

Γ. Α. ΜΕΓΑ  
**ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ**  
ΚΑΘΑΡΕΥΟΥΣΗΣ  
**ΕΚΤΗΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ.**

**002**  
**ΚΛΣ**  
**ΣΤ2Α**  
**1358**

ΔΟΣΤΑΙ Π. Δ. ΚΟΛΛΑΡΟΣ & ΣΙΑ  
ΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ ΑΘΗΝΑ



ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α. ΜΕΓΑ

9 69 ΠΔΒ.

Μήτρα (Σ.Α.)

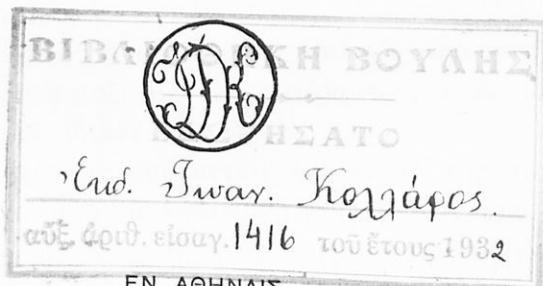
# ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ

## ΕΚΤΗΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ

ΠΡΟΣ ΜΕΘΟΔΙΚΗΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΝ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΕΥΟΥΣΗΣ

### ΕΚΔΟΣΙΣ ΠΡΩΤΗ

Αριθμός έγχρωμης άποφάσεως 39751-13202  
28 Ιουνίου 1932



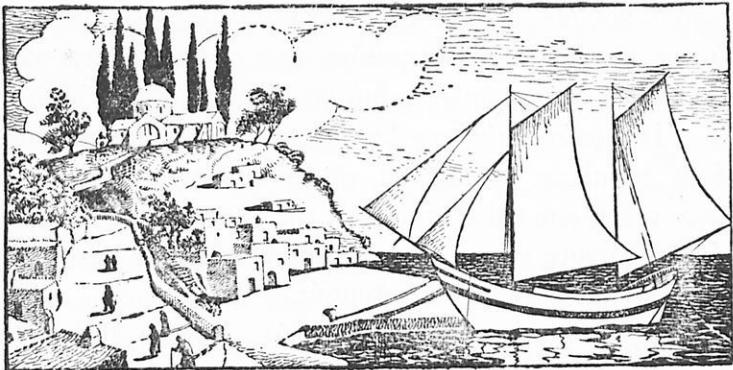
ΕΚΔΟΤΑΙ: ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΚΟΛΛΑΡΟΣ & ΣΙΑ  
ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ‐ΕΣΤΙΑΣ‐,  
46 ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 46  
1932

002  
ΚΛΕ  
ΣΤ2Α  
1358

Τὰ γνήσια ἀντίτυπα φέρουν τὴν ἴδιόχειρον ὑπογραφὴν τοῦ συγ-  
γραφέως καὶ τὴν σφραγῖδα τοῦ Βιβλιοπωλείου τῆς «Ἐστίας».



ΤΥΠΟΙΣ "ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ", ΕΚΔΟΤΙΚΟΥ ΟΙΚΟΥ "ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΔΑΚΗΣ", 4. Ε.  
ΙΩΝΑΙ — ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ 44



## 1. Η δροσκεία τῆς ἀράωνς.

Δύο ἀδελφοί.

Μίαν φορὰν εἰς τὴν Ἀγίαν Μαύραν, τὴν σημερινὴν Λευκάδα, ἦσαν δύο ἀδελφοί, ὁ Πέτρος καὶ ὁ Ἀργύρης.

‘Ο Πέτρος, ὁ μεγαλύτερος ἀδελφός, ἀπὸ μικρᾶς ἡλικίας ἐταξίδευε μαζὶ μὲ τὸν πατέρα του, ὁ δποῖος ἦτο πλοιάρχος εἰς ἴδικόν του πλοῖον.

‘Ο Ἀργύρης, τούναντίον, ἦτο «παιδὶ τῆς στεριᾶς». ‘Η χαρά του ἦτο νὰ καλλιεργῇ τὰ κτήματά των.

Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πατρός των, τὴν θέσιν του εἰς τὸ πλοῖον κατέλαβεν ὁ Πέτρος. Εἶχε γίνει πολὺ καλὸς θαλασσινός. Ἐταξίδευε μέχρι τῆς Μαύρης θαλάσσης καὶ μέχρι τοῦ Ἀτλαντικοῦ ὥκεανοῦ. Ὁταν ἐγύριζεν ἀπὸ τὰ

ταξίδια, κουρασμένος ἀπὸ τὰς κακοπαθείας καὶ τοὺς κινδύνους τῆς θαλάσσης, διηυθύνετο εἰς τὴν οἰκίαν των καὶ ἔμενεν ἐκεῖ ὀλίγας ἡμέρας, διὰ νὰ ἀναπαυθῇ.

Ἡ ώραία οἰκία των ἐκαθετεῖται εἰς τὴν χαριτωμένην παραλίαν. Τὰ κύματα, τὰ δποῖα ἔτοεχον τὸ ἐν κατόπιν τοῦ ἄλλου καὶ ἔξεσπων ἐπὶ τῆς ἄμμου, πότε τῆς ἐψιθύριζον λόγους γλυκεῖς καὶ πότε τὴν ἡπείλουν μὲ μουγκρίσματα καὶ ἀφριτισμένους θυμούς.

Οχι πολὺ μακρὰν τῆς παραλίας ὑψοῦτο εἰς καταπράσινος καὶ ἀμπελοσκεπής λοφίσκος, εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ δποίου ἦτο ἐκτισμένη μία κατάλευκος μικρὰ ἐκκλησία.

Ἀπὸ τὸ ὕψωμα ἐκεῖνο τὸ βλέμμα δὲν ἐχόρταινε νὰ βλέπῃ ἀπὸ τὸ ἐν μέρος τὸν ἀπέραντον ἐλαιῶνα καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μίαν λωρίδα γαλανῆς θαλάσσης, ἡ δποία ἐγώριζε τὴν δροσόλουστον νῆσον ἀπὸ τὴν ἀπέναντι μεγάλην στερεάν, τὴν Ἀκαρνανίαν, γεμάτην ἀπὸ ἄγρια καὶ ἀπότομα βουνά.

### *Oἱ πειραταί.*

Ἐκείνην τὴν ἐποχὴν ὅλη ἡ βόρειος παραλία τῆς Ἀφρικῆς, ἡ Τύνις, τὸ Ἀλγέριον καὶ τὸ Μαρόκκον, ἥσαν πλήρη πειρατῶν.

Οἱ φοβεροὶ οὗτοι λησταὶ τῆς θαλάσσης εἶχον στενόμιακα καὶ ταχύπλοα πλοῖα, τὰ δποῖα ἥσαν ὀπλισμένα μὲ διαφόρων εἰδῶν ὅπλα καὶ πυροβόλα καὶ διέσχιζον τὰ κύματα ὡς δελφῖνες.

Οἱ πειραταὶ ἡμέραν καὶ νύκτα παρεφύλαττον εἰς τὸ

πέλαγος ἢ εἰς ἀποκρύφους καὶ ἐρήμους ὅρμους, μήπως φανῇ κανένεν ἐμπορικὸν πλοῖον. Μόλις τὸ διέκρινον μακρόθεν, διημύνοντο δὲ λοταχῶς πρὸς αὐτό.

Μετ' ὀλίγον τὸ ἐπλησίαζον, ἔρριπτον τὰς ἀρπάγας των καὶ μὲ τοὺς πελέκεις εἰς τὰς χεῖρας ἀνερριχῶντο ἐπ' αὐτοῦ.

Φονικὴ μάχη ἥρχιζε τότε. Τὸ κατάστρωμα τοῦ πλοίου ἐκοκκίνιζεν ἀπὸ τὸ αἷμα.

"Αν ἐνίκων οἱ Ἑλληνες, διότι τὰ περισσότερα πλοῖα, τὰ δοιαὶ διέπλεον τότε τὴν θάλασσαν ἐκείνην, ἵσαν ἐλληνικά, ἐξηκολούθουν τὸ ταξίδιόν των. "Αν δῆμως ἡ νίκη ἔκλινε πρὸς τὸ μέρος τῶν λῃστῶν, ἔρριπτον οὗτοι εἰς τὴν θάλασσαν τοὺς φονευθέντας καὶ τοὺς βαρέως πληγωμένους, τοὺς δὲ ἄλλους, ἀλυσοδεμένους, τοὺς μετέφερον εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἀφρικῆς, ὅπου τοὺς ἐπώλουν ως δούλους.

Τὸ πλοῖον τοῦ καπετάν-Πέτρου πολλάκις εἶχε συναντήσει εἰς τὰ ταξίδιά του πειρατάς, ἄλλὰ κατώρθωντεν ἄλλοτε μὲν νὰ διαφεύγῃ, ἄλλοτε δὲ μετὰ φοβερὸν ἀγῶνα νὰ τοὺς νικᾷ.

Μίαν φορὰν δῆμως τὰ ἔχθρικὰ πλοῖα ἥσαν πολλὰ καὶ εἶχον περικυλώσει τὸ ἐλληνικὸν πλοῖον. Ο Πέτρος καὶ οἱ σύντροφοί του ἐπολέμησαν ως ἥρωες, ἀλλ' ἐνικήθησαν.

'Ἐκ τῶν ναυτῶν ἄλλοι ἐφονεύθησαν καὶ ἄλλοι συνελήφθησαν αἰχμάλωτοι μόνον ὀλίγοι ἐπρόφθασαν νὰ φύγουν μὲ μικρὰν λέμβον καὶ νὰ φέρουν τὴν ψλιβερὰν εἴδησιν εἰς τὴν Ἀγίαν Μαύραν.

'Ο Ἀργύρης, ως ἔμαθε τὸ φοβερὸν δυστύχημα,

ῆτο ἀπαρηγόρητος. Ἐκλαιεν ἡμέραν καὶ νύκτα τὸν ἀδελφόν του.

Τὰ βάσανα τῆς σκλαβιᾶς.

Ο Πέτρος δὲν ἦτο μεταξὺ τῶν φονευθέντων. Σκληροτέρα τύχη τὸν ἀνέμενεν. Ἐπληγώθη βαρέως καὶ συνελήφθη αἰχμάλωτος.

Οἱ πειραταὶ ἐνόησαν δτὶ αὐτὸς ἦτο ὁ πλοίαρχος τοῦ πλοίου καὶ τὸν ἐπειριποιήθησαν, μὲ τὸν σκοπὸν νὰ τὸν πωλήσουν πολὺ ἀκριβά.

Καὶ εἶχον δίκαιον. Ο Πέτρος ἦτο νέος, εὔσωμος, στιβαρός, εὔρωστος καὶ ἡδύνατο νὰ ἀνθέξῃ καὶ εἰς τὴν βαρυτέραν ἐργασίαν.

Πολλοὶ ἔζητησαν νὰ τὸν ἀγοράσουν, ἀλλὰ μόλις ἤκουον τὴν τιμῆν, ἔφευγον. Ἐπὶ τέλους εὑρέθη νέος τις πλούσιος, ὀνομαζόμενος Χασάν, ὁ ὅποῖς ἐμέτρησεν ὅσα τοῦ ἔζητησαν καὶ τὸν ἤγόρασεν.

Απὸ τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἥρχισαν διὰ τὸν δυστυχῆ πλοίαρχον αἱ μαῦραι ἡμέραι τῆς σκλαβιᾶς. Εἰργάζετο εἰς τοὺς ἀγροὺς τοῦ κυρίου του ἀδιακόπως ὅλην τὴν ἡμέραν. Ο πύρινος ἥλιος τῆς Ἀφρικῆς ἐφλόγιζε τὴν κεφαλήν του. Ο ἵδρως ἔρρεε ποταμηδὸν ἀπὸ τὸ σῶμά του. Τὰ γόνατά του ἐλύγιζον. Δὲν ἡδύνατο δὲ στιγμὴν νὰ σταθῇ καὶ νὰ ἀναπνεύσῃ. Αγριοι καὶ σκληρόκαρδοι ἐπιστάται μὲ τὸ βούνευδον εἰς τὴν χεῖρα ἐμαστίγωνον ἀλύπητα τοὺς μὴ ἐργαζομένους.

Οἱοι οἱ ἐπιστάται ἦσαν σκληροὶ καὶ ἄγριοι. Εἰς ὅλιως ἐξ αὐτῶν ἦτο ἀληθινὸν θηρίον. Η χαρά του ἦτο

νὰ βασανίζῃ ἀνηλεῶς τοὺς δυστυχεῖς σκλάβους. Ὅτο  
χριστιανός, ὅταν συνελήφθη αἰχμάλωτος καὶ διὰ νὰ  
ἀπαλλαγῇ ἀπὸ τὰ βάσανα, ἡρόνηθη τὴν πίστιν του καὶ  
ἔγινε μωαμεθανός.

‘Ο Πέτρος ὑπέμενε τὰ φοβερὰ βασανιστήρια χωρὶς  
παράπονον. Ὅχοντο δικαιούσαι, κατὰ τὰς ὁποίας  
μεγίστη ἀπελπισία ἐκυρίευε τὴν καρδίαν του.

Μίαν ἡμέραν, ἐνῷ εἰδογάζετο, ἥκουσεν ἀπὸ τὸ παρα-  
πλεύρως κτῆμα μίαν παραπονετικὴν φωνὴν κάποιου ἄλ-  
λου, σκλάβου βέβαια, δ ὁποῖος ἐτραγουδοῦσε καὶ ἔλεγε:

Σκλάβος βαρναναστέραξε κι ἐστάθη τὸ καράβι  
κι δ καπετάνιος τ’ ἀκονσε ἀπὸ ψηλὰ ἀπ’ τὴν πρόμη.  
— Ἔκεῖνος ποὺ ἀραστέραξε καὶ τὸ καράβι ἐστάθη,  
ἄντεν’ ἀπὸ τοὺς ραῦτες μου, μισθὸν θὰ τ’ αὐγατίσω,  
κι ἄντεν’ ἀπὸ τοὺς σκλάβους μου θὰ ἴδη τὴ λευτεριά του.  
— Ἔγώ μαι ποὺ ἀραστέραξα κι ἐστάθη τὸ καράβι...

### Ἀπειλοσία.

Δάκρυα εἰς τοὺς δοφθαλμοὺς τοῦ Πέτρου ἔφερεν  
ἐκεῖνο τὸ τραγούδι. Ἐνεθυμήθη μὲ λαχτάρα τὸ πλοῖόν  
του, τὴν ἐλευθερίαν τῆς θαλάσσης, τὴν εὔτυχην ζωὴν μετὰ  
τοῦ ἀδελφοῦ του.

‘Απὸ τὴν μαύρην ἡμέραν τῆς σκλαβιᾶς δὲν εἶχε πα-  
τήσει εἰς ἐκκλησίαν. Χριστούγεννα, Λαμπρήν, μὲ τὸ ἴδιον  
ἔνδυμα καὶ τὴν ἴδιαν ἐργασίαν.

‘Απὸ τὴν λύπην καὶ τὰ βάσανα δ Πέτρος ἔγινε κά-

τισγνος· ἥσθμάνετο ὅτι πολὺ γρήγορα θὰ ἔφευγεν ἀπὸ τὸν κόσμον αὐτὸν.

Μίαν ἡμέραν δὲ Χασᾶν ἐπεσκέφθη τὸ κτῆμά του. Εἶδε τὸν Πέτρον χλωμὸν καὶ ἀδύνατον ἀλλ᾽ ἀντὶ νὰ συμπονέσῃ τὸν ἀτυχῆ σκλάβον, ἔξωργίσθη.

— Κρῆμα στὰ φλουριὰ ποὺ ἔδωκα γιὰ σένα, εἶπε, γιατὶ σ' ἀκριβοπλήρωσα· ἂν ψιφήσης, χάνω τὰ χρήματά μου.

‘Ο Πέτρος ὑψωσεν ὑπερηφάνως τὴν κεφαλὴν καὶ εἶπε:

— Μὲ τὴν δουλειά μου, τὴν πιστὴν δουλειά μου, ἔβγαλα μὲ τὸ παραπάνω ὅσα ἔδωκες νὰ μ' ἀγοράσῃς. Μπορῶ λοιπὸν ἐλεύθερα νὰ πεθάνω, καὶ θέλω νὰ πεθάνω, νὰ γλυτώσω ἀπ' αὐτὸν τὸ μαρτύριο.

— Σὺ μπορεῖ νὰ θέλῃς νὰ πεθάνῃς, τῷ λέγει μὲ σκληρότητα δὲ Χασάν, ἀλλ᾽ ἐμένα δὲ μὲ συμφέρει· ἡμπορεῖς νὰ μὲ δουλέψῃς ἀκόμα. Χθὲς ἵσα-ἵσα πέθανε ὁ κηπουρός μου. Στὴν θέση του παίρων ἔσένα.

Αὐτὸν καὶ ἔγινεν. ‘Ο Πέτρος ἐπῆγεν εἰς τοὺς κίπους τοῦ Χασάν· ἐκεῖ ἤρχισεν ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν ν' ἀναλαμβάνῃ, διότι καὶ ἡ καθημερινὴ ἐργασία ἦτο πολὺ ἐλαφροτέρα καὶ δροσερὸς ἀλλὰ τῆς θαλάσσης τὸν ἔζωογόνει.

### Διάγενσις ἐγείθων.

Πικρὰ ἐθρήνησε τὸν ἀδελφόν του δὲ Ἀργύρης, διότι κατ' ἀρχὰς εἶχε διαδοθῆ, ὅτι ἐφονεύθη δὲ καπετάν-Πέτρος. Ἀλλ' ὅταν ἔμαθεν ὅτι ζῇ καὶ εἶναι σκλάβος εἰς τὴν Ἀφρικήν, ἔκαμε τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ καὶ εἶπε:

— Σ' εὐγαριστῷ, Θεέ μου. Μεγάλο κακό εἶναι καὶ ἡ σκλαβιά, μὰ δχι δσο δ θάνατος. Ἀπὸ τὴν σκλαβιὰν ἵσως δυνηθῶ νὰ τὸν ἐλευθερώσω. Θὰ δώσω δσα χρήματα ἔχω μετρητά· καὶ ἀν δὲν φθάσουν, θὰ πωλήσω δ, τι ἔχω, τὰ κτήματά μου, τὰ χρυσαφικά μου, διὰ νὰ τὸν ἔξαγοράσω.

‘Ο Ἀργύρης ἔξετάζων ἔμαθε ἀπὸ κάποιον σκλάβον, δ ὅποιος κατώρθωσε νὰ δραπετεύσῃ ἀπὸ τὰ ἄγρια ἐκεῖνα μέρη, δτι δ ἀδελφός του εὑρίσκετο εἰς τὸ Ἀλγέριον. Ἀμέσως στέλλει ἐκεῖ ἄνθρωπον τῆς ἐμπιστοσύνης του μὲ πολλὰ χρήματα.

‘Αλλὰ δ Χασὰν μὲ ὑπερηφάνειαν ἀπέρριψε τὰ προσφερθέντα χρήματα λέγων:

— Τί μοῦ μιλᾶς γιὰ χρήματα; Χρήματα ἔχω πιὸ πολλὰ ἀπὸ σᾶς. Κράτησε τὰ λεφτά σου κι ἐγὼ τὸ σκλάβο μου, καὶ τοῦ ἔστρεψε τὰ νῶτα.

— Ἀλλοίμονον! εἶπεν εἰς τὸν Ἀργύρην δ φίλος του φέρων διάσω τὰ χρήματα. ‘Ο Χασὰν δὲν εἶναι ἄνθρωπος, εἶναι θηρίον καὶ τὰ θηρία θέλουν αἴμα καὶ δχι χρυσίον.

‘Απὸ τότε πλέον δ Ἀργύρης δὲν ἔλαβε καμμίαν εἰδησιν διὰ τὸν ἀδελφόν του.

### *Πιστὸς εἰς τὴν δροσκείαν του.*

‘Ο Χασὰν ἦτο φανατικὸς μουσουλμάνος. Δὲν ἔλειπεν ἀπὸ τὸ τέλαιον. “Οταν ὑψηλὰ ἀπὸ τὸν μιναρὲν δ χότζας ἔλεγε τραγουδιστά: «ἔνας εἶναι δ Θεὸς καὶ Μωάμεθ δ προφήτης του», ἀφήρει τὰ ὑποδήματα ἀπὸ τὸν

πόδας του, ἐγονάτιζεν ἐπὶ ἑνὸς τάπητος, ἔκυπτε τὴν κεφαλὴν μέχρι τοῦ ἐδύφους καὶ ἐψιθύριζε μὲ εὐλ.άβειαν προσευχὰς εἰς τὸν Ἀλλάχ. Ἐπίστευεν ἀπὸ τὰ βάθη τῆς καρδίας του ὅτι δὲ ἴδιος του Θεὸς εἶναι ἀληθινὸς καὶ δὲ Μωάμεθ ὁ προφήτης του καὶ δὲ μόνος πόθος του ἦτο νὰ πείσῃ τὸν Πέτρον ν' ἀλλάξῃ θρήσκευμα καὶ νὰ γίνῃ μιωαμεύμανός.

Πολλάκις κατήρχετο ἐπίτηδες εἰς τὸν κῆπον καὶ προσεπάθει πότε διὰ καλοῦ τρόπου καὶ πολλῶν ὑποσχέσεων καὶ πότε δι' ἀπειλῶν νὰ πείσῃ τὸν Ηέτρον.

— "Οχι, τοῦ ἀπήντα ἐκεῖνος, ὀκλόνητος. Μπόρεσες καὶ μοῦ πῆρες τὸ σταυρὸν ἀπὸ τὸ στῆθός μου, δὲ θὰ μπορέσης δύμως νὰ μοῦ τὸν βγάλῃς καὶ ἀπὸ τὴν καρδιά μου.

‘Ο Χασάν συνωφρύνετο καὶ ἔφευγεν ωργισμένος.

Οὕτω παρήρχετο δὲ χρόνος καὶ τὸ ἐν ἔτος διεδέχετο τὸ ἄλλο.

### Ἐργάθος καὶ κύριος.

‘Εσπέραν τινὰ δὲ Πέτρος περιδιαβάζων μόνος εἰς τὸν κῆπον ἀκούει ἔξαφνα κραυγὰς πνιγμένας:

— Βοήθεια, βοήθεια! μὲ σκοτώνουν!

‘Ο Πέτρος ἀρπάζει ἀπὸ μίαν γωνίαν ἓνα πέλεκυν καὶ δρμῷ πρὸς τὸ μέρος, ἀπὸ τὸ δποῖον ἥρχοντο αἱ φωναί. Μετ' ὀλίγον φύμανει καὶ τί βλέπει; Πέντε-ἕξ σκλάβοι ἐκράτουν δυνατὰ τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας ἑνὸς ἀνθρώπου ἔξηπλωμένου κατὰ γῆς καὶ δὲ σκληρὸς ἐπιστάτης, δὲ ἔξωμότης, γονατισμένος ἐπὶ τοῦ στῆθους του, τὸν ἔδεινε σφικτὰ διὰ σχοινίου καὶ τὸν ἐκτύπα διὰ τοῦ γρόνθου λέγων:

— Σώπα, σκύλε, γιατί θὰ σὲ σκοτώσω.

‘Ο ἄνθρωπος ἐκεῖνος ἦτο ὁ ἀφέντης του, ὁ Χασάν. Αὐτὸς ἐφώναξε καὶ ἤσπαιρεν ώς ἵχθυς ὑπὸ τὸ γόνυ τοῦ ἀρνητισμόρήσκου ἐπιστάτου.

‘Ο Πέτρος δὲν χάνει καιρόν· ὅρμῃ ἐναντίον τῶν δολοφόνων· καὶ διὰ τοῦ πελέκεως καταφέρει ἐπὶ τῆς κεφαλῆς τοῦ ἀθλίου ἐπιστάτου τοιοῦτον κτύπημα, ὥστε κατέρριψεν αὐτὸν καταγῆς ἀναίσθητον.

Οἱ ἄλλοι σύντροφοι ἀφήνουν τὸν Χασάν καὶ ὅρμοῦν νὰ κτυπήσουν τὸν Πέτρον, οὕτος ὅμως ώς λέων ὀργισμένος κινεῖ δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ τὸν δίκοπον πέλεκυν μὲ τὴν στιβαρολίαν χειρά του καὶ κανεὶς δὲν τολμᾷ νὰ τὸν πλησιάσῃ. Πληγώνει δύο, καὶ οἱ ἄλλοι καταφοβισμένοι γίνονται ἀφαντοί. Τότε τρέχει, λύει τὰ δεσμὰ τοῦ Χασάν καὶ μὲ προσοχὴν τὸν ἀνεγείρει. ‘Ο Χασάν, κατάχλωμος ἀκόμη ἀπὸ τὸν τρόμον, σφίγγει τὴν χειρά τοῦ εὐεργέτου του καὶ τῷ λέγει μὲ τοὺς ὀφθαλμοὺς πρὸς τὰ κάτω καὶ μὲ σιγαλὴν φωνήν:

— Σ’ εὐχαριστῶ. Ποτέ μου δὲν θὰ λησμονήσω ὅτι ὀφεῖλω τὴν ζωήν μου εἰς σέ.

— Ἐκαμα τὸ καθῆκόν μου, ἀπεκρίθη ὁ γενναιόκαρδος πλοίαρχος.

### ‘Η εὐχνωμοσύνη.

‘Ο Χασάν ἥσθιανθη βαθέως εἰς τὴν καρδίαν του τὴν ἡρωϊκὴν καὶ μεγαλόψυχον πρᾶξιν τοῦ Πέτρου. Ἐστηρίχθη ἐπὶ τῆς ἀριστερᾶς χειρὸς τοῦ εὐεργέτου του καὶ ἐπέστρεψε σιγὰ-σιγὰ εἰς τὴν οἰκίαν του συλλογισμένος.

“Οταν ἔφθασαν ἐκεῖ, λέγει εἰς τὸν πλοίαρχον:

— Σ’ ἐπῆρα σκλάβο καὶ σὲ βασάνισα· μὲ τὸν ἴδωτά σου ἐπότισες τὸ χῶμα τῶν ἀγρῶν μου· μὲ τὰ δάκρυά σου ἔβρεξες τὸ ξερὸν ψωμὸν ποὺ σοῦ ἔδινα· ἔλυτοις ἀπὸ τὴν δουλειὰν μέσα στὸν ἥλιο ποὺ καίει σὰ λυωμένο μολύβι. Χρόνια καὶ χρόνια στέναξες, ἔκλαψες, μαρτύρησες γιὰ μένα. Καὶ σὺ μοῦ ἔσωσες τὴν ζωήν μου. Ἐπὸ σήμερα δὲν εἶσαι πιὰ σκλάβος μου, εἶσαι ἀδελφός μου. Τὸ ἥμισυ τῆς περιουσίας μου εἶναι ἴδιον σου. Θὰ γίνης καὶ σὺ ἀφέντης εἰς τὸν τόπον μου. ”Αχ! νὰ γινόσουν καὶ μουσουλμάνος.

— Σ’ εὐχαριστῶ πολύ, ἀπεκρίθη ὁ Πέτρος, μὰ δὲν μπορῶ. Καὶ σὺ δὲν ἴδιος θὰ μὲ περιφρονοῦσες, ἀν ἀπαρνιόμουν τὴν πίστιν μου.

‘Ο Χασάν ἔκυψε πρὸς τὰ κάτω τὴν κεφαλὴν λυπημένος, διότι ὁ Πέτρος δὲν ἥθελε καμμίαν ἀνταμοιβήν. ’Εξαφρα ἐσήκωσε τοὺς ὀφθαλμούς του πρὸς τὸν πλοίαρχον καὶ τῷ λέγει:

— ‘Ορκίζομαι εἰς τὸν Προφήτην μου, δτι θὰ σοῦ δώσω δτι μοῦ ζητήσῃς’ λέγε!

— Τίποτε ἄλλο δὲν ζητῶ παρὰ νὰ μὴ βασανίσῃς ἐκείνους οἱ δποῖοι ἐπεβουλεύθησαν τὴν ζωήν σου.

‘Ο Χασάν ἔμεινεν ἔκπληκτος ἀκούσας τοῦτο. ’Εστάθη πρὸς στιγμὴν ἄφωνος· ἔπειτα τῷ λέγει:

— ‘Αφοῦ ὠρκίσθην, θὰ γίνη, ἀν καὶ εἶχον ἀποφασίσει νὰ τοὺς τιμωρήσω μὲ φοβερὰ βασανιστήρια. Λάβε τους καὶ κάμε τους δτι θέλεις. Εἶναι εἰς τὴν ἔξουσίαν σου. Σὺ διωτς δὲν θὰ μείνῃς πιὰ σκλάβος μου. ’Εκεῖνο ποὺ ἀπὸ ὑπερηφάνεια δὲν θέλεις νὰ μοῦ ζητήσῃς, ἐγὼ σοῦ τὸ

προσφέρω μόνος μου μὲ δλην τὴν καρδιά μου. Ἀπ' αὐτὴν τὴν στιγμὴν εἶσαι ἐλεύθερος. Λάβε ἀπὸ τοὺς θησαυρούς μου δύος θέλεις, γύρισε στὴν πατρίδα σου καὶ στὸν ἀδελφό σου ποὺ ἔστειλε καὶ σὲ ἔξήτησε καὶ ζήσετε εὔτυχισμένα μὰ κάποτε νὰ θυμᾶσαι καὶ τὸ Χασάν ποὺ δὲν ἔφάνηκε ἀχάριστος σ' ἔσε.

Ο Πέτρος ἐδέχθη μὲ χαρὰν τὴν ἐλευθερίαν του, ἀλλ᾽ ὅχι καὶ τοὺς θησαυρούς. Μόνον μίαν νέαν ἐνδυμασίαν ἔξήτησε, διότι ἐκείνη, τὴν δποίαν ἔφόρει, ἥτο εἰς ἀθλίαν κατάστασιν. Παρέλαβε δὲ πρὸς ἐνθύμησιν καὶ τὰ φορέματα τοῦ σκλάβου, τὰ δποῖα ἔφόρει ἐπὶ τόσα ἔτη. Ἀπεχαιρέτησε τὸν Χασάν, εἰσῆλθεν εἰς ἓν πλοῖον μαζὶ μὲ τοὺς ἄλλους σκλάβους, τοὺς δποίους πρὸς χάριν του ἡλευθέρωσεν ὁ Χασάν, καὶ διηυθύνθη εἰς τὴν πατρίδα του.

Ἡ ἐσιστροφὴ εἰς τὴν αιρίδα.

Μίαν ἡμέραν ἔφάνη πλοῖον τριάστιον διευθυνόμενον πρὸς τὸν λιμένα τοῦ Βλυχοῦ. Ἐφαίνετο ταχύπλουν καὶ εἶχε πολλοὺς ἐπιβάτας. Ἄλλοι συνωμίλουν καὶ ἄλλοι ἔψαλλον θαλασσινὰ ᾔσματα.

Μόνον εἰς ἔξ αὐτῶν ἐκάθητο μόνος εἰς τὴν πρῶραν καὶ ἥτο βυθισμένος εἰς μεγάλην συλλογήν. Ἡτο δ καπετάν-Πέτρος. Ο νοῦς του ἔτρεχεν εἰς χρόνους περασμένους. Ἐνεθυμήθη τοὺς παιδικούς του χρόνους, τὴν εὔτυχη ζωὴν, τὴν δποίαν εἶχε περάσει εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα.

— Νά ή Μαδουρή, ἔλεγε μέσα του, τὸ διαιρόφθι νησάκι, ποὺ εἶναι σκεπασμένον ἀπὸ πολύκαρπα ἀμπέλια καὶ φουντωτὲς ἐλιές, ποὺ οἱ φίλες τους φτάνουν ώς τὰ βρά-

χια τῆς ἀκρογιαλιᾶς. Πόσες φορὲς παιδάκια κολύμπησα ἐκεῖ, ἔπαιξα στὴν ἀμμουδιὰ καὶ μάζεψα λογῆς-λογῆς κοχύλια. Νά καὶ τὸ δμορφο λιμάνι τῆς πατρίδος μου, ὁ Βλυχός. Ποιὸς πίστευε πῶς ὅλ' αὐτὰ θὰ τὰ ξανάβλεπαν τὰ μάτια μου!

Ἄπὸ τὰς σκέψεις αὐτὰς τὸν ἀπέσπασεν ἀποτόμως δυνατὸς κρότος ἀλύσεως ἔρριπτον τὴν ἄγκυραν. Τὸ πλοϊον εἰσῆλθεν εἰς τὸν λιμένα καὶ ἡγκυροβόλησε πλησίον τῆς παραλίας.

### Ἡ συνάντησις τῶν ἀδελφῶν.

Ο πρῶτος, ὁ δποῖος ἐπίδησεν εἰς τὴν ξηράν, ἵτο ἀνήρ ψυχλός, εὔσωμος καὶ μὲ λευκὴν τὴν κόμην ἀπὸ τὰ βάσανα τὰ δποῖα ὑπέφερε. Διηγούμενη δὲ κατ' εὐθεῖαν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Ἀργύρη.

Ο Ἀργύρης, καθήμενος τὴν ὕδαν ἐκείνην ἐπὶ τοῦ ἔξωστου τῆς οἰκίας του, ἀντίκρυσε μακρόθεν τὸν ξένον.

— "Αχ! εἶπε, πῶς δμοιάζει αὐτὸς μὲ τὸν ἄτυχον ἀδελφόν μου, τὸν Πέτρον. Ἄλλ' ἐκεῖνος ὁ δυστυχὴς σήπεται εἰς τὰ δεσμὰ τῆς σκλαβιᾶς.

— "Άλλ' ἐφ' ὅσον ἐπλησίαζεν ὁ ταξιδιώτης, ἐπὶ τοσοῦτον ἡ καρδία τοῦ Ἀργύρη ἐκτύπα δυνατώτερα. Κατῆλθε τρέχων τὰς βαθμίδας τῆς κλίμακος, ἐξῆλθεν εἰς τὴν θύραν καὶ δύο φωναὶ ἥκούσθησαν μαζί.

— Πέτρο!

— Ἀργύρη!

Καὶ οἱ δύο ἀδελφοὶ ἐνηγκαλισμένοι ἡσπάζοντο ἀλλήλους καὶ ἔκλαιον ἀπὸ χαράν.

‘Η μικρὰ οἰκία ἔορτάζει. ‘Η νύμφη του, οἱ μικροὶ ἀνεψιοί του, ὁ ἀδελφός του δὲν ἡξεύρουν πῶς νὰ τὸν περιποιηθοῦν.

‘Η αἰφνίδιος ἐπιστροφὴ φέρει πάντοτε μεγάλην χαράν, ἀλλ’ ἡ ἀνέλπιστος τὴν καθιστᾶ ἀκόμη μεγαλυτέραν. “Ολοι συνηθοίσθησαν δλόγυρά του καὶ ὅλοι τὸν ἐρωτοῦν· καὶ ὁ καπετάν-Πέτρος τοὺς διηγεῖται ὅλα τὰ βάσανά του καὶ ὅλην τὴν ἴστορίαν του.

### *Κάλη ἀνέγεισισιον.*

‘Ο Πέτρος εἰς τὴν ωραίαν νῆσον μὲ τὸν μοσχομυρισμένον ἀέρα τοῦ πελάγους καὶ τοῦ βουνοῦ καὶ μὲ τὴν ἀγάπην τῶν συγγενῶν του ἐδυνάμωσε πολὺ γρήγορα. Καὶ ἦτο εὐτυχὴς τώρα. Τίποτε δὲν τοῦ ἔλειπε.

Καὶ ὅμως, διάτι περιπατῶν συνήθως μόνος μὲ τὸ κομβολόγιον εἰς τὴν χεῖρα ἀναστενάζει, ὅταν βλέπῃ τὴν θάλασσαν; Διότι ὁ καπετάν-Πέτρος ἦτο θαλασσινός· καὶ ἔνας θαλασσινός δὲν δύναται νὰ ζήσῃ μάκραν τῆς θαλάσσης.

‘Ο ἀδελφός του τὸν ἔβλεπε καὶ προσεπάθει διὰ παντὸς τρόπου νὰ τὸν ἀποτρέψῃ ἀπὸ αὐτὴν τὴν σκέψιν, ἀλλὰ εἰς μάτην. ‘Ο Πέτρος εὗρεν ἐπὶ τέλους πλοῖον καὶ ἤτοι μάσθη διὰ ταξίδιον.

Τὴν ὥραν τῆς ἀναχωρήσεώς του ἡ γκυροβόλησεν εἰς τὸν λιμένα ἐν ἑλληνικὸν πλοῖον σημαιοστόλιστον, σῦρον ὅπισθέν του ἐν πειρατικὸν μὲ ἀρκετοὺς ληστὰς τῆς θαλάσσης. Παραπλεύρως ἦτο καὶ τὸ πλοῖον τοῦ καπετάν-Πέτρου μὲ ἀπλωμένα τὰ ίστια, ἔτοιμον νὰ ἀποπλεύσῃ.

‘Ο ’Αργύρης, δ ὁποῖος εἶχε κατευοδώσει τὸν ἀδελφόν του, κατέβαινεν ἐκείνην τὴν στιγμὴν εἰς τὴν λέμβον, διὰ νὰ ἔξελθῃ εἰς τὴν παραλίαν. Αἴφνις τοῦ φωνάζει ὁ Πέτρος:

— ’Αργύρη, ’Αργύρη, ἔλα ἐπάνω.

— Τί τρέχει; ήρωτησεν αὐτὸν δ ’Αργύρης, ἐνῷ ἀνέβαινε ταχέως τὴν κλίμακα.

— Βλέπεις ἐκεῖνον ἐκεῖ τὸν πληγωμένον, δ ὁποῖος κάθεται μὲ τὸ κεφάλι σκυμμένο πρὸς τὰ κάτω; Εἶναι δ Χασάν.

— Ο ἀφέντης σου, ὅταν ἥσουν σκλάβιος;

— Ναί, αὐτὸς εἶναι. Περίμενε μίαν στιγμήν.

Καὶ ἀμέσως ὁ Πέτρος ἐφώναξε τὸν πλοίαρχον τοῦ νεοφερμένου πλοίου, δ ὁποῖος ἦτο φίλος του, καὶ κάτι τοῦ εἶπε.

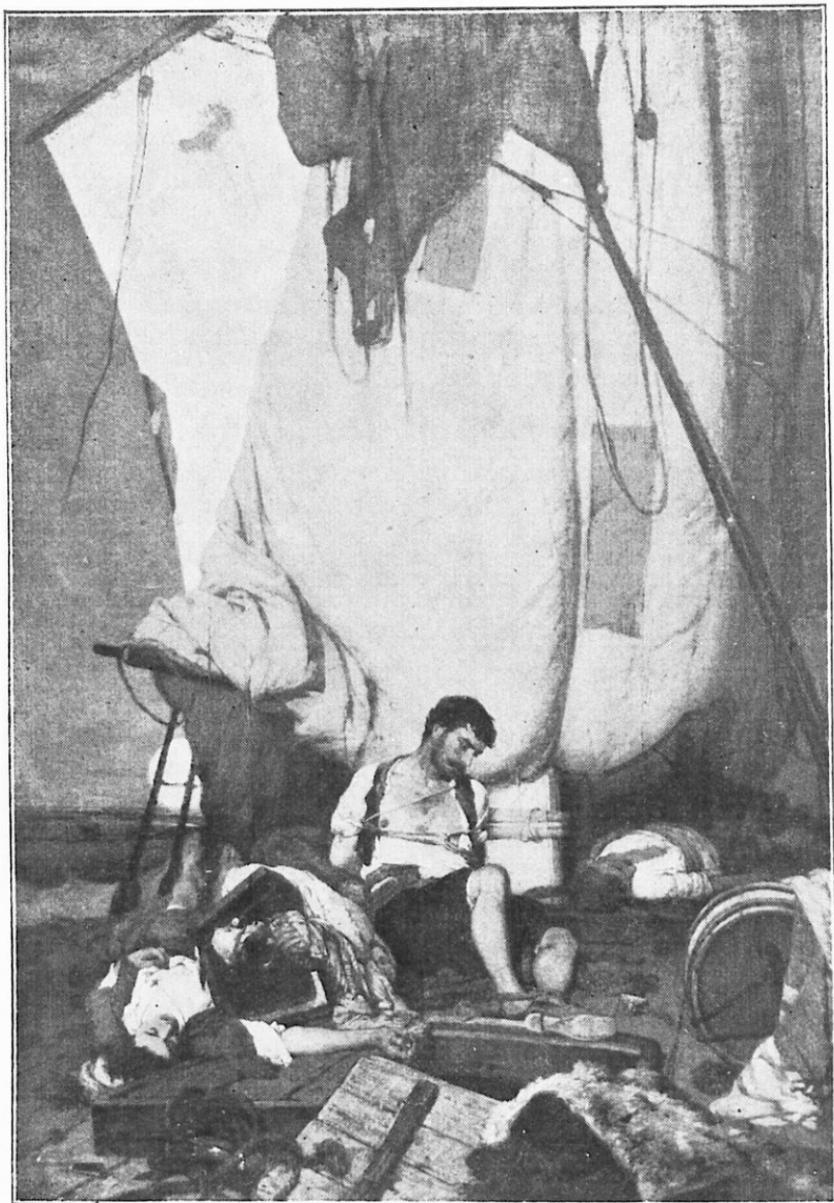
— Ναί, ναί, τοῦ ἀπεκρίθη ἐκεῖνος. Μεῖνε ἥσυχος. Εὐπὲ τοῦ ἀδελφοῦ σου νὰ ἔλθῃ νὰ τὸν πάρῃ.

Οἱ δύο ἀδελφοὶ ὡμίλησαν κατόπιν σιγὰ μεταξύ των. Καὶ εἰς τὸ τέλος λέγει ὁ Πέτρος:

— Εγὼ φεύγω, μὰ πρόσεξε νὰ γίνουν δπως εἴπαμε...

Καὶ ἐνῷ τὸ πλοῖον τοῦ Πέτρου μ’ ὅλα τὰ ἴστια ἀναπελταμένα ἀπειμακρύνετο ταχέως τῆς νήσου, δ ’Αργύρης ἐπορεύετο εἰς τὴν οἰκίαν του συνοδευόμενος ὑπὸ ἐνὸς αἰχμαλώτου. <sup>3</sup> Ήτο δ Χασάν ἀλλ’ ὅχι ἐκεῖνος τὸν ὁποῖον ἐγνωρίσαμεν, δ ἄγριος, δ ὑπερήφανος, δ σκληρὸς ’Αλγερῖνος.

<sup>3</sup> Ήτο εἰς ἄνθρωπος ταπεινός, μὲ τὴν λύπην ἔζωγραφημένην εἰς τὸ πρόσωπον, μὲ τὴν κεφαλὴν σκυμμένην, χωρὶς θάρρος, πληγωμένος εἰς τὴν κεῖρα καὶ εἰς τὴν



Μετὰ τὴν ἀρπαγήν. Θύματα πειρατῶν.  
Εἰκὼν Νικηφόρου Λύτρα.

I. Μέγα, *Αναγνώσματα σ' τάξι*, Εκδ. α' 1932  
Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



κεφαλήν, ὅπως ἐφαίνετο ἀπὸ τοὺς αἰματωμένους ἐπιδέσμους.

*Πῶς ἐδέχθη ὁ Ἀργύρος τὸν αἰχμάλωτον.*

‘Ο Ἀργύρος ἐδέχθη μὲ καλωσύνην τὸν αἰχμάλωτον εἰς τὴν οἰκίαν του· τοῦ ἔδωσε καλὴν τροφὴν καὶ ἐπεριποιήθη τὰς πληγάς του. Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπον ὁ Χασάν μετ’ ὀλίγας ἡμέρας ἐθεραπεύθη.

‘Ο Λογύρης λέγει τότε εἰς αὐτόν:

— Τώρα εἶναι καιρὸς γιὰ δουλειά.

Ἐπῆγαν μαζὶ εἰς ἕνα μεγάλον ἀμπελῶνα, εἰς τὸν δοποῖον εἰργάζοντο ἀρκετοὶ ἔργαται. Κανεὶς ἐξ αὐτῶν δὲν ἦτο ἀλυσοδεμένος. Κανεὶς ἄγριος ἐπιστάτης δὲν ἐκράτει εἰς τὴν χειρα μάστιγα. Στεναγμοὶ οὐδόλως ἥκουοντο. “Ολοι εἰργάζοντο μὲ προθυμίαν καὶ πολλοὶ ἔψαλλον εὔθυμα ἄσματα.

— Μάζεψε σταφύλια καὶ γέιμισε αὐτὰ τὰ κοφίνια, τοῦ λέγει μὲ ἥσυχον καὶ εὐγενικὸν τρόπον ὁ Ἀργύρος.

‘Ο Χασάν ἔτρεξεν, ἔκοψεν ὠρίμους σταφυλὰς καὶ ἐγέμισε τὰ κοφίνια. ”Επειτα ἐγέμισε καὶ ἄλλα. Καὶ ὅταν ἦλθεν ἡ μεσημβρία καὶ ἡ θερμότης τοῦ ἥλιου ἦτο μεγάλη, ὁ Ἀργύρος εἶπεν εἰς τὸν Χασάν :

— Πήγαινε νὰ φάγης καὶ κατόπιν νὰ ἀναπαυθῆς. Τὸ ἀπόγευμα ποὺ θὰ δροσίσῃ, ἀρχίζεις πάλιν τὴν ἐργασίαν σου.

Αὐτὸ καὶ ἔγινε. Καὶ τὸ ἀπόγευμα καὶ τὴν ἄλλην ἡμέραν καὶ τὴν τρίτην ὁ αἰχμάλωτος εἰργάσθη μὲ προθυμίαν, χωρὶς κανεὶς νὰ τὸν βιάζῃ.

“Ενα πρωτὶ τὸν ἐρωτῆ δὲ Ἀργύρης:

— Αλήθεια, ξένε, δὲν μοῦ εἶπες πῶς εὔρεθηκες ἐντὸς τοῦ πειρατικοῦ ἔκείνου πλοίου. Σὺ δὲν φαίνεσαι διὰ πειρατής.

‘Ο Χασάν διηγήθη ὅλην τὴν ἀλήθειαν.

— Εἶχα πολλοὺς χριστιανοὺς σκλάβους εἰς τὰ κτήματά μου, τοῦ εἴπεν. Αὐτοὶ συνεννοήθησαν μεταξὺ των νὰ δραπετεύσουν· καὶ μίαν ἡμέραν εἰσῆλθον εἰς μίαν λέμβον καὶ ἔπλεον ἀνοικτὰ εἰς τὸ πέλαγος. Τοὺς ἐκυνήγησα μὲ τὸ πλοῖον αὐτό. Ἀλλὰ πρὸς δυστυχίαν μου, εὔρεθη ἐμπρός μας ἐν Ἑλληνικὸν πλοῖον. Ἐγινε τότε τρομερὰ μάχη. Ἐφονεύθησαν πολλοὶ καὶ ἀπὸ τὰ δύο μέρη. Ἐπὶ τέλους ἐνικήθημεν καὶ οἱ Ἑλληνες μας συνέλαβον σκλάβους καὶ μᾶς ἔφεραν ἐδῶ.

— Μὴ λέσ τὴν λέξιν σκλάβους, τοῦ λέγει δὲ Ἀργύρης σοβαρῶς. Εμεῖς ἐδῶ δὲν ἔχομεν σκλάβους· ἔχομεν ἐργάτας, τοὺς δποίους πληρώνομεν διὰ τὸν κόπον των.

Βαθεῖαν ἐντύπωσιν ἔκαμαν εἰς τὸν Ἀλγερίνον οἱ λόγοι τοῦ Ἀργύρη. Τὴν αὐτὴν ἐντύπωσιν τοῦ ἔκαμε καὶ δ εὔγενής, δ ἡμερος τρόπος, μὲ τὸν δποῖον ἐφέρετο πρὸς τοὺς ἐργάτας.

Πρώτην φορὰν εἰς τὴν ζωήν του ἔβλεπε καὶ ἥκουε τοιαῦτα πράγματα δ Χασάν· καὶ ἥρχισε νὰ βλέπῃ τὸν κόσμον ἄλλως καὶ ὅχι ὅπως ἤξενρε.

### Τὸ Πάσχα.

Τὴν Μεγάλην Σαρακοστὴν δὲ Ἀργύρης καὶ ἡ οἰκογένειά του μετέβαινον τακτικῶς εἰς τὴν Προηγιασμένην

καὶ εἰς τοὺς Χαιρετισμοὺς τῆς Παναγίας. Ὁ Χασάν, ὅταν ἐτελείωνεν ἡ ἐργασία του, ἐτριγύριζεν ἔξωθεν τῆς ἐκκλησίας. Τὴν Μεγάλην Ἐβδομάδα, κατὰ τὴν δποίαν ψάλλουν τὸν Νυμφίον καὶ τὰ Δώδεκα Εὐαγγέλια καὶ ἡ ἐκκλησία γεμίζει ἔως ἔξω εἰς τὸ προαύλιον, δὲ Χασάν ἵστατο εἰς μίαν ἄκραν κρυμμένος καὶ ἔβλεπε καὶ ἤκουε καὶ ἤσθάνετο μίαν νέαν εὐλάβειαν νὰ γεμίζῃ τὴν ψυχήν του.

Τὴν νύκτα τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ ψάλται ἔφαλαν τὸν Ἐπιτάφιον Θρῆνον καὶ διὰ πρώτην φορὰν ἤκουσε τὴν γλυκεῖαν μελῳδίαν. Καὶ ὅταν ἔγινεν ἡ περιφορὰ τοῦ Ἐπιταφίου, ἤκολούθησε καὶ αὐτός. Δὲν ἐκράτει εἰς τὰς χεῖρας λαμπάδα, οὕτε ἤξευρε τί ἔλεγαν οἱ χριστιανοί, ἀλλὰ τοῦ ἔφαίνετο ώς νὰ ἔφεγγεν ἐντὸς τῆς ψυχῆς του μία λαμπάς, καὶ ὅτι ἡ καρδία του ἔφαλλε τοὺς ὕμνους ἐκείνους, τοὺς δποίους δὲν ἤξευραν νὰ εἴπουν τὰ χεῖλη του.

Ἐξημέρωσε τὸ Μέγα Σάββατον. Ὅλα ἡτοιμάσθησαν διὰ τὴν μεγάλην ἑορτὴν τοῦ Πάσχα. Ἐπλησίαζε μεσονύκτιον, ὅταν ἥρχισαν νὰ κτυποῦν γλυκὰ αἱ λαμπάναι καὶ ὅλοι ἐκίνησαν νὰ ὑπάγουν εἰς τὴν ἐκκλησίαν μὲ μίαν λαμπάδα ἔκαστος εἰς τὴν χεῖραν.

Αχριβῶς τὸ μεσονύκτιον ἔξέρχεται ὁ ἱερεὺς χρυσοστολισμένος κρατῶν λαμπάδας ἀνημμένας εἰς τὰς χεῖρας καὶ ψάλλων: «Δεῦτε λύβετε φῶς!» Ὅλοι τότε ἀνάπτουν τὰς λαμπάδας των ἀπὸ τὸ φῶς τοῦ ἱερέως. Ἀναγινώσκει τὸ Εὐαγγέλιον καὶ ἔπειτα ἀρχίζει νὰ ψάλλῃ τὸ «Χριστὸς ἀνέστη».

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ὅλοι μὲ μέγαν ἐνθουσιασμόν, μὲ μεγάλην χαρὰν ἐφώναζαν:

— Χριστὸς ἀνέστη! ἀδελφοί.

— Ἀληθῶς ἀνέστη!

“Οταν ἐτελείωσεν ἡ Ἀνάστασις καὶ εἶπεν ὁ Ἱερεὺς ἀπὸ τὴν Ὁραίαν Πύλην τὴν ὥραίαν εὐχήν, ἀμέτρητα μικρὰ φῶτα ἐσκορπίσθησαν παντοῦ. Οἱ χωρικοὶ ἐπήγαιναν εἰς τὰς οἰκίας των τὸ ἄγιον φῶς, τὸ δποῖον ἥγανψαν ἀπὸ τὴν λαμπάδα τοῦ Ἱερέως.

### *Ο Χασάν χριστιανός.*

“Ολοι ἐγύρισαν εἰς τὰς οἰκίας των μὲ τὴν λαμπάδα ἀνημμένην καὶ μὲ πρόσωπον ἀστράπτον ἀπὸ χαράν. Ὅλους τοὺς ἀνέμενεν ἔτοιμον τραπέζι μὲ δλα τὰ καλά. Εἰς τὸ μέσον τὰ κόκκινα αὐγά, ἡ μαγειρίτσα, ἡ δποία ἄγνιζε καὶ ἐμοσχούμοριζεν, αἱ λαμπριάτικαι κουλοῦραι, στολισμέναι μὲ κόκκινα αὐγά, τὸ νωπὸν τυρί, ἡ γιασούρτη, τὰ πορτοκάλια. Εἰς τὸ τραπέζι δ Ἀργύρης εἶχε καλεσμένον καὶ τὸν Χασάν.

— Ἄγ! πῶς ἥθελα νὰ ἥτο ἀπόψε καὶ δ ἀδελφός μου ἔδω! εἶπεν δ Ἀργύρης μὲ ἀναστεναγμόν.

— Εγεις καὶ ἀδελφόν; ἥρώτησεν δ Χασάν.

— Ναί! Εἶνε πλοίαρχος καὶ τὸν περιμένομεν ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν.

Δὲν παρῆλθον πολλὰ λεπτὰ τῆς ὥρας καὶ ἀκούνται κτυπήματα εἰς τὴν αὐλόθυραν.

— Τὸ κτύπημα τοῦ ἀδελφοῦ μου, λέγει δ Ἀργύρης μὲ συγκίνησιν, τὸ γνωρίζω. Καὶ τρέχει ν' ἀνοίξῃ τὴν θύραν.

— Εκεῖνος ἥτο. Οἱ δύο ἀδελφοὶ σφικταγκαλιασμένοι ἀσπάζονται ἀλλήλους μὲ τὸ Χριστὸς ἀνέστη.

‘Ο πλοίαρχος ἀσπάζεται τὴν νύμφην του, τοὺς ἀνεψιούς του. ‘Ο Χασάν μόλις τὸν ἀντίκρυσε τὸν ἐγνώρωσε. ‘Η καρδιά του κτυπᾷ δυνατά.

Διασταυρώνονται τὰ βλέμματά των. Κοιτάζονται χωρὶς νὰ μποροῦν νὰ προφέρουν λέξιν ἀπὸ τὴν συγκίνησιν. Δύο μεγάλα δάκρυα αὐλακώνουν τὰ πρόσωπά των.

— Χασάν!

— Πέτρο! Ἡσαν αἱ μόναι λέξεις, τὰς δοπίας ἀντήλαξαν, καὶ ἔπεισαν δὲ εἰς εἰς τὴν ἀγκάλην τοῦ ἄλλου.

Ἐπάνω εἰς τὸ φαγητὸν δὲ Πέτρος ἔλαβε τὸ ποτήριον μὲ τὸν οἶνον εἰς τὴν δεξιὰν καὶ ἐχαιρέτισε:

— Χριστὸς ἀνέστη! Καλῶς σᾶς βρῆκα. Καλὴ πατρίδα, Χασάν.

‘Ο Χασάν ἔκαμε μίαν κίνησιν μὲ τὴν κεφαλὴν καὶ τὰς γείρας, ώς νὰ ἔλεγε:

— Τί νὰ πάω νὰ κάμω στὴν πατρίδα μου;

— Μὰ δὲ θέλεις νὰ γυρίσῃς στὴν πατρίδα σου; Ἀπὸ σήμερα είσαι ἔλευθερος, τοῦ λέγει δὲ Πέτρος.

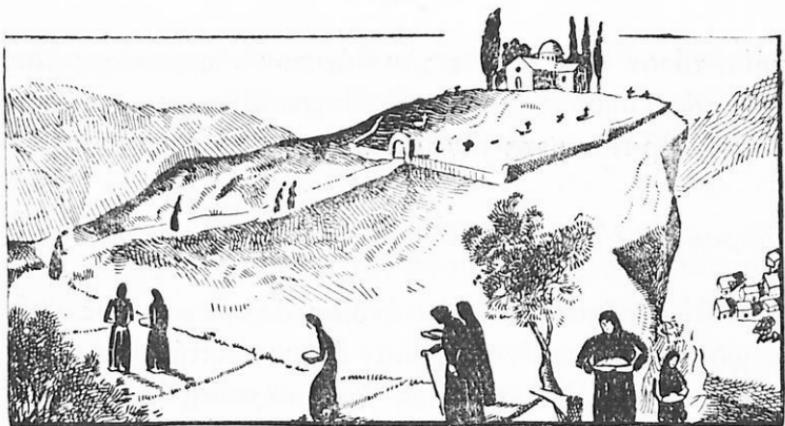
— Στὴν πατρίδα μου μ' ὅλα τὰ πλούτη μου, ἥμουν μονάχος καὶ ἔρημος, εἶπεν δὲ Χασάν. Δὲν εἶχα κανένα νὰ μ' ἀγαπῷ· οὕτε ἐγὼ ἀγαποῦσα κανένα. Ἡμουν ἔνας τύραννος, ποὺ ἔκανα ὅλους, ὅσοι ἦσαν γύρω μου, νὰ ὑποφέρουν. “Ολοι μὲ ἐφιβοῦντο καὶ μὲ ἐμίσουν. Τί νὰ πάω νὰ κάμω ἔκει; Κανεὶς δὲν μὲ περιμένει. Ἐνῷ ἐδῶ...”Α! ἐδῶ... εἶνε τόσο ἀλλοιώτικα ὅλα... Ἡμουν ἄγριος καὶ ἡ καλωσύνη σας μὲ ἡμέρωσε. Ἡξερα νὰ μισῶ καὶ ἐσεῖς μ' ἔμαθατε νὰ ἀγαπῶ. Τὰ γλυκὰ λόγια σας ἀπάλυναν τὴν ψυχήν μου. Μαζί σας θέλω νὰ μείνω. Στὸν τόπο μου θāμαι ξένος. Δὲν μπορῶ πιὰ νὰ ζήσω ἔκει. Ή πα-

τρύδα σας εἶνε πατρίδα μου καὶ ὁ Θεός σας Θεός μου.  
Χριστὸς ἀνέστη!

‘Ο Πέτρος τὸν ἐναγκαλίζεται καὶ ἀνταλλάσσουν  
ἀδελφικὸν ἀσπασμόν.

— Θὰ μείνῃς μαζί μας, Χασάν. Εἶσαι ἀδελφός μας  
ἀπὸ σήμερα.





## 2. Υψησάθαλον.

Ἡ μίαν τοῦ ναυκῆρου.

Εἶχε διαβάσει εἰς τὸ Εὐαγγέλιον, ἀλλὰ καὶ πολὺάκις τοῦ εἶχεν ἔξηγήσει ὁ μακαρίτης ὁ Γέροντας, ὁ πνευματικὸς τῆς νήσου, μὲ τὰ μεγάλα μάτια καὶ τὴν χονδρὸν φωνὴν, ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι πλέον πολύτιμον πρᾶγμα ἀπὸ τὸ σῶμα, καί, ἂν τὴν χάσῃ κανείς, μὲ τίποτε πλέον, οὐδὲ μὲ τὸν κόσμον ὅλον, δὲν ἡμιπορεῖ νὰ τὴν ἀντικαταστήσῃ... Τὸ ἐπίστευεν αὐτὸς καὶ περισσότερον ἀκόμα ἐπίστευε τὴν φωνὴν τοῦ Γέροντα, ὃπου χονδρὰ-χονδρὰ ἀντιχοῦσεν ἔως μέσα εἰς τὴν καρδίαν του πάντοτε:

— "Η τί δώσῃ ἀνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ;..

Διὰ τοῦτο ὁ Γεωργάκης τῆς Λιμπέριανας δὲν ἔλυ-

πήθη τόσον, όταν ξυπάθει τὸν θάνατον τῆς μητέρας του, δισον τώρα ὅπου ἔξημέρωνε τὸ Ψυχοσάββατον, τὸ πρῶτον Ψυχοσάββατον μετὰ τὸν θάνατόν της.

Παραμονὴ Υμέτερον εἰς τὴν ἑρημίαν.

‘Η σκούνα<sup>(1)</sup>, μὲ τὴν ὁποίαν ἀπέπλευσεν ὡς ναύ-  
κληρος, ἥτο ἀραγμένη εἰς μίαν ἔρημον ἀκτήν, παρὰ τὴν  
εἰσόδον τοῦ Ἑλλησπόντου, ἀπὸ παρακαιρόν<sup>(2)</sup>. Εἶχαν  
φορτώσει τοῦβιλα ἀπὸ τὴν Μασσαλίαν, προωρισμένα διὰ  
τὸν σιδηρόδρομον τῆς Ἀνατολῆς, εἰς Νικομήδειαν, καὶ  
ἔξι αἰτίας ἵσχυρῶν βιορείων ἀνέμων ἐχασομεροῦσαν τώρα  
τόσας ἡμέρας ἔξι ἀπὸ τὸ Σιττὶ-Μπαχάρ<sup>(3)</sup>.

‘Απὸ τὸ πρωῒ ἀκόμη τὴν Παρασκευήν, καθὼς ἐκεί-  
ταξε τὴν Σύνοψιν, ἐπάνω εἰς τὴν πρωϊνήν του προσευ-  
γήν, τὸν κατέλαβε μία βαθυτάτη μελαγχολία, ὅταν εἶδεν  
ὅτι ἔξημέρωνε Ψυχοσάββατον εἰς τὴν ἔρημίαν ἐκείνην,  
τόσον, ὅπου ἐλησμόνησε νὰ δώσῃ ἐργασίαν εἰς τὸ πλή-  
ρωμα. Καὶ σὰν νὰ τοῦ κακοφάνη ὀλίγον τοῦ πλοιάρχου,  
ὅστις ἥτον ἀγανακτημένος καὶ ἀπὸ τὸν καιρὸν. ‘Αλλὰ εὔ-  
θυμιος φυσικὰ ὡς ἥτον ὁ καπετάν-Γιάννης καὶ ἀνοιχτό-  
καιρος, δὲν τὸν ἤλεγξε πολὺ πικρὰ τὸν νεαρὸν ναύκλη-  
ρον, διότι τὸν ἐγνώριζε «περήφανον στὴ δουλειά του»  
πάντοτε. ‘Αλλ’ ὅταν ἔξελθὼν ἀπὸ τὸ καμπαρί, πίσω, ἀφοῦ  
ἔπιε τὸν καφέ του, εἶδε τοὺς ναύτας νὰ ξετινάζουν τὰ

(1) Σκούνα, εἶδος ἴστιοφόρου μὲ δύο ἴστιούς.

(2) Παρακαιρός, κακοκαιρία.

(3) Σιττὶ-Μπαχάρ, ἀκρωτήριον εἰς τὸ νότιον στόμιον τοῦ Ἑλλησπόντου, τὸ λεγόμενον τουρκιστὶ Σέντ-Ն.-Μπάχρ.

«ράντσα» των, τὰς κρεμαστάς των κλίνας, εἶπε πρὸς τὸν λοιστόρυμον του, δῖτις, ἀκκουμβισμένος ἐπάνω εἰς τὴν κουπαστήν, παρηκολούθει τὰ κυλιόμενα πέραν ἀγρίως λευκὰ κύματα τοῦ Αἰγαίου:

— Θυμήμηκες πάλι τὴν μάνα σου!..

Τοῦτο ἥρκεσεν εἰς τὸν ἀγαθὸν ναύκληρον νὰ συνέλθῃ, νὰ ἔννοήσῃ τὸ σφάλμα του καὶ νὰ προβῇ εἰς τὴν πρῆραν.

— Οἱ ζωντανοὶ μὲ τοὺς ζωντανούς, ἐψιθύρισεν ὁ καπετάν-Γιάννης τότε, ἀνάπτων τὸ τσιγάρον του, καὶ οἱ πεθαμένοι μὲ τοὺς πεθαμένους...

— Καμιὰ φορὰ διμως ἔχουν τὴν ἀνάγκη μας καὶ οἱ πεθαμένοι! υπέλαβεν δὲ νεαρὸς ναύκληρος.

Μετ' ὀλίγον δὲ ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ πληρώματος εἰργάζετο εἰς τὴν συρραφὴν μιᾶς παλαιᾶς ἐσχισμένης μπούμπας<sup>(1)</sup> τοῦ πλοίου, τὴν δποίαν εἶχαν ἀπλώσει ἐπὶ τοῦ καταστρώματος. Συχνὰ δὲ ἴστατο μὲ τὴν σακκορράφαν τὴν χονδρὴν εἰς κεῖρας, βλέπων εἰς τοὺς ἴστοὺς ἐπάνω, περίφροντις μᾶλλον ἢ ἀφηρημένος.

### *Tί σκέωτελαι.*

— Θὰ τῆς βράσουν τάχα κανένα πιατάκι κόλλυβα; διελογίζετο. Ποιὸς νὰ φροντίσῃ; Ἐκεῖ ποὺ στὴν ἀράδα θὰ λάμπουν στολισμένα τὰ κόλλυβα ὅλων τῶν πεθαμένων τοῦ χωριοῦ εἰς τὴν ἐνορίαν μας, ἀπὸ πάνω ἀπὸ τὴν εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ, κάθε εἶνα μὲ τὸ κεράκι του, κάθε

(<sup>1</sup>) *Μπούμπα*, ἐν ἐκ τῶν ὄπισθίων μικρῶν πανίων τοῦ πλοίου.

ἔνα μὲ τοὺς χρωματιστούς του φιόγκους, θὰ εἶναι μᾶζη καὶ τὸ δικό της τὸ πιατάκι, εύμιορφοστολισμένο, μὲ σταφίδες, μὲ κοφέτα, μὲ γαρύφαλα, μὲ βαρακωμένες μαντζουράνες καὶ ταμπαρόρριζες; Καὶ δίπλα θὰ εἶναι καὶ τὸ καλὸ τὸ σαμδανάκι<sup>(1)</sup> μας, μὲ μιὰ λαμπαδίτσα κίτρινη, μὲ μαῦρες κορδέλλες; Ποιὸς νὰ σου τὰ κάμη αὐτά, φτωχὴ μανούλα! Θὰ σου ξυμώσουν τούλαχιστον καμμιὰ λειτουργιά; Θὰ σὲ μνημονεύσῃ κανένας παπάς;

Καὶ προσεπάθει νὰ κρύψῃ τὰ μάτια του, ποὺ ἀρχισαν νὰ βουρκώνουν.

— "Α, παιδιά. "Ως τὸ μεσημέρι νὰ τὴν ξενετάρωμε<sup>(2)</sup>, ἀπέτεινε τότε παρακέλευσιν πρὸς τοὺς ναύτας, ὅπου γύρω γύρω συνέρρεατον τὸ παλαιὸν ἔκεινο ἴστιον, ὁ καθένας μὲ τὴν σακκορράφαν του καὶ μὲ τὸ πέτσινο γάντι του.

Καὶ πάλιν ἴστατο σιωπηλός, βαστάζων ἀκίνητον τὴν σακκορράφαν του καὶ βλέπων πρὸς τοὺς ἴστοις:

— Τί νὰ σου κάνη καὶ ἡ καημένη ἡ ἔξαδέλφη μου, ἡ μόνη συγγένισσά μου. Τί νὰ σου κάνῃ ἡ φτωχὴ κι αὐτή, διελογίζετο ὁ Γεωργάκης τῆς Λιμπέριανας, συνεχίζων τὰς σκέψεις του. Τί νὰ σου κάνη καὶ ἡ ξενοδοουλεύτρα. Ἀδειάζει κι αὐτή; Ὁποὺ καὶ εἰς τὸν ὕπνον της ἀκόμα πλέκει τὴ κάλτσα κινοῦσα τὰ χέρια της;..

Καὶ ἀνεστέναζε βαθέως:

— Νὰ ἥμουν ταχειά κι ἐγὼ στὴν Παναγία τὴ Λιμνιά, τὴν ἐνορία μας, ταχειά τὸ Ψυχοσάββατο. Τί κόλληνβα, σωρό, θᾶκανα γιὰ δλους τοὺς πεθαμένους!..

(<sup>1</sup>) Σαμδανάκι, μικρὸν κηροπήγιον.

(<sup>2</sup>) Ξενετάρω, τελειώνω.

Καὶ μετ' ὀλίγον:

— Νὰ ἡμιαστε τὸ ἐλάχιστο σὲ κανένα λιμάνι ἀπόψε,  
σὲ καμιμιὰ σκάλα, νάβγω, νὰ πάω στὴν ἐκκλησιὰ ταχειὰ  
τὸ Ψυχοσάββατο. Νὰ σου ἀνάψω ἔνα κεράκι τὸ ἐλάχιστο...

Πὶ δριθεραὶ εἰδήσεις.

Καὶ τοῦ ἥλιθε τότε εἰς τὴν ἀνάμνησιν τὸ τελευταῖον  
γράμμα τῆς ἔξαδέλφης του, ποὺ τοῦ ἔγραφε διὰ τὸν θά-  
νατον τῆς μητέρας του, εἰς τὴν Μασσαλίαν, ἐκεῖ ποὺ  
ἐφόρτωναν τὰ τοῦβλα τὸ εἶχε μέσα εἰς τὸν κόρφον του,  
σὰν φυλαχτό, τὸ γράμμα ἐκεῖνο καὶ τὸ εἶχε μάθει ἀπόξω  
νεράκι:

«“Οταν θᾶφευγες, τοῦ ἔγραφε ἡ Λουξανιώ ἡ ἔξα-  
δέλφη του, ἵταν χαρούμενή· θυμιᾶσαι μὲ πόσες εὐχὲς καὶ  
μὲ πόσες χάρες σὲ κατευόδωσε. Σὰν νὰ μὴν ἥθελε νὰ  
πονέσῃς εἰς τὸν ὑστερόν σου ἐκεῖνον μισειό. Σὰν νᾶξερε  
ὅτι γιὰ τελευταία φορὰ σὲ ἔβλεπε κι ἥθελε μὲ χαρὰ νὰ  
σ' ἀποχαιρετήσῃ, γιὰ νᾶχης πάντα ὡς εὐχή της τὴν χαρά.  
Τὴν εἶδες! Τὴν θυμιᾶσαι!” Ελαβε δύναμη, σὰν ἀπὸ ἄνω-  
θεν, ἐσηκώθη ἐπάνω διποὺ εἶχε μῆνες νὰ σηκωθῇ ἀπὸ τὸ  
στρῶμα καὶ σου ἔσφιξε τὸ χέρι καὶ σ' ἐφίλησε:

— Στὸ καλό, παιδί μου! Τὴν εὐχή μου, παιδί  
μου! Δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ οἵ εὐτυχίες νὰ σου ἔργωνται,  
παιδί μου!..».

Ἐσταμάτησεν ἐδῶ τὰς ἀναμνήσεις του ὁ Γεωργά-  
κης βουρκωμένος καὶ ἔσκυψε μέσα εἰς τὸν κόλπον του,  
προσποιηθεὶς ὅτι κάτι ἐμβῆκε μέσα εἰς τὸ μάτι του, ἵνα  
μὴ ἐννοήσουν οἱ ναῦται.

”Επειτα πάλιν ἔξηκολούμησε τὴν ἀποστήμισιν τῆς ἐπιστολῆς:

«Σὰν κατέβηκες τὴν σκάλα, νὰ τὴν ἔβλεπες! Ποῦ ενδέθηκεν ἐκείνη ἡ δύναμη! Θυμήθηκε τὰ νιᾶτα της. Ἐπετάχθηκε στὸ παραμύροι, γιὰ νὰ σὲ καμαρώσῃ.

— Αρή, ἀπὸ ποῦ θὰ ἔαγγαντήσῃ τὸ παιδάκι μου;

’Απὸ τὸ παραμύροι τῆς σκαλίτσας ἐφαίνετο μιὰ γωνίτσα τοῦ λιμανιοῦ. Ἐκοίταξε καὶ ἔλεγε, εἰς τὰ γαμένα ἔτσι:

— Στὸ καλό, παιδί μου! στὸ καλό!.. Δεξιὰ καὶ ἀριστερά!..

’Αλλὰ πρὸς τὸ βράδυ δὲ καιρὸς ἐχάλασε. Χειμώνας, βλέπεις. Ἐπῆρεν ἔνας κρύος μαῖστρος<sup>(1)</sup>, χιονιὰ δυνατή! Ἐγονάτισε τότε μπροστὰ στὴν Παναγίτσα μας τὴν Τριχειροῦσα κι ἔκλαιεν:

— Αρή, Λουξανιώ, πῶς τ' ἄφησα τὸ παιδάκι μου καὶ μοῦφυγε! Πῶς τόκαμα αὐτοδά, ἀρή; Δὲν τὸ κρατοῦσες, ἀρή, νὰ μὴ μᾶς φύγῃ τὸ παιδάκι μου! Δὲν τὸ κρατοῦσα μαθέες!.. Κι ἔκαμνε μετάνοιες στὴν Παναγίτσα μας κι ἔλεγε μὲ κλάματα:

— Δὲν μ' ἔπαιρνες καὶ μένα μαζί...».

### *Πόνος νιοῦ.*

’Αλλ' ἐπὶ τέλους ἐπροδόθη δὲ ναύκληρος. Εἶδαν οἱ ναῦται γύρω-γύρω τὰ βουρκωμένα τὰ μάτια του καὶ ἔνας γεροντάκος κοντὸς καὶ κυφός, μὲ τὴν κομμένην μύτην,

(<sup>1</sup>) *Μαῖστρος*, βορειοδυτικὸς ἀνεμος.

ποὺ τοῦ τὴν ἐπῆρε τὸ τέλαιρον εἰς μίαν φουρτούναν, δὲ Καπότας, λέγει, συνηθισμένος νὰ παρεμβαίνῃ παντοῦ:

— Ἀλήθεια, κὐρὶ Γεωργάκη, σχωρέθηκε ἡ γριά;

— Τώρα! ἀπήντησε, καταπίνων δύο λυγμούς, δὲ Γεωργάκης τῆς Λιμπέριανας καὶ περοῦν νέον σπάγγον εἰς τὴν σακκορράφαν του. Δέκα μέρες ὕστερα ποὺ φύγαμε γιὰ τὴ Μαρσίλλια! Δὲν σᾶς τῷπα.

— Θεὸς σχωρέστηνε! ἐπανέλαβε δὲ Καπότας μὲ τὴν ἔρωτον φωνήν του. Καλὴ γριούλα.

Καὶ προσέθηκε:

— Καὶ τί δογὴ Θεοῦ, κὐρὶ Γεωργάκη! Νὰ μὴν εἴμιαστε σὲ καμμιὰ σκάλα, νὰ τῆς κάνης αὔριο ἔνα πιατάκι κόλλυβα, ποὺ ξημερώνει, κατάλαβες, Ψυχοσάββατο!... ἔνα κεράκι νὰ τῆς ἀνάψῃς, κατάλαβες...

‘Η ὑπενθύμισις αὗτη ἦτο ἔλαιον εἰς τὴν πυράν. ‘Εξήναψεν δὲ πόνος του πάλιν. Δὲν ἐβάσταξε πλέον. ‘Επέρασε τὴν σακκορράφαν του εἰς μίαν πτυχὴν τοῦ ίστιου καὶ ἐγερθεὶς μετέβη εἰς τὸ μαγειρεῖον ν’ ἀνάψῃ ἔνα τσιγάρον, ως εἶπε.

### Σιτάρι!

‘Ο μάγειρος, ἔνας νέος ἥλιοκαμένος καὶ θαλασσοψημένος, μὲ ἔνα τουλουπάνι (<sup>1</sup>) πέρι τὸν ναυτικόν του κοῦκκον, χωμένος μέσα εἰς τὸ ξύλινον οὖκημα τοῦ μαγειρείου, ἐσυγύριζε τὴ φασολάδα διὰ τὸ πλήρωμα καὶ συγχρόνως ἐκαθάριζε σιτάρι διὰ τὸν καφέ, ἔτσι ἀπὸ κα-

(<sup>1</sup>) *Tουλουπάνι*, λεπτότατον λευκὸν ὑφασμα.

λωσύνην του καὶ ὅχι ἀπὸ φιλάργυρον ἰδιοτέλειαν, διότι βιλάπτει ὁ καθαρὸς καφές, ἔλεγεν εἰς τοὺς ναύτας, στὰ νεῦρα.

Τὸ σιτάρι ἵτον ὄντως εὔμιορφον, μεγαλόκοκκον καὶ χρυσόξανθον, σιτάρι τῆς Αἴνου, κι ἐκίνησεν ἀμέσως τὴν προσοχὴν τοῦ ναυκλήρου, ὅστις ἐκόλησε, θαρρεῖς, ἐπάνω λαύραργον τὸ βλέμμα του. Ὁλίγον κατ' ὀλίγον ἤρχισε νὰ πραῦνεται τότε ἡ ἀνήσυχος μορφή του. Ἡ ψυχή του ἐγαληνίασε καὶ εἰς τοὺς δρυθαλμούς του τοὺς θαυμοὺς ἔλαιμψαν αἴφνης ἀστραπαὶ παραμυθίας.

### Ποία ἡ κυρά Αιματέριαινα.

Καὶ ἵτον ἀληθινὰ ἀξιαγάπητος ἡ κυρὰ Αιμιτέριαινα, μιὰ γυναικα φιλάσθενος, κοντὴ καὶ ξεραγγινή, μιὰ γερόντισσα, νὰ εἴπωμεν πλέον, ποὺ ἐπέρωσε τὴν ζωήν της πολὺ σεμνὰ καὶ πολὺ ταπεινά, χωρὶς νὰ ἐνοχλήσῃ εἰς τὸ παραμικρὸν ποτὲ τὸν ἄλλον. "Υστερα δὲ ἀπὸ ἕνα ταχυθάνατον γάμον της οὐδὲ ἐφαίνετο ποτὲ ἔξω, κλεισμένη εἰς τὸν οἰκίσκον της μέσα, καὶ μόνον εἰς τὴν γειτονίαν τῆς Παναγίας τῆς Αιμινᾶς ἐπήγιανε σκυφτή - σκυφτή, πρωῒ καὶ βράδυ, παρακολουθοῦσα τοὺς ἑσπερινοὺς καὶ τοὺς ὄρθρους ὡς κανδηλανάπτρια μ' ἔνα μαῦρο σάλι σκεπασμένη.

"Αν εἶχε καὶ καμμίαν χαράν, ἡ χαρά της ἵτο μόνον τὸ μοσχαναθρεμμένο παιδί της, ὁ Γεωργάκης της, τὸν δποῖον ἐπτὰ μηνῶν βρέφος τῆς τὸν ἄφησε ὁ μακαρίτης ὁ πατέρας του, ὁ καπετάν Αιμιτέριος, ἔνας φιλήσυχος μικροκαπετάνιος, ποὺ ἀπέθανε τὴν ἴδιαν νύκτα μὲ τὸ

κόττερό του, ἔνα εῦμορφο καὶ γρήγορο κόττερο<sup>(1)</sup>, ποὺ τὸ πονοῦσε καὶ ἀπὸ τὴν γυναικα του περισσότερον.

‘Αλλ’ εἶχε πλάτος καρδιᾶς ἡ ἀξία ὅντως γυναικα αὐτὴ καὶ διῆλθε νικηφόρος τὴν θλιβερὰν χηρεύαν της, ἀφιερωμένη εἰς τὴν ἀνατροφὴν τοῦ τέκνου της, τὸ δόποιον ἥδη, ἔφηβος εἰκοσιπενταετής, ἦτο δὲ καλύτερος ναύτης τῆς νήσου καὶ δὲ συμπαθής ναύκληρος τῆς σκούνας τοῦ καπετάν - Γιάννη, ἀπέξω ἀπὸ τὸ Σιτλί-Μπαχάρ.

### Ἀφοσίωσις νῦν.

Εἰς τὸ τελευταῖον ταξίδιον δὲ Γιωργάκης ἔμεινε τρεῖς μῆνας, σχεδὸν ὅλον τὸ φθινόπωρον, μαζὶ μὲ τὴν μητέρα του, ἥτις, ὑποφέρουσα ἀπὸ ἔναν ἐπίπονον μαρασμόν, εἶχε καταπέσει τελείως.

‘Ο χειμών, πολὺ πρώτηα ἐκραγεῖς καὶ μὲ ἀσυνήθη βίαν τὸ ἔτος ἐκεῖνο, εἶχεν ἀποκλείσει δλοτελῶς τὴν μικρὰν νῆσον μὲ τὰς συνεχεῖς θυέλλας του καὶ τὰς τρικυμίας του, ὀλίγας ἡμέρας μετὰ τὸν εἰς τὴν νῆσον κατάπλουν τῆς σκούνας, ἥτις, φορτωμένη σίδερα παλαιά, κατέβαινεν ἀπὸ τὴν Πόλιν κατευθυνομένη εἰς τὴν Μασσαλίαν.

— Καλύτερα, μανούλα μου, ποὺ ὅλο βρέχει καὶ χιονίζει καὶ κάθιμαι κοντά σου εἰς τὴν παραστιά...

— Τὴν εὐχίτσα μου νάχης, παιδί μου... Δεξιὰ καὶ ἀριστερά... Ἐπανελάμβανεν ἡ γερόντισσα ἀντὶ πάσης ἄλλης διμήλιας. Κι ἐσιώπα κατόπιν σιγὴν μακρὰν καὶ νε-

(<sup>1</sup>) *Κόττερο*, μικρὸν πλοῖον μὲ ἔνα κατάρτι.

κρικήν, γυρμένη ἀπὸ τὸ ἔνα πλευρὸν εἰς τὸ προσκεφάλαιόν της, παρὰ τὴν ἑστίαν, καὶ βλέπουσα ἀτενῶς πρὸς ἓν σημεῖον τῆς ὁροφῆς.

Καὶ ὁ Γεωργάκης, ὁ εὔσωμος ναύτης, μὲ τὸν κνανοῦς ὄφθαλμοὺς καὶ τὸ στρογγύλον καὶ ἀγαθὸν πρόσωπον, τρεῖς μῆνας σχεδὸν δὲν ἀπεμακρύνετο ἀπὸ τὸ πενιχρὸν κλινίδιον τῆς μητρός του. Πρωῒ - πρωΐ τῆς ἥναπτε φωτιάν καὶ τῆς ἐψηνε τὸν καφέ της, ποὺ τῆς εἶχε φέρει ἀπὸ τὸ ταξίδι, ἔως οὗ ἐξημερώσῃ καλὰ καὶ ἔλθῃ ἡ ἔξαδέλφη του ἡ Λουξανιώ, μία πτωχὴ καὶ ἡλικιωμένη ἔνοδουλεύτρα, διὰ νὰ τῆς σκουπίσῃ, νὰ τῆς ἔστινάξῃ τὸ μενδεράκι της καὶ τῆς μαγειρεύσῃ ἔπειτα κανένα φαγάκι, ἔχουσα δίπλα της καὶ τὴν δουλειάν της, τὸ ράψιμό της, καμμιὰ φορὰ καὶ τὰ λανάρια της.

— Δὲν μοῦ λέσ τίποτα, μητέρα; "Ἐλεγε καμμιὰ φορὰ ὁ Γεωργάκης θέλων νὰ διακόπτῃ τὴν θλιβερὰν ἐκείνην τῆς μητρός του σιωπήν, ποὺ τόσον τὸν ἔθλιβε. Δὲν μ' ἐρωτᾶς τίποτε;

— Τί νὰ σοῦ πῶ, παιδί μου, νὰ σὲ ζαλίζω; Ἐπανελάμβανε πάντοτε ἡ γραῖα, χωρὶς νὰ ἀποσπάσῃ ἀπὸ τὴν μαυρισμένην ὁροφὴν τὸν ὄφθαλμούς, πλανωμένη, θαρρεῖς, ἐκεῖ ἐπάνω εἰς καμμίαν εἰκόνα τῆς φαντασίας της, κρεμασμένην εἰς κάποιαν μυστηριώδη τῆς ὁροφῆς γωνίαν.

### Ἀναχώρησις ἀπὸ τὸ Σιλήν-Μασαχάρο.

Μετὰ τὸ γεῦμα ὁ καιρὸς ἔδειξε σημεῖα βελτιώσεως καταφανῆ. Ἡ Ἀνατολὴ ἥρχισε νὰ καθαρίζῃ ἀπὸ τὰ μαῦρα ἐκεῖνα νέφη, τὰ ὅποια εἶχε τόσον πυκνὰ συσσω-

Τὸ λιβάνισμα.  
Απὸ τὰ τελευταῖα ἔργα τοῦ Νεκρόδου Λύτρα.



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



ρεύσει ἐπὶ τοῦ Αἰγαίου μαῖστρος, πνέων τόσας ἡμέρας.  
Ἡ Θράκη ἔξ ἄλλου ἐλαμπύριζεν εἰς τὸ χαμῆλωμα ἐκεῖνο  
τοῦ ἥλιου, τὰ δὲ ἄγρια τοῦ Ἑλλησπόντου κύματα κατέ-  
πιπτον ὀδονέν, ἕως οὗ τὸ πέλαγος τὸ Αἰγαῖον ἤρχισεν  
ὅλον γοητευτικῶς νὰ γαλανίζῃ καὶ ἀπὸ τὸ βάθος τοῦ  
ὅρζοντος, κάτω πολύ, καὶ δύσιω ἀπὸ τὴν Τένεδον, ση-  
μεῖα ἐλαφρὰ νοτίου ἀνέμου ἐσχηματίζοντο.

— Βίρα, παιδιά! διέταξε μετ' ἐνθουσιασμοῦ ὁ κα-  
πετᾶν-Γιάννης.

Πάραυτα οἱ ναῦται εὑρέθησαν εἰς τὰς θέσεις των.

— Νὰ ξεμουδιάσουμε λιγάκι, παιδιά, προσέθηκεν  
ἀμέσως.

— Ἀλέστα! ἐφώναξε μὲ τὴν κομμένην μύτην του ὁ  
κοντὸς ὁ Καπότας, πεθαίνων διὰ τὸ τιμόνι, «νὰ κάμνῃ  
τὸν καπετάνιο!»

Ἐκαμαν ἔνας-ἔνας τὸν σταυρόν του καὶ ἴδου ἡ  
μπόμπα<sup>(1)</sup> τῆς σκούνας μὲ τὸ βραχὺν καὶ συγνοπιανόμε-  
νον κύλισμά της ἤρχισε ν' ἀνασύρῃ τὴν ἄγκυραν, ἀφή-  
νουσα ἔνα ἀσυνήθη σιδηροῦν ἀντίλαλον εἰς τὴν ἔρημον  
ἄκτην μὲ τὸν βραχὺν ἐκεῖνον ἀνασασμόν της.

Ως πτηνὰ συγχρόνως ἀνάλογοι ναῦται ἐθεάθησαν  
εἰς τὸν ἔξαρτισμοὺς τοῦ πλοίου, τὸ δποῖον ἴδού, ἦνοιξεν  
ἔνα-ἔνα τὰ πανιά του καί, ἀφοῦ ἐταλαντεύθη ἐπιχαρίτως  
δεξιὰ καὶ ἀριστερά, ἔξεκίνησεν ἐλαφρά, ως πάπια ἔκολ-  
λήσασα πλέον ἀπὸ τὸ ἔλος, ἀφοῦ ἔξετίναξε μὲ χαρὰν τὰ  
δύο κοντὰ πτεράκια της.

— Αφρισεν ἀμέσως ἐμπρόδεις εἰς τὶς μάσκες της τὸ θα-

(<sup>1</sup>) *Μπόμπα*, μηχανὴ βαρουλκός, πρὸς ἔλξιν βαρῶν.

λασσάκι, ἀπ' ἐδῶ καὶ ἀπ' ἔκεī, καὶ μία ἑλικοειδῆς κίνησις ἐσημειώθη ἐπὶ τῆς θαλασσίου ἐπιφανείας.

‘Ο Καπότας, κοντὸς καὶ κυρφός, μὲ τὴν κομιμένην μύτην, ἐκάθισεν ἀμέσως εἰς τὸ τιμόνι, ἔχων τὰ μάτια του διαρκῶς εἰς τὴν κατέναντί του πυξίδα καὶ σοβαρευόμενος μὲ κωμικὴν ἀκινησίαν.

‘Ο καπετάν - Γιάννης καταχαρούμενος ἐφουμάριζεν εἰς τὴν πρύμνην, διασκεδάζων μὲ μίαν παράταξιν δελφίνων, ἡ δοποία ἔκαμνεν ἑλιγμοὺς πρὸ τοῦ Ἑλλήσποντου, διὸ Γεωργάκης, ἀφηρημένος πάντοτε, ἀκκουμβῖῶν ἐπάνω εἰς τὴν κουπαστήν, ἔβλεπε μὲ λαμαργίαν εὐλαβῆ ἔνα ἐρημοκλησάκι, τὸ δοποῖον, κατάχρυσον εἰς τὸ ἥλιοβασίλεμα, ἐστόλιζε τὴν κορυφὴν ἔκεī ἐνὸς λοφίσκου.

— Φύσα, χρυσέ μου, φύσα! ἡκούσθη ὁ καπετάν-Γιάννης, ἀποτεινόμενος πρὸς τὸ οὔριον πνεῦμα<sup>(1)</sup>.

‘Η σκούνα ἐμβαίνει ἥδη εἰς τὸν Ἐλλήσποντον ὡς νύμφη εἰς τὴν παστάδα<sup>(2)</sup>. Αἱ πνοαὶ τοῦ μπάτη, καθὼς κτυποῦν ἐπὶ τῶν ἴστιών καὶ τῶν σχοινίων, ἀποτελοῦν μουσικὴν ἀρμονίαν.

Τὴν νύκτα ἐξηκολούθησεν ὁ εὔνοϊκὸς ἄνεμος ἵσχυρότατος ἀκόμη.

‘Υπὸ τοὺς αἰσίους ὅρους τοῦ πλοῦ τούτου ὁ καπετάν Γιάννης εὐχαρίστως παρεχώρησε τὴν ζητηθεῖσαν ἄδειαν εἰς τὸν λοστρόμον του, ὅστις ἡθέλησεν ἐνωρίτερον νὰ κατεβῇ εἰς τὸ ράντσο<sup>(3)</sup> του, ὡς εἶπε δικαιολογούμενος.

(1) Οὔριον πνεῦμα, ὁ εὔνοϊκὸς ἄνεμος.

(2) Παστάς, ὁ νυμφικὸς θάλαμος.

(3) Ράντσο, ἡ κρεμαστὴ κλίνη.

— "Αὕτε, καὶ λιγώτερο νὰ θυμᾶσαι τὴ μάνα σου  
δσο μπορεῖς λιγώτερο...

### Τὰ Κόλλυβα.

Τὴν αὐγήν, ἐπάνω εἰς τὸ γλυκοχάραμα, ὅταν πλέον  
δ βαρδελᾶνος<sup>(¹)</sup> τῆς πρώρας ἥρχισε νὰ ἔχωρίζῃ τοὺς  
μιναρέδες τῆς Καλλιπόλεως, τὸ πλήρωμα κατὰ πρόσκλη-  
σιν τοῦ ναυκλήρου, τοῦ Γεωργάκη τῆς Λιμπέριαινας, πα-  
ρέστη εἰς μίαν τρυφερωτάτην σκηνήν, ἡ δποία ἄξιζε  
τρόπον τὸν κόπον μιᾶς περιγραφῆς.

Κάτω εἰς τὴν πρῶραν, εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν ναυ-  
τῶν, πρὸ τῶν εἰκονισμάτων τοῦ πληρώματος, δπου ἔκαιεν  
ἡ ἀκούμητος κανδήλα, ἐπάνω εἰς ἓνα τραπέζακι εὔμορφα  
εύτρεπτισμένον, ἓνα πιᾶτο μὲ κόλλυβα ἀνέκειτο, μὲ πολ-  
λὴν στοργὴν στολισμένον. Ἡσαν κόλλυβα νεκρώσιμα, μὲ  
χάριν καὶ τρυφερότητα πολλὴν ἀρματωμένα· εἶχαν ἐπι-  
πασθῆ<sup>(²)</sup> μὲ στρῶμα σακχάρεως, ἐπὶ τῆς δποίας ἐτέθη-  
σαν σταυροειδῶς σταφίδες· κλωναράκια δύο, ἔηροῦ βα-  
σιλικοῦ καὶ μαντζουράνας, συνεπλήρουν τὴν δλην εὔπρέ-  
πειαν μὲ πολλὴν σεμνότητα.

"Ενα κηρίον ἔκαιεν ἐμπηγμένον εἰς τὸ μέσον.

Ο Γεωργάκης τῆς Λιμπέριαινας, μὲ φωτιὰ τὰ μά-  
τια του ἀπὸ τὴν ἀγρυπνίαν καὶ ἀπὸ τὸν μυστικὸν τῆς  
νυκτὸς θρῆνον, ἔεσκούφωτος καὶ ἔχων ἔτοιμον θυμιατὸν  
πήλινον, ἀπὸ ἔκεῖνα τὰ πρασινοκίτρινα τῶν Δαρδανελ-

(¹) *Βαρδελᾶρος*, φρονιόρζ.

(²) *Ἐπιπασθῆ*, πασπαλισθῆ.

λίων, ἔκαμε τὸν σταυρόν του καὶ ἥρχισε νὰ θυμιάζῃ τοὺς ναύτας γύρω-γύρω, ἀναγινώσκων συγχρόνως τὸ Τρισάγιον καὶ ψάλλων: «Μετὰ πνευμάτων δικαίων . . .»

Οἱ ναῦται, εὐρεθέντες τὴν ἐωθινὴν ὕδων πρὸ τῆς ἀπροσδοκήτου ταύτης σκηνῆς, ἐστάθησαν ἐν εὐλαβείᾳ κατανυκτικῇ γύρω-γύρω, ὡς εἰς ἐκκλησίαν. Ἀπεκαλύφθησαν καὶ ἥρχισαν νὰ κάμνουν τὸν σταυρόν των Μερικοὶ καὶ ἐδάκρυνον παρακολουθοῦντες τὴν πένθιμον ἐκείνην ψαλμῳδίαν. Ὅταν δὲ ὁ ναύκληρος ἥρχισε νὰ ψάλλῃ τελευταῖον: «Μετὰ τῶν ἀγίων ἀνάπαυσον...», σιγάσιγά, μὲ κλαίουσαν φωνήν, συχνὰ διακοπτομένην ἀπὸ τοὺς λυγμοὺς τῆς ψυχῆς του, οἱ ναῦται δὲν ἡμιποροῦσαν νὰ κρατηθοῦν ἀπὸ τὴν συγκίνησιν καὶ ἀνεκραύγασαν πάντες ἐν χορῷ:

— Θεὸς σχωρέστηνε! Θεὸς σχωρέστηνε!

Καὶ τὴν ἐμακάρισαν ἔπειτα μὲ τὴν καρδίαν των ἀληθῶς, τρώγοντες τὰ τόπον κατανυκτικῶς εὐλογηθέντα κόλλυσβα, τὰ δποῖα εἰς τὴν ἐρημίαν ἐκείνην, καταμεσὶς εἰς τὸ πέλαγος, εἶχε παρασκευάσει ἡ εὐλαβὴς πρὸς τὴν ψυχὴν τῆς μητρός του στοργὴ τοῦ συμπαθοῦς ναυκλήρου.

‘Ο καπετάν-Γιάννης, παρασταθεὶς καὶ αὐτὸς περὶ τὸ τέλος τῆς ἵερᾶς ἐκείνης σκηνῆς, τῆς δποίας εἶχεν ὀσφρανθῆ τὸ εὐῶδες θυμίαμα, διασκορπισθὲν ἀπὸ τῆς πρώτας εἰς δλον τὸ πλοῖον, δὲν ἡδυνήθη νὰ κρύψῃ ἐνα δάκρυ καὶ αὐτός, μὲ δλας τὰς φαιδρὰς καὶ εὐθύμιους ἔξεις τῶν τρόπων του, καὶ εἴπε λαμβάνων καὶ αὐτὸς ἀπὸ τὰ κόλλυσβα:

— Οἱ πεθαμένοι πολλὲς φορὲς ἔχουν τὴν ἀνάγκην τῶν ζωντανῶν. Εἰν’ ἀλήθεια.



### 3. Κλεάνθης ὁ Φρεάνιζης.

‘Ο Κλεάνθης, νέος πτωχός, ἀλλὰ φιλομαθὴς ἀπὸ τὴν Μικρὰν Ἀσίαν, ἐπῆγεν εἰς Ἀθήνας περὶ τὸ 250 πρὸ Χριστοῦ, διὰ νὰ σπουδάσῃ τὴν φιλοσοφίαν. Ἐγινε δὲ τακτικώτατος μαθητὴς τοῦ φιλοσόφου Ζήνωνος.

Τόση ἦτο ἡ πτωχεία τοῦ νέου, ὥστε ἀντὶ χάρτου μετεχειρίζετο ὅστρακα καὶ ωμοπλάτας βιῶν, διὰ νὰ γράψῃ. Ἐπειδὴ δὲ ὅλην τὴν ἡγεμονίαν κατεγίνετο εἰς τὰ μαθήματά του, δὲν ἐφαινέτο νὰ κάμινῃ καμιμίαν ἐργασίαν.

Πῶς λοιπὸν ἔζη ὁ πτωχὸς Κλεάνθης; Ποῖος τοῦ ἔδιδε χρήματα; Μήπως ἔκλεπτε; Μήπως ἔζη μὲ κανένα ἄλλον κακὸν τρόπον; Τοιαῦται ὑποψίαι ἥρχισαν νὰ γεννῶνται εἰς τὰς Ἀθήνας δι’ αὐτόν.

‘Ο Ἄρειος Πάγος, τὸ ἀνώτατον δικαστήριον τῶν Ἀθηνῶν, τοῦ δούλου χρέος ἦτο νὰ ἐπιτηρῇ τοὺς ἀργούς,

προσεκάλεσεν ἐνώπιόν του τὸν Κλεάνθην, διὰ νὰ τὸν ἔξετασῃ πῶς ζῇ τόσα ἔτη χωρὶς καμπίαν ἐργασίαν.

Ο Κλεάνθης ἡναγκάσθη τότε νὰ παρουσιάσῃ πρὸς ὑπεράσπισήν του κηπουρούς τινας τῶν Ἀθηνῶν· ἀπὸ τὴν μαρτυρίαν αὐτῶν ἀνεφάνη, ὅτι ἐσύχναζε τὰς νύκτας εἰς τοὺς κήπους αὐτῶν, ὅπου ἀντλῶν νερὸν ἐκ τῶν πηγαδίων, ἐπότιζε τοὺς κήπους των. Οὕτως ἀπεδείχθη, ὅτι μὲ τὴν χρηματικὴν ἀμοιβὴν τῶν νυκτερινῶν κόπων του ἔζη τὰς ἡμέρας του σπουδάζων.

Οἱ Ἀρεοπαγῖται καὶ ὄλοι οἱ Ἀθηναῖοι ἐθαύμασαν καὶ ἐπήνεσαν τὴν φιλομάθειαν καὶ τὴν ἀρετὴν τοῦ πτωχοῦ Κλεάνθους, δ ὅποιος ἀπὸ τότε ἐπωνομάσθη Φρεάντης, διότι ἔζη ἀντλῶν ὕδωρ ἐκ τῶν φρεάτων. Ἐψήφισαν δὲ πρὸς βοήθειάν του χρηματικόν τι ποσόν, ὅπως ἀνετώτερα ἔξακολουθήσῃ τὰς σπουδάς του.

Οὕτως δ Κλεάνθης ἀνεφάνη δ ἵκανώτερος τῶν μαθητῶν τοῦ Ζήνωνος, καὶ μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ τὸν διεδέχθη εἰς τὴν διδασκαλίαν τῆς φιλοσοφίας.

Εἰς τὸν Κλεάνθην ἀποδίδεται καὶ τὸ οριτόν, ὅτι οἱ ἀπαίδευτοι μόνον κατὰ τὴν μορφὴν διαφέρουν ἀπὸ τὰ θηρία.

---

#### 4. Σωκράτης καὶ Ἀρίσταρχος.

Ἡσαν αἱ ἡμέραι, κατὰ τὰς δοπίας δ Θρασύβουλος, ἀφοῦ κατέλαβε τὸν Πειραιᾶ, ἐπολέμει κατὰ τῶν τριάκοντα τυράννων, οἱ δοποῖοι εὑρίσκοντο εἰς τὰς Ἀθήνας.

Μίαν τῶν ἡμερῶν τούτων ὁ Σωκράτης, δ ὅποιος ἔμενεν εἰς τὰς Ἀθήνας, συνήντησε καθ' ὅδὸν τὸν Ἀρίσταρχον, νέον εὐγενῆ καὶ φίλον του. Παρατηρήσας ὅτι δ Ἀρίσταρχος ἦτο κατηφής καὶ σκυθρωπός, ἔσπευσε νὰ τὸν ἐρωτήσῃ.

— Τί ἔχεις, Ἀρίσταρχε, καὶ εἶσαι σκυθρωπός; Ἐὰν μὲ θεωρῆς φίλον σου, ὀφεύλεις νὰ μοὶ ἀνακοινώσῃς τὴν αἰτίαν τῆς λύπης σου, διότι ἵσως δυνηθῶ νὰ σὲ ἀνακοινφίσω.

— Ἀληθῶς, ὁ Σώκρατες, ἀπεκρίθη ὁ νέος, εὐρίσκομαι εἰς μεγάλην ἀμηχανίαν, διότι, ἀφ' ὅτου ἥρχισεν ὁ πόλεμος, συνηθροίσθησαν εἰς τὴν οἰκίαν μου πολλαὶ συγγενεῖς, ἀδελφαί, ἀνεψιαί, ἔξαδέλφαι, τὰς δροίας δὲν δύναμαι νὰ διαθρέψω. Δὲν ἡμπορῶ δέ, διότι οὕτε ἐκ τῶν ἀγρῶν μου ἀπολαμβάνω εἰσόδημά τι, ἐπειδὴ ἔνεκα τοῦ πολέμου ἔχουν μείνει ἀκαλλέργητοι, οὕτε ἐκ τῶν οἰκιῶν μου, ἐπειδὴ ἔνεκα τῆς ὀλιγανθρωπίας δὲν δύναμαι νὰ ἐνοικιάσω αὐτάς. Θέλω νὰ πωλήσω τὰ ἔπιπλά μου, ἀλλ' οὐδεὶς τὰ ἀγοράζει. Θέλω νὰ δανεισθῶ χρήματα, ἀλλ' οὐδεὶς μοὶ δίδει. Ἐννοεῖς, πιστεύω, τώρα τὴν στενοχωρίαν μου. Ἀφ' ἑνὸς δὲν ἡμπορῶ νὰ βλέπω τόσας συγγενεῖς μου νὰ ὑποφέρουν, ἀφ' ἑτέρου δὲν δύναμαι νὰ διατρέψω αὐτάς, ἀφοῦ δὲν ἔχω τὰ ἀπαιτούμενα πρὸς τοῦτο μέσα.

‘Ο Σωκράτης, ἀκούσας ταῦτα, ἥρωτησε πάλιν τὸν Ἀρίσταρχον:

— Ἀλλὰ πῶς ὁ φίλος ἡμῶν Κεράμων, ἂν καὶ ἔχῃ περισποτέρους ἀπὸ σὲ εἰς τὴν οἰκίαν του, δύναται ὅχι μόνον τούτους νὰ διατρέψῃ, ἀλλὰ καὶ νὰ πλουτῇ, σὺ δὲ

φοβεῖσαι, μήπως πάντες καταστραφῆτε δι' ἔλλειψιν τῶν ἀναγκαίων;

— Μὰ τὴν ἀλήθειαν, ἀπεκρίθη ὁ Ἀρίσταρχος, ὃ μὲν Κεράμων τρέφει δούλους, ἐγὼ δὲ ἐλευθέρους.

— Δὲν εἶναι λοιπὸν λυπηρόν, εἴπεν ὁ Σωκράτης, ἔκεινος μὲν νὰ εὐπορῇ ἔχων δούλους, σὺ δὲ νὰ εἶσαι ἀπόρος ἔχων εἰς τὴν οἰκίαν σου ἀνθρώπους ἐλευθέρους; Αἱ συγγενεῖς σου δὲν γνωρίζουν νὰ ζυμώνουν ἄρτον, νὰ κατασκευάζουν τυρόν, νὰ κάμνουν φορέματα ἀνδρικὰ καὶ γυναικεῖα; Ἐγὼ γνωρίζω, ὅτι ὁ Ναυσικίδης ἐκ μιᾶς μόνον ἐργασίας, τῆς ἀλευροποιίας, ὅχι μόνον τρέφει τὸν ἑαυτόν του, τοὺς δούλους καὶ πολλὰ κτήνη, ἀλλὰ καὶ πλούτει. Ὁ Κόροιβος ἐκ τῆς ἀρτοποιίας καὶ τὴν οἰκογένειάν του διατρέφει καὶ ξῆ πλουσιοπαρόχως. Ὡσαύτως ὁ Δημέας ξῆ καλῶς ἐκ τῆς χλαμυδοποιίας, ὁ Πένων ἐκ τῆς χλαινοποιίας καὶ ἄλλοι ἐκ διαφόρων ἀλλων ἐργασιῶν.

— Ἄληθῶς λέγεις, ὦ Σώκρατες, ἀπεκρίθη ὁ Ἀρίσταρχος. Ἄλλ’ οὗτοι πάντες ἔχουν δούλους, τοὺς δποίους ἀναγκάζουν νὰ ἐργάζωνται, ἐνῷ οἱ ἴδιοι μου ἀνθρωποι εἶναι ἐλεύθεροι καὶ συγγενεῖς.

— Λοιπὸν νομίζεις, φῦλε μου, λέγει ὁ Σωκράτης, ὅτι αἱ συγγενεῖς σου, ἐπειδὴ εἶναι ἐλεύθεραι, δὲν πρέπει νὰ ἐργάζωνται, ἀλλὰ μόνον νὰ τρώγουν καὶ νὰ κοιμῶνται; Νομίζεις, ὅτι πρέπει νὰ μένουν ἀργαί, μὴ ἔκτελοῦσαι ἐργασίαν τινὰ χρήσιμον εἰς τὸν βίον; Ἄλλ’ ἀκριβῶς, ἐπειδὴ μένουν ἀεργοι οὕτε ἔκειναι ἀγαποῦν σέ, οὕτε σὺ ἔκεινας. Σὺ μὲν νομίζεις αὐτὰς ἐπιζημίους, ἔκειναι δὲ λυποῦνται, διότι σὲ βλέπουν στενοχωρημένον. "Αν ὅμως φροντίσῃς νὰ πείσῃς τὰς συγγενεῖς σου νὰ ἐργάζωνται,

καὶ σὺ θὰ ἀγαπήσῃς ἐκείνας, βλέπων ὅτι εἶναι ὡφέλιμοι, καὶ ἐκεῖναι ὁμοίως θὰ ἀγαπήσουν σέ, βλέπουσαι ὅτι χαίρεις δι' αὐτάς.

—”Εχεις πολὺ δίκαιον, φίλε Σώκρατες, ἀπεκρίθη ὁ Ἀρίσταρχος. Εὐθὺς θὰ προσπαθήσω νὰ δανεισθῶ ὀλίγα χρήματα καὶ μὲ αὐτὰ θὰ προμηθεύσω ἐργασίαν εἰς ἑκάστην τῶν συγγενῶν μου.

Πράγματι δὲ ὁ Ἀρίσταρχος εἰς ἄλλας μὲν ἐκ τῶν συγγενῶν του ἔδωκεν ἔρια, διὰ νὰ κατεργάζωνται ταῦτα, εἰς ἄλλας νήματα, διὰ νὰ ὑφαίνουν γυναικεῖα καὶ ἀνδρικὰ ὑφάσματα, καὶ εἰς ἄλλας ἔδωκεν ἄλλας ἐργασίας.

Ἐκτοτε αἱ μὲν συγγενεῖς τοῦ Ἀριστάρχου ἐργαζόμεναι ἦσαν φαιδραὶ καὶ ἡγάπων τὸν Ἀρίσταρχον ὡς κηδεμόνα, οὕτος δὲ ἡγάπα αὐτὰς ὡς ὡφελίμους.

Οὗτω διὰ τῆς ἐργασίας ἐκέρδαινον τὰ πρὸς τὸν βίον ἀναγκαῖα, ἔζων εὐγνωμόνουν τὸν Σωκράτη, ὁ δποῖος ἔδωκεν εἰς τὸν Ἀρίσταρχον τόσον ὡφελίμους καὶ χρησίμους συμβουλάς.

---

## 5. Ἰωάννης Βαρβάκης.

Ο Ἰωάννης Βαρβάκης ἐγεννήθη τὸ 1745 εἰς τὰ Ψαρά. Γράμματα ἔμαθε πολὺ ὀλίγα, ὅπως ὅλοι οἱ θαλασσόβιοι νησιῶται τῶν χρόνων ἐκείνων καὶ αὐτὰ τὰ ἔμαθεν εἰς τὸ κατάστρωμα τοῦ πλοίου, κατὰ τὰ μακρινὰ ταξίδια, σχεδὸν μόνος του.

Απὸ μικρὸ παιδὶ ἐμβῆκε ναυτόπουλον εἰς τὸ πλοῖον

τοῦ πατρός του ἵτο δὲ ἀληθινὸς μοῦτος, χωρὶς κανὲν πλεονέκτημα, ὅτι ἵτο υἱὸς τοῦ πλοιάρχου. Ἰσως τὸ ἔκαμεν ἐπίτηδες ὁ πατήρ του, διὰ νὰ τὸν συνηθίσῃ ἀπὸ μικρὸν εἰς τὴν σκληραγωγίαν καὶ νὰ τὸν ἔξοικειώσῃ μὲ τὴν θάλασσαν. Καὶ τὸ ἐπέτυχεν. Ὁ Ἰωάννης ἔγινε βαθμηδὸν λαμπρὸς θαλασσινός ἀπεβιβάσθη εἰς τοὺς μεγάλους λιμένας τῆς Μεσογείου, τὸν ἔβρεξαν τὰ κύματα τῆς Μαύρης θαλάσσης, ἐταξίδευσε καλοκαίρι καὶ χειμῶνα.

Σιγὰ-σιγὰ ἀνέβη ὅλας τὰς βαθμίδας τῆς θαλασσινῆς ἱεραρχίας ἀπὸ ναυτόπουλον ἔγινε ναύτης, ὑποπλοίαρχος, πλοίαρχος ὡς ἐμποροπλοίαρχος ἔκαμνε μακρινὰ ταξίδια διὰ λογαριασμόν του, δίδων μερίδιον τῶν κερδῶν εἰς τοὺς συμπατριώτας του ναύτας τοῦ πληρώματος.

Ἡ γενναιότης του εἰς τοὺς κινδύνους, ἡ ἀντοχή του εἰς τὰς κακουχίας, ἡ χαλυβδίνη θέλησίς του καὶ ἀκόμη ἡ ἐμπορική του ἴδιοφυΐα, ἡ προορατικότης του εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις, ἡ ἄκρα τιμοτής του εἰς τὰς συναλλαγάς, κατέστησαν παντοῦ γνωστὸν τὸ ὄνομά του καὶ ὅλοι ἐτίμων τὸν Βαρβάκην ὡς τὸν πρῶτον Ψαριανὸν ἐμποροπλοίαρχον.

\* \* \*

Ἐκείνους τοὺς χρόνους ἦ αὐτοκράτειρα τῆς Ρωσίας Αἰκατερίνη εἶχε στείλει πράκτορας εἰς τὰς Ἑλληνικὰς χώρας, διὰ νὰ ἔξεγείρουν τοὺς Ἐλληνας εἰς ἐπανάστασιν.

— Ἡλθεν ἡ ὥρα νὰ σηκωθῇ τὸ γένος τῶν Χριστιανῶν, ἐκήρυξτον οὗτοι, ἥλθεν ἡ ὥρα νὰ ἀναστήσετε τὴν

Βυζαντινὴν Αὐτοκρατορίαν, νὰ στήσετε καὶ πάλιν τὸν Σταυρὸν εἰς τὴν Ἀγίαν Σοφίαν.

Οἱ δυστυχεῖς Ἐλληνες, οἱ δοποῖοι ἐστέναζαν εἰς τὴν σκλαβιάν, ἡσθάνθησαν ἵερὸν ρῆγος νὰ διατρέχῃ τὰς φλέβας των· ἡ ναρκωμένη ἔλπις, ἐξύπνησε καὶ ἐσπαρτάρησε μέσα εἰς τὴν πονεμένην ψυχήν των. "Ω! Ὁ ἄγιος πόθος τῆς ἀναστάσεως τοῦ Γένους μὲ πρωτεύουσαν τὴν βασιλίδα τῶν πόλεων!.. "Οτε δὲ ἔφθασεν ἡ φήμη ὅτι ρωσικὸς στόλος ἐφάνη εἰς τὴν Μεσόγειον, τότε τὸ Αἴγαιον πέλαγος καὶ ἡ Στερεὰ καὶ ἡ Πελοπόννησος ἤλεκτρίσθησαν ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον.

Οἱ θαλασσομάχοι Ψαριανοὶ πρῶτοι ὕψωσαν τὴν σημιαίαν τῆς ἐπαναστάσεως, ὁ δὲ Βαρβάρης ἀπὸ τοὺς πρώτους μετεσκεύασε τὸ ἐμπορικόν του πλοῖον εἰς καταδορικόν. Δὲν ἐχρειάζετο δὲ πολὺς κόπος πρὸς τοῦτο, διότι τὰ ἐμπορικὰ τῶν χρόνων ἐκείνων ἔπειτε νὰ εἶναι καὶ ὀλίγον τι πολεμικά. Τότε τὸ Αἴγαιον πέλαγος ἥρημισαν τὸν Ἀλγερινὸν πειραταῖν· οἱ δὲ Ψαριανοὶ ἦτο σχεδὸν ἀδύνατον εἰς ἔκαστον ταξίδιον νὰ μὴ συναντηθοῦν μὲ τοὺς φοβεροὺς κουρσάρους· ἔπειτε δὲ ἦ νὰ τοὺς νικήσουν, νὰ καταβυθίσουν τὰ πλοιά των, «νὰ γειμίσῃ ἡ θάλασσα πανιά, ἀντένες καὶ κατάρτια», δῆλος λέγει τὸ δημοτικὸν ἄσμα, καὶ νὰ ἐξακολουθήσουν τὸν δρόμον τωγ, ἦ νὰ σφαγοῦν ἀγρίως, ἦ νὰ αἰχμαλωτισθοῦν καὶ νὰ συρθοῦν σκλάβοι εἰς τὴν Βαρβαρίαν τῆς Ἀφρικῆς καὶ νὰ δουλεύσουν χρόνους μακροὺς ἀλυσοδεμένοι. Διὰ τοῦτο τὰ ψαριανὰ πλοῖα ἔπειτε νὰ εἶναι στερεὰ καὶ γοργοκίνητα καὶ καλῶς ὠπλισμένα, καὶ νὰ ναυτολογοῦν ναύτας ἴκανοὺς νὰ πολεμοῦν ὅχι μόνον μὲ τὰ κύματα, ἀλλὰ καὶ μὲ τοὺς πειρατάς.

Τὸ καταδρομικὸν τοῦ Ψαριανοῦ κατέστη μετ' ὀλίγον δ φόβῳ καὶ δ τρόμος τῶν ἔχθρῶν εἰς τὸ Αἴγαῖον πέλαγος, εἰς τὰ παράλια τῆς Θράκης, τῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας· διότι δ Βαρβάκης ἦτο ἀτρόμητος καὶ τολμηρὸς καὶ ριφοκίνδυνος.

\* \* \*

Ἔτο δικαιος καὶ κάτι περισσότερον: εὐγενὴς καὶ μεγάλη ψυχή, φοβερὸς μόνον εἰς τὴν ἔξαψιν τῆς μάχης, εἰς τὰς στιγμὰς τοῦ κινδύνου, ἀλλὰ μεγαλόψυχος πρὸς τοὺς ἱττημένους, φιλάνθρωπος πρὸς τοὺς αἰχμαλώτους.

Μετὰ μίαν ναυμαχίαν καὶ ἀπόβασιν, κατὰ τὴν ὅποιαν εἶχε συλλάβει πολλοὺς αἰχμαλώτους Ὁθωμανοὺς καὶ Ἰουδαίους, τὸ καταδρομικὸν ἐπλεε πρὸς τὰ παράλια τῆς Ἰωνίας. Εἶχεν εὔνοϊκὸν τὸν ἄνεμον καὶ ἀνοιγμένα δλα τὰ ίστια καὶ διέσχιζε γοργὸν τὴν θάλασσαν, ἀφῆνον ὅπισω του ἀφρισμένας ὑγρὰς αὔλακας.

‘Ο Βαρβάκης ἀνεπαύετο κάτω εἰς τὸν θάλαμον τοῦ πλοιαρχού.’ Εξαφνα ἀκούει θόρυβον πολὺν καὶ φωνὰς εἰς τὸ κατάστρωμα. ‘Υπέθεσεν δτι ἐφάνη ἔχθρικὸν πλοῖον καὶ ἐτινάχθη ἀμέσως ἐπάνω. Καὶ τί βλέπει;

‘Ολους τοὺς γενναίους Ψαριανούς του ὠπλισμένους μέχρις ὅδόντων μὲ πιστόλια καὶ γιαταγάνια καὶ πελέκεις, ἐτοίμους νὰ κατασφάξουν τοὺς σιδηροδεσμίους αἰχμαλώτους. Οἱ δυστυχεῖς οὗτοι ἔξέβαλλον ἀγρίας φωνάς, ἐσύροντο εἰς τοὺς πόδας τοῦ πληρώματος, ἔξωρκιζον, ἵκετευον καὶ ἥκούντο ἡ ἀπελπιστικὴ κραυγὴ: «Βοήθεια!».

Μέγας καὶ ἐπιβλητικὸς ἐμφανῆσεται δ Βαρβάκης.

— Κανεὶς νὰ μὴ τολμήσῃ νὰ βάλῃ χέρι εἰς αἰχμάλωτον! ἐπρόσταξε μὲ βροντώδη φωνήν. Εἰς τὸ δικό μου τὸ καράβι δὲν ἔχει κανεὶς τὴν ἄδειαν νὰ πειράξῃ ἀνθρωπον, εἴτε σκλάβος εἶναι, εἴτε ἀλλόθρησκος...

Οἱ ναῦται ἔμειναν διὰ μιᾶς ἀκίνητοι καὶ ἀφωνοι, μὲ τὰ δπλα εἰς τὰς χεῖρας, ώς νὰ ἐπετρώθησαν.

— Οἱ ἀνθρωποι αὐτοί, ἔξηκολούθησεν ἐντόνως, δὲν εἶναι πλέον ἔχθροι μας εἶναι παραδομένοι· ή ζωὴ των κρέμαται ἀπὸ τὸν λαιμό μου, καὶ δὲν θ' ἀφήσω τρίχα των νὰ πάθῃ. "Αν τοὺς βγάλω ἔκει ἔξω—καὶ ἔδειξε τὴν ξηρὰν τῆς Μυτιλήνης—καὶ λύσω τὰ δεσμά των καὶ τοὺς δπλίσω, τότε ὅποιος θέλει ἀς ὑπάγῃ νὰ πολεμήσῃ μαζί των. 'Αλλὰ ἐγὼ ποτὲ δὲν θ' ἀφήσω ἐμπρὸς εἰς τὰ μάτια μου νὰ σφάξετε ἀόπλους ἀνθρώπους ώς πρόβατα!..

\* \* \*

Τὰ πολεμικὰ τῶν ἔχθρων ἦσαν συνήθως μεγάλα τρικάταρτα καὶ εἶχον πολυάριθμον πλήρωμα, μὲ μεγάλα τηλεβόλα, τῶν δποίων αἱ σφαῖραι ἔφθανον μακράν. Τὰ Ἑλληνικὰ πλοῖα ἦσαν τότε μικρά, εἶχον δλίγους ἄνδρας καὶ μικρὰ τηλεβόλα. Πῶς ν' ἀντιπαραταχθοῦν κατὰ τῶν πλωτῶν ἔκείνων κολοσσῶν; Πῶς νὰ συνάψουν ἐκ τοῦ συστάδην ναυμαχίαν; Μόνον μὲ τὰς ἔξαφνικὰς ἐπιμέσεις των, τὰς τολμηροτάτας, μὲ τὴν μεγάλην των εὔκινησίαν καὶ ταχύτητα κατώρθωναν νὰ τὰ βλάπτουν.

Μικρὸν ἦτο καὶ τὸ πλοῖον τοῦ Βαρβάκη. Πολὺ μικρὸν ἴδιως ώς πρὸς τὰ μεγάλα τολμήματα, τὰ δποία ὀνειρεύετο. Ή μεγαλουργὸς τόλμη του εἶχεν ἀνάγκην

μεγάλου πλοίου. Πωλεῖ λοιπὸν τὸ βρύκιον, συλλέγει καὶ ὅλην τὴν ἄλλην περιουσίαν του, ναυπηγεῖ ἐν μέγα τρικάταρτον πολεμικὸν καὶ τὸ ἔξοπλῖζει εἰς τὴν ἐντέλειαν μὲ μεγάλα τηλεβόλα. Ἡ Φριγαδέλα—ὅπως ὀνόμασαν διὰ τὸ μέγεθός του μὲ θαυμασμὸν οἱ Ψαριανοὶ τὸ πολεμικὸν τοῦ Βαρβάκη—ῆτο ἡγκυροβολημένη εἰς τὸν λιμένα τῶν Ψαρῶν. Χυτή, ωραία καὶ φοβερά. Δὲν ἔβλεπε τὴν ὁραν νὰ ἐκπλεύσῃ εἰς τὸ πέλαγος, νὰ σχίσῃ τὰ κύματα, νὰ ζητήσῃ κινδύνους καὶ θριάμβους.

’Αλλ’ ἔξαφνα ἐν γεγονὸς καταποντίζει εἰς τὸν βυθὸν ὅλα τὰ μεγάλα σχέδια τοῦ Βαρβάκη. Ὑπογράφεται εἰρήνη μεταξὺ τῆς Ρωσίας καὶ τῆς Ὀθωμανικῆς Κυβερνήσεως καὶ ὁ πόλεμος παύει.

\* \* \*

Τί νὰ κάμῃ τώρα ὁ θαλασσομάχος; Ἐμπορικὰ ταξίδια; Τὸ ὑπερόηφανον τριτσιτιον δὲν ἦτο προωρισμένον διὰ τὰ πεζὰ ἔργα τῆς εἰρήνης· ἦτο ὡς ἀτίθασον ἀλογον γρεμετίζον εἰς τὸν καπνὸν τῆς μάχης, ἀλλ’ ἀκατάλληλον νὰ σύρῃ φορτίον. Ὁ Βαρβάκης ἐσκέφθη νὰ πωλήσῃ τὸ ώραῖον πλοϊόν του εἰς τοὺς Ρώσους.

’Αλλὰ πρὸς τοῦτο ἔπρεπε νὰ τὸ φέρῃ εἰς τὸν Εὔξεινον πόντον. Εἰρηνικὸς καὶ ἀβλαβῆς διασχίζει τὸ Αιγαῖον πέλαγος, τὸ θέατρον τῆς ἀνδρείας καὶ τῆς μεγαλοψυχίας του, παραπλέει τὴν Μυτιλήνην καὶ τὴν Τένεδον, καὶ διέρχεται τὸν Ἑλλήσποντον.

Ἡ Ὀθωμανικὴ Κυβέρνησις, ἀμα ἔμαθεν ὅτι εἰς τὴν Προποντίδα εἰσέπλευσε τόσον μέγα σκάφος, ὥπλι-

σμένον ώς πολεμικόν, μὲ πλοίαρχον μάλιστα τὸν Βαρβάκην, τὸν περιβόητον ἐπαναστάτην, δίδει ἀμέσως αὐστηροτάτην διαταγὴν νὰ κατασχεθῇ τὸ πλοῖον καὶ νὰ συλληφθῇ ὁ ἐπαναστάτης.

Ο Βαρβάκης κατώρθωσε νὰ δραπετεύσῃ καὶ νὰ καταφύγῃ εἰς τὴν ρωσικὴν πρεσβείαν τῆς Κωνσταντινουπόλεως· ἀλλ’ ἡ Φριγαδέλα, ἡ μεγαλοπρεπής καὶ ἀτυχῆς Φριγαδέλα, ἐρχυμούλκήθη δεσμία, ώς πολεμικὸν λάφυρον, εἰς Ταρσανᾶν, τὸν ναύσταθμον, ἐντὸς τοῦ Κερατίου κόλπου.

Ο δυστυχῆς Βαρβάκης!.. ἔχασε τὸ πλοῖόν του, καὶ μὲ αὐτὸ ὅλην τὴν περιουσίαν του ὀβιολὸν δὲν εἶχε πλέον· καὶ ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἐκινδύνευε νὰ συλληφθῇ—διότι εἰς τοὺς ταραχώδεις ἐκείνους χρόνους οὐδὲν αὐταὶ αἱ πρεσβεῖαι ἥσαν ἀσφαλεῖς—καὶ νὰ φιρθῇ εἰς τὰς φοβερὰς φυλακὰς τοῦ Γεδί-Κουλὲ ἢ μὲ μίαν πέτραν εἰς τὸν λαιμὸν εἰς τὰ κύματα τοῦ Βοσπόρου.

Εἰς τὴν ρωσικὴν πρεσβείαν ὁ Βαρβάκης συνητήθη μὲ Ρώσους ἀξιωματικούς, τοὺς δποίους εἶχε γνωρίσει κατὰ τὰς ἡμέρας τοῦ πολέμου εἰς τὸ Αἴγαιον πέλαγος· οὗτοι ἤγάπων καὶ ἐτίμων τὸν ἀνδρεῖον συναγωνιστήν των καὶ τὸν παρεκίνησαν νὰ ζητήσῃ σωτηρίαν εἰς τὴν Ρωσίαν καὶ νὰ ἐπικαλεσθῇ τὴν προστασίαν τῆς αὐτοκρατείρας.

Αλλὰ πῶς νὰ ἔξελθῃ ὁ πρόσφυξ ἀπὸ τὸ ἄσυλόν του, χωρὶς νὰ τὸν ἐννοήσουν οἱ κατάσκοποι, οἱ δποῖοι ἐπεριτριγύριζον νύκτα καὶ ἡμέραν τὴν πρεσβείαν; Ποῦ νὰ εῦρῃ πλοῖον πιστόν, τὸ δποῖον νὰ δεχθῇ νὰ τὸν παραλάβῃ; Καὶ πῶς νὰ πληρώσῃ τὸν ναῦλόν του;

“Ο Βαρβάκης ἐπὶ τέλους ἔξικονόμησεν ὀλίγα χρήματα, διέφυγε τοὺς κατασκόπους, ἐπεβιβάσθη κρυφὰ εἰς ἓν πλοῖον διευθυνόμενον εἰς Ρωσίαν, ἔφθασεν εἰς τὴν Ὁδησσὸν καὶ ἐκεῖ ἐνεπιστεύθη πλέον τὸν ἑαυτόν του εἰς τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ διὰ τὰ περαιτέρω.

’Απὸ τὴν Ὁδησσὸν ἔπρεπε νὰ μεταβῆ εἰς τὴν Πετρούπολιν, ἀλλὰ χρήματα δὲν εἶχε. Καὶ ὁ Ψαριανὸς ἐπεχείρησε κάτι πρωτάκουστον καὶ ἡρῷον, μαρτυροῦν τὴν ἀκαταδύμαστον θέλησίν του. ’Απὸ τὴν Ὁδησσὸν μέχρι τῆς Πετρουπόλεως ἡ ἀτύστασις εἶναι περίπου τέσσαρας φοράς ὅση ἀπὸ τὸ Ταίναρον μέχρι τοῦ βιορειοτάτου ἄκρου τῆς Ἑλλάδος· καὶ τὸ φοβερὸν τοῦτο διάστημα διήγυνσεν ὁ Βαρβάκης πεζός, καὶ μάλιστα ἀνυπόδητος. Διῆλθε δάση, λίμνας, ποταμούς, ἀπεράντους πεδιάδας, βυθιζόμενος εἰς τὰς χιόνας, ὀλισθαίνων εἰς τὸν πάγον, κοιμώμενος εἰς τὸ ὕπαιθρον, πεινῶν, παγωμένος, κινδυνεύων νὰ κατασπαραχθῇ ἀπὸ λύκους... Ἐβάδιζεν, ἐβάδιζεν, ἐβάδιζε... Τὰ πέλματα τῶν ποδῶν του ἐσχημάτισαν τυλώματα· ωάκη ἔγιναν τὰ ἐνδύματά του· ἐν μόνον ἔμεινεν ἄκούραστον ἐντός του: ἡ ἀπόφασις.

— ’Εμπρός, ἐφώναζεν ἡ ἀδάμαστος ψυχή του, ἐμπρός. Καὶ πάντοτε ἐμπρός.

Καὶ ἡ ἀπόφασις ἐθριάμβευσε, καὶ ὁ πεζοπόρος μὲ τὴν χαλυβδίνην θέλησιν ἔφθασεν εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς Ρωσίας.

\* \* \*

“Οταν ἔφθασεν εἰς τὴν Πετρούπολιν τὰ φορέματά του ἦσαν καταξισμένα, ωάκη. Πῶς νὰ παρουσιασθῇ·



Ο Βαρβάκης.



μὲ αὐτὰ εἰς τὸ αὐτοκρατορικὸν ἀνάκτορον; Θὰ τὸν ἔδιωχναν δῶς ἐπαίτην. Κάποιος Ἔλλην τοῦ ἔδανεισεν φορέματα καὶ ὑποδήματα. Ἀλλὰ διὰ τὴν κακήν του τύχην ἡ αὐτοκράτειρα ἔμενεν εἰς τὰ ἔξοχικὰ ἀνάκτορα, 22 χιλιόμετρα μακρὰν τῆς Πετρουπόλεως. Τί νὰ κάμῃ; Ἐξεκίνησεν ἔως ἐκεῖ πεζός, διὰ νὰ δώσῃ τὴν ἀναφοράν του εἰς τὴν αὐτοκράτειραν.

Τὰ ὑποδήματά του ἦσαν καί, διὰ νὰ μὴ τὰ χαλάσῃ ἀπὸ τὸν πολὺν δρόμον, τὰ ἔβγαζε καὶ ἐπήγαινεν ἀνυπόδητος. Ἐδωκε τὴν ἀναφοράν του. Ἐγύρισεν εἰς τὴν Πετρούπολιν καὶ ἐπερύμενε. Καμμία ἀπάντησις. Πηγαίνει δευτέραν φορὰν — πάντα πεζὸς καὶ πάντα ἀνυπόδητος — δίδει δευτέραν ἀναφοράν. Ἐπέστρεψεν διάσω καὶ ἐπερύμενε πάλιν. Τοῦ κάκου. Ἡ πτωχεία του καὶ ἡ δυστυχία του δὲν περιγράφονται. Ἐγραψε καὶ τοίτην ἀναφορὰν μὲ ᭧λον τὸν πόνον τῆς ψυχῆς του ἔκαμε καὶ τοίτην φορὰν τὸ κουραστικὸν καὶ θλιβερὸν ταξίδιον καὶ ἐπῆγε καὶ πάλιν εἰς τὰ ἀνάκτορα. Ἐγύρισεν διάσω καὶ ἐπερύμενε πάλιν. Τίποτε. Τίποτε. Τίποτε...

Τότε τὸν ἔπνιξεν δό πόνος καὶ μίαν ἡμέραν. εἰς ἓν καφενεῖον ἔξέσπασεν ἡ ἀπελπισία του καὶ ἥρχισε νὰ φωνάζῃ δῶς τρελλὸς καὶ νὰ καταρᾶται τὴν ἡμέραν τῆς γεννήσεώς του· καὶ δωμάλει μὲ πύρων περὶ ὄλων καὶ δι' αὐτὴν τὴν αὐτοκράτειραν, ἡ δποία ἄφηνε νὰ χαθῇ ἔνας ἀνθρώπος, δό δποῖος ἐπολέμησε διὰ τὴν Χριστιανωσύνην ὑποκάτω ἀπὸ τὴν σημαίαν της...

Εἰς τὸ καφενεῖον ἦσαν καὶ δύο ἄλλοι ἀνθρώποι, οἱ δποῖοι ἐκάθηντο παράμερα. Ο εἰς ἵτο ὑψηλὸς καὶ δραῖος

ώς ἄγγελος, δ ἄλλος ἐφαίνετο κατώτερος πολὺ τοῦ πρώτου. Ὁ δεύτερος ώμιλει τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν.

— Τί ἔχει αὐτὸς δ ἔνος καὶ φωνάζει οὕτω καὶ τί λέγει διὰ τὴν αὐτοκράτειράν μας; ἐρωτᾷ δ πρῶτος. Ὁ δεύτερος τοῦ εἶπε, τί ἥκουσε.

Τότε δ πρῶτος τοῦ λέγει κάτι καὶ αὐτὸς πλησιάζει τὸν Βαρβάκην καὶ τοῦ λέγει μὲ καλωσύνην νὰ τοῦ ιστορήσῃ ὅλα του τὰ βάσανα καὶ τὰ πάθη καταλεπτῶς.

‘Ο Βαρβάκης ἥρχισε νὰ λέγῃ ὅλα καὶ αὐτὸς τὰ ἥκουσε μὲ προσοχὴν καὶ τὰ ἔλεγε ρωσιστὶ εἰς τὸν ἄλλον.

‘Ο ύψηλὸς καὶ ωραῖος ἀνθρωπος, ἀφοῦ ἥρχουσε τὴν ιστορίαν τοῦ Βαρβάκη, ἔμεινε συλλογισμένος ἀρκετὴν ὥραν.’ Επειτα τὸν ἐρωτᾷ μὲ τὸ στόμα τοῦ διερμηνέως του.

— Πῶς λέγεσαι;

— Καπετάν-Γιάννης Βαρβάκης, ἀπὸ τὰ Ψαρά.

‘Εβγάλε ἔνα σημειωματάριον καὶ ἔγραψε τὸ ὄνομά του.

— Μὴν ἀπελπίζεσαι, τοῦ λέγει, ἔλα αὔριον εἰς τὰ ἀνάκτορα.

— “Ω! ἔχω ὑπάγει τόσας φοράς, τοῦ λέγει πικρά.

— Νὰ ἔλθῃς αὔριον· σὲ βεβαιώνω ὅτι τώρα θὰ σὲ δεχθῆ ἡ καλή μας αὐτοκράτειρα.

\* \* \*

Τὴν ἄλλην ἡμέραν ἐπῆγε πάλιν. Μόλις εἶπε τὸ ὄνομά του, καὶ ἀμέσως τὸν ωδήγησαν εἰς τὸν ὑπασπιστήν. Μετ’ ὀλίγον ἔρχεται διαταγὴ νὰ παρουσιασθῇ εἰς τὴν αὐτοκράτειραν.

Τὸν ἐμβάζουν εἰς μίαν μεγάλην αἱθουσαν, ἡ δποίᾳ ἔλαιυπε ἀπὸ χρυσὸν καὶ τὰ πολυτελῆ ἔπιπλα. Ἐπὶ ὑψηλοῦ θόρον, στολισμένου μὲν χρυσῇ κορώνῃ, ἐκάθητο ἡ μεγάλη αὐτοκράτειρα. Καὶ πλησίον της ἴστατο ὁ ὑψηλὸς καὶ ωραῖος ἄνθρωπος τοῦ καφενείου, ἀλλὰ ὅχι πολιτικὰ ντυμένος ὅπως τότε, ὅχι ἐφόρει στολὴν μεγάλου στρατηγοῦ, μὲ στῆθος φορτωμένον ἀπὸ παράσημα. Ἡτο δὲ περίφημος Ποτέμκιν, ὁ εύνοούμενος πρωθυπουργὸς τῆς αὐτοκρατείρας Αἰκατερίνης.

‘Ο Βαρβάκης οὐδέποτε ὑπῆρξε δειλός. Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ὅμιως ἐφοβήθη. Ἐσυλλογίσθη ὅσα εἶπεν ἐπάνω εἰς τὸν πόνον του διὰ τὴν αὐτοκράτειραν.

— Πάει, χάθηκες τώρα, καπετάν-Γιάννη, εἶπε μὲ τὸν νοῦν του.

‘Αλλὰ ἡ αὐτοκράτειρα δὲν ἐφαίνετο θυμωμένη· τὸν ἐκούταξε μὲ περιέργειαν καὶ μὲ λύπην. Εἰς αὐλικὸς τὸν πλησιάζει ἥξευρε τὴν γλῶσσάν του καὶ τοῦ λέγει:

— Ἡ Μεγαλειότητά της σὲ διατάσσει νὰ ὅμιλήσῃς ἐλεύθερα, νὰ τὰ πῆς ὅλα.

‘Ο Βαρβάκης τότε ἴστορησε τοὺς ἀγῶνας του, τὰς θυσίας του, τοὺς κινδύνους του· εἶπε· τί ἔκαμε, τί ἐσκόπευε νὰ κάμῃ· εἶπε διὰ τὴν Φριγαδέλαν του, εἶπε διὰ τὸ ἀπότομον καὶ ξαφνικόν του κορήμινισμα εἰς τὴν πτωχείαν καὶ εἰς τὴν πεῖναν· διὰ τὸ μακρινὸν ταξίδιον καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ παθήματά του. Καὶ ἐνῷ ώμιλοῦσεν, ἡ φωνή του ἔτρεμεν, δὲ πόνος τῆς καρδίας του ἔξεχείλιζε καὶ τὰ δάκρυα ἀνέβαινον εἰς τοὺς ὀφθαλμούς του.

‘Η αὐτοκράτειρα εἶπε ὀλίγας λέξεις εἰς τὸν αὐλικὸν καὶ αὐτὸς τὸν ἐπαρηγόρησε καὶ τοῦ ἔδωκεν ἐλπίδας.

— Μὴ λυπᾶσαι, τοῦ εἶπε· ἡ Μεγαλειότητά της θὰ φροντίσῃ δι’ ἐσέ· εἶσαι ἄξιος νὰ σὲ προστατεύσῃ.

Τὴν ἄλλην ἡμέραν τοῦ φέρουν χίλια ρωσικὰ φλωριὰ διὰ τὰς πρώτας ἀνάγκας του· τοῦ φέρουν καὶ κάτι ἄλλο· ἔνα χαρτὶ τὸ δόποιν τοῦ ἔδιδε τὸ προνόμιον νὰ ψαρεύῃ εἰς τὴν Κασπίαν θάλασσαν χωρὶς φόρον.

‘Ο Βαρβάκης δὲν χάνει καιρόν· ἐπιστρέφει εἰς τὴν Πετρούπολιν· δίδει δπίσω τὰ δανεικὰ φορέματα καὶ ὑποδήματα, ἀγοράζει ψαράδικα φορέματα, κάνει τὸν σταυρόν του καὶ ἔκινη ἀμέσως διὰ τὸ Ἀστραχάν.

\* \* \*

‘Η ἀπέραντος Κασπία θάλασσα εἶναι ὀνομαστὴ διὰ τὸ πλῆθος καὶ τὸ ἔχωριστὸν εἶδος τῶν ψαριῶν της. ’Αλλ’ ἡ ἀλιεία τότε εὑρίσκετο ἐκεῖ εἰς πρωτογενῆ κατάστασιν. Οἱ κάτοικοι τῶν παραλίων, ἀνθρώποι ἀμαθεῖς καὶ ἡμιβάρβαροι, ἐψάρευαν μὲν ψαθοσκέπαστα πλοιάρια καὶ ἀτελῆ ἀλιευτικὰ μέσα, ἐπάστωναν δπως-δπως τοὺς ἵχθυς, μικρὰ δὲ ποσὰ μόνον ἔστελλον πρὸς πώλησιν εἰς τὰ πλησιόχωρα μέρη.

‘Ο Βαρβάκης μετέβαλεν δλως διόλου τὰ πράγματα. ’Ο, τι ἔως τότε δὲν ἐσκέφθησαν οἱ ἐγχώριοι, τὸ εἶδε μὲ τὸ ὀξυδερκές του μάτι δ μεγαλουργὸς Ἐλλην, τὸ ἐσχεδίασε μὲ τὸ γοργὸν ἐπιχειρηματικόν του πνεῦμα καὶ τὸ ἔξετέλεσε μὲ τὴν ἴσχυράν του θέλησιν, τὴν λυγίζουσαν τὰ ἐμπόδια. ’Ο Βαρβάκης ἀμέσως ἐνόησεν ὅτι ἀπὸ τοὺς ἵχθυς τῆς Κασπίας θαλάσσης ἥτο δυνατὸν νὰ κατασκευασθοῦν διάφορα ταριχευτὰ εἴδη—χαβιάρια καὶ παστὰ—

καὶ νὰ σταλοῦν εἰς πολλὰ καὶ μακρινὰ μέρη, καὶ ἡ πώλη-  
σίς των ν' ἀποτελέσῃ μέγα καὶ ἐπικερδὲς ἐμπόριον.

‘Υπάρχει γνώμη ὅτι τὸ μαῦρον χαβιάρι—τὸ ἀπα-  
ραίτητον στόλισμα σήμερον πάσης πλουσίας τραπέζης, τὸ  
τερυζήτητον καὶ πολύτιμον ὁρεκτικόν, τὸ διαδεδομένον  
καὶ εἰς τὰς πέντε ἡπείρους—ῆτο ἄγνωστον ἔως τότε, καὶ  
ὅτι ὁ Βαρβάκης εἶναι ὁ πρῶτος ἐπινοητής του. Ἀλλὰ καὶ  
γνωστὴ ἔαν ᾗτο ἡ κατασκευή του, βέβαιον εἶναι ὅτι πολὺ<sup>1</sup>  
περιωρισμένη ᾗτο ἡ διάδοσίς του.

‘Ο Βαρβάκης, καὶ ἂν δὲν τὸ ἐφεῦρεν, ἐτελειοποίησεν  
ὅμως τὴν κατασκευὴν καὶ τὴν ταρίχευσίν του καὶ τὸ διέ-  
δωκεν εἰς πολλὰ μέρη.

‘Η δραστηριότης του εὗρεν εἰς τὴν Κασπίαν θάλασ-  
σαν ἀντάξιον στάδιον. ‘Ο Βαρβάκης ἐδημιούργησεν ὅλως  
διόλου ἴδικόν του κλάδον βιομηχανίας καὶ ἐμπορίου, εἰς  
τὸν διοίσιον ᾗτο κυρίαρχος καὶ ἀκαταγώνιστος.

Μεγάλα λοιπὸν ἥσαν τὰ κέρδη του, καὶ τόσον πλού-  
σιος ἔγινε μετ' ὀλίγον, ὥστε ἡγόρασεν ὡς ἴδιοκτησίαν του  
τρεῖς νήσους, κειμένας ἐντὸς τῆς Κασπίας θαλάσσης, τὰς  
διοίσιας κατέστησε πολυτίμους ἀλιευτικοὺς καὶ ταριχευτι-  
κοὺς στάθμούς.

Εἰς τὴν Ρωσίαν τότε οἱ πλούσιοι καὶ οἱ γαιοκτήμο-  
νες εἶχον εἰς τὴν ὑπηρεσίαν των «δουλοπαροίκους». Οἱ  
δουλοπάροικοι ἥσαν εἴδος σκλάβων κτῆμα τοῦ αὐθέντου  
των ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν. ‘Η ζωὴ των ᾗτο βασανισμένη  
καὶ ἔξευτελιστική. Οἱ αὐθένται τοὺς ἐπώλουν καὶ τοὺς  
ἡγόραζον, δπως πωλεῖ κανεὶς καὶ ἀγοράζει τὰ κτήνη.  
‘Αφοῦ κατηργήθη εἰς δλας τὰς ἡπείρους ἡ σωματεμπο-  
ρία καὶ ἔπαισεν ἐντελῶς ἡ πώλησις καὶ ἡ ἀγορὰ τῶν

μαύρων τῆς Ἀφρικῆς, μόλις πρό τινων δεκάδων ἐτῶν (τὸ 1863) κατηργήθη καὶ ἡ δουλοπαροικία εἰς τὴν Ρωσίαν.

‘Αλλ’ ἡ εὐγενής ψυχὴ τοῦ Βαρβάκη, εἶχε καταργήσει τὴν σκλαβιὰν ἑβδομῆντα ἔτη πρωτύτερα. Εἰς τὰς ἐργασίας του εἶχε τρεῖς χιλιάδας ἀνθρώπους, δῆλους ἐλευθέρους, καὶ κανένα δουλοπάροικον. ‘Ο μεγαλόψυχος ὑπερασπιστὴς τῶν ἀλλούθρον αἰχμαλώτων τοῦ πολέμου εἰς τὸ Λίγανον πέλαγος, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ βασανιστὴς χριστιανῶν εἰς τὴν Κασπίαν...

‘Ο πλοῦτος τοῦ Βαρβάκη ηὔξανε καθ’ ἡμέραν.

Πολλοὶ ἄνθρωποι τὸν χρυσὸν τὸν μεταχειρίζονται δπως οἱ Ἰσραηλῖται εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ ὁρούς Σινᾶ: κατασκευάζουν ἐν εἴδωλον καὶ χορεύουν μὲ τρελλὰς ἐπιθυμίας ὀλόγυρά του. Εἰς ἄλλους δὲ χρυσὸς εἶναι δπως αἱ ἡλιακαὶ ἀκτῖνες, τὰς δποίας στέλλει δὲ Θεὸς νὰ φωτίσουν καὶ νὰ θεριάνουν τὸν κόσμον, νὰ σκορπίσουν ζωήν, νὰ δώσουν χρῶμα εἰς τὰ φύλλα, εὐωδίαν εἰς τὰ ἄνθη, ν’ ἀναβιβάσουν τὸ μειδίαιμα εἰς τὰ ώχρὰ χεῖλη τοῦ ἀρρώστου παιδίου. Ἀπὸ τοὺς ἐκλεκτοὺς τούτους ἦτο καὶ δὲ Βαρβάκης.

Τὸ πρῶτον-πρῶτον δῶρόν του ἦτο ἐν τάξιμον τῶν νεανικῶν του χρόνων καὶ ἐσχετίζετο μὲ τὴν Φριγαδέλαν. ‘Οταν τὸ ὠραῖόν του πολεμικόν, στήλβον καὶ καινουργές, τὸ ἔργιπτον ἀπὸ τὸ ναυπηγεῖον εἰς τὴν θάλασσαν, εἰς τὴν καθέλκυσίν του ἔκλινεν ἀπὸ τὴν μίαν πλευράν, ἐκάθισεν εἰς τὰ ρηγὰ καὶ ἐκόλλησεν εἰς τὴν ἄμμον. ‘Αν ἐσηκώ-

νετο δ ἄνεμος καὶ ἥρχιζεν δ κυματισμὸς τῆς θαλάσσης,  
τὸ υπερήφανον πλοῖον θὰ ἐγίνετο κομμάτια. "Ολοι οἱ  
Ψαριανοὶ ἔτρεξαν νὰ δώσουν χεῖρα βοηθείας. Μέσα εἰς  
τὴν ἀμφιβολίαν περὶ τῆς σωτηρίας, μέσα εἰς τὴν ἀγωνίαν  
καὶ τὴν πάλην του ὑπὲρ τῶν ὅλων, δ Βαρβάκης ἐσύλλο-  
γίσθη τὸν προστάτην τῶν ναυτικῶν, τὸν πολιοῦχον ἀγιον  
τῶν Ψαρῶν.

— "Αὖ-Νικόλα μου, ἐφώναξε μὲ πίστιν εἰς τὴν καρ-  
δίαν καὶ δύκραν εἰς τοὺς ὁφθαλμούς του, γλύτωσέ μου  
τὴν Φριγαδέλα μου καὶ νὰ σοῦ κάμι φιὰ δικοια ἀσημέ-  
νια, νὰ τὴν κρεμάσω ἐμπρὸς στὸ εἰκόνισμά σου!..

"Η Φριγαδέλα ἐσώθη. "Άλλοιμον! Ἡναγκάσθη  
ν' ἀλλαξοπιστήσῃ ἡ δυστυχισμένη, καὶ χρόνους τώρα ἐσά-  
πιζεν ἄδοξος εἰς τὰ βάθη τοῦ Κεφατίου Κόλπου!..  
"Άλλὰ τὸ τάξιμον ἔζη μέσα εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ Βαρβάκη  
καὶ ἔστειλεν εἰς τὰ Ψαρὰ μίαν Φριγαδέλαν ἀπὸ συμπαγῆ  
ἄργυρον, διμοιοτάτην, μὲ ὅλα τὰ ἔξαρτήματα, ὠπλισμέ-  
νην ὅπως ἔκεινη, μὲ 26 πυροβόλα. Ἐκρέματο πανεύ-  
μορφη ἐμπρὸς εἰς τὴν εἰκόνα τοῦ Ἅγιου Νικολάου μέ-  
χρι τῆς καταστροφῆς τῶν Ψαρῶν. Τὸ 1824 εἰς τὸν φο-  
βερὸν γενικὸν χαμόν ἀνθρώπων καὶ πραγμάτων, ἐχάθη  
καὶ ἡ Φριγαδέλα. "Ητο γραπτόν της νὰ πέσῃ δύο φο-  
ράς εἰς τὰ ἐχθρικὰ χέρια!..

"Επειτα ἥρχισαν ἀλλεπάλληλοι αἱ εὐεργεσίαι πρὸς  
τὴν εὐγενῆ χώραν, ἡ δποία τὸν ἐφιλοξένησεν. Ὁ Βαρβά-  
κης ἀνήγειρε κωδωνοστάσια ἐκκλησιῶν, δλοκλήρους ἐκ-  
κλησίας, ἵδρυσε νοσοκομεῖα, κατεσκεύασε γεφύρας, ἤνοιξε  
διώρυγας.

Εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως Ἄστραχάν ἦτο μία στενὴ

βαλτώδης λίμνη, ἐν ἔλος σκορπίζον πέριξ μιασματικὰς ἀναθυμιάσεις καὶ ἀφόροητον δυσωδίαν, πρὸ πάντων ὅταν ἦτο καύσων. Μέσα εἰς τὰ σάπια του νερὰ ἐνεφώλευεν ὁ θάνατος.

Ο Μέγας Πέτρος καὶ ἡ Αίκατερίνη ἡ Μεγάλη εἰς μάτην ἐπροσπάθησαν νὰ τὸ ἀποξηράνουν. Ἐπεφυλάσσετο εἰς τὸν μεγαλουργὸν Ἑλληνα νὰ ἐκτελέσῃ ὅτι δὲν κατώρθωσαν αὐτοκράτορες.

Μὲ τὴν ἴδικήν του πρωτοβουλίαν καὶ μὲ ἴδικάς του δαπάνας ἥρχισε τὸ 1809 τὸ δύσκολον ἔργον ἔξεχωμάτωσε τὸν βυθόν, ἐπεξέτεινε τὴν ἐκσκαφήν, καὶ ἀφ' ἐνὸς ἀπεξῆρανε τὸν βάλτον, ἀφ' ἑτέρου δὲ κατέστησε πλευστὴν τὴν διώρυχα, τὴν δούιαν ἥνωσε μὲ τὸν Βόλγαν καὶ μὲ ἓνα ἄλλον ποταμόν. Ἐπειτα ἐδενδροφύτευσε τὰς δύο δῆμας καὶ τὰς ἐστόλισε μὲ κήπους καὶ ἄλση καὶ περίπτερα. Μέσα ἀπὸ καταπράσινα φυλλώματα τὰ ἄνθη διέγειν τώρα τὸ ἄρωμά των, ἐκεῖ ὅπου ἐσκόρπιζεν ἕως τότε τὸν θάνατον ἡ μολυσματικὴ δυσωδία.

Δι' ὅλας αὐτὰς τὰς εὐεργεσίας μεγάλως τὸν ἐτίμησεν ἡ Ρωσικὴ Αὐτοκρατορία. Τὸν ὠνόμασεν αὐλικὸν σύμβουλον καὶ ἱππότην, τῷ ἔδωκε τίτλους εὐγενείας, οἱ δὲ εὐπατρίδαι τῆς ἐπαρχίας Ἀστραχανίας τὸν ἔξελεξαν ἐπαρχιακὸν ἀρχηγὸν αὐτῆς.

\* \* \*

“Αλλ” ὁ Βαρβάκης δὲν ἐλησμόνησε καὶ τὴν μακρινὴν πατρίδα του, ἐκεῖ κάτω, τὴν πατρίδα τῆς ψυχῆς του, ἡ ὅποια εἶχεν ἀρχίσει τὸν ἡρωϊκόν, τὸν κοσμοξακουσμέ-

νον ἀγῶνά της ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας... Ἡ μαγνητικὴ δύναμις, ἡ μυστηριώδης, ἡ δοῦλα μέσου ἀπεράντων ἀποστάσεων, ὑπεράνω βουνῶν καὶ θαλασσῶν, σύρει τὰς ἐκλεκτὰς ψυχὰς πρὸς τὸ ἅγιον χῶμα τῆς πατρίδος, εἰλκυει καὶ τὸν Βαρβάκην πρὸς τὴν Ἑλλάδα.

Λόγοι ὑγείας τὸν ἔκαμαν νὰ μετοικήσῃ εἰς τὴν εὐάερον πόλιν τῆς Ἀζοφικῆς, τὸ Ταϊγάνιον. Εἰς τὸ Ταγανρόκ, ὅπως λέγουν αὐτὸς οἱ Ρῶσοι, ἥρχοντο πολλοὶ Ἐλληνες, εἴτε χάριν ἐμπορίου, εἴτε διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν δριστικῶς. Ρωσικὰ δὲν ἦξευρον, ἐλληνικὴ ἐκκλησία δὲν ὑπῆρχε, καὶ οἱ Ἐλληνες ἡναγκάζοντο μὲ βαθεῖαν λύπην των νὰ στερῶνται τὴν θείαν μυσταγωγίαν. Ο Βαρβάκης μὲ γενναιοδωρίαν ἡγεμόνος κτίζει μεγαλοπρεπῆ λιθόκτιστον Ἐλληνικὴν ἐκκλησίαν καὶ εἰς τὸν μυχὸν τῆς Ἀζοφικῆς οἱ ἔνειτευμένοι ἥκουν μὲ ρῆγος ἱερᾶς κατανύξεως—θρησκευτικῆς συγχρόνως καὶ ἐθνικῆς—τὴν λειτουργίαν εἰς τὴν ποθητὴν μητρικὴν γλῶσσαν.

Ο Βαρβάκης διλόγυρα εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἔκτισεν ἄλλα κτίρια, μετέβαλε τὴν ἐκκλησίαν εἰς μοναστήριον, τὸ διεκόσμησε πλουσιοπαρόχως, ἐδώρησεν εἰς αὐτὸς κτήματα καὶ εἰσοδήματα, καὶ τὸ ἀφιέρωσεν εἰς τὸν Πανάγιον Τάφον. Αὐτοκρατορικὸν Διάταγμα ὤρισε νὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα δι Πατριάρχης τῶν Ἱεροσολύμων νὰ στέλλῃ Ἐλληνα ἀρχιμανδρίτην εἰς τὸ Ταϊγάνιον διὰ τὴν ἱερὰν ἀκολουθίαν, τὰ δὲ πλούσια εἰσοδήματα τοῦ «Ἱεροσολυμικοῦ» ν' ἀποστέλλωνται εἰς τὴν ἱερὰν πόλιν πρὸς συνδρομὴν τοῦ Παναγίου Τάφου.

Ο Βαρβάκης ἴδρυσε σχολεῖα διὰ νὰ μανθάνουν γράμματα τὰ παιδιὰ τῶν ἔνειτευμιένων Ἑλλήνων.

“Εστειλε χιλια φλωρία εἰς τὸν Θεόδωρον Ράλλην, ἐμπορευόμενον εἰς τὴν Βιέννην, διὰ νὰ βοηθήσῃ πτωχοὺς σπουδαστὰς καὶ ἐκδότας ἑληνικῶν περιοδικῶν καὶ βιβλίων.

Εἴκοσι χιλιάδας γρόσια ἐδώρησεν εἰς τὸ σχολεῖον τῆς Χίου, τὸ ὅποιον ἤκμαζε κατὰ τοὺς χρόνους ἐκείνους, καὶ εἴκοσιν ἄλλας χιλιάδας εἰς τὸ νοσοκομεῖον τῆς Ιδίας πόλεως. Ἀλλὰ πῶς ἀπὸ τὸν μυχὸν τῆς Ἀζοφικῆς ἐσύλλογίσθη ὁ Βαρβάκης τὴν ωραίαν νῆσον τοῦ Αίγαίου, τὸν «πλευστὸν εὐώδη κῆπον» τῆς Ἰωνίας; Μήπως διότι ἦτο γείτων τῶν ἀγαπητῶν του Ψαρῶν; Ἡ μήπως διότι τὸν συνέδεε μὲ αὐτὴν κάποιος ἵερος δεσμός;

Εἰς τὸ Ταϊγάνιον εἶχε προσκαλέσει ὁ Βαρβάκης τὴν μητέρα του καὶ τοὺς στενωτέρους συγγενεῖς του. Ἡ εὔσεβὴς Ψαριανὴ ἐγκατεστάθη εἰς τὸ μέγαρον τοῦ Βαρβάκη καὶ ἐδόξαζεν ἡμέραν καὶ νύκτα τὸν Θεὸν διὰ τὸν ἡγεμονικὸν πλοῦτον τοῦ υἱοῦ τῆς καὶ πρὸ πάντων διὰ τὴν χριστιανικήν του χρῆσιν. Ἐμάνθανεν δτι ἐδώρει εἰς ἐκκλησίας πτωχῶν χωρίων ἵερὰ σκεύη, δτι ἐστελλε βοηθείας εἰς τὰς καλύβιας τῶν πτωχῶν καὶ εἰς τὰς φυλακάς, καὶ ἡ εὐλαβὴς ψυχὴ τῆς ἥσθιαντο ἀγαλλίασιν, δταν τὸν ἔβλεπε πόσον ἀπλᾶ, χωρὶς ποιητὴν καὶ ἐπίδειξιν, μετέβαινεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν, διὰ νὰ προσπέσῃ ταπεινά, ὡς ὁ πτωχότερος τῶν πτωχῶν, ἐνώπιον τοῦ Παντοδυνάμου.

Ἡ εὐλαβὴς Ψαριανὴ τὰ τελευταῖα ἔτη τῆς ζωῆς τῆς ἔχασε πὸ φῶς τῆς. Τὰ μάτια τῆς ἐκλείσθησαν εἰς τὸν κόσμον, ἄλλὰ τὰ μάτια τῆς ψυχῆς τῆς ἐστράφησαν μὲ διπλασίαν δύναμιν πρὸς τὸ θεῖον φῶς. Ἐφόρεσε τὸ μοναχικὸν ἔνδυμα. Ἐκεῖθεν ὥδηγήθη εἰς τὴν Κωνσταντι-

νούπολιν καὶ ἔλαβε τὴν εὐλογίαν τοῦ Πατριάρχου.” Επειτα  
ἐκλείσθη εἰς ἓν μοναστήριον τῆς Χίου. Αὐτὸς ἦτο ὁ ἵερος  
δεσμός, ὁ συνδέων τὸν Βαρβάκην μὲ τὸν «πλευστὸν  
εὐώδη κῆπον».

‘Η γηραιὰ καλογραῖα ἔζησεν ἐκεῖ ἕως τὸ 1821. Εἰς  
τὰς σφαγὰς τῆς Χίου ὀλίγον ἔλειψε νὰ τὴν κρεουργήσουν  
οἱ Τούρκοι ἀλλ’ οἱ ἀτρόμητοι Ψαριανοὶ ὅμιησαν εἰς τὸ  
μοναστήριον, τὴν ἥρασαν, τὴν ἐπεβίβασαν εἰς ψαριανὸν  
πλοῖον καὶ τὴν ἔφεραν εἰς τὸ ποθητὸν γενέθλιον ἔδαφος.

\* \* \*

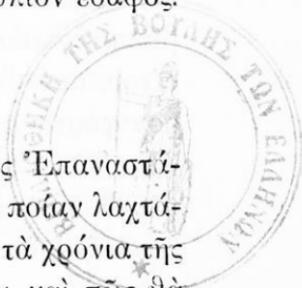
“Οταν τὸ 1821 ἐβρόντησε τὸ ὄπλον τῆς Ἐπαναστά-  
σεως, ὁ Βαρβάκης ἦτο πολὺ γέρων. ”Ω! Μὲ ποίαν λαχτά-  
ραν θὰ ἐσυλλογίσθη τὰ νεανικά του χρόνια, τὰ χρόνια τῆς  
τόλμης καὶ τῆς παλληκαριᾶς εἰς τὸ Αἴγαιον, καὶ πᾶς θὰ  
ἔψιμύρισε μὲ στεναγμόν :

— “Αχ! καημένα νιᾶτα!..

‘Αλλ’ ἂν δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ δριμήσῃ αὐτὸς εἰς τὴν  
Ἐλλάδα, γοργὸς καὶ κεραυνοβόλος, ἦτο δυνατὸν νὰ στείλῃ  
ἐκεῖ κάτι ἴδικόν του, τὸν πλοῦτόν του.

Πρῶτα-πρῶτα ἐστρατολόγησεν δλους τοὺς ἀξιομά-  
χους Ἐλληνας τῆς Ἀζοφικῆς, τοὺς ἐφωδίασε μὲ δπλα,  
πολεμεφόδια καὶ χρήματα—καὶ μὲ ἐνθουσιασμὸν—καὶ  
τοὺς ἐστειλε νὰ πολεμήσουν μὲ τὸν Ὅψηλάντην.

‘Απὸ τὰς ἑλληνικὰς χώρας, τὰς πυρποληθείσας καὶ  
λεηλατηθείσας, ἐσύροντο εἰς τὴν αἰχμαλωσίαν κατὰ γιλι-  
άδας γυναικες, παρθένοι καὶ παιδία. Ο Βαρβάκης ἔμαθεν  
ὅτι τὸ Πατριαρχεῖον—ἀτρόμητον εἰς τὸ καθηκόν του



ύπερ τοῦ Γένους καὶ μετὰ τὸν ἀπαγχονισμὸν Γρηγορίου τοῦ Ε'—έφρόντιζε μυστικὰ περὶ λυτρώσεώς των, καὶ ἔστειλεν 100.000 ρούβλια πρὸς ἔξαγορὰν αἰχμαλώτων.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἥτις εἶχε μεταβληθῆ εἰς στρατόπεδον, δὲν ἐπερίσσευαν χέρια διὰ τὸ ἄροτρον καὶ τὴν σκαπάνην· ἀλλὰ καὶ ὅπου ἐγίνετο σπορά, πρὸν ἐλθῆ ὁ θερισμός, ἐπρόφθανον συχνὰ τὰ ἔχθρικὰ στίφη καὶ ἐπυρπόλουν τὰ στάχυα. Οὕτε χρήματα ὑπῆρχον. Δυστυχία καὶ πεῖνα ἐβασάνιζε πολεμιστὰς καὶ γυναικόπαιδα. Ὁ Βαρβάκης ἔστειλεν εἰς τοὺς πεινασμένους δλόκληρα φορτία σίτου, μίαν δὲ φορὰν ἔστειλεν εἰς τὰ Ψαρὰ καὶ δλόκληρον φορτίον πυρίτιδος.

“Οτε ἐφθασεν ἡ φοβερὰ εἴδησις τῆς καταστροφῆς τῶν Ψαρῶν, ὁ Βαρβάκης εὐρίσκετο εἰς τὴν Βιέννην. Ἡ ήρωϊκὴ νῆσος εἶχε καταστραφῆ ἐκ θεμελίων πολλαὶ γυναικες ὕδρησαν μὲ τὰ τέκνα των εἰς τὰ κύματα διὰ ν' ἀποφύγονταν τὴν αἰχμαλωσίαν· τὸ ἄνθος τῶν Ψαριανῶν πολεμιστῶν εἶχε φονευθῆ εἰς τὴν μάχην ἢ εἶχεν ἀνατιναχθῆ ήρωϊκῶς εἰς τὸν ἀέρα· χιλιάδες γυναικοπαίδων εἶχον διασκορπισθῆ εἰς τὰς νῆσους.

‘Ο Βαρβάκης δὲν ἐσυλλογίσθη πλέον τίποτε· οὕτε τὸ αὐλικὸν ἀξίωμά του, οὕτε τὰ μεγάλα του συμφέροντα εἰς τὴν Ρωσίαν, οὕτε τὰ δύσκολα τότε θαλασσινὰ ταξίδια, οὕτε τὸ βαθὺ γῆρας τῶν σχεδὸν δύρδοίκοντα χρόνων του. Ἐσυλλογίσθη μόνον ὅτι ἦτο Ἔλλην, Ψαριανός, Βαρβάκης. Ἀμέσως καταβαίνει εἰς τὴν Τεργέστην, φορτώνει δλόκληρα πλοῖα μὲ ἐνδύματα καὶ μὲ τροφὰς καὶ διευθύνεται εἰς τὸν τόπον τῆς πανωλεύσιας.

·Αλλὰ τὰ Ψαρά, «ἡ δλόμαυρη φάγη», τὰ κοσμοδο-

ξασμένα Ψαρά, ἵσαν ἔρημα: σιωπὴ θανάτου ἐξετείνετο εἰς τὰ καπνισμένα καὶ αίματοβαμμένα ἔρείπια, καὶ δὲ Βαρβάκης ἀπεβιβάσθη εἰς τὴν Μονεμβασίαν.

Σπαρακτικὸν θέαμα παρουσιάσθη ἀμέσως εἰς τοὺς δόφιναλμούς του. Γυναικεῖς καὶ παιδία περιεπλανῶντο εἰς τὴν ἀκρογιαλιάν, ὅντα ρακένδυτα καὶ σκελεθρωμένα ἀπὸ τὰς στεργίσεις, καὶ ἐγέμιζαν τὸν ἀέρα μὲν θρήνους, καὶ ἐμαδοῦσαν τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς των, καὶ ἐκτυποῦσαν τὸ στῆθός των μὲν ἀπελπισίαν. Πρὸς τὸ πέλαγος ἐστραμμέναι μὲν δακρύβρεκτα πρόσωπα, ἐπροσκάλουν ἄλλη τὸν ἄνδρα της, ἄλλη τὸν ἀδελφόν της, ἄλλη τὸν γενέτον της, τὰ δραγανὰ τὸν πατέρα των. Ἐγνώριζον δτι οὗτοι ἐκοίτοντο εἰς τὰ βάθη τῆς θαλάσσης ἢ τὸν εἶχον καταφάγει αἱ φλόγες, δτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ἐπιστρέψουν, καὶ διμως τὸν ἐφώναζαν, καὶ ἀπλωναν πρὸς αὐτοὺς τὰ χέρια ὡς νὰ τοὺς ἐπερίμεναν...

‘Ο Βαρβάκης ἐφάνη τότε ἀληθινὸς ἥρως τῆς ἀγαθοεργίας. Ἐνέδυσεν, ἔμθεψε χιλιάδας τὸ εὔσπλαχνικό του χέρι ἀκούραστο ἔδιδεν, ἔδιδε. Καὶ δὲν ἐπρόσφερε μόνον ἐνδύματα, τροφάς, χρήματα, ἄλλα καὶ σπλα καὶ πολεμεφόδια διὰ τὴν ἱερὰν ὑπεράσπισιν τῆς πατρίδος. ‘Υψηλὸς μὲ τὰ κάτασπρα μακριὰ μαλλιά του, «δὲ πατέρας τῆς ὀρφάνιας» ὕμοιάζε μὲ ἀγιον ποὺ ἐπρόβαλεν ἔξαφνα ἀπὸ τὰ βάθη τῶν περασμένων χρόνων τῆς πίστεως καὶ διέσχιζε τὰ πλήθη τῶν δυστυχισμένων, μοιράζων βοήθειαν καὶ παρηγορίαν, σπογγίζων δάκρυα καὶ χύνων βάλσαμον εἰς τὰς πληγωμένας καρδίας...

Μέσα εἰς τὰ χαλάσματα τῆς ἀγωνιζομένης Ἑλλάδος, μέσα εἰς τὴν πεῖναν καὶ τοὺς ὀλοφυρμούς, μέσα εἰς τὰ

ράκη καὶ εἰς τὰ δάκρυα, μία μεγάλη σκέψις ἀνέβη εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ Βαρβάκη, νὰ ἴδούσῃ σχολεῖα.

‘Η Βουλή, ἡ ὅπως τὴν ἔλεγαν τότε, «τὸ Βουλευτικὸν Σῶμα», συνεδρίαζεν εἰς τὸ Ναύπλιον. Ὁ Βαρβάκης, ποὺν ἔκουσανθῆ ἀπὸ τὸ φιλανθρωπικόν του ἔργον, σπεύδει εἰς τὸ Ναύπλιον, παρουσιάζεται εἰς τὸ Βουλευτικὸν καὶ δηλώνει ὅτι καταθέτει εἰς μίαν τράπεζαν ἀρκετὸν ποσὸν χρημάτων, διὰ νὰ ἴδουθῇ καὶ διατηρῆται ἐν Κεντρικὸν σχολεῖον.

— Σ’ εὐγνωμονοῦμεν διὰ τὰς εὐεργεσίας σου πρὸς τὴν πατρίδα, εἰπεν δὲ πρόεδρος τοῦ Βουλευτικοῦ. ‘Η Διοίκησις θὰ φροντίσῃ καὶ κτίριον κατάλληλον ν’ ἀνεγείρῃ εἰς τὸ “Αργος” διὰ «τὸ Κεντρικὸν σχολεῖον τῆς Ἐπικρατείας», καὶ διδασκάλους σοφοὺς καὶ ἐναρέτους νὰ διορίσῃ.

Μετά τινας ἡμέρας, εἰς συνεδρίασιν τῆς δλομελείας τοῦ Βουλευτικοῦ, ἐν μέσῳ ἐπευφημιῶν καὶ χειροκροτημάτων, ἀνεγινώσκετο τὸ ἔξῆς πατριωτικὸν ἔγγραφον τοῦ Βαρβάκη:

Πρὸς τὸ Σεβαστὸν Βουλευτικὸν Σῶμα,

«Ἐπειδή, διὰ νὰ ἀνακαλεσθῶσιν αἱ τέχναι καὶ αἱ ἐπιστῆμαι εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀράγκη πᾶσα νὰ ενρεθῇ μόνιμος καὶ διαμέρων πόρος μισθῶν καὶ ζωοτροφιῶν τῶν ἀραγκαπούντων διδασκάλων δὲ ἐν Κεντρικὸν Ἐθνικὸν Σχολεῖον, διὰ τοῦτο δὲ πόσημειούμενος, θέλων νὰ ὀφελήσω τὸ ἔθνος μου, ἀφιερῶ ρούβλια 300.000, τὰ δποῖα θέλω καταθέσει αἰωνίως εἰς τὸ Βασιλικὸν Ταμεῖον τῆς Μόσχας... δὲ τόκος, ἀναλογούμενος πρὸς τὸ παρόν εἰς 30.000 γρόσια, θέλει δί-

δεται ἐτησίως διὰ τιμών ἐπιρρόπων... εἰς μισθοὺς καὶ τροφάς  
διδασκάλων μόνον.

Μὲ δλον τὸ σέβας ὁ πρόθυμος πατριώτης  
*\* Ιωάννης Βαρβάκης*

\* Er Ναυπλίῳ τῇ 8ῃ Νοεμβρίου 1824.

\* \* \*

Ο Βαρβάκης, ἀφοῦ ἔκαμεν ὅτι ἔπρεπε νὰ κάμη, ἥτοι μάσθη νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν οἰκογενειακήν του ἑστίαν. Ἐσκόπευε νὰ μεταβῇ εἰς τὴν Τεργέστην διὰ Ζακύνθου, ἀπ' ἔκεī εἰς τὴν Βιέννην, καὶ ἀπὸ τὴν πρωτεύουσαν τῆς Αὐστρίας εἰς τὴν γραφικωτάτην ἔπαυλίν του, ἡ δποία ἀπεῖχεν ἐπτὰ ὡρας ἀπὸ τὸ Ταϊγάνιον.

Αλλὰ «ἄλλαι μὲν βουλαὶ ἀνθρώπων, ἄλλα δὲ Θεὸς κελεύει». Ο Βαρβάκης δὲν ἔμελλε νὰ ἐπανίδῃ τὴν δευτέραν πατρίδα του. Φθάσας εἰς τὸ μοσχοβιλημένον νησί τοῦ Ιονίου, τὴν Ζάκυνθον, παρέδωκε τὴν ωραίαν ψυχήν του ὁ Βαρβάκης τὴν 13 Ιανουαρίου 1825. Τὸ ἐλληνικὸν χῶμα τὸν ἐτραύηξε καὶ τὸν ἔσφρέν εἰς τὴν ἀγκάλην του τὸ ξένον χῶμα ύπε τοῦ ἥτο πολὺ ψυχρόν, πολὺ βαρύ. "Εμεινε καὶ τὸ σῶμα ἔκεī ὅπου ἀνῆκε καὶ ἡ ψυχή!.. Η Βουλή, μόλις ἔμαθε τὸ θλιβεόδον ἄγγελμα, ἀμέσως ἐψήφισε καὶ ἡ Κυβέρνησις ἀμέσως διέταξε νὰ ψαλῇ εἰς δλας τὰς ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ Μεγάλου Εὐεργέτου τοῦ Ἐθνους.

Η διαθήκη του ὑπῆρξεν ἀνταξία τοῦ Βαρβάκη: ἀποχαιρετισμὸς πρὸς τὴν ζωὴν μεγάλης καὶ εὐγενοῦς ψυχῆς.

Ἐν πρώτοις ὥριζε ρητῶς καὶ αὐτολεξί: «ὅ ἐνταφιασμός μου νὰ γίνῃ χωρὶς πομπήν, μήτε θέλω εἰς τὸν τάφον μου νὰ τεθῇ τι λαμπρόν».

Οἱ Ψαριανοί, ποὺ εἶχαν διασκορπισθῆ εἰς διαφόρους νήσους καὶ παραλίας τῆς Ἑλλάδος, μετὰ τὴν ἡρωϊκὴν καταστροφὴν τῶν Ψαρῶν, εἶχον συνοικισθῆ εἰς τὰ ἔρείπια τῆς παλαιᾶς καὶ ἐνδόξου Ἐρετρίας, εἰς τὴν Εὔβοιαν, καὶ ἴδουσαν τὰ Νέα Ψαρά. Τὰς τελευταίας του στιγμᾶς δὲν ἔλησμόνησε τοὺς συμπατριώτας του ὁ ψυχοργαγῶν Βαρβάκης καὶ ἐκληροδότησε δέκα χιλιάδας τάλληρα διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς νέας πολέμης.

Τὴν κινητήν του περιουσίαν ὅλην ἐδώρησεν εἰς τὸ Ἐθνος. Μὲ πολὺν ζῆλον ἐφρόντισε νὰ συλλέξῃ τὰ χρήματα καὶ νὰ τὰ καταθέσῃ ἀσφαλῶς εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ὁ φίλος τοῦ Βαρβάκη, φιλόπατρις Ἑλλην καὶ ἐθνικὸς εὐεργέτης καὶ αὐτός, ὁ Ἰωάννης Μπόζος. Διὰ τῶν χρημάτων τοῦ Βαρβάκη ἴδρυθη καὶ συντηρεῖται τὸ ἐν Ἀθήναις Βαρβάκειον Λύκειον καὶ τὸ Ἑλληνικὸν Σχολεῖον τῶν Νέων Ψαρῶν.

Ἡ εὐγνωμονοῦσα πατρὶς τῷ ἀνήγειρε μεγαλοπρεπῆ ἀνδριάντα ἐν Ἀθήναις παρὰ τὸ Ζάππειον μέγαρον.





Ἐπιστροφὴ ἀπὸ τὸ πανηγύρι.  
Ψηφιωτικόθηκε μετάποτο Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



## 6. Ο Θαέδων.

Μίαν φοράν, εἰς ἀρχαιοτάτους χρόνους, ἑκατοικοῦσεν εἰς ἄγνωστόν τινα καὶ βαθεῖαν κοιλάδα ἐντὸς σκιεροῦ ἄλσους δαφνῶν, ἀφιερωμένου εἰς τὸν Ἀπόλλωνα, γυνὴ ώραία καὶ νέα, ὁνομαζομένη Κλυμένη. Ἀπέφευγε δ' αὐτῇ τὴν κοινωνίαν τῶν ἀνθρώπων καὶ καθ' ἡμέραν, εἰς τὴν ἀνατολὴν τοῦ ἥλιου, συνέλεγεν ἄνθη καὶ ἐστεφάνωνε τὸ ἄγαλμα τοῦ Ἀπόλλωνος, ἔπειτα δὲ ὅλον τῆς τὸν καιρὸν ἔξωδευεν εἰς τὴν ἀνατολήν τῶν τριῶν θυγατέρων τῆς καὶ τοῦ νίοῦ της, δστις ὠνομάζετο Φαέθων.

Τὸ παιδίον ἵτο σπανίας ώραιότητος. Οἱ δοφθαλμοί του ἱσαν γαλανοὶ ὡς τὸ χρῶμα τοῦ οὐρανοῦ, ἡ κόιῃ του ἵτο ἔανθη καὶ ἔχρονσις, καὶ ὅταν ἐμειδία, ἔλεγες, ἔχάραζεν ἡ ἀνατολή. Ἡ ἀγάπη τῆς μητρὸς καὶ τῶν ἀδελφῶν του πρὸς αὐτὸν ἵτο λατρεία. Ἄλλὰ καὶ εύφυταν καὶ καλὴν θέλησιν εἶχεν δικρόδιος Φαέθων, καὶ ὅτι τὸν ἐδίδασκον ἡ μήτηρ καὶ αἱ ἀδελφαί του, τὸ ἐμάνθανεν εὔκόλως καὶ προθυμότατα. Καὶ εἰς τὴν ἀνδρείαν δὲ καὶ εἰς τὰς ἀσκήσεις τοῦ σώματος ἔξαισίως ἐπέδιδε, καὶ ὅλοι οἱ διμήλικές του τῶν πέριξ κοιλάδων τὸν ἐθεώρουν κατὰ πάντα ἀνώτερον των.

Ἄλλὰ τοῦτο εἶχε καὶ τὸ κακόν του μέρος, ὅτι, συνηθίσας εἰς τοὺς ἐπαίνους, ἀπόλεσε τὴν μετριοφροσύνην, ἥτις εἶναι τῶν προτερημάτων διστολισμός, καὶ ἔγινεν οἰηματίας. Τὸ κακόν δὲ ἵτον, ὅτι οὕτε ἡ μήτηρ οὕτε αἱ ἀδελφαί του συνετέλουν πολὺ εἰς τὸ νὰ ἐλαττώσωσι

τὴν φιλαυτίαν του, διότι ἡ ὑπερβολὴ τῆς ἀγάπης τὸν ἔβλαπτεν, ἀντὶ νὰ τὸν ὠφελῇ.

Πατέρα δὲν εἶχεν ἵδει ποτέ, οὐδὲ ἥκουσε νὰ γίνῃ ποτὲ λόγος περὶ τοῦ πατρός του. Μόνον ἄπαξ, ὅταν ἡ μήτηρ τὸν ἐδίδασκεν ὅτι πατὴρ τοῦ Διὸς ἦτον ὁ Κρόνος, καὶ πατὴρ τοῦ Κρόνου ὁ Οὐρανός, ἡρώτησεν αἴφνης ὁ μικρὸς Φαέθων:

— Καὶ ἴδιος μου πατὴρ ποῖος εἶναι;

‘Αλλ’ ἡ Κλυμένη, χωρὶς ν’ ἀποκριθῇ, τὸν ἔλαβεν ἐκ τῆς γειρός, καὶ ἔχουσα πλήρεις δακρύων τοὺς ὀφθαλμοὺς τὸν ἔφερεν ἐμπρὸς τοῦ ἀγάλματος τοῦ Ἀπόλλωνος, ὃς ἔπραττεν εἰς ὅλας τὰς δυσκόλους περιστάσεις τῆς ζωῆς της, καὶ γονατίσασα μετ’ αὐτοῦ τοῦ εἶπε:

— Προσευχήθητι καὶ τὴν ἔρωτησιν ταύτην ποτὲ πλέον μὴ τὴν ἐπαναλάβῃς.

‘Ο Φαέθων ἦτο συνηθισμένος νὰ προσεύχηται ἐμπρὸς τοῦ ιεροῦ ἐκείνου ἀγάλματος, εἰς τὴν μορφὴν τοῦ δροίου ἔλαμπε θεία καλλονὴ καὶ μεγαλειότης. Ἐμπρὸς λοιπὸν αὐτοῦ ὑπερχέθη ὅτι ἡ μήτηρ του τὸν ἔζητει, καὶ ἐτήρησε τὸν λόγον του, ἀν καὶ ἡ περιέργεια τὸν ἐπίειζε.

\* \* \*

Μετά τινα ἔτη οἱ κάτοικοι τῶν πέριξ χωρῶν εἶχον μεγάλην πανήγυριν καὶ ἀγῶνας εἰς τιμὴν τοῦ θεοῦ. Συνέρρευσαν λοιπὸν ἔκει οἱ ἀξιώτεροι νέοι ἐξ ὅλων τῶν μερῶν τῆς Ἑλλάδος, ἵνα διαγωνισθῶσιν ὅστις ὑπερίσχυεν, ἔλαμβανε στέφανον, ἐπληνεῖτο, ἔχειροκροτεῖτο, καὶ εὐτυχεῖς ἐλογίζοντο οἱ γονεῖς, οἵτινες τὸν ἐγέννησαν.

Μεταξὺ ὅλων τῶν ἀγώνων λαμπρότεροι ἔμεωροῦντο οἱ ἵππικοι, καὶ τὸ πλῆθος ὅλον ἵτο βέβαιον ὅτι τὸ βραβεῖον ὑὰ λάβῃ εἰς Θεσσαλίας, ὅστις ἐκάθητο ὑπερήφανος εἰς τὸν μέγιστον καὶ ὡραιότατον ὅλων τῶν ἵππων καὶ ἐφαίνετο ἔχων μεγάλην ἐπιτηδειότητα νὰ τὸν διουκῆ. Καὶ τῷ ὅντι, ὅταν ἥρχισαν νὰ τρέχωσιν, αὐτὸς ἐτινάχυη ὅλων ἐμπόρος· δὲ Φαέθων, ὅστις καὶ αὐτὸς ἤγωνίζετο μετὰ τῶν ἵππων, ἔμεινε μακρὰν ὀπίσω, ἀναβαίνων ἵππον, ὅστις ἐφαίνετο ἄγριος καὶ νευρώδης, ἀλλ᾽ ἵτο μικρὸς καὶ ὀλύγον ἐπιδεικτικός. Ἀλλ᾽ ὅτε δὲν ἀπεῖχον πλέον πολὺ τοῦ τέρματος, ἔπληγξε διὰ μᾶς διὰ τῶν πτερυνιστήρων τὸν ἵππον του, ὅστις δὲν ἦτον, ως οἱ ἄλλοι, ἐξηντλημένος, ἐπήδησε μέγιστον πήδημα, καὶ τρέχων ως ἀστραπὴ ἐφύμασε ποδὸ τοῦ Θεσσαλοῦ.

— Εὖγε! Εὖγε! ἐφώναζον αἱ χιλιάδες τῶν θεατῶν, ὅτε ἐφάνη εἰς τὰς ὄψεις ὅλων ὁ νεανίας, ὡραιος καὶ φέρων τῆς νίκης τὸν στέφανον.

Μετὰ δὲ τὸ ἵπποδρόμιον ἥρχισεν ἡ ἀμαξοδοιμία καὶ μετὰ θαυμασμοῦ εἶδε τὸ πλῆθος τὸν Φαέθοντα, τὸν δοποῖον ἐνόμιζον κατάκοπον ἐκ τῆς πρώτης νίκης, προσαταχθέντα καὶ εἰς τοῦτον τὸν ἀγῶνα. Οἱ ἵπποι του ἦσαν τέσσαρες, ξανθοὶ καὶ τόσον θυμοειδεῖς καὶ ἀνυπόμονοι, ὥστε οἱ θεαταὶ ἐπίστενον ὅτι κατὰ πρῶτον τότε ἐξεύχθησαν εἰς ἄρμα, καὶ ἐφοβοῦντο τὰ ἔσχατα διὰ τὸν Φαέθοντα.

Αλλ᾽ ως τὸ σύνθημα ἐδόθη, δὲ νέος τοὺς ἤγγισεν ἐλαφρῶς διὰ τῆς μάστιγος, τοὺς προύκάλεσε διὰ γλυκείας φωνῆς, καὶ οἱ ἵπποι ὥρμησαν ως βέλος ἐμπόρος. Θαυμασία δὲ ἦτον ἡ ἀνεσις καὶ ἡ ἐπιδεξιότης, μεθ' ἣς διηρύθυνε τὰς ἡνίας, ἀπέφευγε τὰ προσκόμματα, ἔκοπτε τὴν ὁδὸν

τῶν ἀνταγωνιστῶν του, σοφοὺς ἐλιγμοὺς ἔκτελῶν καὶ μόλις ἔφθασεν εἰς τὸ τέρμα, διὰ στιβαρᾶς χειρὸς ἀνεγάιτισε τοὺς ἵππους, ἀνεπήδησε τοῦ ἄρματος, καὶ ἔρχιψε τὰς ἥνιας εἰς τὸν ἵπποκόμιον, πρὸν ἦ ἀφιχθῶσιν οἱ ἄλλοι.

‘Ο ἐνθουσιασμὸς τῶν θεατῶν ὅρια δὲν ἔγνωριζεν αἱ εὐφρημίαι των ἔφθανον μέχρις οὐρανοῦ, καὶ ὅλαι αἱ γεῖρες πρὸς αὐτὸν ἔξετείνοντο καὶ ἔρχιπτον στεφάνους.

\* \* \*

‘Ο ἥλιος πρὸ μικροῦ εἶχε δύσει εἰς τὸν δρῖζοντα καί, συνάξας ὅσους στεφάνους ἡρυνήθη ὁ Φαέθων, ἔσπευδε πρὸς τὴν μητέρα του, ἵνα καταθέσῃ αὐτοὺς εἰς τοὺς κόλπους της, ὅτε ὑπὲρ ὅλας τὰς φωνὰς ἥκουσε μίαν, ἥτις τῷ ἔλεγεν εῦγε καὶ αὐτή, ἀλλὰ τόσον γλυκεῖαν, ώς ἂν ἦτον μέλος κιθάρας, τόσον σιγαλήν, ώς ἂν ἦτον ψιθυρισμός, ἀλλὰ συγχρόνως τόσον ἔντονον, ὥστε ὑπὲρ ὅλας τὰς ἄλλας ἥχει εἰς τὴν καρδίαν του. Ἀναβλέψας δὲ εἶδεν ἐμπρός του ἄνδρα, ὃστις τῷ ἔφάνη δραῖος, ώς ἂν ἦτον τὸ ἄγαλμα τοῦ Ἀπόλλωνος, ἀλλὰ πλήρης ζωῆς, χρυσοκόμης καὶ γαλανός.

— Εὗγε, ὁ Φαέθων, δικίς τῆς Κλυμένης! ἐπανέλαβεν διένος μειδιῶν, καὶ τὸ μειδίαμά του ἐκεῖνο ἔλαμψεν ἐντὸς τοῦ Φαέθοντος, ώς ἂν ἦτο φῶς ἡμέρας ἐαρινῆς.

— Καὶ πῶς μὲ γνωρίζεις; εἶπεν ὁ Φαέθων, μετὰ δειλίας διμοῦ καὶ χαρᾶς.

— Σὲ γνωρίζω, ἀπεκρίθη ἐκεῖνος, διότι εἴμαι ὁ πατήρ σου.

— ‘Ο πατήρ μου! ὁ πατήρ μου! ἀνέκραξεν ὁ νέος

ἐπιτὸς ἔαυτοῦ. "Αν εἴσαι δὲ πατήρ μου, ἐλθὲ λοιπὸν εἰς τὴν μητέρα μου, ἵτις κλαίει τόσον καιρόν, διότι εἴσαι μακράν της. 'Αλλὰ πῶς ὀνομάζεσαι;

— 'Ο πατήρ σου εἶμαι, φίλτατε Φαέθων, εἶπεν αὐτός, καὶ ὀνομάζομαι 'Απόλλων.

— 'Απόλλων, δὲ θεὸς δὲ πανίσχυρος, δὲ θεὸς τῆς λατρείας ἡμῶν! ἀνέκραξεν δὲ νεανίας, κυριεύομενος ὑπὸ τρόμου καὶ ὑπὸ ἀνεκφράστου αἰσθήματος χαρᾶς ἐν ταύτῳ, καὶ ἐρρίφθη εἰς τὰς ἀγκάλας του· σφοδρῶς δὲ ἔπαλλεν ἡ καρδία του.

— Καὶ εἶμαι ὑπερόήφανος διὰ τὸν υἱόν μου, εἶπεν δὲ 'Απόλλων. Εἶδον τὰς νύκας σου καὶ ἡξεύρω τί ἀξίζουσιν εἶμαι καὶ ἐγὼ διφορηλάτης δῆμος τὸν δίφορον τοῦ ἥλιου εἰς τὸν οὐρανόν. 'Αλλὰ ζήτησόν με ὅτι θέλεις. Ναί, εἶμαι θεὸς πανίσχυρος, καὶ ὅτι ζητήσῃς, σοῦ ὑπόσχομαι νὰ τὸ ἔχῃς.

— "Ο, τι σὲ ζητήσω; Μοῦ ὑπόσχεσαι νὰ μοῦ κάμης δοπίαν χάριν σὲ ζητήσω; ἀνέκραξε περιχαρής δὲ Φαέθων. Τῷ ὄντι μοῦ τὸ ὑπόσχεσαι;

— Σοῦ τὸ δύναμι, μὰ τὴ Στύγα, εἶπεν δὲ 'Απόλλων.

— "Ω! ἐν μόνον σὲ ζητῶ, εἶπε μὲ ἴκετικὴν φωνὴν δὲ νεανίας. "Αφες με μίαν μόνον ἡμέραν νὰ δῆμησω τὸν δίφορον σου εἰς τὸν οὐρανόν.

'Αλλ' δὲ 'Απόλλων ἀφῆκε μεγάλην τρόμου κραυγήν.

— "Αφορον, εἶπεν, ἀφορον, τί ζητεῖς; "Οχι τοῦτο. Ζήτησον δὲ τὸ ἄλλο θέλεις. Μὴ ζητεῖς τοῦτο.

— Μοῦ ἀρνεῖσαι λοιπόν, ἀφοῦ μοῦ ὑπεσχέθης; εἶπεν δὲ Φαέθων θλιβόμενος.

— Ζητεῖς τὸν κίνδυνον, ζητεῖς τὸν θάνατον. 'Αλλ'

όχι, δὲν σοῦ ἀρνοῦμαι· δὲν ἡμπορῶ νὰ σοῦ ἀρνηθῶ . . .  
'Αλλ' ἔλθε· πρέπει νὰ υπάγωμεν πρὸς τὴν μητέρα σου.

\* \* \*

"Ορια δὲν εἶχεν ἡ εὔτυχία τῆς Κλυμένης, ὅταν εἶδεν αἴφνης ἐμπρός της τὸν Ἀπόλλωνα, τὸν δρόποιον ἐστερεῖτο ἀπὸ τόσου καιροῦ, διότι κατοικία αὐτοῦ ἦτον διούδανός. Μετὰ μεγίστης δὲ χαρᾶς ἤκουσε καὶ τὸν Φαέθοντα διηγούμενον περὶ τῶν θριάμβων του. Κατωτέρα δὲ τῆς ἴδια-κῆς της δὲν ἦτον καὶ τῶν υπαγαθέρων της ἡ ἀγαλλίασις διὰ τὴν ἐμφάνισιν τοῦ πατρός των καὶ διὰ τὰς νίκας τοῦ ἀδελφοῦ των.

'Αλλὰ τὰ πάντα ἥλλαξαν μορφήν, ὅταν δὲ Ἀπόλλων εἶπε:

— Κλυμένη, δις μήτηρ ὑπακούεσαι ὑπὸ τοῦ νεανίσκου τούτου. Εἰπέ του νὰ μὴ ἐπιμένῃ νὰ μὲ ζητῇ διτι μ' ἔζητησεν.

— "Οχι, μῆτερ, μὴ τὸν ἀκούεις, ἀνέκραξεν δὲ Φαέθων. Μοῦ ὑπεσχέθη νὰ μοῦ δώσῃ διτι τὸν ζητήσω. Ἐξίτησα νὰ ὀδηγήσω καὶ ἐγὼ μίαν μόνον ἡμέραν τὴν ἄμαξάν του εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ δὲν θέλει νὰ μὲ ἀφήσῃ.

— Τὸν ὅλεθρόν σου, ἀλόγιστε, ἀπεκρίθη μετὰ περιπαθείας δὲ Ἀπόλλων, τὴν καταστροφήν σου ζητεῖς. Ἡξεύρεις τί εἶναι οἱ ἵπποι μου, οὓς ζητεῖς νὰ δαμάσῃς; Ζήτησον ἐπίσης νὰ ἰγνοήσῃς τὴν βροντὴν καὶ τὸν κεραυνόν.

— Φύλτατε Φαέθων, ἀνεφώνησε τρέμουσα ἡ μήτηρ του, ἀφησε τὴν φαντασίαν αὐτήν. Ἄν δυστύχημα σου συμβῇ, ἥξενδε διτι μὲ φονεύεις.

‘Ομοίως δὲ καὶ αἱ ἀδελφαὶ του τὸν ἐλάμβανον εἰς τὰς ἀγκάλας των καὶ τὸν παρεκάλουν. Ἐλλ’ ἐκεῖνος γελῶν ὑπεροπτικῶς:

— Φοβεῖσθε, ἔλεγε, διότι δὲν μὲ εἴδετε εἰς τὸ ἵποδρόμιον. “Ο, τι καὶ ἐν εἶναι οἱ ἵπποι τοῦ πατρός μου, ἵπποι εἶναι πάντοτε, καὶ θὰ ἴδουν ἂν ἡμιπορῷ νὰ τοὺς δαμάσω.

— Νεανίσκε, νεανίσκε, εἶπεν δὲ Ἀπόλλων, ἡ ὑπεροψία εἶναι μέγα ἀμάρτημα, ἀμάρτημα πολλάκις θανάσιμον.

— Ἐλλ’ ἀρνήθητι τὸ ἄφρον ζήτημά του, εἶπεν ἡ Κλυμένη πρὸς τὸν θεόν. “Οτε ὑπερχέθης, δὲν ἥξεν φετεί τί θὰ σὲ ζητήσῃ.

— Τοῦτο δυστυχῶς δὲν δύναμαι, εἶπεν δὲ Ἀπόλλων. “Ωμοσα κατὰ τῆς Στυγός, καὶ δὲ φοβερὸς αὐτὸς δρος παρὰ τοῖς θεοῖς δὲν ἀναιρεῖται.

“Οτε ἡ δυστυχὴς Κλυμένη ἥκουσε τοῦτο, παρεδόθη εἰς ὅλην τὴν ἀπελπισίαν τῆς, καὶ μόλις κατώρθωσεν δὲ Ἀπόλλων νὰ τὴν παρηγορήσῃ ὀλίγον, ὑποσχεθεὶς ὅτι θέλει δδηγήσει καὶ διατάξει τὸν υἱόν του πᾶς νὰ πράξῃ, ἵνα ἀποφύγῃ πᾶν δυστύχημα.

\* \* \*

Μετὰ νέας λοιπόν, ἐπίσης ματαίας, προσπαθείας τοῦ νὰ μεταπείσωσι τὸν ἰσχυρογνώμονα, παραλαβὼν αὐτὸν δὲ Ἀπόλλων, ἀπῆλθεν εἰς τὸν “Ολυμπὸν, ὃπου τὸν ἔφερεν εὔθυνος. Ἐκεῖ δὲ τὸν ὠδήγησεν ἀμέσως εἰς τὸ ἵποστάσιόν του, στήλιον ὅλον ἐκ χρυσοῦ καὶ διάλιθου, ὃπου τέσσαρες χιόνος λευκότεροι ἵπποι, σκάπτοντες τὸ ἔδαφος δι’ ἀργυ-

ρῶν δπλῶν, ἔτοιμον χρυσῆν κριθὴν εἰς ἀργυρᾶς φάτνας καὶ εἰς ορεσταλλίνους κάδους ἐπινον νέκταρ, τὸ ποτὸν, τῶν θεῶν. Ἰπποκόμοι δὲ αὐτῶν ἥσαν εἰκοσιτέσσαρες νέαι παρθένοι, αἵ Ὡραὶ, δώδεκα αἱ τῆς νυκτός, μελανὰ ἐνδεδυμέναι, καὶ δώδεκα λευκοφόροι, αἱ τῆς ἡμέρας.

Τότε δ' ἐδίδαξεν δὲ Ἀπόλλων τὸν υἱόν του, πῶς ἡμέρως νὰ προσφωνῇ τοὺς ἵππους, πῶς νὰ τοὺς ψηλαφῇ, χωρὶς νὰ τοὺς πλήττῃ διὰ τῆς χρυσῆς μάστιγος, νὰ τοὺς ὁδηγῇ, ἀλλὰ νὰ μὴ τοὺς παροξύνῃ, πῶς νὰ κρατῇ τας ἡνίας, χωρὶς οὕτε νὰ τὰς τείνῃ, οὕτε νὰ τὰς χαλαρώνῃ· καὶ ἀφοῦ καὶ ἄλλα ὠφέλιμα τῷ παρήγγειλε, τὸν ἐνουθέτησε διὰ τελευταίαν φορὰν νὰ παραιτηθῇ τῆς ἀνοίτου του ἀποφάσεως, ἀλλὰ καὶ πάλιν χωρὶς νὰ τὸν πείσῃ.

— Καιρὸς λοιπόν, εἶπεν.

Καὶ τοῦ ἔδειξε τὰς Ὡρας τῆς νυκτός, αἵτινες εἶχον στρέψει τὰ νῶτα σιωπηλῶς, καὶ τὰς Ὡρας τῆς ἡμέρας, αἵτινες μειδιῶσαι καὶ ἔλαφρῶς ὀρχούμεναι ἐπλησίαζον καὶ ἔζεύγνυν τοὺς τέσσαρας λευκοὺς ἵππους εἰς δίφρον κατάχρυσον, διὸ ἐκάλυπτον μυρίοι καὶ μυρίοι ἀκτινοβολοῦντες ἀδάμαντες.

‘Ο Φαέθων ἐθαμβώθη τὸ κατ' ἀρχάς· ἀλλ' εὐθὺς πάλιν θάρρος λαβών, ἐπήδησεν εἰς τὸν δίφρον, βοηθούμενος καὶ ὑπὸ τοῦ Ἀπόλλωνος, ὅστις διὰ τελευταίαν φορὰν τὸν ἔσφιγξεν εἰς τὰς ἀγκάλας του.

— Ἀγαθῆ τύχῃ! τῷ εἴπε. Προσοχήν, ἡρεμίαν πνεύματος καὶ περίσκεψιν!

Τότε προύχώσθησε νεᾶνις φαιδρά, ἔχουσα ρόδων πλήρεις τὰς χεῖρας, ἥνοιξε διὰ χρυσοῦ κλειδίου τὴν πύλην τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐσκόρπισε τὰ ρόδα εἰς τὸ κατώ-

φλιον. Τὴν αὐτὴν στιγμὴν ὁ Ἀπόλλων προσεφώνησε τοὺς ἵππους καὶ αὐτὸι ἐκινήθησαν.

Κατ’ ἀρχὰς ἐβάδιζον βῆμα βραδύ, διότι ἡ ἄνοδος ἦτο ἀπότομος. Ἄλλὰ τοῦτο ἐστενοχώρει τὸν τολμητίαν, ὅστις ἐνθυμούμενος τὰ ἱπποδρόμια ἐκραύγαζε, «έμπρος λοιπόν», καὶ ἐκτύπα διὰ τῆς μάστιγος τὸν ἀέρα.

Εἰς τὴν ξένην ταύτην φωνήν, εἰς τῆς μάστιγος τὸ πλατάγισμα, οἱ ἵπποι ἀνετινάχθησαν σφοδρῶς, καὶ ἥρκισαν καλπάζοντες ὡς παράφοροι. Ὁ πλατὺς οὐρανὸς ἐφευγεν ὑπὸ τοὺς πόδας των καὶ περὶ τὸν Φαέθοντα ἦτον χάος, ὃπου ἔβλεπεν ἐν σκοτοδίνῃ σπινθηροβιολοῦντας ἀστερισμοὺς ὡς σκῆμα καρκίνων, σκορπίων καὶ λεόντων, καὶ βαθέως ὑπὸ τοὺς πόδας του τὴν γῆν, ἥτις ἐστρέφετο ὡς χειρόμυλος.

Ἄλλ’ ὁ Φαέθων ἦτο γενναιῖος. Ἡρπασε τοὺς χαλινοὺς καὶ σπασμωδιῶς τοὺς ἀνέσυρεν οἱ δὲ ἵπποι ἤνωθιώθησαν εἰς τοὺς ὀπισθίους των πόδας.

Οργιζόμενος τότε, τοὺς ἐκτύπησε διὰ τῆς μάστιγος, καὶ αὐτοί, φοβερῶς χρεμετίσαντες καὶ φυσήσαντες ἐκ τῶν ρωθώνων φλόγας, ὥριμησαν ὡς ἀν ἐδιώκοντο ὑπὸ τῶν ἀνέμων. Ἐκ τοῦ χρεμετισμοῦ των οἱ θύλοι τοῦ οὐρανοῦ ἐσείσθησαν ἐκ τῶν φλογῶν των τὰ σύννεφα ἐβάφησαν ἐρυθρά. Πᾶν κίνημα τοῦ νέου των ἥνιορχου τοὺς ἥρεθιζε μᾶλλον ἢ τοὺς ὡδήγει, καὶ ἐφέροντο τυφλῶς καὶ ἀτάκτως· καὶ ὅτε μὲν εἶλκε τοὺς χαλινούς, ἀνεπήδων πρὸς τὰ ἄνω σχεδὸν καθέτως, καὶ εἰς ὀλίγα λεπτὰ ἀνέβαινον· εἰς ἀκανήν ὑψη μακρυνόμενοι τῆς γῆς· ἡ γῆ τότε, ἐστερημένη τῆς θερμότητος τοῦ ἥλιου, ἐκαλύπτετο ὑπὸ γιόνων καὶ ὑπὸ πάγων, καὶ οἱ ποταμοὶ ἐγίνοντο κρύσταλλα, καὶ

φυτὰ καὶ ζῶα καὶ ἄνθρωποι ἀπέθνησκον ἐκ τοῦ ψύχους.  
"Οτε δὲ ἀπηύδων οἱ εὔρωστοί του βραχίονες καὶ ἔχαλα-  
ροῦντο οἱ χαλινοί, ὕδρων οἱ ἵπποι κατὰ κεφαλῆς πρὸς  
τὴν γῆν, καὶ, ὅπου ἐπλησίαζον, αἱ πεδιάδες μετεβάλλοντο  
εἰς ἀμιώδεις ἐρήμους, καὶ ἥναπτον ώς λαμπάδες τὰ δάση  
καὶ οἱ ποταμοὶ ἐξηραίνοντο, καὶ ἀπέραντος πυρκαϊὰ ἔβο-  
σκεν εἰς τὰ ὅρη καὶ τῶν ἀνθρώπων τὰς κατοικίας.

\* \* \*

Τότε μεγάλη κραυγὴ ἡγέρθη ἐξ ὅλης τῆς γῆς. Οἱ  
ἄνθρωποι ἔξέπεμπον δείσεις πρὸς τὸν Δία ν' ἀποτρέψῃ  
τὸ μέγα δεινόν.

'Ο δὲ Ζεύς, ἴδων τὸν ἥλιον ὃτι ἐκινεῖτο ώς ἂν ἐμέ-  
θυε, καὶ ἐννοήσας ὃτι ὁδηγεῖ αὐτὸν οὐχὶ δὲ Ἀπόλλων,  
ἀλλὰ χεὶρ πρωτόπειρος καὶ ἀνάκανος, ἥρπασε μετ' ὀργῆς  
τὸν κεραυνὸν καὶ τὸν ἐσφενδόνισε κατὰ τοῦ αὐθιάδους.  
Φοβερὸς τριγμὸς ἤκοούσθη καθ' ὅλην τὴν φύσιν. 'Ο κε-  
ραυνὸς ἐνέσκηψεν εἰς τὴν ἄμαξαν, καὶ πλήξας ἀπεκύλισε  
τὸν Φαέθοντα καὶ οἱ μὲν ἵπποι, γνωρίσαντες τὴν βρον-  
τὴν τῶν θεῶν, ἐντρομοὶ ἐπέστρεψαν εἰς τὴν φάτνην των,  
ἀφέντες καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ἐκείνην τὴν γῆν εἰς σκό-  
τος βυθισμένην. Τὸ δὲ σῶμα τοῦ δυστυχοῦς νεανίου, φε-  
ρόμενον διὰ τοῦ κενοῦ, ἐπεσεν εἰς τὴν γῆν, παρὰ τὸν πο-  
ταμὸν Ἡριδανόν, ώς ἔλεγον οἱ ἀρχαῖοι, εἰς τὸ μέρος  
ἀκριβῶς ὅπου ἐμενον ἦ μήτηρ καὶ αἱ ἀδελφαὶ του, μετ' ἀ-  
γωνίας περιμένουσαι τὴν ἐπιστροφήν του.

Τὴν ἀπελπισίαν των ἔκαστος δύναται νὰ φαντασθῇ  
τὸν ἀγαπητὸν τῆς καρδίας των, τὸν πλήρη ζωῆς καὶ ἐλ-

πίδων νεανίαν, τὸν εῖχον ἥδη ἐμπόρος τῶν πτῶμα ἄμιορ-  
φον καὶ ἡρωτηριασμένον. Λιὰ τῶν γειρῶν τῶν ἔσκαψαν  
εἰς τὴν ὅχθην τοῦ ποταμοῦ καὶ τὸν ἐνεταφίασαν, καὶ ἐκεῖ  
τὰς εὔρισκεν δὲ ἀνατέλλων, καὶ ἐκεῖ δὲ δύων ἥγιος νὰ κλαί-  
ωσιν ἀλαρηγορήτως καὶ δὲ ποταμὸς ἔπινε τὰ δάκρυά των.

Οὐ Απόλλων δῆμος ἥλέθει τὴν γυναικα καὶ τὰς θυ-  
γατέρας τους καὶ νὰ ἐλαττώσῃ μὲν τὴν θλῖψίν τῶν δὲν  
ἥμπόρει, διότι καὶ δὲ ἕδιος τὴν συνεμερίζετο. Ἀλλ’ ὅπως  
τὴν καταστήσῃ δλιγάθτερον ἐπαισθητὴν εἰς αὐτάς, εἰς τὴν  
παραποταμίαν ἐκείνην, δησού ἐφαίνοντο δις φιλόσαισαι,  
τὰς μετεμόρφωσεν εἰς δένδρα, τὰς ἵτεας, αἴτινες, δις γυνω-  
στόν, φαίνονται δις κλαίουσαι καὶ Κλαίουσαι τῷ ὅντι  
ὄνομάζονται παρὰ τοῦ λαοῦ τὰ δὲ πύρινα δάκρυα τῶν,  
σταλάζοντα εἰς τὸν ποταμόν, ἐπίγιθησαν ἐντὸς τῶν κυ-  
μάτων τούς εἰς τὴν πολύτιμον ἐκείνην κιτρίνην ψληνήν, ἣτις  
ὄνομάζεται ἥλεκτρον.

---

## 7. Οἱρεὺς εῆς Βολισσοῦ.

(Ἀπόσωασμα ἐπιστολῆς τοῦ Κοραῆ).

Η συναναστροφή μου εἶναι μὲ τὸν ἐφημέριον τοῦ  
χωρίου, ἄνδρα, ὃστις παρὰ τὰ ἄλλα του προτερήματα  
καυχᾶται καὶ δι τοι εἰς ὅλην τὴν νῆσον δὲν εὑρίσκεται παπάς  
ν’ ἀναγινώσκῃ παρ’ αὐτὸν ἐγρηγορώτερα τὰ καθίσματα  
τοῦ ψαλτηρίου. Εἰς τῆς ἑορτῆς τῶν Χριστουγέννων τὸν  
ὅρθον τὸν συνέβη νὰ πτερνισθῇ εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τόσον  
σφιδρά, ὥστε νὰ σβέσῃ τὴν λαιμπάδα. “Οταν τὴν ἄναψαν,

συλλογιζόμενος πόσον ἔχασε καιρὸν εἰς τὴν μεταξὺ σκοτίαν, ἐπροτίμησε νὰ πηδήσῃ ψαλμὸν ὀλόκληρον, τὸν μακρότερον, παρὰ τὸ ὄνειδος νὰ μακρύνῃ τὸν καιρὸν τῆς ἀναγνώσεως ὑπὲρ τὸ σύνηθες. Δὲν ἔξεύρω ἀν διὰ τὴν ταχυτάτην ταύτην ἀνάγνωσιν, ἢ διὰ τὴν φυσικὴν ἡμῶν τῶν Χίων κλίσιν εἰς τὰ σκωπτικὰ παρωνύμια, διὰ βολισσινὸς ἐφημέριος ὀνομάζεται ἀπὸ τοὺς πολίτας τῆς Χίου ΠαπαΤρέχας, καὶ τὸ παρωνύμιον ἥρεσε τόσον εἰς τὸν παρονομαζόμενον, ὅστε δὲν σ' ἀκούει πλέον, ἐὰν τὸν καλέσῃς μὲ τὸ κύριόν του ὄνομα.

Κανχᾶται πρὸς τούτοις καὶ εἰς ἔξήκοντα τέσσαρα ταξίδια καὶ φαντάζεται ἔαυτὸν ώς ἄλλον Ὄδυσσεα, ἀπὸ τὸν δποῖον τοῦτο μόνον διαφέρει, ὅτι τὰ ἔκαμεν εἰς αὐτὰ τῆς νήσου τὰ ἔξηκοντατέσσαρα χωρία, χωρὶς κίνδυνον κανένα τῆς θαλάσσης.

Διὰ νὰ σὲ δώσω, φίλε, μικρὸν παράδειγμα τῆς δποίας ἀπέκτησεν ἀπὸ τὰ ταξίδια πολυπειρίας, ἐπέρασεν ἐδῶ πρὸ μηνῶν "Αγγλος τις περιηγητής, μὲ σκοπὸν ν' ἀνακαλύψῃ κανὲν ὑπόμνημα τῆς εἰς Βολισσὸν διατριβῆς τοῦ Ὄμηρου εἰλέτε σιμὰ καὶ δύο του μικρὰ παιδάρια. Μόλις τὰ ἀκουσεν δι Παπα-Τρέχας νὰ συλλαλῶσι μὲ τὸν πατέρα των, καὶ μ' ἐρώτησεν ἐκστατικός:

— «Ποίαν γλῶσσαν λαλοῦσι;» — «Τὴν ἀγγλικήν», τοῦ ἀπεκρίθην καὶ ἡ ἐκστασίς του ἔγινεν ἀπολύθωσις. Δὲν ἡμπόρει νὰ χωρήσῃ τοῦ βολισσινοῦ Ὄδυσσεως ἡ κεφαλή, πῶς τόσον νεαρὰ παιδάρια ἦτο δυνατὸν νὰ λαλῶσι γλῶσσαν εἰς αὐτὸν ἀγνωστον. Δὲν ἔξεύρω πλέον ποίαν γλῶσσαν καὶ εἰς ποίαν ἡλικίαν, κατ' αὐτόν, ἐπρεπε νὰ λαλῶσι τῶν "Αγγλων τὰ τέκνα. Εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ γελᾶς

τὴν ὥραν ταύτην διὰ τὴν ἀλορίαν τοῦ Παπα-Τρέχα.  
'Αλλὰ τί ἥθελες κάμει, ἐὰν παρόντος ἡκουεῖς αὐτο-  
λεξεὶ ἀπὸ τὸ στόμα του τοὺς λόγους τούτους! «Τὰ διαβο-  
λόπουλα, τόσον μικρὰ νὰ μιλοῦν ἐγγλέζικα!»

Γέλα, φύλε, ὅσον θέλεις, ἀλλὰ πρόσεχε μὴ καταφρο-  
νήσῃς διὰ τοῦτο τὸν σεβάσμιον Παπα-Τρέχαν. Ναί, σε-  
βάσμιος ἀληθῶς εἶναι, ὡς σὲ τὸ λέγω. Μ' ὅλην ταύτην  
τὴν ἀπλότητα, δὲν ἡμίπορεῖς νὰ στοχασθῆς πόσον εἶναι  
φιλάνθρωπος ὁ καλὸς οὗτος ἕφενς, πόσον φροντίζει διὰ  
τὴν χρηστοήθειαν τοῦ μικροῦ του ποιμνίου, μὲ ποίαν  
ψυχῆς διάθεσιν παρηγορεῖ τοὺς ἐνορίτας εἰς τὰς δυστυ-  
χίας αὐτῶν καὶ τοὺς συμβουλεύει, ὅταν εὔτυχῶσι νὰ  
ἔχωσι πρόνοιαν τῶν δυστυχούντων.

'Η ἀρετὴ δὲν εἶναι εἰς αὐτὸν γέννημα παιδείας,  
ἐπειδὴ παιδείαν δὲν ἔλαβε δὲν εἶναι καρπὸς τῆς ἀσκή-  
σεως, ἐπειδὴ κανένα κόπον δὲν δοκιμάζει εἰς τὴν γύμνα-  
σιν αὐτῆς· ἀλλ' ἐφυτεύθη οὐρανοκατέβατος εἰς τὴν ψυ-  
χήν του.

Λυπεῖται πολλάκις διὰ τὴν στέρησιν τῆς παιδείας·  
καὶ διὰ ν' ἀναπληρώσῃ ὅτι δὲν ἔκαμαν οἱ γονεῖς του εἰς  
αὐτόν, ἐπειμφε τὸν υἱόν του εἰς τὴν πόλιν νὰ μάθῃ τὴν  
έλληνικὴν γλῶσσαν καὶ ν' ἀκούσῃ τὰ μαθήματα τοῦ δι-  
δασκάλου Τσελεπῆ.

\* \* \*

Εἶναι ἀνεκδιήγητος τὴν δποίαν ἐδοκίμασε χαράν,  
ὅταν ἔμαθεν, ὅτι δ "Ομηρος ἐδιάτριψεν εἰς τὴν Βολισσὸν  
καὶ ὅτι ἀσχολοῦμαι εἰς τὴν ἔκδοσιν αὐτοῦ. Τοῦτο μόνον

μὲ ἐρώτησεν, «ἄν δ "Ομηρος ἦτο Χριστιανός". «Ἄδύνατον ἦτο», τὸν εἶπα, «ἐπειδὴ ἔξη χρόνους ἐννεακοσίους σγεδὸν πρὸ Χριστοῦ».

Τί μὲ ἀπεκρίθη εἰς τοῦτο; «Ο Θεὸς εἶναι καλὸς πατέρας». Μὲ τοῦτο ἐνόει φανερὰ δ φιλάνθρωπος παπᾶς, ὅτι δ Θεὸς δὲν θέλει καταδικάσει τὸν "Ομηρον, διότι ἐγεννήθη τόσον ἀρχύτερα τοῦ Χριστοῦ.

Μὲ ἐρώτησε προχθές, ἄν τυπώνεται γρίγορα δ "Ομηρος. Ἀφ' οὗ ἤκουσε τὰς δυσκολίας πρῶτον τῆς συντάξεως τῶν σχολίων, ἔπειτα καὶ τῆς δαπάνης τοῦ τύπου, «δὲν θέλεις», μὲ εἶπε, «ἀποστραφῆν τὴν ἴδικήν μου βιόήθειαν». Εἰς τὰ ἀποσδόκητα ταῦτα λόγια, φίλε, δὲλίγον ἔλειψε νὰ πάθω τὴν δοπίαν αὐτὸς ἐπαθεν ἐκπληξιν, ὅταν ἤκουσε τοῦ Ἀγγλου τὰ τέκνα λαλοῦντα τὴν ἀγγλικὴν γλῶσσαν διότι εἰς τὴν πολυδάπανον ἔκδοσιν τοῦ Ὁμήρου ποίαν ἀπὸ τῆς Βολισσοῦ τὸν ἐφημέριον ἐπρεπε νὰ ἐλπίζῃ τις βιόήθειαν; Χωρὶς νὰ δώσῃ προσοχὴν εἰς τὴν ἐκπληξιν μου, μὲ προβάλλει δ καλὸς οὗτος παπᾶς δύο γρόσια. — «Ταῦτα», λέγει, «ἔλαβον σήμερον ἀπὸ στεφάνωμα ταῦτα μόνα ἔχω, ταῦτα σὲ δίδω πλειότερα ἂν εἴχα, πλειότερα μετὰ χαρᾶς ἥθελα σὲ δώσειν, διὰ νὰ τυπωθῇ τοῦ πατριώτου ἡμῶν Ὁμήρου ἡ ποίησις, τὸν δοπιῶν ἐπεθύμουν νὰ ἔξενδω εἰς ποίαν κατάστασιν νὰ εὑρίσκεται εἰς τὸν ἄλλον κόσμον. Πλὴν δ Θεὸς εἶναι καλὸς πατέρας, ποίησιν δὲ γειρῶν αὐτοῦ ἀναγγέλλει τὸ στερεόωμα».

Μαντεύω τώρα, φίλε, τὴν περιέργειάν σου νὰ μάθης πῶς ἐφέρθην εἰς τὴν ἀποσδόκητον ταύτην συνεισφορὰν τοῦ καλοῦ παπᾶ τὴν ἔλαβα ἀσπαζόμενος μὲ δακρυσμένους ὁφθαλμοὺς τὴν πλουσίαν τοῦ πένητος ιερέως

χεῖρα, διὰ νὰ μὴ λυπήσω μὲ τὴν ἄκαιρον παραίτησιν τὴν ἀγαθὴν αὐτοῦ ψυχῆν.

\* \* \*

”Ακουσε ἄλλο θαυμαστότερον. Οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου εἶναι τόσον δλίγοι τὸν ἀριθμόν, ὥστε ἡ πολλὰ μικρά των ἐκκλησία ἡμιπορεῖ νὰ χωρέσῃ τριπλασίους αὐτῶν. Μ' ὅλον τοῦτο τινὲς ἀπὸ τοὺς προεστῶτας, οἱ πλουσιώτεροι, ἐπεύμησαν νὰ πλατύνωσι τὴν οἰκοδομήν. Ἐκοινώνησαν τὴν γνώμην αὐτῶν εἰς τὸν ἐφημέριον, καὶ οὗτος τοὺς ἔσυμβούλευσε νὰ συναθροίσωσι πρῶτον τὴν χρειαζόμενην δαπάνην, διὰ νὰ τελέσωσι κατ' αὐτὴν καὶ τὸ ἔργον.

”Αφ' οὗ ἔμαθε συναγμένα τὰ ἀργύρια δισεβάσμιος οὗτος παπᾶς, μίαν τῶν Κυριακῶν μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῆς λειτουργίας, τοὺς εἶπε: «Τέκνα μου, δ Θεὸς δὲν κατοικεῖ εἰς πέτρας καὶ ἔνλα, ἀλλ' εἰς τὰς ψυχὰς τῶν καλῶν χριστιανῶν. Τῆς ἐκκλησίας τὸ μέγεθος βλέπετε, ὅτι δὲν εἴμεθα ἀρκετοὶ νὰ τὸ γεμίσωμεν. Ἀπὸ σᾶς οἱ περισσότεροι δὲν ἔξεύρουν μήτε νὰ ἀναγινώσκωσι, μήτε νὰ γράφωσι πρᾶγμα ἀσυγκρίτως ἀρεστότερον εἰς τὸν Θεὸν ἡθέλομεν πράξειν, βάλλοντες εἰς τόκον τὰ συναγμένα ἀργύρια, διὰ νὰ πληρώνεται ἀπ' αὐτὸν ἐτησίως διδάσκαλος γραφῆς καὶ ἀναγνώσεως, καὶ τὸ περισσεῦον νὰ μοιράζεται εἰς τοὺς πτωχοὺς ἀδελφούς μας, ὅσφων ἡ πτωχεία δὲν εἶναι ἀποτέλεσμα ἀργίας καὶ μὲ τοῦτον τὸν τρόπον νὰ ἐλευθερωθῶμεν καὶ ἀπὸ τὸ ὄνειδος ὅτι μόνοι ἡμεῖς εἰς τὴν νῆσον ἀγαπῶμεν τὴν ψωμοζητίαν». Τί λέγεις εἰς τοῦτο, φίλε;

”Αφήνω ἄλλα πολλὰ καὶ θαυμαστὰ τῆς ἀρετῆς τοῦ ιερέως τούτου δείγματα, φοβούμενος τὸ ὑπέρμετρον μά-

κρος τῆς ἐπιστολῆς, καὶ ἀρκοῦμαι εἰς ἓν ἀκόμη, τὸ δποῖον μὲ φαίνεται ἀσυγχώρητον νὰ σιωπήσω. "Ηκουσεν δτι ιερεύς τις, εἰδήμιων τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης, ἐπεριήρχετο τὴν νῆσον, ζητῶν νὰ ἐμβῇ εἰς καμμίαν ἐκκλησίαν ἐφημέριος. Τί κάμνει δ καλός σου Παπα-Τρέχας; Τρέχει πρὸς αὐτὸν νὰ τὸν προβάλῃ νὰ δεχθῇ ἀντ' αὐτοῦ τὴν ἐφημερίαν τῆς Βολισσοῦ.

Μόλις ἔμαθαν οἱ ταλαιπωροὶ Βολισσινοὶ τὸ ἀπροσδόκητον εἰς αὐτοὺς μέγα δυστύχημα τοῦτο, κι ἔτρεξαν ἄνδρες καὶ γυναικες μὲ δάκρυα παρακαλοῦντες με νὰ τὸ ἐμποδίσω.

Ἄφήνω σε, φίλε, νὰ στοχασθῆς πόσην ἀπορίαν ἐπροξένησεν εἰς ἐμὲ τὸν μεσίτην τὸ κίνημα τοῦτο τοῦ ιερέως, καὶ μάλιστα ὅταν, ἐρωτίσας αὐτὸν διατί ἀπεφάσισε νὰ παραιτηθῇ τὴν ἐφημερίαν, ἔλαβα ταύτην τὴν ἀπόκρισιν: «Ἐγώ, τέκνον, εἶμαι ἀγράμματος· τὸν δποῖον ἐπιθυμῶ νὰ βάλω εἰς τόπον μου ἐφημέριον, εἶμαι βέβαιος δτι εἶναι ἐπιτηδειότερος παρ' ἐμὲ νὰ διδάσκῃ καὶ νὰ κυβερνᾷ τὰς ψυχὰς τῶν καλῶν μου τούτων χωρικῶν».

Εἰς τοιαύτην γενναίαν ἀπόκρισιν τί εἶχα ν' ἀνταποκριθῶ; Συνέκλαυσα κι ἐγὼ μὲ τοὺς Βολισσινούς, καὶ ἐπρόσμενα μὲ λύπην τῆς ψυχῆς μου τὴν στέρησιν τοῦ καλοῦ τούτου ιερέως, τὴν δποίαν καὶ ἡθέλαμεν πάθει, ἐὰν οἱ κάτοικοι τῶν Θωμιανῶν δὲν ἐπρόφθαναν νὰ λάβωσι τὸν λόγιον ιερέα ὡς ἐφημέριον καὶ ν' ἀφήσωσι πάλιν εἰς ἡμᾶς τὸν ἴδικόν μας.

Τοιοῦτος εἶναι, φίλε, ὡς σὲ τὸν περιγράφω, δ ἀπλούστατος καὶ φιλάνθρωπος ἐφημέριος τῆς Βολισσοῦ.

## 8. Λάζαρος Κουντουριώλης.

Ο Λάζαρος Κουντουριώτης ἐγεννήθη τὸ 1796 ἐν Υδρα, ὅπου καὶ ἐδιδάχθη τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα.

Μόλις 14 ἔτῶν ἀνέλαβε τὴν διεύθυνσιν τῶν ἐν Υδρᾳ ἐμπορικῶν ἐργασιῶν τοῦ πατρός του, ἐπειδὴ οὗτος διέμενεν ἐν Γενούῃ τῆς Ἰταλίας.

Ο Κουντουριώτης ἦτο ἀνὴρ θεοσεβής, πρᾶος, ὀλιγόλογος καὶ σοβαρός. Ἡγάπα τὴν ἀλήθειαν, οὐδέποτε δὲ ἔξετίμα τὸν ψεύστην, ὅσα ἄλλα προτερήματα καὶ ἄλλα εἶχεν.

Ο πατὴρ τοῦ Λαζάρου ἀπέθανε δολοφονηθείς. Μετὰ ἕτη ἥλιθεν ὁ φονεὺς εἰς Υδραν καὶ διὰ τοῦ πνευματικοῦ ἐζήτησε συγχώρησιν παρὰ τοῦ Λαζάρου, ὅστις τὸν συνεχώρησεν ἀλλ’ ὁ φονεὺς ἐδυστύχησε, καὶ τὸν συνέδραμε χριστιανῶς ἐνεκ’ ἀσθενείας δὲν ἥδυνατο νὰ ἐργάζεται, καὶ τῷ ἐχορήγησε σύνταξιν, καὶ ὅτε ἀπέθανε, τὸν ἐκήδευσεν ἰδίᾳ δαπάνῃ. Ἐν δὲ μόνον εἶχεν ἀπαιτήσει παρ’ αὐτοῦ, μηδέποτε νὰ τὸν ἴδῃ. Οὗτῳ δὲ συνεβίβασε τὸ πρὸς τὴν χριστιανικὴν φιλανθρωπίαν καθῆκον καὶ τὸ σέβας, τὸ δριῶν ὕφειλεν εἰς τὴν μνήμην τοῦ πατρός του.

Τοσαύτη δὲ ἦτο ἡ φήμη τῆς ἐντιμότητος αὐτοῦ, ώστε, ὅτε οἱ μοναχοὶ τοῦ Ἀγίου Ὁρούς περὶ τὰς ἀρχὰς τῆς Ἐπαναστάσεως μετέφερον εἰς τὴν Ἑλλάδα τὰ κειμήλια τῶν μοναστηρίων, σώζοντες αὐτὰ ἀπὸ τῶν Τούρκων, εἰς τὸν Κουντουριώτην τὰ παρέδωκαν πρὸς φύλαξιν, χωρὶς νὰ θελήσωσιν οὐδὲ ἀπόδειξιν νὰ λάβωσι.

Καθ’ ὑπερβολὴν ἐτίμων τὸν Κουντουριώτην οἱ συμ-

πολῆται του. "Οτε δὲ καὶ Λάζαρος, ὡς τὸν ἀπεκάλουν, κατέβαινεν εἰς τὴν ἀγοράν, πάντες, πλούσιοι καὶ ναῦται, ἐσηκώνοντο μετὰ σεβασμοῦ ἀπὸ τὴν θέσιν των καὶ ἐσιώπων ἔως ὅτου ἀπομιαχυνθῆ.

Στρατὸς πολὺς εἶχε σταλῆ κατὰ τὴν Ἐπανάστασιν εἰς "Υδραν, ἐκ φόβου μήπως οἱ Τοῦρκοι ἐπιτεθῶσι καὶ" αὐτῆς. 'Αλλ' ἡμέραν τινὰ οἱ στρατιῶται ἥψαν εἰς φοβερὰν λογομαχίαν περὶ τοὺς 'Υδραίους. Οἱ στρατιῶται ωχυρώθησαν. Οἱ 'Υδραῖοι ἔλαβον τὰ ὅπλα, καὶ τὰ ἐν τῷ λιμένι πλοῖα εἶχον ἔτοιμα τὰ πυροβόλα. 'Ο καὶ Λάζαρος καταβαίνει ἀπὸ τῆς οἰκίας του μόνος καὶ ἔρχεται πρὸς τὸ ἔξηγοιωμένον πλῆθος. 'Ως τὸν εἶδον νὰ ἔρχεται οἱ κραυγάζοντες ἐσιώπησαν, καὶ τὸ πλῆθος ἔχωρίσθη εἰς δύο διὰ νὰ διέλθῃ. 'Ο μέγας προεστὼς ωμῆλησε πρὸς τὸ ἀντίπαλα μέρη, καὶ εὐθὺς οἱ τραχεῖς ἐκεῖνοι ὀρεινοὶ καὶ οἱ ναῦται, οἱ ἔτοιμοι πρὸ μικροῦ ν' ἀλληλοσφαγῶσιν, ἔδωκαν τὰς γεῖδας καὶ ἡσπάσμησαν ἀλλήλους δακρύοντες.

Τὸ Μεσολόγγιον εἶχε πέσει ἡ Πελοπόννησος, πλὴν δὲ λίγων φρουρίων, ἵτο εἰς τὴν διάκρισιν τοῦ Ἰβραήμ, καὶ διεδίδετο ὅτι δὲ τουρκικὸς στόλος ψῆφος ἀποβιβάσῃ στρατὸν πολυάριθμον εἰς "Υδραν. Τρόμος κατέλαβε πάντας πλούσιοι δὲ καὶ πένητες ἥθελον νὰ φύγωσιν. 'Ο λαὸς συνῆλθε νὰ σκεφθῇ περὶ φυγῆς, προσεκλήθη δὲ καὶ ὁ Κουντουριώτης. Τὸν παρεκάλεσαν νὰ εἴπῃ πρῶτος τὴν γνώμην του, ἀλλ' αὐτὸς ἐκάμητο σιωπῶν. Μετὰ πολλὰς δὲ συζητήσεις ἀπεφασίσθη νὰ φύγωσι. Τότε λαβὼν τὸν λόγον εἶπε: «Κατευόδιον, ἀδελφοί! Εὔχομαι νὰ εὐτυχήσετε εἰς τὰ ξένα, καὶ καλὴν ἀντάμιωσιν εἰς τοῦτον ἢ εἰς τὸν ἄλλον κόσμον. 'Εγώ, ἦ οἰκογένειά μου, οἱ συγγενεῖς μου, οἱ

πλοίαρχοί μους καὶ αἱ οἰκογένειαι τῶν πλοιάρχων μους θὰ μείνωμεν εἰς τὴν "Υδραν μας". "Οἱοι μὲ μίαν φωνὴν ἀνεβόησαν: «"Οταν μείνῃς σύ, κανεὶς δὲν φεύγει».

Καὶ πράγματι οὐδεὶς ἔφυγε, καὶ ἡ Ἑλλὰς ἐσώθη.

Εἰς τὸν ἑρδὸν ὅπερ ἐλευθερίας Ἀγῶνα δὲ Κουντουριώτης ἀφιέρωσε τὴν μεγάλην ἐκ τοιῶν ἑκατομμυρίων δραχμῶν περιουσίαν του, ἔξοπλίζων πλοῖα καὶ χορηγῶν τροφὰς καὶ πολεμεφόδια εἰς τοὺς ἀγωνιζομένους.

Οἱ ἐπιφανῆς οὗτος ἀνὴρ οὐδέποτε ἥθελησε νὰ λάβῃ ὑπούργημα, οὐδὲ ἀπεδήμησέ ποτε ἐκ τῆς "Υδρας". Ἐν "Υδρᾳ ἐπεσκέφθη αὐτὸν δὲ Κυβερνήτης τῆς Ἑλλάδος Ἰωάννης Καποδίστριας, ἐν "Υδρᾳ τῷς ἐπεσκέφθη αὐτὸν δὲ πρωτος τῆς Ἑλλάδος βαλεὺς" Οὐθων, ὅστις καὶ ἐτίμησεν αὐτὸν διὰ τοῦ Μεγαλοσταύρου, ἐν "Υδρᾳ δὲ καὶ ἀπέθανε τὸν Ἰούλιον τοῦ 1852. Τὸ Ἑλληνικὸν Ἐθνος ἦξεν εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸν μέγαν τῆς Ἑλλάδος πολίτην ἐπένθησε πέντε ἡμέρας.

---

9. Οἱ Σωκράτης καὶ οἱ Νόμοι  
τῆς Ἰαλρίδος.



Μόλις ἔξημέρωνε· σκότος ἐβασίλευεν ἀκόμη εἰς τοὺς δρόμους τῶν Ἀθηνῶν καὶ δὲ Κρίτων βιαστικὸς ἐσπευδε πρὸς τὰς φυλακὰς τῆς πόλεως. Τί κατεπεῖγον εἶχε νὰ κάμῃ ἐκεῖ τόσον ἐνωρὶς ἀνὴρ ἐκ τῶν πλουσιωτάτων τῆς πόλεως, δὲ Κρίτων;

‘Ο μέγας διδύσκαλός του, δ φιλόσοφος Σωκράτης, ἐκρατεῖτο ἐνεὶ δέσμιος καὶ ἔμελλε τὴν ἐπομένην νὰ πίῃ τὸ κώνειον. Πῶς νὰ ἡσυχάσῃ δ ἀφωσιωμένος ἐκεῖνος μαθητής! Τὸν ἐνάρετον Σωκράτη ἥθελησαν ἀνθρωποι κακοὶ νὰ τὸν καταστρέψουν τὸν κατηγόρησαν λοιπὸν εἰς τὸ δικαστήριον, ὅτι ὅδηγε τοὺς νέους εἰς τὸ κακόν, καὶ οἱ δικασταί, χωρὶς νὰ προσέξουν, χωρὶς νὰ ἐννοήσουν ὅτι τοῦτο ἦτο συκοφαντία, τὸν εἶχον καταδικάσει νὰ πίῃ τὸ κώνειον.

“Οταν ἔφθασεν δ Κρίτων εἰς τὰς φυλακάς, δ δεσμοφύλαξ τὸν εἰσῆγαγεν εἰς τὸ δωμάτιον, ὃπου ἐκρατεῖτο δ Σωκράτης. Οὗτος ἐκοιμᾶτο ἡσύχως, ὅπως οἱ ἐνάρετοι μόνον καὶ οἱ ἀθῶι δύνανται νὰ κοιμῶνται καὶ εἰς τὴν παραμονὴν ἀκόμη τοῦ θανάτου των.

‘Ο σεβάσμιος γέρων ἔξεπλάγη πολύ, ὅτε ἀνοίξας τοὺς ὄφθαλμοὺς εἶδε παρὰ τὴν κλίνην του εἰς τοιαύτην ὕραν τὸν ἀγαπητόν του μαθητήν.

— Πᾶς, Κρίτων, ἥλθες σήμερα, πότιν ἔξημερόση; τὸν ἔρωτῷ.

— Διδύσκαλε, ἀπαντᾷ ἐκεῖνος, ἔχω νὰ σοῦ εἰπῶ κάτι πολὺ σοβαρὸν καὶ ἐπειδὴ ἥξεύρω, ὅτι τόσον εὔκολα δὲν θὰ παραδεχθῆς τὴν γνώμην μου, ἥλθα ἐνωρίς, διὰ νὰ ἔχω καιρὸν νὰ σὲ πείσω.

— “Ας ἀκούσω, Κρίτων.

— Εμάθαμεν ὅτι αὐριον θὰ σοῦ δώσουν νὰ πίῃς τὸ κώνειον οἱ μαθηταί σου ἔχομεν ἑτοιμάσει τὰ πάντα διὰ νὰ φύγῃς ἀπὸ τὴν φυλακήν ἔχομεν λάβει τὰ μέτρα μας καὶ τὸ πλοιον ἀκόμη, τὸ δποιον ἀσφαλῶς θὰ σὲ φέρῃ εἰς Θεσσαλίαν, περιμένει εἰς Ηειραιᾶ.

— Νὰ φύγω! ἀφοῦ μὲν ἐδίκασεν ἡ Πατρίς!

’Αλλ’ δι Κρίτων ἐπέμενε καὶ παρεκάλει θεόμδως τὸν διδάσκαλόν του νὰ μὴν ἀρνηθῇ τὴν χάριν αὐτήν.

Τότε δι Σωκράτης εἶπε:

— ’Εὰν κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς φυγῆς μου, φῦλε Κρίτων, ἥθελον παρουσιασθῆ ἐνώπιόν μου οἱ Νόμοι καὶ ἡ Πατρίς καὶ μοῦ ἔλεγον: «Τί κάμινεις, ὦ Σώκρατες; ἀπεφάσισες λοιπὸν νὰ μᾶς καταστρέψῃς; Δὲν γνωρίζεις ὅτι εἶναι ἀδύνατον νὰ ὑπάρξῃ πόλις καὶ νὰ εὔτυχῃ, ὅταν οἱ νόμοι τῆς δὲν τηρῶνται καὶ ὅταν αἱ ἀποφάσεις τῶν δικαστηρίων τῆς δὲν ἔκτελῶνται πιστῶς; Νομίζεις ἵσως ὅτι σὲ ἡδικήσαμεν καὶ διὰ τοῦτο θέλεις νὰ μᾶς παρακούσῃς; ’Αλλ’ ἐλημόνησες τί ἐδίδαξες εἰς ὅλην σου τὴν ζωήν; Δὲν ἐδίδαξες ὅτι δὲν πρέπει νὰ πράττῃ τις κακὸν ἀντὶ κακοῦ;

»Ἐγὼ δι Πατρίς, ὦ Σώκρατες, μὲ τοὺς νόμους μου καὶ μὲ τὰς φροντίδας μου σὲ ἐγέννησα, σὲ ἀνέθρεψα, σὲ ἔξεπαίδευσα, εἶσαι ἐπομένως τέκνον μου. Καὶ δῆπος τὸ τέκνον ὁφεῖλει πρὸ παντὸς νὰ ὑπακούῃ εἰς τοὺς γονεῖς του, οὕτω καὶ ὁ πολίτης ὁφεῖλει τυφλὴν ὑπακοὴν εἰς τοὺς νόμους.

»Εἶπε μου: ’Εὰν οἱ γονεῖς σου ἢ οἱ διδάσκαλοί σου σὲ κτυπήσουν ἢ ἄλλως πως σὲ κακοποιήσουν, ἔχεις ποτὲ σὺ τὸ δικαίωμα νὰ ἀνταποδώσῃς εἰς αὐτοὺς τὸ οάπισμα ἢ ὅτι ἄλλο κακὸν ποῦ ἐπροξένησαν; Βεβαίως ὅχι. Καὶ διατί λοιπὸν θέλεις νὰ πράξῃς πρὸς ἐμέ, ὅτι δὲν θὰ ἐπραττεῖς πρὸς τοὺς γονεῖς σου; Λησμονεῖς ὅτι δι Πατρίς εἶναι τιμιωτέρα, σεβαστοτέρα καὶ ἀγιωτέρα καὶ τοῦ πατρὸς καὶ τῆς μητρὸς καὶ δὲν τῶν ἄλλων προγόνων;»

— Τί λοιπὸν νὰ ἀπαντήσω εἰς ὅλα ταῦτα Κρίτων;

Οι νόμοι τῆς Πατρίδος μου μὲ κατεδίκασαν εἰς θάνατον  
ένοψισαν ὅτι τοῦτο εἶναι δίκαιον. Πρέπει νὰ ὑπακούσω  
ἢ ὅχι;

Εἰς τὰς ἀληθείας ταύτας ὁ Κοίτων οὐδὲν ἡδυνήθη  
νὰ ἀντείπῃ καὶ διμολόγησεν ὅτι πᾶς ἔντιμος πολίτης ὀφεί-  
λει τυφλὴν ὑπακοὴν εἰς τοὺς νόμους.

‘Ο σεβύσμιος γέρων ἀπέθανε μετὰ δύο ἡμέρας. ‘Οτε  
ἔφερεν εἰς τὰ χεῖλη του τὸ ποτήριον μὲ τὸ κώνειον, ὁ  
ἀγαπητός του Κοίτων τὸν ἥρωτήσε:

— “Ἐχεις, διδάσκαλε, καμιάν παραγγελίαν νὰ μου  
δώσῃς;

— Σοῦ παραγγέλλω νὰ εἴσαι ἐνάρετος, ν’ ἀγαπᾶς  
τὴν Πατρίδα σου, καὶ νὰ ὑπακούῃς ἄνευ προφάσεων εἰς  
τὰς διαταγὰς τῶν νόμων.

“Ἐπειτα ἔπιε τὸ κώνειον, χωρὶς τὰ χεῖλη του νὰ ἐξ-  
φράσουν τὸ ἐλάχιστον παράπονον.

---

## 10. Ἡ ὑωρέλρα.

Τὴν ἔσπεραν τῆς παραμονῆς τῶν Χριστουγέννων  
τοῦ ἔτους 19... ἡ δεκαοκταέτις κόρη Οὐρανιώ ἐκλείσθη  
εἰς τὴν οἰκίαν της ἐνωρίς, διότι ἦτο μόνη.

‘Ο πατήρ της, ὁ ἀτυχὴς μπάρμπα-Διόμας, ἀρχαῖος  
ἐμποροπλοίαρχος πτωχεύσας, ὁ δποῖος κατίγνησε νὰ γίνῃ  
πορφυρεὺς εἰς τὸ γῆράς του, εἶχεν ἐπιβῆ τῆς λέμβου του  
περὶ τὴν μεσημβρίαν, ὅπως πλεύσῃ εἰς τὴν Τσουγκριάν,  
καὶ διαπορφυρεύσῃ ἐκεῖθεν εἰς τὴν πολύχνην ἑορτασμούς

τινὰς προμηθείας. Ή Τσουγκριά, μικρὰ νῆσος νοτιώτερον κειμένη, ἀπεῖχε τοία μῆλα. Διὰ τοῦτο δι μαρμπα-Διόμιας ὑπερσχέθη ὅτι θὰ ἐπανίσχετο πρὸς ἕσπέραν· ἀλλ' ἐνύκτωσε καὶ ἀκόμη δὲν ἔφανη.

Ἡ νέα ἦτο δραφανὴ ἐκ μητρός. Η μόνη πρὸς μητρὸς θεία της, ἡ δοπιά τῆς ἐκράτει ἄλλοτε συντροφιάν, διότι αἱ οὐκίαι τῶν ἐχωρίζοντο δι' ἐνὸς τοίχου, ἐμάλισθε καὶ αὐτὴ μιᾶς τῆς διὰ δύο στρέμματα ἀγροῦ καὶ δὲν διαλοῦντο πλέον. Η νεᾶνις ἐκάθησε πλησίον τοῦ πυρός, τὸ δοπιόν εἶχεν ἀνάψει εἰς τὴν ἐστίαν, περιμένουσα τὸν πατέρα της, καὶ ἐκράτει τὸ οὓς τεταμένον εἰς πάντα θόρυβον, εἰς τὰ φαιδρὰ ἄσματα τῶν παίδων τῆς ὁδοῦ, ἀνυπόμονος καὶ ἀνησυχοῦσα, πότε δι πατήρ της νὰ ἔλθῃ.

Αἱ δῷαι παρήρχοντο καὶ δι πτωχὸς γέρων δὲν ἔφαινετο. Η Οὐρανιὼ εἶχεν ἀπόφασιν νὰ μὴ κατακλιθῇ, ἀλλ' ἔμεινεν οὕτως ἡμίκλιντος πλησίον τῆς ἐστίας.

\* \* \*

Παρῆλθε τὸ μεσονύκτιον καὶ ἥρχισαν ν' ἀντηγῶσιν οἱ κώδωνες τῶν ναῶν, καλοῦντες τοὺς χριστιανοὺς εἰς τὴν εὐφρόσυνον τῆς ἑορτῆς ἀκολουθίαν.

Η καρδία τῆς νέας ἐκόπικε μέσα της. «Πέρασαν καὶ τὰ μεσάνυκτα, εἶπε, κι δι πατέρας μου...»

Συγχρόνως τότε ἥκουσε θόρυβον καὶ φωνὰς ἔξωθεν. Η γειτονιὰ εἶχεν ἔξυπνήσει, καὶ δῆλοι ἦτοι μάζοντο διὰ τὴν ἐκκλησίαν.

Η δυστυχὴς Οὐρανιὼ δὲν ἀντέσχεν, ἀλλ' ἔλαβε τὴν τόλμην νὰ ἔξελθῃ εἰς τὸν σκεπαστὸν καὶ περίφρακτον ὑπὸ

σανίδων ἔξωστην τῆς οἰκίας, ὅπου κρυπτομένη εἰς τὸ σκότος προέβαλε διὰ τῆς θυρίδος τὴν κεφαλήν.

Μία γειτόνισσα λάλος καὶ φωνασκὸς εἶχεν ἐγερθῆ πρότη καὶ ἀφύπνιζε διὰ τῶν κραυγῶν της τοὺς γείτονας ὅλους, προσπαθοῦσα νὰ ἔξυπνήσῃ τὸν ἄνδρα καὶ τὰ παιδιά της. Ὁ σύζυγός της Νταραδῆμος εἶχεν ἀνάγκην μοχλοῦ, διὰ νὰ σταθῇ εἰς τοὺς πόδας του.

Ἡ θύρα τῆς οἰκίας των ἦτο ἀντικρὺ τῆς τοῦ μπάρμπα-Διόμα. Ἡ Οὐρανιώ ἔβλεπε καθαρὰ ἀπέναντί της τὴν γυναικα ἐκείνην νὰ κρατῇ φανὸν καὶ νὰ φωτίζῃ τὰ σκότη τῆς ὁδοῦ διὰ τοὺς διαβάτας καὶ τοὺς γείτονας. Διότι τὸ σκότος ἦτο βαθὺ καὶ ἐλαφρὸς ἀνεμος ἔπνεεν, ὃσος ἥρκει, διὰ νὰ μεταφέρῃ ἐκ τῶν χιονοσκεπῶν βουνῶν τὸ ψῦχος παγεόδον εἰς τὰς φλέβας τῶν ἀνθρώπων.

Κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν διῆλθεν ὁ Ἄργυράκης τῆς Γαροφαλιᾶς, ὁ δοποῖος εἶχε τὸ προνόμιον νὰ προσωνυμῆται ἀπὸ τοῦ ὀνόματος τῆς συζύγου του.

Ταυτοχρόνως εἶχεν ἔξέλθει καὶ ὁ Νταραδῆμος, ὁ δοποῖος ἔπιασεν διμήλιαν μὲ τὸν Ἄργυράκην τῆς Γαροφαλιᾶς. Καὶ ὁ Νταραδῆμος κατέβη εἰς τὴν ὁδόν, ἐνῷ προηγεῖτο ἡ σύζυγός του, κρατοῦσα πάντοτε τὸν φανόν.

— Δὲν ξέρουμε, νὰ ἤλθε τάχα ὁ γείτονας; εἶπε τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδήμου, φύτουσα ἐκφραστικὸν βλέμμα πρὸς τὴν οἰκίαν τοῦ μπάρμπα-Διόμα

— Σωπᾶτε! εἶπε, φέρων τὸν δάκτυλον εἰς τὸ στόμα ὁ Ἄργυράκης, εἶπαν πώς βούλιαξε...

— Τί; εἶπεν ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδήμου.

‘Ο Ἄργυράκης ἥτοι μάζετο νὰ διηγηθῇ πῶς καὶ ποὺ τὰ ἥκουσεν, ἀλλὰ τὴν αὐτὴν στιγμὴν γοερὰ καὶ σπαρα-

κτικὴ κραυγὴ ἡκούσθη ἀπὸ τῆς σιγηλῆς οἰκίας, πρὸς τὴν δόποιαν ἔβλεπον οἱ τρεῖς διμιληταί.

Ἄπὸ τοῦ σκεπαστοῦ καὶ περιφράκτου ἔξωστου ἡ δυστυχὴς Οὐρανιώ εἶχεν ἀκούσει τὴν λέξιν τοῦ Ἀργυράκτη καὶ ἀφῆκε τὴν κραυγὴν ἐκείνην.

Ἡ ἀστοργος θεία, ἥτις ἀπὸ ἔτους καὶ πλέον δὲν εἶχε καλημερίσει τὴν ἀνεψιάν της, ἤκουσε τὴν γοεῳὰν κραυγὴν καί, λησμονήσασα τότε τὰ δύο στρέμματα τοῦ ἄγρου, ἔτρεξε πρὸς βοήθειαν τῆς δυστυχοῦς κόρης.

\* \* \*

Περὶ τὴν μεσημβρίαν τῆς αὐτῆς ἡμέρας ὁ ἀτυχὴς μπάρμπα-Διόμας κατέβη εἰς τὸν αἴγιαλόν, ἔλυσε τὴν μικράν, ἐλαφροτάτην καὶ ύπόσαθρον λέμβον, καὶ λαβὼν τὰς κώπας ἤλαυνε πρὸς τὴν Τσουγκριάν. Μόνη ἔμεινεν ἡ Οὐρανιώ εἰς τὴν οἰκίαν καὶ μόνος ὁ μπάρμπα-Διόμας ἐπέβαινε τῆς λέμβου του, ναύτης ὁ αὐτὸς καὶ κυβερνήτης καὶ πρωφρεύς.

Ναυτίλος ἀπὸ τῆς δωδεκαετοῦς ἡλικίας του ὁ μπάρμπα-Διόμας ἀπέκτησε κατὰ σειρὰν σκούνας, γολέττας καὶ βρίκια, ὕστερον ὑπεβιβάσθη εἰς βρατσέραν καὶ τέλος ἔμεινε κύριος τῆς μικρᾶς ταύτης λέμβου, δι’ ἣς ἔξετέλει ἀλιευτικὰς ἢ πορθμευτικὰς ἐκδρομάς. «Πηρέτρα» ἢ «Ὑπηρέτρα» ἦτο τὸ ὄνομα τῆς λέμβου, τὸ δοποῖον ὁ ἴδιος τῇ ἔδιδε.

Τὰ περισσεύματα τῶν κόπων του τὰ ἔφαγαν ἄλλοι πάλιν φύλοι, ἀτυχήσαντες καὶ αὐτοὶ εἰς τὰς θαλασσίας ἐπιγειρήσεις των. Εἰς τὸ γῆράς του δὲν τῷ ἔμεινεν ἄλλο

τι, εἰμὴ σιδηρᾶ ὑγεία, δι’ ἡς ἡδύνατο ἀκόμη ν’ ἀντέχῃ  
εἰς τοὺς θαλασσίους κόπους, χάριν τοῦ ἐπιουσίου ἄχτου  
ἔργαζόμενος.

Ἄφοῦ κατέπλευσεν εἰς τὴν τερπνὴν νῆσον Τσουγ-  
κοιάν ὁ μπάρμπα-Διόμιας, ἐφρότωσεν ἐπὶ τῆς «'Υπηρέ-  
τρας» πέντε ἥ ἔξι ζεύγη δρυίδων, κορίνους τινὰς φῶν  
καὶ τυροῦ, δύο ἢ τρεῖς ίνδιάνους καὶ ἄλλα τινὰ πράγματα  
καὶ ἡτοιμάζετο νὰ λύσῃ τὰ ἀπόγεια τῆς λέμβου καὶ ν’ ἀπο-  
πλεύσῃ. Ἀλλὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην προσῆλθεν ὁ κουμ-  
πάρος του Σταθαρός, ὁ ποιμὴν τῆς Τσουγκριᾶς, καὶ τὸν  
παρεκάλεσε νὰ τοῦ κάμῃ τὴν χάριν νὰ παραλάβῃ δχλη-  
ρὸν συμπλωτῆρα . . . «υἱὸν ὑποζυγίου, ὅριμον πρὸς ἐπί-  
σαξιν . . .», ὅπως κομίσῃ αὐτὸν πρὸς ἔνα τῶν πολυαρίθ-  
μων κουμπάρων του εἰς τὴν πολύγνην.

Ο μπάρμπα-Διόμιας ἐσυλλογίσθη τὸ βάρος καὶ ἔρ-  
ριψε μὲ ἀμηχανίαν βλέμμα εἰς τὸ στενόχωρον καὶ τὴν  
ἐλαφρότητα τῆς «'Υπηρέτρας», ἀλλ’ ἀφοῦ ἐσκέφθη ὅτι  
μία δραζμή, ὁ ναῦλος τοῦ ὀναρίου, ἦτο κάτι δι’ αὐτόν,  
ἦτο ὁ καπνὸς καὶ ὁ οἶνος τῶν τριῶν σχολασμών ἡμερῶν  
τῶν Χριστουγέννων, ἀπεφάσισε νὰ προσλάβῃ τὸν πῶλον.  
Ο κουμπάρος Σταθαρὸς εὐχαριστηθεὶς τὸν ἐφίλευσεν  
δλίγα αὐγὰ καὶ μίαν μυζῆθραν, καὶ ὁ μπάρμπα-Διόμιας,  
ἐπιβιβάσας τὸν πῶλον, ἔλαβε τὰς κώπας καὶ ἔστρεψε τὴν  
πρῷραν πρὸς τὸν λιμένα.

Απειμακρύνθη, ἔκαμε πανιά καὶ διανύσας ὑπὲρ τὸ  
ἐν μίλιον ἀπεῖχε σχεδὸν ἔξι ἵσου τῆς Τσουγκριᾶς καὶ τῆς  
πολύγνης. Ἄν καὶ δ ἀνεμος ἔπνεε βιορειοδυτικός, ὑπεβοή-  
θει ἐκ πλαγίου τὸ ίστιον, διότι ὁ μπάρμπα-Διόμιας ἔδιδε  
βιορειοδυτικὴν εἰς τὴν λέμβον διεύθυνσιν.

‘Αλλ’ δ πῶλος, ὅστις ἔβιοσκεν ἡσύχως τὸ χόρτον του καὶ δὲν ἐφαίνετο ν’ ἀνησυχῆ πολὺ περὶ τοῦ διάπλου, αἴ-φνης ἔσήκωσε τὸν πόδα, ἔδωκεν ἄτακτον λάκτισμα εἰς τὴν σανίδα . . . καὶ τὸ μαδέρι τῆς εὐθαύστου καὶ ὑπο-σύμφου λέμβου διερράγη . . . Τὸν ὄδωρον ἥρχισε νὰ εἰσρέῃ εἰς τὸ κύτος. ‘Η λέμβος ἥρχισε νὰ βυθίζεται.

Ταχὺς ως ἀστραπὴ διαρρέει τὸ βιολύτερον φόρεμα, τὸ διοῖτον εἶχε φορέσει μόνον ἐνόσφερον ἐκάθητο εἰς τὸ πηδάλιον, ἔγυρε πρὸς τὸ μέρος τοῦ πανιοῦ ἀριστερά, ἐκρεμάσθη ἐπὶ τῆς πλευρᾶς τοῦ σκάφους καὶ κατώρθωσε νὰ μπατάρῃ τὴν λέμβον.

Μέγας ἔγινεν διαρρέει τὸ διόπτρα, ἵνατιμοι, κόφινοι καὶ διατάξεις τοῦ συμφορδᾶς, διαρρέει τὸ πηδάλιον εἰς τὸν πυθμένα.

‘Ο μπάρμπα-Διόμας, ὅστις ἐκολύμβα ως ἔγγελος, εἶχε καὶ στήριγμα τὴν ἀνατραπεῖσαν «Υπηρέτραν», τὴν διοίαν ἡμιπόδισε τοῦ νὰ βυθισθῇ.

Περὶ τὰς δύο δρας ἔμεινεν οὕτως διαρρέει τὸ πηδάλιον ἐπίστομα ἐπὶ τῶν πλευρῶν τοῦ σκάφους, κρατούμενος διὰ τῶν χειρῶν ἀπὸ τῆς τρόπιδος, μὴ τολμῶν νὰ στηρίγμῃ δλος ἐπὶ τῶν σανίδων, διότι ἡ λέμβος θὰ ἔβιοσκε.

Τέλος περὶ τὸ λυκόφως, ἐνόσφερον ὑπῆρχεν ἀκόμη ἀρκετὸν φῶς, ὃσον ἔρριπτεν ἡ ἀνταύγεια τῶν χιονοσκεπῶν πέριξ δρέων, ἐφάνη μακρόμενη ἐν ἴστιον. ‘Ο μπάρμπα-Διόμας ἥρχισε νὰ φωνάξῃ μὲ δῆσην δύναμιν τῷ ἔμεινεν ἀκόμη.

‘Ο ἀνεμος ἦτο βιοηθητικὸς διὰ τὸ ἐρχόμενον πλοῖον, τὸ διοῖτον ἔπλεεν ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς. ‘Ητο μέγα τρεχαντήριον φορτωμένον.

Αἱ φωναὶ τοῦ μπάρμπα-Διόμα δὲν ἥκούοντο, δ ἀνεμος τὰς ὅμει μικρὰν πρὸς τὸν λίβα. Ἀλλὰ τὸ τρεχαντήριον ἐπλησίασε καὶ δ μικρὸς ὅγκος τῆς ἀνατραπέσης λέμβου διεκρίνετο ὡς φωλεὰ ἀλκυόνος ἐπὶ τῶν κυμάτων. Καθ' ὅσον ὅμως ἐπλησίαζεν, ἥδυναντο ν' ἀκουσθῶσι καὶ αἱ φωναί. Διότι τὸ ἀνατραπὲν σκαφίδιον ωθούμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων εἶχε μετατοπισθῆ πολλὰς δεκάδας δργυῖδν πρὸς τὰ νοτιοδυτικά· δ γέρων ναυαγὸς συνέβαλε καὶ αὐτὸς εἰς τοῦτο διὰ τῶν χειρῶν καὶ τῶν ποδῶν.

Τέλος τὸ τρεχαντήριον προσήγγισε καὶ ἀπέλυσε τὴν λέμβον. Ὁ μπάρμπα-Διόμας ἥκουσε κώπας νὰ κτυπῶσι πλησίον του εἰς τὰ νερά, ἀλλὰ τόσον μόνον ἥκουσεν. Εὐθὺς κατόπιν ἐλιποθύμησεν.

Οἱ δύο κωπηλάται ἀνέσυραν τὸν μπάρμπα - Διόμαν παγωμένον καὶ ἡμιμανῆ καὶ τὸν ἀνεβίβασαν εἰς τὸ τρεχαντήριον. Ἀφοῦ τοῦ ἥλλαξαν τὰ ἐνδύματα, δι᾽ ἐμπνοῶν καὶ προστρίψεων προσεπάθησαν νὰ τὸν ἀνακαλέσωσιν εἰς τὴν ζωήν. Ὁ κυβερνήτης διέταξε νὰ στρέψωσι πρῷραν πρὸς τὸν λιμένα, δπως τὸν ἀποδώσωσι νεκρὸν ἢ ζῶντα εἰς τοὺς οὐκείους του.

Τέλος δ πτωχὸς ναυαγὸς ἦνοιξε τοὺς ὀφθαλμούς. Οἱ καλοὶ ναῦται ἥθέλησαν νὰ τῷ προσφέρωσι ποὺντς καὶ ἄλλα θερμὰ ποτά. Ἄλλ' ἂμα ἀνοίξας τοὺς ὀφθαλμοὺς δ μπάρμπα - Διόμας διὰ τοῦ πρώτου βλέμματος εἶδε βαρέλια. Τὸ πλοῖον ἦτο φορτωμένον οὖνος.

— "Οχι πούντς, ὅχι, εἶπε διὰ πνιγμένης φωνῆς κρασὶ δῶστε μου.

Οἱ ναῦται τῷ προσέφερον φιάλην πλήρη μιάρου οὖνος, καὶ δ μπάρμπα - Διόμας τὴν ἐρρόφησεν ἀπνευστί.

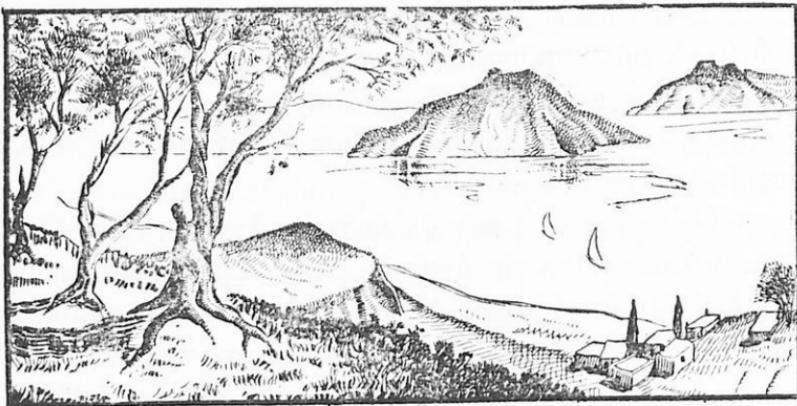
‘Υπέφωσκεν ἥδη ἡ ἡμέρα τῶν Χριστουγέννων καὶ ἡ θεία εἰς μάτην προσεπάθει νὰ παρηγορήσῃ τὴν Οὐρανιώ. Ἀλλ’ ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδίμου ἐλθοῦσα τότε ἀνήγγειλεν ὅτι διπάριτα - Διόμας ἐναυγῆσε μέν, ἀλλ’ ἐσώθη καὶ ὅτι ἔφθασεν ὑγιῆς.

‘Ο Ἄργυράκης καὶ ἄλλοι τινὲς ἀγρόται εἶχον ἵδει, φαίνεται, μιαρόθεν τὴν ἀνατοπὴν τῆς λέμβου, καὶ ἐντεῦθεν διεδόθη ὅτι διέρχονταν γέρων ἐπνίγη. Ἀλλ’ ἐπειδὴ ἐνύκτωσε, δὲν εἶδον καὶ τὸ σωστικὸν καὶ οἰνοφρόδον τρεχαντήριον.

‘Ο μπάριτα-Διόμας, ἐλθὼν μετ’ ὀλίγον καὶ διότις, ἐνηγκαλίσθη τὴν κόρην του. Ὡ, πενιχρά, ἀλλ’ ὑπερτάτη εὔτυχία τοῦ πτωχοῦ !

‘Η Οὐρανιώ ἔχουνεν ἀκόμη δάκρυα, ἀλλὰ δάκρυα γαρᾶς. ‘Ο πατήρ της δὲν τῆς εἶχε φέρει οὔτε αὐγὰ οὔτε μυζηθρες οὔτε ὅρνιθες, ἀλλὰ τῆς ἔφερε τὸ σκληραγωγημένον καὶ ψαλασσόδαρτον ἄτομόν του καὶ τὰς δύο στιβαρὰς καὶ γελωνοδέριμους γεῖδας του, διὰ τῶν δποίων ἥδυνατο ἀκόμη ἐπί τινα ἔτη νὰ ἐργάζηται δι’ ἑαυτὸν καὶ δι’ αὐτήν.





## 11. Ἐωὶ τῆς κορυφῆς τοῦ Πηγίου.

Εἶναι ἡ δευτέρα ὥρα τῆς πρωΐας, ὅτε ἀρχίζομεν ν<sup>θ</sup> ἀναβαίνωμεν εἰς τὸ Πήγιον. Ἡ ἀνυπομονησία μας καὶ ὁ φόβος μὴ ροδίσῃ ἡ ἀνατολή, πρὸν φθάσωμεν εἰς τὴν κορυφήν, μᾶς ἔκαμε νὰ κινήσωμεν τόσον πρωΐ.

Ήτο μόλις ἡ τρίτη πρωΐνη ὥρα, ὅτε ἐπλησιάσαμεν ἐπὶ τῆς ὑψηλῆς κορυφῆς. Ἡ νὺξ ἦτο ἀκόμη βαθυτάτη καὶ μόνη προάγγελος τῆς αὔγης ἦτο ἡ ἐμφάνισις τῆς Ἀφροδίτης μὲ τὰς γλυκείας ἀκτῖνάς της εἰς τὴν ἀνατολικὴν ἄκραν τοῦ δρῦζοντος.

Τὸ ψῦχος ἦτο ἀφόρητον. Ἔζητήσαμεν καταφύγιον κάτω τοῦ βράχου τῆς ὑψηλοτάτης κορυφῆς πλησίον εἰς τὸ στόμιον σπηλαίου.

Τὸ σπήλαιον τοῦτο ἔχει μυθολογικὴν σημασίαν. •Ἐντὸς αὐτοῦ, ως λέγεται, ἦτο ἡ κατοικία τοῦ Κενταύρου

Χείρωνος, τοῦ σοφοῦ παιδαγωγοῦ τοῦ υἱοῦ τῆς Θέτιδος καὶ τοῦ Πηλέως. Ἐκεῖ ἔλαβε τὰ πρῶτα μαθήματα ὁ θεῖος Ἀχιλλεύς. Ἐκεῖ δὲ παιδαγωγός του ἀνέθρεψεν αὐτὸν μὲν κρέατα λεόντων καὶ κάπρου.

‘Αλλ’ ἦδη ἥρχισε νὰ γλυκοφέγγη ἡ πρωΐα. ‘Ο δρίζων ἄνωθεν τῆς πρὸ τῆς Χαλκιδικῆς θαλάσσης ἔχει γίνει κατακόκκινος.’ Ἡδη δὲ φωτεινὸς δίσκος ἐρυθρός, ἀλαμπῆς προβάλλει ἀπὸ τὸ ἀκύμαντον πέλαγος.

Ἐνῷ αἱ πρῶται χρυσαῖ ἀκτῖνες του φιλοῦν τοῦ Ὀλύμπου τὰς χιονολεύκους κορυφάς, ἀσθενὲς μόνον φῶς περιβάλλει τὰς ὑψηλοτέρας πλευράς του. Κάτω δέ, πολὺ κάτω ἡμῖν, δὲ Βόλος κοιμᾶται ἀκόμη ἐντὸς σκότους καὶ τὰ πλοῖα τοῦ λιμένος του ἔχουν ἀνημμένους καὶ λάμποντας ἀκόμη τοὺς φανούς των.

‘Ηδη ἐκυριάρχησε τὸ φῶς πανταχοῦ. Αἴσθημα ἀπεριγράπτου χαρᾶς τὴν ὕδαν ταύτην ἐκυρίευσε τὴν καρδίαν μας ἐξ τοῦ πέριξ ἡμῶν μεγαλοπρεποῦς θεάματος. Πρὸς βιορᾶν ἡμῶν ὑψοῦνται ὑπερήφανοι αἱ χιονόλευκοι κορυφαὶ τοῦ Ὀλύμπου, τοῦ θείου δρους, ἐπὶ τοῦ δποίου κατώκουν οἱ προγονικοί μας θεοί. Χαμηλοτέρα αὐτοῦ εἶναι δὲ Ὁσσα, δὲ ποία φαίνεται ως ταπεινὸς τοῦ Ὀλύμπου προσκυνητὴς καὶ δοῦλος. Πρὸς δυσμὰς δὲ Πίνδος ἐνοῦται μὲ τὴν μακρὰν δροσειρὰν τῶν Ἀγράφων. Πρὸς νότον ἡμῶν ὑψοῦται δὲ Ὅθρυς καὶ ὅπισθεν διαφαίνεται δὲ Οἴτη καὶ δὲ Τυμφρηστὸς καὶ ἀπότερον μὲ νεφελώδη καὶ ἀτονα χρώματα δὲ Παρνασσός. Κάτω ἡμῶν ἀπλοῦται δὲ μεγάλῃ Θεσσαλικῇ πεδιάς μὲ τὰς ἀργυρολαμπεῖς λίμνας της. Νοτιοανατολικῶς εἰς τὴν λευκοκύανον θάλασσαν τοῦ Αἰγαίου φαίνονται αἱ Σποράδες καὶ τῆς Φθιώτιδος

αἱ ἀκταὶ καὶ τῆς Εὐβοίας τὰ βιορειότερα. Καὶ ἀνατολικῶς κλείει τὸν δρῖζοντα ἡ ἀπέραντος θάλασσα, ἐνῷ ὀλίγον ὑψηλότερον διαφαινονται τῆς Χαλκιδικῆς αἱ ἀκταὶ καὶ ἡ ἀπότομος ὑψηλὴ κορυφὴ τοῦ "Αθω.

Τὸ βλέμμα μας δὲν χορταίνει νὰ βλέπῃ τὸ ἀπερίγραπτον τοῦτο πανόραμα. Καὶ ὅσον συνηθεῖει νὰ βλέπῃ τις τόσα ὥραῖα πράγματα, τόσον διψᾶ περισσότερὸν νὰ γνωρίσῃ καὶ ἄλλα, ὅσα κρύπτει τοῦ δρῖζοντος ἡ διμήλη. Δι᾽ αὐτὸν καὶ δὲν Ἰάσων ἀπὸ τῶν ὑψηλῶν τούτων κορυφῶν ἐπόθησεν ἀγνώστους χώρας καὶ ἐναυπήγησεν ἀπὸ τὰ δάση τοῦ Πηλίου τὴν Ἀργώ. Καὶ τὸ χρυσοῦν δέρας δὲν ἔτοι παρὰ ἡ χρυσῆ χώρα τῶν ἐλπίδων, τὴν δποίαν ἔβλεπον οἱ Ἀργοναῦται πέραν τοῦ δρῖζοντος διὰ τῶν ὁφθαλμῶν τῆς φαντασίας.

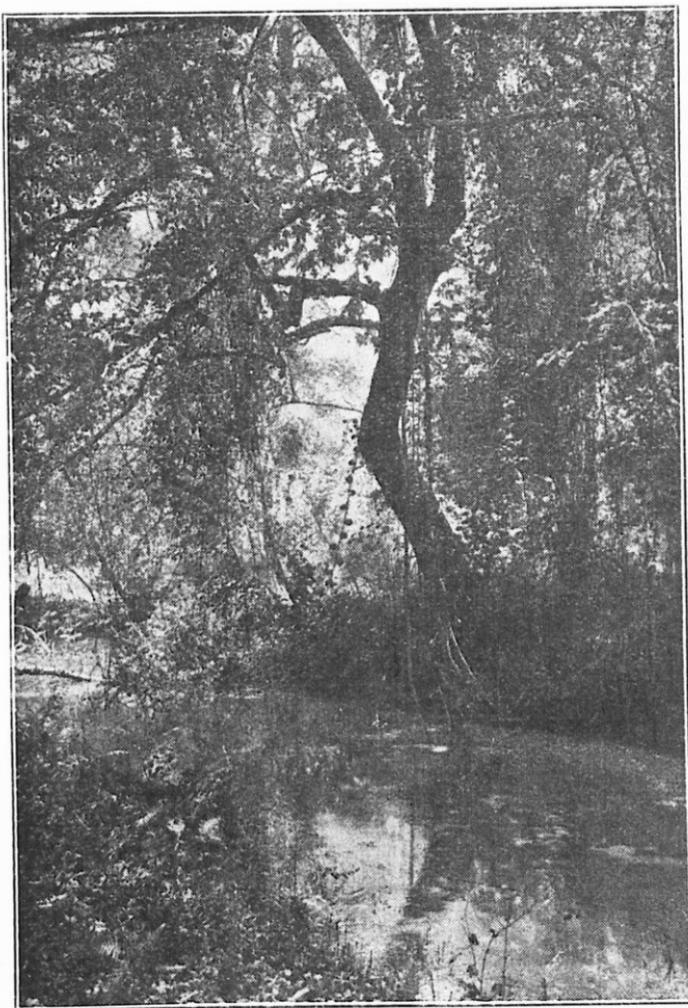
---

## 12. Ἡ κοιτὰς τῶν Τεμιωῶν.

Πολὺ πρωῒ ἔκινήσαμεν ἀπὸ τὴν Λάρισαν πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς ὀνομαστῆς αὐτῆς κοιλάδος.

Δρόμος ἀμαξιτὸς ἄγει διὰ χώρας πεδινῆς καὶ ἀγρῶν σιτοφόρων, οἱ δποῖοι πρὸς ὀλίγων ἡμερῶν ἐθερίσθησαν. Ματαίως κατὰ τὴν πορείαν μας ἐστρέφομεν τοὺς ὁφθαλμοὺς πανταχοῦ, μήπως ἀντικρύσωμεν ἵχνη δένδρων καὶ μέρη πρασινίζοντα ὑπὸ χλόης. Ή πεδιὰς εἶναι γυμνὴ καὶ κατάξηρος.

Κατ’ ἀρχὰς διευθυνόμεθα πρὸς βιορρᾶν. Οἱ ὁφθαλμοὶ μας ταχύτερος τῶν ποδῶν διατρέχων τὴν πρὸς ἡμῶν



Η κοιλάς τῶν Τεμπῶν.



έκτεινομένην πεδιάδα, συναντῷ εἰς τὸ βάθος αὐτῆς πρὸς ἀνατολὰς μὲν τὴν Ὅσσαν, τῆς δποίας φαλακρὰ προέχει ἡ κωνοειδής κορυφή, πρὸς βορρᾶν δὲ τὰς τελευταίας πρὸς τὴν Θεσσαλίαν παραφυάδας τοῦ Ὀλύμπου. Τὰ δύο ὅρη, τὰ δποία ἡ δημώδης μοῦσα ὡς ἐρίζοντα παρέστησε, τόσον πολὺ πρὸς τὸ μέρος τοῦτο πλησιάζουν, ὥστε ματαίως διὰ τοῦ βλέμματος προσπαθοῦμεν νὰ ἀνεύρωμεν τὴν διὰ τῶν δρέπων ἔξοδον τοῦ Πηνειοῦ ποταμοῦ, ὁ δποῖος πρὸς τὰ ἀριστερὰ ἦμιῶν ὡς ὄφις γιγάντιος ἐρπων διασχίζει τὴν Θεσσαλικὴν πεδιάδα.

Ἐπὶ τρεῖς ὀλοκλήρους ὥρας ἥκολου θήσαμεν τὴν ἴδιαν διεύθυνσιν ἐβαδίζομεν πάντοτε πρὸς βορρᾶν. Μόνον ὅτε ἐπλησιάσαμεν εἰς τὸ Μακρυχώρι, ἐστρέψαμεν πρὸς ἀνατολάς· καὶ μετὰ μίαν ὥραν ἀκόμη ἐφθάσαμεν εἰς Μπαμπᾶν, μικρὸν χωρίον ἐπὶ τῆς εἰσόδου τῆς ὥραίας κοιλάδος τῶν Τεμπῶν, ὃπου ὑπὸ ὑψηλοὺς καὶ βαθυσκίους πλατάνους ἐκαθήσαμεν νὰ ἀναπαυθῶμεν ὀλίγον, διότι εὔχομεν κουρασθῆ.

\* \* \*

Αναχωρήσαντες ἐκεῖθεν μετ' ὀλίγον καὶ παρὰ τοὺς πρόποδας πάντοτε τῆς Ὅσσης καὶ κατὰ τὸν ροῦν τοῦ ποταμοῦ βαδίζοντες, εἰσερχόμεθα εἰς τὴν περιώνυμον κοιλάδα ἔχοντες πρὸς τὰ ἀριστερά μιας τὸν Ὀλυμπον καὶ δεξιὰ τὴν Ὅσσαν.

Ἐβαδίζαμεν παρὰ τοὺς πρόποδας τῆς Ὅσσης, διότι εἶναι ἡ μόνη ὄδδος ἡ δποία φέρει ἀπὸ τῆς μιᾶς ἀκρας τῆς κοιλάδος μέχρι τῆς ἀλληλος. Ἀπέναντι ἐπὶ τοῦ Ὀλύμπου

δὲν ὑπάρχει ὅδός, διότι αἱ ὑπώρειαι αὐτοῦ εἶναι πολὺ<sup>1</sup> ἀπότομοι.

‘Ἡ ὁδὸς καὶ’ ἀρχὰς ἦτο ἐπίπεδος καὶ δὲν ἀπειμα-  
κούνετο πολὺ τοῦ ποταμοῦ. Ἐπειτα διμος σιγὰ-σιγὰ ἥρ-  
χισε νὰ ἀνέρχεται ἐπὶ τῆς Ὁσσης καὶ ἡ κοιλὰς βαθμηδὸν  
νὰ γίνεται στενωτέρα. Καὶ εἰς τὸ μέσον ἀκριβῶς τὸ ὑψος  
τῆς ὁδοῦ ἦτο μέγιστον καὶ ἡ κοιλὰς στενωτάτῃ. Ἀπὸ τὸ  
μέσον διμος τῆς κοιλάδος πρὸς τὴν ἔξοδον τὸ ἀντίθετον  
συνέβαινεν ἡ κοιλὰς ἥρχιζε βαθμηδὸν νὰ πλατύνεται καὶ  
ἡ ὁδὸς νὰ κατέρχεται καὶ νὰ πλησιάζῃ πρὸς τὸν Πηνειόν.

Καθ’ ὅλην δὲ τὴν πορείαν μας δποῖον θέαμα εἴχο-  
μεν πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν μας! Όποιαν ἀρμονίαν τῆς φύ-  
σεως, δποίαν ἀντίθεσιν πρὸς τὴν μονοτονίαν τῆς γυμνῆς  
Θεσσαλικῆς πεδιάδος! Ἀριστερόθεν ὑψώνετο δι μέγας  
“Ολυμπος, εἰς τὰς κοημνώδεις πλευρὰς τοῦ δποίου ἦσαν  
ριζωμένα πελόρια δένδρα διαφόρων είδων. Οἱ ἀπότομοι  
βράχοι του μόλις διεκρίνοντο· ἦσαν σκεπασμένοι ἀπὸ  
καταπράσινα φύλλα κισσοῦ καὶ ἄλλων φυτῶν. Χιλιάδες  
φύδια καὶ πτηνὰ ἐπέτων εἰς τὰ δένδρα, ἐκάθηντο εἰς τοὺς  
κλάδους καὶ ἔφαλλον γλυκύφωνα. Ηρός τὰ δεξιά ὑπε-  
ράνω τῶν κεφαλῶν μας κατάφυτος ὑφοῦται ἡ Ὁσσα, ἡ  
δποία εἶναι χαμηλοτέρα καὶ ἡμερωτέρα τοῦ Ολύμπου.  
Χλοεροὶ λειμῶνες, καταπράσινοι ἀγροί, ἀνθόσπαρτοι το-  
ποθεσίαι ἐστόλιζον αὐτήν. Ἡ δάφνη, ἡ ροδοδάφνη, ἡ  
μύρτος, δι λύγος καὶ ἄλλοι εὐώδεις θάμνοι ἐσκόρπιζον  
λεπτὸν ἄρωμα.

Τὰ δύο βουνά, τὰ δποῖα ὑψώνοντο ὑπεράνω τῶν  
κεφαλῶν μας, ἔφαινοντο δι πρὸ χιλιάδων ἐτῶν ἔχωρί-  
σμησαν ὑπὸ φοβεροῦ σεισμοῦ.

Εἰς τὸ βάθος τῆς κοιλάδος θαλεραὶ κατὰ μῆκος ἐκτείνονται τοποθεσίαι, διὰ μέσου τῶν δοιών ἀπαλὰ-ἀπαλὰ κυλίει ὁ Πηγειός τὰ θολὰ νερά του. Δένδρα ὑψηλὰ καὶ βαθύσκια υψώνονται καὶ εἰς τὰς δύο ὅχθας τοῦ ποταμοῦ καὶ σχηματίζουν πυκνὴν σκιάδα. Πλάτανοι, ἵτεαι, λύγοι, ἴασμοι, δοδοδάφναι, κάπου-κάπου δὲ καὶ ἡ δάφνη τοῦ Ἀπόλλωνος, ἀναμίξ φύονται καὶ ὁ ἀειθαλής κισσός μετὰ στοργῆς ἐναγκαλίζεται ταῦτα ἀπὸ τῆς φύσης μέχρι τῆς κορυφῆς.

“Υδατα ψυχρὰ καὶ διαυγέστατα, ἄλλα μὲν κελαρύζοντα κατέρχονται ἀπὸ τὰς πλευρὰς τῶν δύο ὁρέων, ἄλλα δὲ ἀναβλύζουν ἀπὸ ἀναριθμήτους πηγάς, ἀπὸ τοὺς βράχους, ἀπὸ τὰς φύσας τῶν δένδρων, καὶ ὅλα χύνονται εἰς τὸν Πηγειόν.

Πλησίον δροσερᾶς πηγῆς καὶ ὑπὸ παχεῖαν σκιὰν ἐκαθήσαμεν νὰ γευματίσωμεν. Εἰς τὰς τόσας ὥραίας ἐντυπώσεις μας ἔπειρε νὰ προστεθῇ καὶ ἐν καλὸν γεῦμα. Εἴχομεν μαζί μας ἄφθονα καὶ νόστιμα φαγητά. Καθ' ὅλην δὲ τὴν ὥραν τοῦ γεύματος ἔθελγε τὰ ὕπτα μας τὸ κελάρυσμα τῶν κρυσταλλίνων ὑδάτων καὶ ἡ γλυκυτάτη μουσικὴ τῶν ἀηδόνων καὶ τῶν ἄλλων φόδικῶν πτηνῶν.

“Ἐπειτα ἔξηκολουθήσαμεν ὑπὸ σκιὰν τὴν πορείαν μας μέχρι πέρατος τῆς κοιλάδος, χωρὶς νὰ αἰσθανθῶμεν τὸν παραμικρὸν κόπον. Ἀήρ ἐλαφρὸς ἐδρόσιζε τὸ πρόσωπόν μας, γλυκὺς ψιθυρισμὸς τῶν πλατάνων καὶ τῶν ἄλλων δένδρων ἔθελγε τὴν ἀκοήν μας, καὶ κρωγμοὶ τῶν ἀετῶν τοῦ Ὁλύμπου, οἱ δοποῖοι ἐπέτων ὑψηλὰ εἰς τὸ μεταξὺ τῶν δύο ὁρέων φοβερὸν χάσμα, ἔφθανον μέχρι τῶν ὅτων μας.

Ἐφθιάσαμεν τέλος εἰς μίαν χαράδραν τῆς Ὁσσης, ὅπου σχηματίζεται καταρράκτης. Μακρόθεν ἵκουότεο ὁ κρότος τοῦ καταπίπτοντος ὕδατος. Ἐκεῖ δὲ Πηγειὸς ἐνώνει τὰ οεύματά του μὲ τὰ γαλανὰ κύματα τῆς θαλάσσης, ἥ δποια βρέχει τὰς ἀκτὰς τῆς Μακεδονίας μαζ.

Ἀν. Σακελλάριος

### 13. Ὁ Ἀδως.

Κρυσταλλωμένε ”Αθωα! τὸ ὑψος σου θαυμάζω,  
καὶ βλέπων σε τὴν δεξιὰν τοῦ Ηλάστον σου δοξάζω.  
Τὸ φῶς λαμβάνει τούρανοῦ ἥ κορυφή σου πρότη,  
καὶ εἰς τοῦ Ἀδον φθάρουσιν οἱ πόδες σου τὰ σκότη.

Διάδημ’ ἀδαμάντινον τὴν κορυφήν σου στέφει,  
τὰ δάση ἔχεις ζώηντα σου καὶ κόμην σου τὰ νέφη  
ἥ ἀστραπὴ τὸ βλέμμα σου, δὲ κείμαρρος φωνή σου  
καὶ δὲ αὔριοστρόβιλος ἥ βροντερὰ πνοή σου.

Καθὼς δὲ πρῶτος ἄνθρωπος τῆς φύσεως ἀρχαῖος  
σὺ πρῶτος ἔλαβες ζωήν, καὶ θέλεις τελευταῖος  
προσφέρει τὸν αὐχένα σου στὸν αἷμοβόρον χρόνον.  
Νὰ τρέχῃ βλέπεις ὑπὸ σὲ ἥ κόνις τῶν αἰώνων.

Κατακλυσμὸς δὲν ἔλουσε τὸ μέγα μέτωπόν σου.  
Ἄσπαζεται ἥ θάλασσα τὰς ἄκρας τῶν ποδῶν σου.  
὾ Φύσις! τόσα τέκνα σου, χωρὶς ψυχὴν κι αἰσθήσεις  
αἰώνας ζῶσι, καθὼς σύ, ὡς αἰωνία φύσις!

Παν. Σοῦτσος

## 14. Ἀνάβασις εἰς τὰ Μελέωρα.

Τοῦ Μαΐου τοῦ 1879, ὅταν διὰ πρώτην φορᾶν ἐπήγαναν νὰ ἐπισκεφθῶ τοὺς θαυμασίους βράχους τῆς Καλαμπάκας, ὅπου φιλόθρησκοι ἀνθρωποι, φεύγοντες τὴν κοινωνίαν, ἔστησαν, πρὸ πεντακοσίων καὶ πλέον ἑτῶν, τὰς ἵεράς των φωλεάς, ἀφοῦ ἔχωρίσθησαν ἀπὸ τὸν κόσμον καὶ ἀπὸ τὰ μεγάλα ἀξιώματα, ἀτινα εἶχον εἰς αὐτόν.

Ἡμεθα μία συντροφιά, περισσότεροι ἀπὸ δέκα πρόσωπα, μὲ ἀρχηγόν μας τὸν μητροπολίτην Λαζίστης Νεόφυτον, καὶ εἴχομεν σκοπὸν νὰ περάσωμεν μίαν νύκτα μ' εὐθυμίαν καὶ χαρὰν ἐπάνω εἰς τὸν μεγαλοπρεπέστερον καὶ φοβερότερον βράχον, ποὺ ἔχει ἵσως πλάσει ἡ φύσις εἰς τὸν κόσμον. Εἶνε δὲ βράχος, ὃστις ἀνάμεσα εἰς τοὺς ὑψηλοὺς ἄλλους ἀδελφούς του ὑψώνεται ὑπερόγητλος, οὐρανομήκης, γίγας ἀληθινὸς μεταξὺ ἄλλων γιγάντων. Ο βράχος οὗτος φέρει ἐπὶ τῆς κορυφῆς του τὴν μονὴν τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος, ἡ ὃποίᾳ μόνῃ ἐξ ὅλων τῶν ἄλλων εἰκοσιτεσσάρων μοναστηρίων, ἀτινα εὑρίσκοντο ἄλλοτε ἔκει, ὀνομάζεται, ὡς καὶ τὸ ὅλον βραχώδες σύμπλεγμα, «Μετέωρα». Ο ἡγούμενος τῆς μονῆς εἴχεν εἰδοποιηθῆ ἀπὸ τὸ πρωῒ περὶ τῆς μεταβάσεως μας καὶ μᾶς ἐπερίμενε.

Πρὸ τὸν φθάσωμεν εἰς τὴν φίλαν τοῦ βράχου, βαδίζοντες ἀνάμεσα εἰς ἔκεινον τὸν βραχόκοσμον, καὶ πρὸ τὸ φοβερὸν ὑψος, ποὺ χωρίζει τὴν κορυφὴν ἀπὸ τὴν βάσιν αὐτοῦ, τὸ δέκτυ, τὸ καραβόσχοινο ποὺ τὸ κρατεῖ

καὶ τὴν ἀνεμόσκαλα, ποὺ ἔχει ἑκατὸν καὶ περισσότερα σκαλοπάτια, μοῦ ἐφαίνετο παιχνιδάκι ἡ ἀνάβασις ἄλλ' ὅταν ἐφμάσαμεν ἔκει καὶ περιειργάσθην ὅλα αὐτὰ ἀπὸ κοντά, μ<sup>ῳ</sup> ἔπιασε λιποψυχία. Καὶ δὲν εἶναι μόνον τὸ ὑψος ποὺ προξενεῖ φόβον, ἄλλὰ καὶ ἡ ἀγριωτάτη ὅψις τῆς φύσεως. "Ολα ἔκει εἶναι σκυμφωπὰ καὶ φοβερά. Τίποτε δὲν γελᾶ. Νομίζει κανεὶς ὅτι ὅλα τὸν φοβερῶν, ὅτι ὅλα ἐπιβουλεύονται τὴν ζωήν του. Ἡ φύσις ἀγριωτάτη. Τὸ ἔδαφος ἀνωμαλώτατον. Πελώριοι βράχοι, ἀπὸ τὸν μεγαλύτερον ἔως τὸν μικρότερον. Ἀληθινὸν δάσος ἀπὸ βράχους. Μόλις δὲλιγος οὐρανός, καὶ αὐτὸς γεμάτος ἀπὸ ὄρνεα, ποὺ ἔχουν ἔκει τριγύρω τὰς φωλεάς των, εἰς τὰς κρύπτας τῶν βράχων.

Εἴχομεν μαζευμῆ ὅλοι οἱ λαϊκοὶ τῆς συνοδείας κάτω ἀπὸ τὸν βράχον τῶν Μετεώρων καὶ ἐπεριμέναμεν τὸν Μητροπολίτην, δστις εἶχε καταβῆ ἀπὸ τὸ ἄλογόν του μακράν, καὶ τώρα ἀνέβαινε σιγὰ-σιγὰ τὸ ἀνηφορικὸν μονοπάτι, ποὺ ἔφερε πρὸς τὸ μοναστήρι, υποβασταζόμενος ἀπὸ τὸν διάκονον του. Τὸ δίχτυ ἦτο κατὰ γῆς, καὶ οἱ καλόγηροι ποὺ θὰ ἐγύριζαν τὴν ἀνέμην ἦσαν τοποθετημένοι καθένας εἰς τὴν θέσιν του, ὡσὰν τὰ ἄλογα εἰς τὰ μαγκανοπήγαδα: ἄλλο δὲν ἔλειπε παρὰ νὰ φθάσῃ δὲ Σεβασμιώτατος, διὰ ν' ἀρχίσῃ ἡ ἀνέμη νὰ γυρίζῃ καὶ νὰ τρέψῃ, τὸ σχοινὶ νὰ μαζεύεται, καὶ νὰ ἀνέρχεται τὸ δίχτυ σιγὰ-σιγὰ πρὸς τὰ ἐπάνω, περικλεῖον μέσα του μίαν ζωήν, ποὺ ἡμιποροῦσε μιὰ χαρὰ νὰ χαθῇ κακὴν κακῶς, ἐὰν τυχὸν ἐκόπτετο τὸ σχοινὶ ἢ ἐχαλαρώνετο ἡ ἀνέμη.

"Ἐπὶ τέλους ἥλθε κοντά μας καὶ ὁ Μητροπολίτης. Ἡ καρδιά μου ἥρχισε νὰ κτυπᾷ τίκ-τάκ μὲ πολλὴν βίαν,

τὰ πόδια μου ἔτρεμον, ώσαν νὰ εἶχε γίνει τὸ σῶμά μου δέκα φορὲς βαρύτερον, καὶ ἐπροσπάθησα νὰ παραμερίσω, νὰ κρυφθῶ, μὴ τυχὸν διατάξῃ ὁ Μητροπολίτης νὰ εἰσέλθω πρῶτος ἐγὼ εἰς τὸ δίκτυ τις διότι εἶχον μάθει, σχετικῶς πρὸς τὴν εἰς τὰ Μετέωρα ἀνάβασιν, ὅτι ἀναβαίνουν πρῶτοι οἱ μικρότεροι κατὰ τὴν ἡλικίαν καὶ ἔπειτα οἱ μεγαλύτεροι καὶ ὁ λόγος δὲν εἶναι μόνον ὁ φόβος, ὁ δποῖος φυσικὰ σιγὰ-σιγὰ ἐλαττώνεται, ἐφ' ὅσον βλέπει κανεὶς ὅτι σῶοι καὶ ἀβλαβεῖς ἀνέβησαν οἱ ἄλλοι, ἀλλὰ ἴδιως τὸ περίεργον θέαμα τῆς ἀναβάσεως, τὸ δποῖον ἀπολαμβάνουν ἔτσι οἱ μένοντες τελευταῖοι διὰ τοὺς λόγους αὐτοὺς λοιπὸν ὁ Μητροπολίτης θ' ἀνέβαινε τελευταῖος ὅλων.

’Αλλ’ ἔπαθμα δ', τι ἀκοιβῶς ἐφοβούμην. ’Εκεῖ ποὺ ἔστεκόμην παράμερα, προσπαθῶν νὰ μὴ φαίνωμαι, ἀκούώ τὴν ἔρωτον φωνὴν τοῦ Σεβασμιωτάτου νὰ κράζῃ ἔπιτακτικῶς.

— ’Εμπρός! ”Ας ἔμβῃ μέσα δ νεώτερος!

”Ω ποὺ νὰ πάρῃ ἡ ὁργή! εἴπα μέσα μου. Μ' ἔπιασε ρῆγος. Ν' ἀρνηθῶ; Ἡ φιλοτιμία μου δὲν τὸ ἐπέτρεπε. Τί νὰ κάμω; ’Εμπρός βαθὺ καὶ πίσω ρέμα, κατὰ τὴν λαικὴν παροιμίαν. ”Ολη ἡ συνοδεία εἶχε καρφωμένα ἐπάνω μου τὰ μάτια. Τέλος ἔκαμα τὴν ἀνάγκην φιλοτιμίαν, ἐπροχώρησα δλίγα βήματα, ἔκλεισα τὰ μάτια καὶ ἐκάθισα μέσα στὸ δίκτυ, ωχρός, ἄφωνος, σὰν νὰ ἐπρόκειτο νὰ ἀναβῶ τὰς βαθμίδας τῆς λαικητόμου. ”Ολον τὸ αἷμά μου ἐκείνην τὴν στιγμὴν εἶχε μαζευθῆ εἰς τὴν καρδίαν μου. ἦθελα νὰ φωνάξω, νὰ πεταχθῶ ἔξω ἀπὸ τὸ δίκτυ, ἀλλὰ τὰ πόδια μου δὲν εἶχαν τὴν δύναμιν νὰ κινηθοῦν, ἡ φωνή μου εἶχε πνιγῆ μέσα στὰ στήθη μου.

Μετ' ὀλίγον τὸ σχοινὶ ἐτραβήχθη ἀπότομα, ἥσθάνθην ἔνα βίαιον κλονισμὸν καὶ εὔρεθην μετέωρος εἰς τὰ κενόν. Ἡ ἀνάβασις εἶχεν ἀρχίσει. Πάει πλέον! Μοῦ ἐφάνη πρὸς στιγμὴν ὅτι εἶχον ἀποθάνει καὶ ὅτι, ἐγκαταλεύφας τὸ γῆινον σαρκίον μου, ἀνηρχόμην πρὸς τοὺς οὐρανοὺς μὲ τὴν κλίμακα τοῦ Ἰακώβου. Ἀλλὰ δυστυχῶς μετ' ὀλίγον συνῆλθον· ἡ συναίσθησις τοῦ κινδύνου διαρκῶς ἐμεγάλωνε καὶ ἐκυριάζει εἰς τὸ πνεῦμα μου. Ἡκούα τώρα καθαρώτερα τὸ ἀδιάκοπο τρίξιμο τῆς ἀνέμης καὶ τὰς φλυαρίας τῶν στρεφόντων αὐτὴν καλογήρων, Ἡκούα δὲ ἀκόμη καὶ τοὺς συντρόφους μου εἰς τὴν φίλαν τοῦ βράχου, ποὺ ώμιλοῦσαν δι' ἐμέ. Ἰσως νὰ μὲ ἥλεγχον, διότι δὲν ἔλεγα κανένα τραγουδάκι κατὰ τὴν ἄνοδόν μου, διὰ νὰ τοὺς διασκεδάσω περισσότερον.

Ἡ ἀνέμη ἔξηκολούθει νὰ τρίῃ, τὸ σχοινὶ νὰ μαζεύεται, τὸ δίχτυ διαρκῶς ν' ἀναβαίνῃ, ἀναβιβάζον συγχρόνως κι ἐμέ, συμμαζευμένον μέσα του σὰν ψάρι στὴν ἀπόχη. Ὁ κίνδυνος καθίστατο δλονὲν ἀποτρόπαιος. Ἐργιπτα τὰ βλέμματά μου πρὸς τὰ κάτω, καὶ τὸ θέαμα τῆς ἀβύσσου, ποὺ ἡπλώνετο ἐκεῖ, μ' ἔκαμνε νὰ ζαλίζωμαι καὶ νὰ λιποθυμῶ· ἔστρεψα τὸ ξεφάλι τότε πρὸς τὰ ἐπάνω, ἀλλ' ἀντίκρυσα τὸ ξεφτισμένο ἔδῶ κι ἐκεῖ σχοινὶ ποὺ μ' ἐτραβοῦσε. Καὶ πρὸς παρηγορίαν καὶ ἐμψύχωσίν μου μοῦ ἥλθε τότε εἰς τὸν νοῦν ἔνας διάλογος ποὺ εἶχα πάνει ἄλλοτε μ' ἔνα καλόγηρον τῶν Μετεώρων εἰς τὰ Τρίκκαλα, σχετικῶς μὲ τὴν ἀνάβασιν:

— Καὶ πότε ἀλλάζετε τὸ σχοινί;

— Μά, ὅταν κόβεται μοῦ εἶχεν ἀπαντήσει ἀπαθής. Θεὲ καὶ Κύριε! Ἐχει γοῦστο νὰ ἥλθε ἡ ὕρα ν' ἀλλαχθῇ

τώρα τὸ κατηραμένο σχοινύ! "Εκλεισα τὰ μάτια· τὰ τρέμοντα χεῖλη μους ἥρχισαν νὰ ψυθυρίζουν μικρὰν προσευχήν.

"Ενας αἰών τρόμου καὶ ἀγωνίας, διαρκῶς ἐπιτεινομένης, ἐπέρρασεν ἀκόμη· ζάλη μὲ εἶχε καταλάβει, τὰ δὲ χεῖλη μους ἀσυνναισθήτως πλέον ἔξηκολούθουν νὰ συλλαβίζουν τὰς λέξεις τῆς προσευχῆς, δτε ἔξαφνα τράκ! συγκρούομαι ἐκ τῶν κάτωθεν μ' ἔνα σκληρότατον σῶμα, καὶ ἀνοίξας τοὺς ὀφθαλμούς μου, βλέπω δτι ἡμιην ἐπάνω εἰς τὸ μοναστήρι, μέσα εἰς τὸ δίχτυ, ἀλλὰ εἰς στερεὸν ἔδαφος, εἰς τὸν βράχον τῆς μονῆς. Είχα κτυπήσει ἐκ τῶν ἄνω πρὸς τὰ κάτω εἰς τὸ ἔδαφος, κλεισμένος, ὅπως ἡμιην εἰς τὸ δίχτυ, τὸ δποῖον ἐκρατεῖτο ἀκόμη ἀπὸ τὸ καραβόσχοινο.

Βαθὺς στεναγμὸς ἀνακουφίσεως ἐβγῆκεν ἀπὸ τὸ στόμα μου, ἐνῷ πέντε ἔξι καλόγηροι ἐσπευδαν νὰ μὲ ἀπαλλάξουν ἀπὸ τὰ σχοινιά.

χρ. Χρηστοβασίλης

## 15. *Tὸ χάνιον.*

Τὸ χάνιον εἶναι τὸ ἐντρύφημα τοῦ ἀγωγιάτου καὶ ὁ πολικὸς ἀστήρ, πρὸς τὸν δποῖον διαρκῶς στρέφεται τὸ πνεῦμα του κατὰ τὴν δόδοιπορίαν.

Τὸ χάνιον εἶναι συνήθως καλύβη τις ᾧ ἡρειπωμένος λίθινος οἰκίσκος, μὲ φρέαρ ᾧ κοίνην καὶ ἐνίστε μέτινα δένδρα. Ἐὰν δμως τὸ «χάνι» ἔσωτερικῶς οὐδὲν παρουσιάζῃ τὸ περίεργον, ἐσωτερικῶς εἶναι ἀξιοπερίεργον. Ἐντὸς αὐτοῦ συναγελάζονται ζῆνα μικρὰ μετὰ μεγάλων καὶ ἔντομα ποικίλα, ίδιαιτέραν τρέφοντα συμπάθειαν

πρὸς τὸ ἀνθρώπινον αἷμα. Τὸ χάνιον εἶναι ἡ κιβωτὸς τοῦ Νῶε, ἐν τῇ δοποίᾳ Νῶε μὲν εἶναι δὲ Χαντζῆς, πληθυσμὸς δὲ τῆς κιβωτοῦ ἡ σύγχυτος μετὰ τῶν τέκνων τοῦ Χαντζῆ καὶ τὰ παντοῖα τετράποδα, πτερωτά, δίποδα καὶ πολύποδα, ἐκ τῶν δοποίων οἰκεῖεται ἀφθόνως τὸ χάνι.

Ἐντὸς τοῦ χανίου ἴσοπεδοῦνται, ἐν τελείᾳ δημοκρατικῇ ἰσότητι, τὰ ἀνομοιότατα εἴδη. Ἐκεῖ ὑπάρχουσι πρὸς τούτοις καφὲς καὶ μαστίχα καὶ λουκούμι περὶ ποιότητος δὲν πρέπει νὰ ἔξετάζῃ τις, διότι περὶ τοῦ χανίου δύναται νὰ λεχθῇ τὸ «τρῶγε καὶ μὴ ἔρεύνα».

Εἰσέρχεσθε εἰς τὸ χάνι, καθ' ἣν ὅραν δὲ Χαντζῆς πεταλώνει ἀδάμαστον ἡμίονον, ἡ δοπία ἀπειλεῖ νὰ θραύσῃ τοὺς ὁδόντας τοῦ Χαντζῆ διὰ δυνατοῦ λακτίσματος. Ὁ ἀγωγιάτης σφίγγει ἵσχυρῶς τὰς σιαγόνας καὶ τὰ χεῖλη τοῦ ὑποζυγίου παροτρύνων διὰ θρηνώδους φωνῆς τὸ ζῷον νὰ ἥρει. Ἡ ἐκφώνησις αὕτη εἶναι, φαίνεται, προφυλακτικὸν κατὰ τοῦ κινδύνου τοῦ Χαντζῆ, ὅστις παρορμᾷ διαρκῶς τὸν ἀγωγιάτην νὰ προσέχῃ, ἐνῷ ἐκτελεῖ τὴν πεταλωτικήν του τέχνην. Ἐὰν τὴν στιγμὴν ἐκείνην δὲ πρὸ δλίγου καταφύάσας ὁδοιπόρος ζητήσῃ μαστίχα ἢ λουκούμι, δὲ Χαντζῆς ἀποθέτει τὴν δπλὴν τοῦ ζώου καὶ διὰ τῶν ἴδιων χειρῶν λαμβάνει τὸ λουκούμι, ὅπερ δὲ ἀπρόσεκτος ὁδοιπόρος διατρέχει τὸν κίνδυνον νὰ καταπίῃ.

Ἐν τῷ χανίῳ παρελαύνουσι πάντα τὰ γένη καὶ εἴδη, καὶ πρῶτον δὲ Χαντζῆς, τασσόμενος εἰς τὰ δίποδα ἄπτερα. Ἔπειτα τὰ πτερωτά, κότται, κλῶσαι μὲ τοὺς νεοσσούς, γῆνες, νῆσσαι, περιστεραί. Τὰ τετράποδα ἀκολούθως κόνικλοι, ἵπποι, ἡμίονοι, ὄνοι, βόες. Ἔπειτα σκύλοι, γάττοι καὶ εἴ τι ἄλλο κατοικίδιον. Πάντα ταῦτα ἀναμίξ.

Ἐπὶ τῆς τραπέζης εἶναι αἱ φιάλαι τῶν πνευματωδῶν ποτῶν καὶ πλησίον αὐτῶν «τὸ κοντὶ μὲ τὰ λουκούμια». Ὁρυζα, γλυκάνισον, ἐνίστε σάπων, πυρεῖα, σπάγγος, κρόμμια, τσιρώτο συμφύρονται περαιτέρω. Κρεμῶνται καὶ πουλοῦρα, ἀρχαῖαι δσον ἡ Δήμητρα καὶ τοσοῦτον σκληραί, ὅστε ὅλα τὰ λακτίσματα ὅλων τῶν ἡμιόνων ὅμιοῦ νὰ μὴ δύνανται νὰ τὰς θραύσωσιν.

Ἐπὶ τοῦ ἔδαφους πέταλα καὶ ἥλοι, ἐπὶ τῆς ἑστίας ἔνδια καπνίζοντα καὶ λέβης μικρός, ἀμφιβόλως κασσιτερωμένος, ἐπὶ δὲ τῆς ἀτμοσφαίρας τοῦ χανίου ὁσμὴ δυσπροσδιόριστος, πάσης ἀναλύσεως καὶ πάσης κατατάξεως ὑπερτέρα.

Σπ. Παγανέλλης

---

## 16. Ἐωίσκεψις εἰς μελαγγωρυχεῖον.

Διατηρῶ ἀκόμη ζωηρὰν τὴν ἐντύπωσιν, τὴν δποίαν μοὶ ἐπροξένησεν ἡ πρώτη εἰς τὸ μεταλλωρυχεῖον τοῦ Λαυρείου ἐπίσκεψίς μου.

Ἐντὸς τοῦ κατερχομένου κλωβοῦ εἰσῆλθον μὲ τὸν ὄδηγόν μου, ἀφοῦ δὲ ἐδόθη τὸ σημεῖον εἰς τὸν μηχανοδηγόν, ἤρχισεν ἡ κατάβασις.

Πρέπει νὰ σημειώσω ἐδῶ ὅτι, δσάκις ἀντὶ μεταλλευμάτων εὑρίσκονται εἰς τὸν κλωβὸν ἄνθρωποι, ἣ μηχανὴ κινεῖται βραδέως. Ὁμιως ἡ πρώτη ἐντύπωσις τῆς ἐκκινήσεώς μας ὑπῆρξε δι' ἐμὲ πολὺ ἴσχυρά· μοὶ ἐφάνη ὅτι τὸ ἔδαφος ἔφευγε κάτω ἀπὸ τοὺς πόδας μου. Συγχρόνως ὑγρὸν ψῦχος ἤρχισε νὰ γίνεται αἰσθητὸν καὶ εἰς

τὴν ἥσυχον κατολίσθησιν τοῦ κλωβίου εὐχρινῶς ν<sup>ο</sup> ἀκούεται δὲ κρότος τοῦ νεροῦ, τὸ δποῖον ἔσταζεν ἀπὸ τὰ κάθηγα καὶ γλοιώδη τοιχώματα τοῦ φρέατος.

\* \* \*

Προτοῦ ἀκόμη συνηθίσω εἰς τὸ περιβάλλον αὐτό, ἀντελήφθη δὲ η κάθηδρας μας ἔληξεν, δὲ κλωβὸς ἐστάθη καὶ δὲ ὁδηγός μου μὲ ἐκάλεσε νὰ τὸν ἀκολουθήσω. Εὑρέθημεν εἰς τὸ ἄνοιγμα μιᾶς δριζοντίου στοᾶς, πλατυνομένης κάπως εἰς τὸ μέρος ἔκεινο. Δέκα περίπου βαγόνια πλήρη ενδίσκοντο ἔτοιμα. Μόλις δὲ ἔκει ἀπεβιβάσθημεν, δύο ἐργάται εἰσῆγαγον ἐν βαγόνιον εἰς τὸν κλωβόν, ἔδωσαν διὰ σχοινίου τὸ σύνθημα τῆς ἐκκινήσεως εἰς τὸν μηχανοδηγὸν τοῦ στομίου καὶ ἀπεμακρύνθημεν. Ὁ κλωβὸς ἔξεκίνησεν ἀμέσως, ἡμεῖς δὲ εἰσεχωρήσαμεν εἰς τὸ μεταλλεῖον. Διετρέξαμεν κατ’ ἀρχὰς στοὰν ἐπιμήκη, πλάτους ἑνὸς καὶ ἡμίσεος περίπου μέτρου καὶ ὑψους δύο. Σκότος καὶ περιβάλλον ὑγρόν. Κρατεῖ δὲ καθείς μας τὸν φανόν του, μικρὸν σιδηροῦν λύχνον ἔλαίου, μόλις φωτίζοντα 2-3 μέτρα ἐμπρός μας.

Καθ’ ὅλον τὸ μῆκος ἡ στοά (γαλαρία) εἶναι ἐστρωμένη μὲ σιδηροδρομικὴν γραμμὴν ἡμίσεος μέτρου πλάτους, συγκατατάσσεται ὑπὸ ἄλλων στοῶν καθέτου διευθύνσεως, ἐπίσης σιδηροστρωμένων. Ποῦ διευθύνονται αὐτὰὶ αἱ κάθετοι στοαί, τῶν δποίων μόλις βλέπομεν τὴν ἀρχὴν μέσα εἰς τὸ ἀδιαπέραστον ἔκεινο σκότος, δὲν γνωρίζομεν.

Απὸ διαστήματος εἰς διάστημα ἡ στοὰ εἶναι τειχισμένη εἰς τὴν μίαν ἥ καὶ εἰς τὰς δύο πλευράς της. Ἀλλοῦ

πάλιν εἶναι ἐπενδεδυμένη μὲν χονδρούς κορμούς δένδρων τὸ πέτρωμα εἰς τὰ μέρη αὐτὰ δὲν παρουσιάζει ἀρκετὴν στερεότητα, ἐπιβάλλει δὲ προφυλακτικὰ μέρα.

\* \* \*

Τέλος φθάνομεν εἰς τὸ μεταλλεῖον, εἰς τὸ «νταμάρι». Ἐμπρός μας ἀνοίγεται ἐν κενόν, ὅμιοιον μὲν σπήλαιον. Τέσσαρες ἵ πέντε ἐργάται εὑρίσκονται εἰς αὐτό· ἑτοι μάζουν φουρνέλλα· μολονότι δὲ οἱ ὄφθαλμοί μου εἶναι συνηθισμένοι πλέον εἰς τὸ σκότος, μόλις τοὺς διακρίνω.

‘Υπάρχουν καὶ φουρνέλλα τελειωμένα· αὐτὰ θὰ γεμισθοῦν μὲν ἐκρηπτικὴν ὕλην, ἀμα ἀνοιχθοῦν καὶ τὰ ἄλλα, καὶ ὅλα διμοῦ θὰ ἀναφθοῦν εἰς τὸ τέλος τῆς δικταώρου ἐργασίας· αὐτὸς εἶναι δὲ κανονισμός.

Τὸ ἔξοδοσσόμενον μετάλλευμα εἶναι γαληνίτης (γαλένα), μετάλλευμα μολύβδου ἀργυρούχου, ἔχον λάμψιν ἐντελῶς μεταλλικήν. Εἰς τὸ ἡμίφως τῶν λυχνιῶν τοῦ μεταλλείου ἡ ἔξ αὐτοῦ ἐντύπωσις εἶναι ζωηροτάτη. Τὸ μεταλλεῖον ἔχει μορφὴν θυλακίων ἐντὸς τοῦ μαρμάρου. Αὐτό, τὸ διποῖον βλέπομεν, ἔχει διαστάσεις μεγάλας. Ἡ ἐκμετάλλευσίς του ἥρχισεν ἐκ τῶν κάτω, τὸ κενὸν ἐπληρώθη δι’ ἀχρήστων ὑλικῶν καὶ τώρα ἡ ἔξοδος γίνεται εἰς τὰ ὑψηλότερα μέρη.

\* \* \*

‘Αφήνομεν τὴν ἐργασίαν αὐτὴν μετ’ ὀλίγον καί, ἀνερχόμενοι στοὰν κεκλιμένην, φθάνομεν εἰς ἄλλην, διμοίαν

περίπου. Ἐδῶ ἔξιορύσσεται καλαμίνα, μετάλλευμα ψευδαργύρου.

Εἶναι δὲ δὲ αἰερισμὸς ἐδῶ ἀτελίς, ή ἀτιμόσφαιρα γλιαρῶς ἀσφυκτική. Δύο μόνον ἔργαται ἔργαζονται εἰς χῶρον περιωρισμένον ἔχουν καὶ οἱ δύο γυμνὸν τὸ σῶμα. φοροῦν δὲ μόνον ὅ,τι εἶναι ἀπαραίτητον. Υγρασία, ὁσιὴ μούχλας καὶ ἀπότνοια ἴδρωτος ἀνθρωπίνου ἀναμιγγύνονται μὲ τὴν καπνισμένην δυσοσμίαν τῶν ἐλαιολύχνων καὶ κάμνουν τὴν διαιροῦν πολὺ δυσάρεστον.

Οὐλίγον ἔπειτα συναντῶμεν ἄλλην ἔργασίαν καλαμίνης. Κατεργάμεθα ἐν κάθετον σχεδὸν φρέαρ μὲ τοεῖς ἀλλεπαλλήλους ἑυλίνας κλίμακας (ἀνεμόσκαλες). Εἰς ἔργατης μόνος εὑρίσκεται ἐδῶ, χωμένος ἐκατὸν καὶ πλέον μέτρα ὑπὸ τὴν γῆν.

Διεργάμεθα ἀκολούθως μίαν ζώνην ἔργασίας τῶν ἀρχαίων. Μεγάλα κενὰ μένουν ἔως σήμερον ὡς μία τρανὴ ἀπόδειξις τῆς ἀναπτύξεως, τὴν δοπίαν ἔλαβον ἄλλοτε αἱ μεταλλικαὶ ἔργασίαι εἰς τὸ Λαύρειον. Περίεργον δὲ καὶ ἄξιον σημειώσεως εἶναι ὅτι οἱ ἀρχαῖοι Ἑλληνες δὲν ἔγνωριζον τὸν ψευδάργυρον, μολονότι πλουσιώτατα μεταλλεύματά του καὶ ἀφύοντα ἀπαντῶσι παραπλεύρως εἰς τὰ μολυβδοῦχα.

\* \* \*

Ανεργάμεθα πάλιν εἰς στοὰς δριζοντίας καὶ, ἐνῷ προχωροῦμεν κρατοῦντες εἰς τὰς χεῖρας τὰς λυχνίας, ἀκούομεν αἴφνης θύρων δαιμονιώδη, κάτι ώσταν νὰ κατακρημνίζωνται εἰς τὰ τάρταρα μέταλλα καὶ λίθοι. Σταματῶ κάπως φοβισμένος, δὲ δὲ διδηγός μου μὲ πληροφορεῖ

ὅτι ἔρχεται τραῖνον καὶ πρέπει νὰ παραμερίσωμεν. Στεκόμεθα πράγματι εἰς ἓν πλατύτερον μέρος τῆς στοᾶς καὶ περιμένομεν· ὁ θύρων βοσκός γίνεται δὲ οὐνὲν μεγαλύτερος. Ἀπὸ τὸ σκοτεινὸν βάθος τῆς γαλαρίας φαίνεται αἴφνης ἐν φῶς κινούμενον διακρίνομεν μετ' ὀλίγον τὸ σῶμα ἐνὸς ἀνθρώπου καὶ ὅπισθέν του σῶμα ζώου. Ὁκτὼ βαγόνια ἀκολουθοῦν συρόμενα ὑπὸ ρωμαλέου ἵππου, προηγεῖται δὲ ὁ ἔργατης. Ἐκ τοῦ κυλίσματος τῶν τροχῶν καὶ τοῦ τινάγματος τῶν μεταλλικῶν βαγονίων, ὁ θύρων βοσκός γίνεται τρομερός. Τὸ τραῖνον περνᾷ, ἐπὶ πολὺν δὲ χρόνον ἀκούμεν τὴν βοήν του. Καὶ ἔξακολουθοῦμεν τὴν πορείαν μας, ἀνερχόμενοι στοὺς κεκλιμένας.

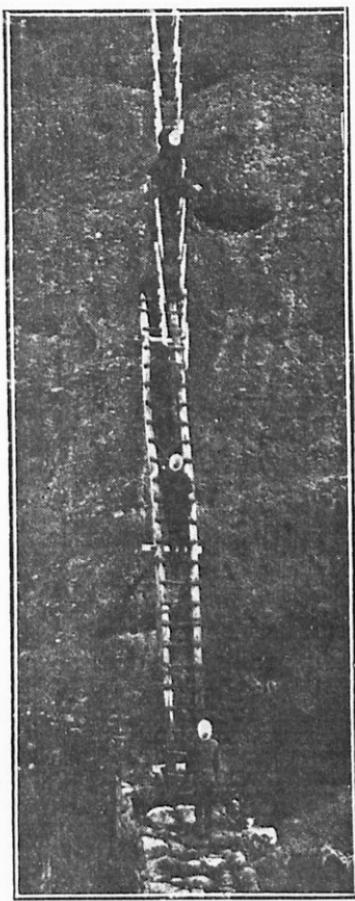
\* \* \*

Συναντῶμεν μίαν μικρὰν διακλάδωσιν τῆς στοᾶς· ὁ δδηγός μου μὲ προσκαλεῖ νὰ εἰσέλθω εἰς αὐτήν· ενδίσκομαι δέ, χωρὶς καθόλου νὰ τὸ περιμένω, ἐντὸς εὐρυχώρου δωματίου, τὸ ὅποιον χρησιμεύει ως στάβλος. Ὁ στάβλος χωρεῖ δώδεκα ἵππους καὶ ἡμίόνους. "Ολα χρησιμεύουν διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν βαγονίων, μένουν δὲ διαρκῶς κάτω εἰς τὸ μεταλλεῖον. Δύο ἦ τρεῖς φοράς τὸ ἔτος ἔξαγονται εἰς τὴν ἐπιφάνειαν. "Υπάρχουν δὲ ἀκόμη δύο ἄλλοι στάβλοι ὑπόγειοι. "Άλλ' ἴδού ἄλλος κρότος προσβάλλει τώρα τὴν ἀκοήν μας! κάτι ωσὰν κρότος πυροβόλου ἀκολουθεῖ μετ' ὀλίγον ἄλλος καὶ ἄλλος, ὥκτῳ κατὰ σειράν. "Ομολογῶ, ὅτι μὲ ἀνησυχίαν φέρω τὸ βλέμμα πρὸς τὴν δροφὴν καὶ μὲ ἀγωνίαν μοῦ περνᾶ πρὸς στιγμὴν ἡ ἴδεα, ὅτι δὲν εἶναι ἵσως ὅσον πρέπει στερεά. Εἶναι πλέον τέλος

τῆς ὀκταώρου ἐργασίας καὶ ἀνάπτονται τὰ φουρνέλλα· εύρισκόμεθα πλησίον τῆς ἐκμεταλλεύσεως μολυβδούχων. Πλησιάζομεν, εύρισκομεν τοὺς ἐργάτας εἰς μίαν πλαγινὴν στοάν, εἰς τὴν ὅποιαν κατέφυγον διὰ νὰ προφυλαχθοῦν ἀπὸ τὴν ἐκρηξιν τῶν φουρνέλλων.

Εἰσερχόμεθα διμοῦ εἰς τὴν ἐργασίαν, διὰ νὰ ἴδωμεν ἄν τὰ φουρνέλλα «ἔδούλεψαν καλά». Καπνὸς πυκνὸς ἔχει ἀναδοῦνη ἀπὸ τὰς ἐκρηκτικὰς ὕλας καὶ σχεδὸν δὲν βλέπομεν δι εἰς τὸν ἄλλον τὸ φῶς τῶν λυγνιῶν μόλις διαπερᾶ τὴν νεφελώδη ἀτμόσφαιραν. Πλησιάζομεν τὰ μέρη, εἰς τὰ διποῖα ἔχουν ἐργαγῆ τὰ φουρνέλλα· φαίνεται ἀκόμη ἡ θέσις των, δλων ὅμως τὸ πέτρωμα εἶναι κομμένον ἢ φαγισμένον. Οἱ ἐργάται—οἱ ἄλλοι, ἐκεῖνοι, οἱ διποῖοι θὰ ἀντικαταστήσουν τοὺς ἔως τώρα ἐργασθέντας—θὰ ἀρχίσουν νὰ ἔξαγουν τὰ ἀπεσχισμένα τεμάχια, θὰ τὰ φορτώσουν εἰς τὰ βαγονέττα καὶ θὰ ἀρχίσουν νὰ ἀνοίγουν νέα φουρνέλλα· ὅταν δὲ τελειώσουν καὶ αὐτοὶ τὴν δεκάωρον ἐργασίαν των, θὰ βάλουν φωτιά.

Διατρέχομεν ἄλλας πάλιν στοάς, πότε δριζοντίας καὶ πότε κεκλιμένας, καὶ αἴφνης βλέπομεν ἐμπρός μας ἀπεριγράπτως γλυκὺν καὶ ωραῖον τὸ φῶς τῆς ἥμέρας, ἀσθενῶς εἰσδῦν εἰς τὰ καταχύντα. Φαίνεται χυμένον ἐπάνω εἰς τοὺς μαύρους βράχους τῶν στοῶν, ώσαν χρυσάφι ὑγρόν, καὶ πρὸν ἀντιληφθῶ τί εἶναι, αἴσθημα παρήγορεν μὲ καταλαμβάνει. Στρέφομαι πρὸς αὐτὸν ἀσυνειδήτως, αἰσθάνομαι ὅτι ἀναπνέω καλύτερα καὶ ταχύνω τὸ βῆμα. Μετ' ὀλίγον φθάνομεν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν, εἰς χαρωπὴν τοποθεσίαν, καταπράσινον ἀπὸ πεῦκα καὶ πλημμυρισμένην ἀπὸ φῶς καὶ ἥλιον



Ανάβασις εἰς τὰ Μετέωρα.





Εῦθυμοι οἱ ἐργάται εἰναι συγκεντρωμένοι ἐδῶ. Μερικοὶ παραλαμβάνουν τὰ βαγονέττα καὶ τὰ κενώνουν εἰς καταλλήλους θέσεις. Ἀλλοὶ διαλέγουν, ἄλλοι φορτώνουν εἰς μεγάλα βαγόνια τὸ μετάλλευμα, τὸ προωρισμένον διὰ καμίνευσιν. Ζωή, κίνησις, θόρυβος ἐπικρατεῖ παντοῦ.

I. Δοσανίδης

## 17. Πᾶς ἔβνωνά τὸ δάσος.

Μόλις τὰ ρόδινα τῆς πρωΐας νέφη ἀναγγεῖλουν τὴν προσέγγισιν τῆς ἀνατολῆς τοῦ ὥλιου, ἀπὸ ὅλα τὰ πτηνὰ τοῦ δάσους δὲ κόσσευφος ἔξυπνῷ πρῶτος.

Τινάσσει τὴν δρόσον ἐκ τοῦ μελανοῦ του πτερόνιατος, τρίβει τὸ χρυσωπόν του ράμφος ἐπί τινος κλάδου καὶ πετῷ εἰς τὴν κορυφὴν ὑψηλοῦ δένδρου.

Ἐκεῖθεν συρίζει δίς ἢ τρίς, ἔχων τοὺς ὀφθαλμούς του ἐστραμμένους πρὸς τὴν ἀπέναντι κλιτὺν τοῦ ὕρους, διπόθεν μετ' ὀλίγον ἀναφαίνονται αἱ πρῶται τοῦ ὥλιου ἀκτίνες, καὶ εὐθὺς ἀρχίζει τὸ ζωηρὸν καὶ λιγυρὸν αὐτοῦ κελάδημα.

Ἐν τῷ μεταξὺ ἔχουν ἔξυπνήσει καὶ τὰ λοιπὰ πτηνὰ τοῦ δάσους ἀφίνουν τὰ δένδρα καὶ τοὺς θάμνους, ἐπὶ τῶν δοποίων διῆλθον τὴν νύκτα, καὶ πετοῦν εἰς μέρη ὑψηλότερα, διὰ νὰ ἴδουν ἐκεῖθεν τὸν ἀνατέλλοντα λαμπρὸν ὥλιον.

Εἰς τὴν θέαν τῶν χρυσῶν του ἀκτίνων, τὰ μικρὰ πλάσματα σκιωτοῦν ἐκ χαρᾶς καὶ ἀρχίζουν νὰ ψάλλουν τὰ γλυκύτατα αὐτῶν ἄσματα.

“Υψηλότερα ἀπὸ ὅλα τὰ ἄλλα πτηνὰ πετᾶ ὁ κορυδαλλός. Μόλις προβάλῃ ἡ αὐγή, ἐγκαταλείπει τὴν γῆν καὶ δρμῷ πρὸς τὰ ὑψη, ψάλλων μελῳδικὸν ἄσμα. Ὅσον δὲ ὑψώνεται πρὸς τὸν οὐρανόν, τόσον δυναμώνει ἡ φωνή του. Τὸ γλυκὺ του ἄσμα ἀκούεται καὶ ὅταν τὸ μικρὸν πτηνὸν βυθισμένον εἰς τὸν κυανοῦν οὐρανὸν δὲν διακρίνεται.

‘Η θελκτικὴ μικρὰ καρδερίνα μὲ τὸ δραῖον πτέρωμά της κάθηται ὅπισθεν χλοεροῦ κισσοῦ, ἐκεῖθεν δὲ ἀντηχεῖ ἡ εὔστροφος καὶ διαυγής φωνή της.

‘Ο σπίνος, πτηνὸν ζωηρὸν καὶ εὐκίνητον, πετᾶ ἀπὸ δένδρου εἰς δένδρον, ὅπου δὲ σταῦρῇ, ἀνοίγει τὸ μικρὸν καὶ καλλίφωνον στόμα του καὶ μέλπει γλυκὺν καὶ εὔθυμον ἄσμα.

Ποῦ κελαδεῖ ἡ ἀηδών, δὲν δύνασαι νὰ ἔννοήσῃς διότι εἰς ὅλον τὸ δάσος ἀντηχεῖ τὸ ζωηρότατον καὶ διαγέστατον, ἀλλὰ καὶ γλυκύτατον αὐτῆς ἄσμα.

‘Υπὸ τὴν εὔοσμον χλόην καὶ ὑπὸ τὰς σκιὰς τῶν θάμνων οἱ κάνθαροι τρίζουν. Ἐπὶ τῶν ποικιλοχρώμιων ἀνθέων βοιμβοῦν αἱ μέλισσαι καὶ τὰ ἄλλα πολυάριθμα ἔντομα.

Ζωή, κίνησις καὶ χαρὰ βασιλεύει εἰς ὅλον τὸ δάσος ἀπὸ τοῦ ἐνὸς ἄκρου μέχρι τοῦ ἄλλου.

Δροσερὰ αὔρα δροσίζει ὅλα τὰ πλάσματα τοῦ δάσους. Οἱ ἀνθρηοὶ καὶ πολύφυλλοι κλάδοι τῶν δένδρων σείονται ὑπ’ αὐτῆς, τὰ δὲ ἀνθη φρίσσουν εἰς τὴν πνοίην της.

Πτηνὰ καὶ ἔντομα καὶ ὄδατα καὶ αὔρα ἀποτελοῦν συναυλίαν γλυκυτάτην καὶ ἀρμονίαν θείαν εἰς τὴν καταπράσινον ἔκτασιν τοῦ δάσους.

Αἴφνης ὅμως φωνὴ ὀξυτάτη ἀκούεται εἰς τὸν ἀέρα πολὺ νψηλά. Εἶναι ἡ φωνὴ πεινῶντος ιέρακος, ὁ δόποιος ἐπισκοπεῖ τὸ πᾶν πρὸς ἀνακάλυψιν τροφῆς.

Ἐν τιπῇ ὀφθαλμοῦ ὅλοι οἱ μικροὶ ψάλται τοῦ δάσους γίνονται ἄφαντοι ὑπὸ τοὺς κλάδους καὶ τὰ φυλλώματα τῶν δένδρων καὶ τῶν θάμνων ζητοῦντες ἔκει σωτηρίαν.

Οὕτω τὴν μελωδικὴν συναυλίαν διαδέχεται ἡ ἀπότομος σιγὴ καὶ τὴν χαρὰν ὁ τρόμος.

Μετ' ὀλίγον ἡ κρίσιμος στιγμὴ παρέρχεται. Οἱ ιέραξ ἔξαφανίζεται. Εὐθὺς πάλιν ἐπανέρχεται ἡ χαρὰ καὶ ἡ ζωηρότης εἰς τοὺς μικροὺς καὶ ὀραίους κατοίκους τοῦ δάσους.

### 18. *Tὸ δάσος.*

*Tὸ δάσος δροσᾶτο  
ἐδῶ μειδιᾶ,  
στὰ δέρδρα ὑποκάτω  
κοιμᾶται ἡ σκιά.*

*Ποτὲ δὲν τὸ καίει  
ἡλίους ἀκτίς,  
μόν' ἥσυχα πνέει  
δροσὰ τῆς αὐγῆς.*

*Ἄπ' ἔνα κι ἀπ' ἄλλο  
τοῦ δάσους κλαδὶ<sup>1</sup>  
τ' ἀηδόνι τὸ λάλο  
γλυκὰ κείαδεῖ.*

*Tὴν ἄνοιξιν φάλλει  
καὶ λέγει, θαρρῶ:  
— Ηαδιά, ὅσον θάλλει  
κερδίστε καιρό!*

\**Αγγ. Βλάχος*

## 19. Ο κόσσυφος.

Πολλοί πιστεύουν ότι εἰς τὰς μεγάλας κοιλάδας εῖναι τὰ καλύτερα πουλιά. Ἀλλοί μονον ἀν ἔλειπεν ἀπὸ αὐτὰς δὲ κόσσυφος. Ἡ κοιλὰς θὰ ἦταν ἔνα πανηγύρι ἀρχοντοχωριατῶν μουνγκῶν. Χρώματα, ἄλλο τίποτε. Ὑπάρχουν μάλιστα μερικά, ώς λόγου χάριν ἡ τσιγκλιτάρα (δρυοκολάπτης), δὲ τσαλαπετεινός (ἔποψ) καὶ δὲ συκοφαγᾶς ποὺ εἶναι σὰν πολύχρωμοι ἐφημερίδες· ἀν διμως πρόκειται νῦν ἀνοίξουν τὸ στόμα των, νὰ εὔχεσθε νὰ μὴν εἰσθε ἐκεῖ. Ὁ, τι κωμικὸν ἡμποροῦσε νὰ δημιουργήσῃ εἰς φωνὴν δὲ Ὑψιστος, τὸ ἔδωκεν εἰς τὰ λαρύγγια των.

Ἐν μέσῳ αὐτῶν τῶν γελοιογραφιῶν οὗτος ὁ σκέτος κόσσυφος, αὐστηρός, σοβαρός, μαῦρος ώς ἔβενος, μὲ τὸ κατακίτρινον ράμφος του, ώς νὰ κρατῇ κεχριμπαρένια πύτα. Ἡ σύντροφός του διμως δὲν ἔχει οὕτε τὴν μαυρίλαν τῶν πτερῶν του, οὕτε τὸ χρυσάφι τοῦ ράμφους του. Ὁ, τι εἶναι ἡ ἀμυγδαλιὰ εἰς τὸν φυτικὸν κόσμον, εἶναι αὐτὸς εἰς τὸν πτερωτόν: τὸ λάλημά του θὰ πρωτοχαιρετίσῃ τὴν ἄνοιξιν ἔνα-δύο μῆνας ἐνωρίτερα ἀπὸ τὸν κοῦκκον καὶ τοῦ ἀηδόνι· πρωτολαλεῖ, πρωτοζευγαρώνεται, πρωτοφωλιάζει. Εἶναι δὲ τὸ λάλημά του περιπαθέστατον.

Πότε αύτὸν τὸ πουλί, τὸ δποῖον δὲν παύει τὸ τραγούδι, εὐρίσκει καιρὸν νὰ κτίσῃ ἐκεῖνο τὸ θαῦμα τῆς ὑπομονῆς, τῆς τέχνης, τῆς ψιλοδουλειᾶς, ποὺ εἶναι ἡ φωλεά του; Ποτὲ, ποτὲ δὲν ἡμπορεῖ νὰ πιστεύσῃ κανείς, διὶ τοῦτο γάμφος εἶναι δυνατὸν νὰ λεπτουργήσῃ τὸ καταστρόγγυλον ἐκεῖνο πήλινον τάσι, τὸ καλοδεμένον ἀπ' ἔξω μὲ πολυτρίχια καὶ ρίζες, τὸ γαρνιτισμένον ἐπάνω μὲ γαλικάκια, τὸ γαλακτωμένον μέσα ἀπὸ καθαρὸν γρῦπα καὶ στρωμένον μὲ φρύγανα, χνούδια καὶ σωροὺς πτερῶν.

Τί περίεργον φαινόμενον εἶναι ἡ τέχνη, ποὺ ἔχουν αἱ φωλεαὶ τῶν περισσοτέρων φύλων πτηνῶν. Μερικὰ ἀηδόνια ὑφαίνουν τὴν ἴδικήν των κρεμαστὴν ἀπὸ ἕνα κλωνάρι ὡς κούνιαν, ἡ δὲ ποταμίδα (ὑπολαῖς) ἐνώνει ἐνδὸς κλαδιοῦ δύο κατεβατὰ φύλλα καὶ τὰ ράβει κάτω-κάτω κατὰ τρόπον ποὺ ὑὰ ἔζήλευε καὶ χειρὶ γυμνασμένη εἰς τὴν βελόνην. Φαίνεται διὶ τοῦ συμβαίνει καὶ μὲ τὰ ἐκλεκτὰ πουλιὰ διὶ τοῦ λέγει δ Πλούταρχος διὰ τοὺς ἐκλεκτοὺς ἀνθρώπους: «Οὐδὲν εἴδος παιδείας ἀτιμάζουσι». Τραγουδισταὶ θαυμάσιοι, τεχνῖται λαμπροί, νοικουραῖοι τετραγωνικοί, γονεῖς στοργικώτατοι, ἄκακοι, μεγαλόψυχοι, πάντοτε καλόκαρδοι.

Κάμετε τὸν κόπον νὰ διαβάσετε αὐτὴν τὴν ἀφήγησιν ποὺ μοῦ ἔκαμε φίλος μου λοχαγός:

«Οτε διέμενον πρὸ ἐτῶν εἰς Καρπενήσιον, ἐνεκάνη πτηρεσίας, εἶχον κόσσυφον ἐν κλωβίῳ.

‘Ημέραν τινὰ παιδίον χωρικοῦ μὲ παρεκάλεσε καθ' ὅδὸν ν' ἀγοράσω μικρόν τι πτηνόν, τὸ δποῖον ἥτο ἀκόμη ἔνευ πτερῶν. “Ἐνεκά τῶν παρακλήσεων τοῦ παιδίου καὶ διότι ἐλυπήθην τὸ ἀτυχὲς πτηνόν, τὸ ἡγόρασα.

‘Ἐπειδὴ δὲν εἶχον ποῦ νὰ τὸ βάλω, τὸ ἔθεσα ἐντὸς

τοῦ κλωβίου, εἰς τὸ δποῖον εἶχον τὸν κόσσυφον. Ἐνῷ δὲ περιέμενον νὰ ἔδω αὐτὸν ἀνησυχοῦντα, ως συνήθως συμβαίνει εἰς τὰ πτηνά, ὅταν θέτωσιν εἰς τὸ κλωβίον αὐτῶν ἔτερον πτηνόν, παρετήρησα μετ' ἐκπλήξεως ὅτι οὗτος τούναντίον ηὔχαριστήθη, ἐπλησίασε τὸ μικρόν, τὸ ἐθώπευσε καὶ δὲν ἦξευρε τίνι τρόπῳ νὰ ἐκδηλώσῃ τὴν χαράν του διὰ τὴν παρουσίαν αὐτοῦ. Ἐπειδὴ δὲ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτη τοῦ ἔθεσα καὶ τροφήν, ἥτις, ως γνωστόν, συνίσταται ἐκ κρέατος, ἀμέσως ἔλαβεν ἐκ τούτου μερικὰ τεμάχια καὶ ἔδωκεν εἰς τὸ μικρόν ὁρφανόν, τὸ δποῖον τὰ ἔφαγε μετ' εὔχαριστήσεως, διότι ἐπείνα.

Ἐξηκολούθησε δὲ καὶ κατόπιν νὰ τὸ τρέφῃ μετὰ στοργῆς, μέχρις οὗ τὸ μικρὸν πτηνὸν ἤρχισε νὰ τρώγῃ μόνον. Αφοῦ δὲ ἐμεγάλωσε καὶ ἐπτερώθη, διέκρινα ὅτι ᾧτο ἀηδών, ἡ δποία ἔζησε πολὺν καιρὸν μετὰ τοῦ εὐεργέτου καὶ θετοῦ πατρός της ἐν ἄκρᾳ ἀγάπῃ καὶ ἀρμονίᾳ· ἦδον δὲ ἀμφότερα, ως ἐὰν ἀπετέλουν μουσικὴν συμφωνίαν.

Απὸ τὸν Ἰούλιον διμος καὶ ἔπειτα δ κόσσυφος γίνεται ἡ πληγὴ τοῦ κήπου καὶ τοῦ ἀμπελιοῦ. Οἱ ἐρευνηταὶ τοῦ ἀκανθώδους ζητήματος, τὸ δποῖον λέγεται «ώφελιμα καὶ ἐπιβλαβῆ πτηνά», ίσχυρίζονται ὅτι πρόκειται περὶ δικαίας ἀποζημιώσεως, διότι καθ' ὅλον τὸν χειμῶνα παστρεύει τὴν γῆν ἀπὸ ἔντομα, τὰ δποῖα, λόγῳ τῆς σκληρότητος τοῦ φάμφους του, μόνον αὐτὸς δύναται νὰ συγυρίσῃ. Ἀλλ' οἱ γεωργοί, οἱ δποῖοι δὲν γνωρίζουν πολλὰ πράγματα ἀπὸ τὴν γεωργικὴν ἔντομολογίαν, δὲν βλέπουν κατὰ τί τοὺς ὠφελεῖ αὐτὴ ἡ συνδρομή, τὴν δποίαν τοὺς δίδει, προστατεύων τὰ σῦκα καὶ τὰ σταφύλια ἀπὸ τὰ ἔντομα, διὰ νὰ τὰ καταπιῇ δ ἴδιος. Λιότι πρέπει νὰ γνωρί-

ζετε δι τι ἔρχεται χρονιά, δι τε δ περιπαθής αὐτὸς τραγουδιστής, μαζὶ μὲ τὸν ἄλλον ἐκεῖνον σατανᾶν, δι δοιος λέγεται συκοφαγάς, ἀφίγει στ' ἀμπέλια καὶ στοὺς κήπους μόνον συκόφλουδες καὶ τσάμπουρα.

Ἄλλὰ καὶ τότε εἶναι χαρὰ Θεοῦ ὡς θέαμα. Ἐνῷ ἐκείνη ἡ ἀθλία κίσσα καὶ τὰ ἄλλα σταφυλοχαρῆ πουλιά φαίνονται ὡς νὰ βγῆκαν ἀπὸ τὸ πατητήρι, αὐτὸς εἶναι διδιος, ἀξιοπρεπῆς κύριος, μαυρογυαλέων σὰν ἀτλάζι καὶ μὲ τὴν κεχριμπαρένιαν πίπαν του κατακάθαρον. Ὅλα κι ὅλα, ἐννοεῖ νὰ πάρῃ τὸ λουτρόν του κάθε μέρα.

Στ. Γρανίτσας

## 20. *Oἱ ἀλερωλοὶ μετανάσται.*

Νομίζω δι τι εἶναι πρόβλημα ἄλυτον, διατί, ἐνῷ ὅλα τὰ μαστοφόρα τὰ ἔκαμεν δ Θεός διὰ νὰ ζοῦν καὶ ν' ἀποθνήσκουν δπου γεννηθύοῦν, χωρὶς νὰ ζητοῦν τὴν εὔτυχίαν περιπλανώμενα κατ' ἔτος εἰς τὰς διαφόρους ἥπερδους, τὰ περισσότερα πτηνὰ δὲν ἥμποροῦν νὰ ζήσουν, χωρὶς νὰ ἐπιχειροῦν κατ' ἔτος (ἢ μᾶλλον δύο φοράς τὸ ἔτος) τὰ ἐναέρια αὐτῶν ταξίδια πολλῶν χιλιάδων μιλίων.

Εἰς ἄλλα εἶναι πάντιτο ἀπαραίτητος ἡ θερμοκρασία τῶν τροπικῶν. Εἰς ἄλλα ἀρκεῖ ἡ θερμοκρασία τῆς Αἰγύπτου καὶ ἐν γένει τῆς γραμμῆς δλητς τῆς βιορείου Ἀφρικῆς ἔως εἰς τὰ ἄκρα τοῦ Μαρόκκου. Αὐτὰ λοιπὸν τὸ καλοκαίρι ζητοῦν τὴν ἴδιαν θερμοκρασίαν εἰς τὴν Εὐρώπην, ἄλλα τὴν μέσην καὶ ἄλλα τὴν βιορείαν.

Εἰς τὸν τόπον μας μάλιστα πολὺ δλίγα εἶναι τὰ

πτηνά, τὰ δποῖα, ὅπως ἡ πέρδιξ, τὸ ἀγριοπερίστερον, τὸ στρουθίον, δ κορυδαλλός, καὶ ὀλίγα ἄλλα, ἐκτιμοῦν ὅπως πρέπει τὰ θέλγητρα τῆς στέγης μονίμου κατοικίας. Διότι δλα σχεδὸν τὰ πτηνά, τὰ δποῖα κυνηγοῦμεν εἰς τὴν πατρίδα μας, ἐκτὸς ὀλίγων, ἢ εἶναι πτηνὰ ἐρχόμενα ἀπὸ τὰ βόρεια κλίματα διὰ νὰ περάσουν ἐδῶ τὸν χειμῶνα, ἢ διαβαίνουν ἀπὸ τὸν τόπον μας ἐρχόμενα ἀπὸ τὰ νότια τὴν ἄνοιξιν διὰ βορειότερα κλίματα καὶ καταβαίνουν πάλιν κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ φυματώρου μὲ ἀντίθετον δρομολόγιον.

Αλλὰ μὴ νομίσῃ τις ὅτι τὰ ταξίδια αὐτὰ τοῦ πτερωτοῦ κόσμου γίνονται χωρὶς περιπετείας, χωρὶς κινδύνους, χωρὶς καταστροφάς. Πολλάκις πύπτουν εἰς τὴν θάλασσαν ἀπὸ ἔξαντλησιν, ἄλλοτε τοὺς δίδουν συνόλικὸν θάνατον ἡ χάλαζα, αἱ καταιγίδες, οἱ τυφῶνες, πότε ἐπάνω εἰς τὰ κύματα τῶν θαλασσῶν, καὶ πότε ἐπάνω εἰς ἀγρίους βρόχους, ὅπου τὰ συντρίβουν. Ἀλλοτε πάλιν πύπτουν ως πυκνὸν νέφος, ἔξηντλημένα ἐπάνω εἰς τὰ πλοῖα, εἰς τὰ ἴστια, εἰς τὰς κεραίας τον, εἰς τὸ κατάστρωμα, διὰ νὰ εῦρουν μέρος νὰ καθήσουν.

Καὶ διὰ μίαν ἀπὸ αὐτὰς τὰς καταστροφὰς δύναμιν νὰ προσφέρω τὴν μαρτυρίαν μου, ως αὐτόπτης.

\* \* \*

Εὑρισκόμην ἐπὶ τοῦ πολεμικοῦ «Σαλαμινία» ὡς ἀνακριτὴς διὰ τὴν καταδίωξιν ἐνὸς τρομεροῦ ἐγκλήματος πειρατείας.

Ἐπλέομεν μεταξὺ Ρόδου καὶ Καρπάθου. Ἡτο πρωῒ τῆς 31 Αὐγούστου,—ἐνθυμοῦμαι τὴν ἡμέραν, διότι

τὴν ἐσημείωσα εἰς τὸ ἡμερολόγιόν μου.—”Ημην ἐπὶ τῆς γεφύρας, ὅπου εἶδον τὸν πλοίαρχον νὰ παρατηρῇ μετὰ προσοχῆς τὴν θάλασσαν ἐμπρός. Ἐπῆρε τὰς διόπτρας καὶ ἀφοῦ ἐκοίταξε καλά, μοῦ εἶπε:

— Περίεργον! ή θάλασσα εἰς ἀρκετὴν ἔκτασιν εἶναι κιτρίνη ώς νὰ εἶναι στρωμένη μὲ ψάθας.

”Οταν ἐπλησιάσαμεν, εἴδομεν μὲ μεγάλην ἔκπληξιν μυριάδας πνιγμένων δρυκίων, τὰ δποῖα ἐπέπλεον. Εἶχε μόλις ἀρχίσει ή σῆψίς των, διότι πλέοντες ἀνὰ μέσον αὐτῶν ἥσθιανόμεθα φοβεράν δυσοσμίαν. Τότε ἐνεθυμήθημεν ὅτι πρὸ τοιῶν ἡμερῶν εἰς τὴν Ρόδον, ὅπου ἡμεθα ἡγκυροβολημένοι ὅλην τὴν νύκτα, ἔπνεε σφοδρότατος ἄνεμος μὲ ἀδιάκοπον βροχήν.

”Αλλὰ δι᾽ ἐμὲ τὸ μεγαλύτερον μυστήριον τῆς φύσεως εἰς αὐτὸν τὸν δργανισμὸν τῶν ἀποδημῶν τοῦ πτερωτοῦ κόσμου δὲν εἶναι τόσον τὰ μεγάλα, τὰ δυνατὰ πτηνά. Μοῦ γεννοῦν ἀπορίαν, μοῦ ἐμπνέονταν θαυμασμὸν οἱ μικροσκοπικοὶ ταξιδιώται τοῦ ἀέρος, οἱ δποῖοι περνοῦν βουνὰ καὶ κορυφὰς ὑπερόριοι, καὶ σχίζουν τὸν ἀέρα ὑπερπόντιοι, ἀπ᾽ ἐπάνω ἀπὸ τὰ κύματα θαλασσῶν χιλιάδων μιλίων, αὐτὰ τὰ μικρὰ πτηνά τόσων πολλῶν εἰδῶν καὶ χρωμάτων, τὰ δποῖα ἀπὸ τὸν Αὔγουστον ἔως τὸν Ὁκτώβριον πετοῦν εἰς τὸν τόπον μας εἰς δένδρα, εἰς θάμνους, εἰς ἀκάνθας, δμοιάζοντα πρὸς ζωντανὰ μικρὰ ἄνθη, τὰ δποῖα νομίζεις ὅτι φθάνει ή πλέον ἐλαφρὰ αὔρα, μία πνοὴ ἀέρος, διὰ νὰ τὰ συναρπάσῃ καὶ νὰ τὰ ἔξαφανίσῃ ώς πούπουλα.

Πῶς ταξιδεύουν δ δρυοκολάπτης, δ κοκκινολαίμης, καὶ τόσα ἄλλα πτηνά, τὰ δποῖα χωροῦν εἰς ἓν κάρυον.

καὶ πρὸ πάντων ἔκεινα τὰ πρασινοκίτρινα, τὰ δποῖα δμοι-  
άζουν πρὸς πεταλούδας!

Καὶ δμως καὶ αὐτά, χαριτωμένα μικρὰ στολίδια τῶν  
πρασίνων κλαδιῶν, ὅπου λικνίζονται μὲ τὸ ἐλαφροφύ-  
σημα — λουλούδια καὶ αὐτὰ ἐπάνω σὲ λουλούδια — καὶ  
αὐτὰ διασχίζουν ἡπείρους καὶ περνοῦν ἄνωθεν ὑψηλῶν  
κορυφῶν ὁρέων καὶ ἄνωθεν τῶν ἀγρίων κυμάτων, εἰς  
ἀπέραντα πελάγη μὲ δλόμαυρον οὐρανὸν καὶ ὑποκάτω  
ἀπὸ τὴν λάμψιν τῶν ἀστραπῶν, διὰ νὰ φθάσουν εἰς τὸ  
ἄγνωστον τέρμα τοῦ δρόμου, τὸ δποῖον τοὺς δεικνύει  
ἐμπρὸς εἰς τὰ ματάκια των τὸ ἔνστικτον.

\*Εμμ. Λυκούδης

## 21. Ἀστακογορία.

— Ἀστακοί! Ἀστακοί!

— Ζωντανοὶ ἀστακοί!...

Εἶναι πολὺ φυσικὸν ἐμέ, ὁ δποῖος κατάγομαι ἀπὸ ἀ-  
στακοτρόφον νῆσον(<sup>1</sup>) νὰ μὲ συγκινοῦν βαθύτερον αἱ φωναὶ  
τῶν πλανοδίων πωλητῶν, οἱ δποῖοι πρωὶ-πρωὶ τώρα τὴν  
Σαρακοστὴν περνοῦν κάτωθεν τοῦ παραθύρου μου μὲ πα-  
νεράκια ὑπὸ μάλιης, σκεπασμένα μὲ βρεγμένον σακκόπανον.

Καὶ φαντάζομαι τότε ἐγὼ τὴν ἐκλεκτὴν αὐτὴν ἄγραν  
ὄχι ἐπάνω εἰς τές πάγκες τῆς Ἀθηναϊκῆς ἀγορᾶς, ἀλλ᾽ εἰς  
τὴν μοσχοβιολοῦσαν ἀκτὴν τῆς νήσου μου, εἰς τὴν πρῷραν  
ἄλιευτικοῦ πλοιαρίου. Διαφόρους ἥλικιας καὶ μεγέθους,

(<sup>1</sup>) Ἐννοεῖ τὴν Σκίαθον.

ἀπὸ ἐφήβων νεοσυλλέκτων ἕως γηραιῶν στραταρχῶν, ἔνας διλόκληρος λόγος, ὅλοι ὡπλισμένοι, σὰν ἀστακοί, ὅλοι ἔκουσανόμενοι, διὸ ἀπὸ μεγάλα στρατιωτικὰ γυμνάσια, καὶ εἰς ἀνάπαυσιν ἥδη, ἐπάνω εἰς τὴν προφράν τοῦ πλοίου. Μὲ τὰ πόδια των τὰ ἀγκυλωτὰ καὶ γαμψώνυχα, δέκα δικαθάρια, διὰ τοῦτο μὲ τὰ σελάχια των τὰ ἀκανθώδη, τὰ κουμπούρια των, τὰ μαχαίρια των, τὰ γιαταγάνια των. Καὶ δῆλοι θωρακοφόροι, μὲ ἔνα ἀκανθωτὸν θύρωνα περιβάλλοντα ἵσχυρῶς τὰ νῶτά των, μὲ τὴν οὐράν των, τὴν διστρακοσκεπή, καὶ μὲ δύο ἀεικινήτους κεραίας ἐμπλόξ, μαρούς ως δύο δόρατα.

Κ' ἐκεῖνα τὰ χρώματα! Τί μαγεία! "Ολαι αἱ εὔγενέσταται ἀποχρώσεις τοῦ πορφυροῦ.

— 'Αστακοί! 'Αστακοί! Ζωντανοὶ ἀστακοί!..

Παρετήρησα ὅτι αἱ φωναὶ αὐταὶ τῶν πλανοδίων πωλητῶν ἀντιηχοῦν συνήθως κατὰ Παρασκευήν. Διότι τὴν ἡμέραν αὐτὴν καταπλέει τὸ ἀτμόπλοιον ἀπὸ τὴν Σκύρον. Εἶναι δὲ ἡ Σκύρος ἡ κατ' ἔξοχὴν ἀστακοτρόφος νῆσος.

"Ισως νὰ ὑπῆρχε κανένας μῆνος τῆς ἀρχαιότητος ἀπολεσθεὶς πλέον, ὁ διοῖος θὺν ἔλεγεν ὅτι δι Κίμων, καθυποτάξας ποτὲ τὴν νῆσον ὑπὸ τὴν ἀθηναϊκὴν κυριαρχίαν, ἔπινεν δὲ τοὺς ἀρχαίους τῆς νήσου κατοίκους, τοὺς ἀγρίους Δόλοπας, ἐνόπλους παραδοθέντας — καὶ αὐτοὶ εἶναι οἱ σύγχρονοι ἀστακοί. Καὶ ἔξακολουθεῖ δι μῆνος. 'Εκεῖθεν διεδόθη τὸ διστρακόδερμον τοῦτο καὶ σκληρὸν καὶ τόσον ἀκριβὸν γένος εἰς δὲ τὰς Σποράδας, εἰς δὲ τὰς νήσους τοῦ 'Αρχιπελάγους καὶ εἰς τὰ λοιπὰ τῆς 'Ελλάδος παράλια.

’Αλλ’ εἰς τὴν Σκῦρον ἡ ἄγρα τῶν ἀστακῶν εἶναι πλουσιωτάτη. Εἰς τὴν παράμερον ἐκείνην θάλασσαν τῆς μοναχικῆς νήσου διαιτῶνται χιλιάδες χιλιάδων ἀστακῶν. Γίνεται δὲ ὡς ἔξῆς ἡ ἀλιεία των.

Οἱ ἀλιεῖς ἔχουν ἐκεῖ ἐπίτηδες δίκτυα δι’ ἀστακούς, μὲν μεγάλας ὅπας, διὰ τῶν δποίων συλλαμβάνονται τὰ θαυμάσια αὐτὰ θαλασσινὰ εὔκολωτατα, ὅταν ἔξέρχωνται εἰς βισκήν. Τὰ δὲ ὅπλα των ἐκεῖνα, τὰ πολλὰ καὶ δεινά, οἱ γαμφοί ὅνυχες καὶ αἱ ἄλλαι ἄκανθαι τοῦ θώρακός των χρησιμεύουν μόνον εἰς τὴν ἀσφαλεστέραν σύλληψίν των. Τοὺς αἰχμαλώτους των αὐτοὺς τοὺς μεταφέρουν οἱ ἀλιεῖς καὶ τοὺς φίτιουν εἰς τὴν θαλασσίους μάνδρας, τὰς δποίας ἐπίτηδες ἔχουν εἰς τοὺς πλέον ἡσύχους ὁριους τῆς νήσου, ἵνα διατηρῶνται οἱ ἀστακοί ζωντανοὶ εἰς τὴν θαλασσαν μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ ἀτμοπλοίου. Καὶ τότε τοὺς τοποθετοῦν μὲ προσοχὴν ἐντὸς καλάθων μεγάλων, τοὺς δποίους σκεπάζουν διὰ κώνων σχοίνων ἥ ἄλλων χαμοκλάδων.

”Οσοι τῶν ἀλιέων δὲν ἔχουν μάνδρας, κρεμοῦν ἐν τῇ θαλάσσῃ αὐτοὺς τοὺς καλάθους, τοὺς ἑτοίμους πρὸς ἔξαγωγήν, ὡς ἀνωτέρῳ περιεγράψαμεν, μέχρι τοῦ κατάπλου τοῦ ἀτμοπλοίου.

Περιεργότατον εἶναι τὸ θέαμα, ὅταν ἐντὸς τῆς θαλασσίου μάνδρας, δπος κρατοῦνται λυτοὶ οἱ αἰχμαλωτοὶ ἀστακοί, εἰσχωρήσῃ κανεὶς δικτάπους.

”Οἱ δικτάπους εἶναι ὁ φοβερώτερος ἐχθρὸς τῶν ἀστακῶν. Αὐτὸς ὁ πάνοπλος, ὁ ἔχων τόσον βαρύτατον δπλισμόν, ὁ ἔχων θώρακα ἴσχυρότατον, μὲ ἀναριθμήτους ἀκάνθας ἐστιγμένον, καταλαμβάνεται αἴφνης ὑπὸ ἀνεξη-

γήτου φόβου πρὸ τοῦ μαλακοῦ καὶ ἀσπλου ὀκτάποδος. Κάμνει βιαιοτάτας κινήσεις ἐντὸς τῆς θαλασσίου μάνδρας, ἀναταράσσων τὸ ὄδωρο, κινεῖ ἀπηλπισμένος τὰ πελώρια ἔκεινα μουστάκια του, σπαράσσει ἀστραπιαίως τὴν τόσον δεινῶς θυρακισμένην οὐράν του, καὶ τόσα ἄλματα αἰφνίδια κάμνει ἐντὸς τοῦ ὄδατος, ὥστε ἐπὶ τέλους διὰ ζωηροτάτων τιναγμῶν ἐκτινάσσεται ἔξω εἰς τὴν ξηράν, διπος σωθῆ ὁ δυστυχῆς στρατάρχης. Λιότι ὁ εἰσχωρήσας εἰς τὴν μάνδραν φοβερὸς ἔκεινος ἐχθρός του, μὲ τὴν πλαδαράν κατσούλαν του, μὲ τὴν ὁς ζύμην μαλακὴν σάρκα του ἔχει τὴν ἐπιτηδειότητα νὰ περισφίγγῃ τὸν δυστυχῆ ἀστακὸν μὲ τοὺς πλοκάμους του καὶ νὰ τὸν φονεύῃ.

A. Μωραϊτίδης

## 22. Ζάκυνθος.

Οστις εἰσπλέει διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὸν εὔρυχωρον καὶ ἀσφαλῆ λιμένα τῆς Ζακύνθου, μένει ἐκθαμβώσ πρὸ τοῦ πλήθους καὶ τοῦ ὑψους τῶν κωδωνοστασίων, ποὺ στολίζουν τὴν πόλιν αὐτήν, ἡ ὁποία φαίνεται μεγάλη καὶ δραία. Μερικοὺς ἀπὸ τοὺς ὑπερψήλους της πύργους ἡκρωτηρίασαν ἡ ἔξηφάνισαν οἱ τελευταῖοι σεισμοί, ἀλλὰ καὶ πάλιν μένουν τόσοι, ὅσοι εἰς καμπίαν ἄλλην ἐλληνικὴν πόλιν.

Ἡ πρώτη αὐτὴ ἐντύπωσις ἔξακολουθεῖ καὶ μετὰ τὴν ἀπόβασιν. Ἡ Ζάκυνθος εἶναι ἡ χώρα τῶν καμπαναριῶν καὶ τῶν ἐκκλησιῶν. Εἰς τὴν πόλιν κάθε εἴκοσι σπίτια καὶ μία ἐκκλησία. Εἰς τὸ φρούριον ἐρείπια ἐκκλησιῶν. Εἰς τὴν

ἔξοχὴν ἐκκλησάκια, ποιητικὰ ἔωκλήσια, μερικὰ δὲ μεγαλύτερα ἀπὸ μίαν σπηλιὰν ἢ καλύβην. Εἰς τὰ χωριὰ ἐκκλησίαι μεγάλαι, διπλαῖ καὶ τριπλαῖ, μὲ καὶ παναριὰ δπως εἰς τὴν Χώραν. Παντοῦ «οἶκοι Θεοῦ»· παντοῦ ἀετώματα μὲ σταυρούς, παντοῦ κόγχαι μὲ θυρίδας, δπισθεν τῶν δποίων λάμπει τὸ φῶς τῆς ἀκοιφήτου κανδήλας.

Καὶ τί ὡραῖοι, τί πλούσιοι, τί καλλιτεχνικοὶ οἱ περισσότεροι ἀπὸ τοὺς ἀναριθμήτους αὐτοὺς ναούς! Ο σημαντικώτερος εἶναι ὁ τῆς Φανερωμένης, ἐπὶ τῆς πλατείας Δοξαρᾶ, θαῦμα πλούτου καὶ φιλοκαλίας, ὁ κομψότερος, δὲ καλλιτεχνικώτερος ἑλληνικὸς ναός.

Οἱ ναοὶ τῆς Ζακύνθου εἶναι οἰκοδομήματα παλαιά, αἰωνόβια. Ο νεώτερος ἀπὸ αὐτοὺς δὲν πιστεύων ν' ἀριθμῇ δλιγάτερα ἀπὸ ἑκατὸν χρόνια. Ιδούματα ἐποχῆς τρανοῦ πλούτου καὶ εύσεβείας, ὅταν οἱ καλοὶ ἄνθρωποι ἀφιέρωνταν τὰ «ὑπάρχοντά των» εἰς τὸν Θεόν.

Ἄλλὰ καὶ τὰ ἄλλα οἰκοδομήματα δὲν εἴν' ἐκεῖ περισσότερον νέα. Τὰ σπίτια τῆς Ζακύνθου μετὰ δυσκολίας κρύπτουν ὑπὸ χθεσινὰ ἐπιχρύσματα τοὺς αἰῶνάς των.<sup>7</sup> Αν δὲν ἥσαν οἱ μεγάλοι σεισμοί, ποὺ κατ' ἀνάγκην φέρουν κάποιαν ἀνακαίνισιν, ἡ πόλις θὰ ἦτο ἀκόμη δπως κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν Βενετῶν. Καλόκιστα παλατάκια, προωρισμένα ν' ἀντέχουν καὶ νὰ καταλήγουν εἰς θαλεό, ἥρεμα, γλυκούμώρητα γεράματα, γειτονεύουν μὲ σπιτόπουλα, ποὺ εἰς ψυθμὸν καὶ χρῶμα φαίνονται ὡς εὔπειθη παιδιά των. Τὴν ἀρμονίαν αὐτὴν τοῦ παλαικοῦ, τοῦ ἀμαυροῦ, τοῦ «βενέτικου», μόλις ἐδῶ κι ἐκεῖ διακόπτει κανένα σπίτι καινούργιο, στιλπνόν, «ἀθηναίκο».

Μεταξὺ τῶν ιστορικῶν κειμηλίων, τὰ δποῖα ἡ Ζά-

κυνθίος ἐπιδεικνύει μὲν ὑπερηφάνειαν, εἶναι μερικὰ ποὺ ἀναδίδουν αἴγλην δόξης ἀληθινῆς. Εἶναι τὸ σπίτι, ὃπου ἐγεννήθη ὁ μέγας Σολωμός: εἶναι ἀκόμη τὸ σπίτι, ὃπου ἐγεννήθη ὁ μέγας Φώσκολος. Καὶ ὁ δῆμος ἡγόρασε τὸ σπιτάκι, ἐνετεύχισεν ἀπέξω μίαν ἀναμνηστικὴν πλάκα, κ' ἐγκαθίδρυσε μέσα μικρὰν «Φωσκολιανὴν» Βιβλιοθήκην.

Εὐγνώμων, βλέπετε, ἡ πόλις πρὸς τὰ τέκνα, ποὺ τὴν ἐδόξασαν. Τὸ κέντρον τῆς μεγαλυτέρας της πλατείας κατέχει ὁ ἀνδριάς τοῦ Ψάλτου τῆς Ἐλευθερίας· καὶ παρακάτω ὑψώνεται μία στήλη, ἐνεπίγραφος, μὲ τὰ ὀνόματα τῶν Ζακυνθίων ποὺ ἐσκοτώθησαν εἰς τὸν τελευταῖον πόλεμον. Δὲν εἶναι μόνον ποιητῶν γεννήτρια, ἀλλὰ καὶ ἥρωῶν καὶ πατριωτῶν ἐνθέρμων ἡ δραία καὶ εὔφορος γῆ.

Τεττυ. Ξενόπουλος

## 23. Ο φιλόωσαρις.

Ὥ οἱ λιτάτῃ πατρίς,  
ὦ θαυμασία νῆσος,  
Ζάκυνθε· σὺ μοῦ ἔδωκες  
τὴν προήν καὶ τοῦ Ἀπόλλωνος  
τὰ χρυσᾶ δῶρα!

Καὶ σὺ τὸν ὄμοιον δέξον  
ἔχθιαρονσιν οἱ ἀθάρατοι  
τὴν ψυχὴν καὶ βροντάονσιν  
ἐπὶ τὰς κεφαλὰς  
τῶν ἀχαρίστων.

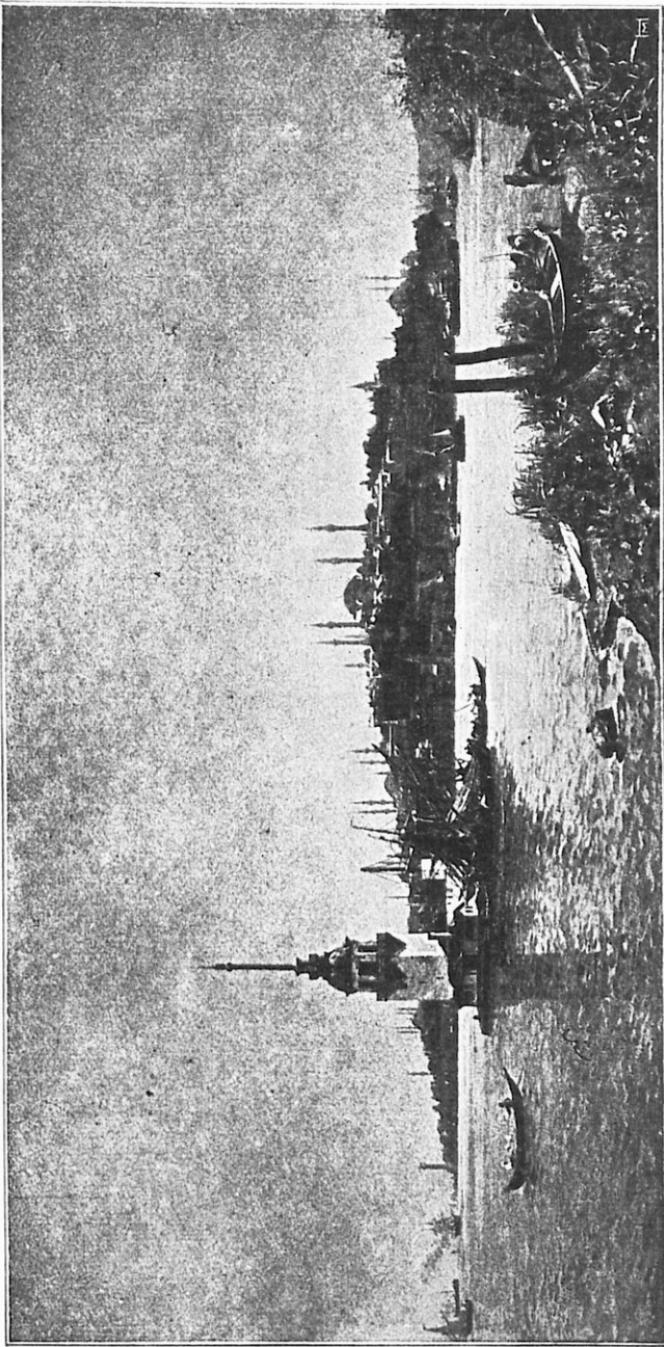
Ἄλλὰ εὐτεχίς ἡ δύστηρος,  
ὅταν τὸ φῶς ἐπλούτει  
τὰ βουνά καὶ τὰ κόματα,  
σὲ ἐμπρὸς τῷν ὀφθαλμῶν μου  
πάντοτε εἴχον.

Ποτὲ δὲν σὲ ἐλιησμόνησα,  
ποτέ.—Καὶ ἡ τύχη μ' ἔρωτιψε  
μαρῷαν ἀπὸ σέ μὲ εἰδε  
τὸ πέμπτον τοῦ αἰῶνος  
εἰς ξέρα ἔθη.

Σύ, ὅταν τὰ οὐράνια  
ρόδα μὲ τὸν ἀμανρότατον  
πέπλον σκεπάζῃ ἡ νύκτα,  
σὺ εἶσαι τῶν ὀνείρων μου  
ἡ χαρὰ μόνη.

Μοσχυρολάέι τὸ κλῖμα σου,  
ῳ φιλτάτῃ πατρίς μου,  
καὶ πλοντίζει τὸ πέλαγος  
ἀπὸ τὴν μνηστίαν  
τῶν χρυσῶν κίτρων.

Σταφυλοφόρους φίζας  
ἐλαφρά, καθαρά,  
διαφανῆ τὰ σύννεφα  
δ βασιλεὺς σοῦ ἐχάρισε  
τῶν ἀθαράτων.



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

•Η Κωνσταντινούπολις.

Κατά πάναξ Γεωμενοῦ ζωγράφου.





Η λαμπάς ἡ αἰώνιος  
σοῦ βρέχει τὴν ἡμέραν  
τὸς καρπούς καὶ τὰ δάκρυα  
γίνονται τῆς ρυκτὸς  
εἰς ἐσὲ κρίσι.

Εἶσαι εὐτυχής καὶ πλέον  
σὲ λέγω εὐτυχεστέραν,  
ὅτι σὺ δὲν ἔγράψασες  
ποτὲ τὴν σκληρὰν μάστιγα  
ἐχθρῶν τυράννων.

"Ἄς μὴ μοῦ δώσῃς ἡ μοῖρα μου  
εἰς ξένην γῆν τὸν τάφον  
εἴραι γλυκὺς ὁ θάνατος  
μόνον ὅταν κοιμάμεθα  
εἰς τὴν πατρίδα.

\*Ανδρέας Κάλβος





## 24. Ἡ δευτέρα Ἀνάστασις τοῦ 1454.

Ἐν ἔτος εἰχε παρέλθει ἀπὸ τῆς ἡμέρας, κατὰ τὴν δύοιαν ἡ Πόλις ἐπεσεν εἰς τὰς γεῖρας τῶν Τούρκων.

Αἱ μεγαλοπρεπεῖς οἰκίαι, τὰ πλούσια οἰκοδομήματα, ὅλα τὰ κτήματα τῶν Ἑλλήνων χριστιανῶν τὰ ἥρασαν οἱ Τούρκοι.

Οἱ Τούρκοι ὡς φοβερὰ καταιγὶς ἐπέπεσαν κατὰ τῆς δυστυχοῦς πρωτευούσης τῆς Ἐλληνικῆς αὐτοκρατορίας. Ἔσφαξαν, ἔκαυσαν, ἥρασαν. Κοράσια, τὰ δύοια δὲν εἶχεν ἴδει ὁ ἥλιος, ἔγιναν νπηρέται τῶν Τούρκων. Ἄρχοντες, ζῶντες μὲ μεγάλας τιμᾶς καὶ πλούτη, περιέρχονται εἰς τοὺς δρόμους ἐπαιτοῦντες.

Ἡ χαρὰ ἔφυγε πλέον ἀπὸ τὴν Πόλιν. Ὁ γέλως ἐσβέσθη. Πάντες ἐφόρεσαν μαῦρα ἐνδύματα. Πενθοῦν τοὺς νεκρούς των, πενθοῦν καὶ τὴν Πατρίδα...

“Οσοι ἔζησαν μετὰ τὴν μεγάλην ταύτην καταστροφὴν μετὰ φόβου καὶ τρόμου συνηθροίσθησαν πέριξ τοῦ πρώτου Πατριάρχου τοῦ ὑποδούλου Ἐλληνισμοῦ, πέριξ τοῦ Γενναδίου τοῦ Σχολαρίου, καὶ εἰς αὐτὸν πλέον εἶχον ὅλας τὰς ἐλπίδας των, ὡς νὰ ἥτο πατήρ των. Ἀπὸ αὐτὸν περιμένουν ν' ἀκούσουν μίαν παρίγγοδον λέξιν.

Μετὰ μεγάλου φόβου ἔξηρχοντο τῶν οἰκιῶν των καὶ μετὰ πολλῆς προφυλάξεως ὁμιλουντων μεταξύ των. Ἐφοβοῦντο καὶ τὴν σκιάν των, ἐφ' ὅσον ἔβλεπον τοὺς ἀγρίους ἐκείνους κατατητὰς νὰ περιέρχωνται εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς Πόλεως μὲ τὰ ξύφη γυμνά, διὰ νὰ χύσουν αἷμα χριστιανικόν.

\* \* \*

Ανέτειλεν ἡ μεγάλη ἡμέρα τοῦ Πάσχα. Κατὰ τὴν μεγάλην καὶ ἐπίσημον ταύτην ἡμέραν καὶ ὁ ναύτης, ὁ ταξιδεύων μακρὰν εἰς τὸ πέλαγος, καὶ ὁ ἀσκητής, ὁ κατοικῶν μόνος εἰς τὴν ἔρημον, ψάλλουν τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη» μὲ ἐλπίδα καὶ ἀγαλλίασιν. Εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ὅμως πᾶς νὰ ὑπάγουν οἱ δυστυχεῖς χριστιανοὶ εἰς τὴν ἐκκλησίαν, πῶς νὰ ἐορτάσουν τὴν Ἀνάστασιν; Εἰς ἐκαστὸν βῆμα ἐκινδύνευον νὰ σφαγοῦν ὑπὸ τῶν βαρβάρων.

Ἐπειτα καὶ εἰς ποίαν ἐκκλησίαν νὰ ὑπάγουν; Ἡ Ἀγία Σοφία δὲν ἥτο πλέον χριστιανική. Ὁ θόλος της ἔμεινεν ἄνευ σταυροῦ καὶ τὰ κωδωνοστάσια ἄνευ κωδώνων. Ἡ μεγαλοπρεπής, ἡ πλουσιοστολισμένη ἐκκλησία μετεβλήθη εἰς τζαμίον.

Ο Πατριάρχης μόνος ἀνέγνωσε τὸν ὅρθον τοῦ Πάσχα. Ἄλλ' αὐτὴ δὲν ἥτο ϕαλμῳδία· ἥτο θρῆνος. Ἀπὸ

τοὺς ὄφθαλμοὺς τοῦ σεβασμίου ἱεράρχου καθ' ὅλην τὴν ὥραν τοῦ ὄρθρου ἔρρεον δάκρυα.

‘Ο Πατριάρχης παρήγγειλεν εἰς τοὺς χριστιανοὺς νὰ συναῦθοισθοῦν εἰς τὰς δύο ἡ ὥρα τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, διὰ νὰ φάλουν ἐκεῖ τὴν δευτέραν Ἀνάστασιν, τὴν Ἀγάπην.

‘Η ἐκκλησία τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων ἥρχετο δευτέρα μετὰ τὴν Ἀγίαν Σοφίαν καὶ κατὰ τὴν μεγαλοπρέπειαν καὶ κατὰ τὸν στολισμόν.

Τὴν ὥρισμένην ὥραν ὅλοι οἱ χριστιανοὶ μὲ μίαν λευκὴν λαμπάδα, κρυμμένην κάτωθεν τῶν ἐνδυμάτων των, καὶ μετὰ φόβου καὶ τρόμου εἰσήρχοντο ἀνὰ εἰς εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων. Ἡναψαν αἱ λαμπάδες, ἐφόρεσεν δὲ Πατριάρχης τὴν χρυσοῦσθαντὸν στολὴν του, ἀλλ᾽ οὐδεμία ψαλμῳδία ἥρχιζε. Φαίνεται ὅτι κάποιον ἐπερίμεναν. Ἄλλα ποῖον; Ἄλλοιμον! Ποῖον ἀλλον παρὰ τὸν αὐτοκράτορά των! Διότι ἦτο παλαιὰ συνήθεια νὰ πηγαίνῃ μετὰ μεγάλης πομπῆς καὶ παρατάξεως ὁ αὐτοκράτωρ εἰς τὴν δευτέραν Ἀνάστασιν εἰς τὴν Ἀγίαν Σοφίαν, διὰ ν' ἀκούσῃ τὸν Ἐσπερινόν. Ἄλλ᾽ ὁ αὐτοκράτωρ Κωνσταντῖνος δὲν ἦτο πλέον εἰς τὴν ζωὴν! ‘Ο ἀτρόμιτος ἥρως κοιμᾶται τὸν αἰώνιον ὑπνον πλησίον εἰς τὰ ἐρείπια τῆς πύλης τοῦ Ρωμανοῦ.

Μετ' ὀλίγον δὲ Πατριάρχης ἐφάνη εἰς τὴν Ὁραιάν Πύλην. Προσπαθεῖ μὲ ὀλίγας λέξεις νὰ δώσῃ θάρρος εἰς τοὺς χριστιανούς, νὰ παρηγορήσῃ τὸ ποίμνιόν του τὸ ἀπεργύροητον, τὸ ὅποιον ἦτο πλέον ἄνευ πατρίδος, ἄνευ αὐτοκράτορος. ‘Ἄχ! καὶ ἄνευ Ἀγίας Σοφίας.

‘Αρχίζει ἡ ἀκολουθία τοῦ Ἐσπερινοῦ. Οἱ ψάλται ψάλ-

λουν τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη» καὶ αἱ καρδίαι τῶν χριστιανῶν αἰσθάνονται κάποιαν παρηγορίαν. Οἱ λαὸς λαμβάνει δὲ λύγον θάρρος. Ἀναγεννᾶται εἰς τὴν καρδίαν του ἡ ἐλπίς, διὰ τὴν ἔξημερόση πάλιν μία ἡμέρα, κατὰ τὴν δύοιαν θὰ ἔορτάσουν τὸ Πάσχα των, δύος ἀλλοτε εἰς τὴν Ἁγίαν Σοφίαν των. Δὲν ἔχουν τώρα Αὐτοκράτορα, ἀλλ᾽ ἔχουν Πατριάρχην. Εἰς αὐτὸν ἔχουν τὰ βλέμματά των ἐστραμμένα.

Ἄρχεται ἡ ψαλμῳδία «Κύριε ἀνέκραξα πρὸς σέ...» καὶ δὲ Πατριάρχης λαμβάνει τὸ χρυσοῦν θυμιατήριον καὶ θυμιάζει τὰς ἁγίας εἰκόνας· ἔπειτα στρέφει ἀριστερὰ καὶ ἀρχεῖται νὰ θυμιάζῃ πρὸς τὸν βασιλικὸν θρόνον. Αἴφνης διως οἱ ὀφθαλμοί του ὑγραίνονται. Δύο δάκρυα διαφανῆ προβάλλουν καὶ ζέουν ἐπὶ τοῦ σεβασμίου προσώπου του.

Οἱ λαὸς τὸ ἐννοεῖ καὶ ταράσσεται. «Ολοι στρέφουν τὰ βλέμματά των εἰς τὸν κενὸν θρόνον. «Ολοι τὸν κοιτάζουν μὲ διφθαλμοὺς πλήρεις δακρύων. «Ολα τὰ στόματα κλειστά· οὕτε παραμικρὸς ψιθυρισμὸς δὲν ἀκούεται. Μόνον κάπου-κάπου ἔξέρχεται ἀπὸ τὰς βαρυαλγούσας καρδίας των βαρὺς στεναγμός.

Εἰς τὸν Πατριάρχην ἐφάνη διὰ μίαν στιγμήν, διὰ τὸν αὐτοκράτορα ἐνώπιόν του εἰς τὸν βασιλικόν του θρόνον. Καὶ ἀρχεῖται νὰ τὸν θυμιάζῃ. Ἀλλὰ μονομάς ἔχάθη ἀπὸ τοὺς διφθαλμοὺς του δὴ ἡ δύτασία αὕτη. Ο θρόνος ἦτο ἐκεῖ, ἀλλ᾽ οὐχὶ καὶ δὲ Αὐτοκράτωρ.

Ἐτελείωσεν δὲ ἐσπερινός. Οἱ χριστιανοὶ ἥσπασθησαν τὴν εἰκόνα τῆς Ἀναστάσεως. Ἀντήλλαξαν καὶ μεταξύ των ἀσπασμὸν μὲ τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη». Ἐτοιμάζονται νὰ ἔξέλθουν ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν καὶ νὰ μεταβῇ ἔκαστος εἰς τὴν οἰκίαν του καὶ νὰ κλεισθῇ.

Αἴφνης ὅμιως ἀκούεται εἰς τὸ προαύλιον μεγάλῃ τα-  
ραχῇ, φωναί, βλασφημίαι. "Ολοι ἔντρομοι σκορπίζονται.  
Μόνον δὲ Πατριάρχης ἔμεινε μετὰ τῶν ἰερέων καὶ τῶν  
διακόνων.

Διατί η ταραχὴ αὕτη καὶ αἱ ἄγριαι φωναὶ καὶ αἱ  
βλασφημίαι τῶν Τούρκων;

Εἰς τὸ προαύλιον τῆς ἐκκλησίας εὔρεθη κάποιος  
Τοῦρκος φονευμένος. Οἱ βάρβαροι ἔτρεξαν ἐκεῖ ἔξηγρω-  
μένοι καὶ ἐφώναζον ὅτι οἱ χριστιανοὶ τὸν ἐφόνευσαν. Οἱ  
ἴδιοι οἱ Τοῦρκοι εἶχον θέσει κυρφίως ἐκεῖ τὸ πτῶμά του,  
διὰ νὰ εὗρουν πρόφασιν. Μετεχειρίσθησαν τὸ σχέδιον  
αὐτό, διὰ ν' ἀρπάσουν τὴν πλουσιοστολισμένην ἐκκλη-  
σίαν τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων καὶ νὰ τὴν μεταβάλουν εἰς  
τζαμίον.

Τὸ ἑπόμενον ἔτος οἱ χριστιανοὶ ἔώρτασαν τὸ Πά-  
σχα τῶν πλέον ταπεινά, πλέον καταφρονημένα, εἰς τὴν  
ἐκκλησίαν τῆς Παμμακαρίστου.

Σπ. Ζαμπέλιος

---

## 25. Ο Ρήγας.

Ἐορτὴν τῶν Χριστογέννων  
Θεσσαλοὶ ἐλειτονοργοῦντο  
εἰς χωρίον μονωμένον,  
εἰς ἀπόκεντρον ναὸν  
προσκυνοῦντες ἕρα μόρον,  
Τοισυπόστατον Θεόν.

Τελειών<sup>7</sup> ἡ λειπονοργία  
καὶ χαρμόσυνοι ἔξηλθον  
χωρικοί, πλὴν ἀγγαρεία  
τοὺς προσμένει ποταπή.  
Τὸν ναὸν εἶχον ζωσμένον  
ὅπλοφόροι ἀγριωποί.

Ἐποχὴ μαραζεῖ δονλείας.  
Ἐνπρεπῶς ἐγδεδυμένος  
ἡλύθε τότε νεαρίας,  
rὰ ἴδῃ τοὺς συγγενεῖς.  
Δὲν τοῦ εἶπαν «καλῶς ἦλθες»,  
δὲν τὸν φύλησε κανείς...

Μὲ τὴν μάστιγα δαρμένοι  
εἰς ἐν ρεῦμα βορβορῶδες  
ἐπεροῦσαν φορτωμένοι  
ώσαν κτῆν<sup>7</sup> οἱ χωρικοί,  
καὶ ὁ νέος λυπημένος  
τοὺς ἐκούταζεν ἐκεῖ.

Καὶ ἵδον τὸν πλησιάζει  
βάρβαρος μαστιγοφόρος  
καὶ λοξὰ-λοξὰ κοιτάζει,  
καὶ τοῦ λέγει μὲ δογήν:  
— Σκῦψε κάτω καὶ φορτώσου,  
σκῦψε, κτῆνος, εἰς τὴν γῆν.

*Πέπτει πλῆρες νομισμάτων  
ἢ βαλάντιον δὲ νίος,  
ἀλλ' δὲ βάρβαρος φονάππων  
τὸν ὀθεῖ ἀγριωπά,  
καὶ τοῦ δείχνει τὸ φορτίον  
καὶ τὴν μάστιγα κτυπᾷ.*

*Φορτωμένος σάκχον σίτον,  
κολλημένος εἰς τὴν λάσπην,  
ἐσταμάτα καὶ ἡ ψυχή του,  
πνιγομέν' εἰς τὸν θυμόν,  
ἔνα ἔχνει μὲν δύνην  
ἀπὸ τὰ βάθη στεναγμόν.*

*«Οσ' οἱ κόκκοι τοῦ φορτίου  
τόσους ὅφεις θὰ σκορπίσω  
εἰς τὰ σπλάχνα τοῦ θηρίου,  
ποὺ μὲν νύχια σκληρὰ  
πρὸ τριῶν μακρῶν αἰώνων  
μᾶς σπαράττει τὰ πλευρά.»*

*Καὶ τὴν αὔριον μὲν πήραν  
καὶ μὲν ράσον καλογήρουν  
ἐπλανάτο κρούνων λύραν  
μὲν χορδὰς μεγάλας τρεῖς,  
καὶ χορδαὶ τῆς λύρας ἥσαν  
Δόξα, Ηίστις καὶ Πατρίς.*

Οὗτος ἥρχεισενά ψάλλῃ  
καὶ ἐδυνάμωντο τὸν ψάλτην  
ὅ θυμός, διὸ οὖν προσβάλλει  
ὅ μικρὸς τοὺς δυνατούς,  
ὅ θυμός ποὺ μεγαλώνει  
τοῦ Θεοῦ τοὺς ἐπλεκτούς.

Αὐτὸς ἔρχειψε τοὺς σπόρους  
ὅποι σήμερον ἀνθίζουν  
ἀλλ᾽ ἀπὸ ἄρδας αἵμοβρύσους  
εὑρε βάσανα σκληρὰ  
καὶ ἐκυλίσθη αἷματωμέρος  
εἰς τοῦ Ἱστρού τὰ νερά.

Λιαβάται τώρ᾽ ἀκόμη  
ἀσκεπεῖς σιδὲ Βελιγφάδι  
ικώπιον καὶ φιλοῦν τὸ χῶμα  
καὶ τὴν ἄμμον τῆς ἀκτῆς,  
ὅποι ἔπεσεν δὲ Ρήγας  
δὲ Τηροταῖος ποιητής

Γ. Ζαλωκώστας

## 26. Ὁ Τερὸς Αόχος εἰς τὸ Δραγαλσάνι.

(7 Ἰουνίου 1821).

‘Ο ‘Υψηλάντης διέβη τὸν Προῦθον τὸν Φεβρουάριον τοῦ 1821. Τὰς πρώτας ἡμέρας δὲν εἶχε μεθ’ ἕαυτοῦ περισσοτέρους τῶν τρισκιλίων μαχητῶν ἀλλὰ μετὰ μικρὸν ὁ στρατός του ἀνῆλθεν εἰς δώδεκα χιλιάδας. Οἱ σπουδασταί, κατὰ τὸ πλεῖστον κατηχημένοι ὑπὸ τῶν ἀποστόλων τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας, ἔσπευσαν πρὸς αὐτὸν ἐκ τῶν πρώτων.

Τίνος ὑπῆρξεν ἡ ἴδεα νὰ σχηματισθοῦν εἰς ἕδιον τάγμα μὲ τὸ ὄνομα τοῦ Ἱεροῦ Λόχου; Πιθανὸν ἡ ὥραία ἴδεα νὰ ἤλθεν εἰς πολλῶν ὅμοῦ τὸν νοῦν, ἃν μὴ πάντων, νὰ σχηματισθοῦν εἰς χωριστὴν φάλαγγα ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦ Ἱεροῦ Λόχου, ὅπως ἄλλοτε τὸ ἄνθος τῆς θηβαϊκῆς νεότητος, τῆς δροίας τὸ κλέος εἶχον ἀναγνώσει εἰς τὰ βιβλία.

Τὴν ὀργάνωσιν καὶ ἀσκησιν τοῦ ἐπιλέκτου σώματος τὸ ἀρχηγεῖον ἐνεπιστεύθη εἰς τὸν πρίγκιπα Καντακουζηνόν, εὐγενῆ Φαναριώτην, ὅστις, ὡς καὶ πολλοὶ ἄλλοι Ἑλληνες, ὑπῆρχεν ἐν τῷ ρωσικῷ στρατῷ. Ἡτο συνταγματάρχης τοῦ ἵππικοῦ, νεώτατος καὶ δραστήριος. Ἐντὸς βραχυτάτου χρονικοῦ διαστήματος κατώρθωσεν ὄντως νὰ τὸ ὀργανώσῃ καὶ ἀρκούντως νὰ τὸ ἀσκήσῃ.

Οὕτω ὁ Ἱερὸς Λόχος εὑρέθη νὰ εἴναι τὸ μόνον εὐρωπαϊκῆς τακτικῆς πεζικὸν τοῦ ‘Υψηλάντου· διότι τὸ ἐπίλοιπον ἐμάχετο κατὰ τοὺς ἀρματωλικοὺς τρόπους καὶ ἡ

ώχυροῦτο προχείρως εἰς τὰ γνωστὰ ταμπούρια, ἢ προσέβιαλλε στιφηδόν, ἀλλ’ ἡδύνατο καὶ εὐχερῶς ν’ ἀποχωρήσῃ εἰς καταλληλότερα σημεῖα.

Εἰς τὸν Ἱερολογίτας δὲν ἔδόθησαν λοιπὸν καρυοφύλια, ἀλλὰ λογχοφόροι καραβίναι, μὲ μπαγιονέτα, ὅπως τὴν ἔλεγον οἱ ἕδιοι, καὶ τὸν ἥσκησαν εἰς τὴν πυκνὴν τάξιν καὶ τὴν λογχομαχίαν. Δὲν τὸν ἔδωκαν φουστανέλλαν καὶ ντουλαμᾶ, ἀλλ’ εὔρωπαικὰς στολάς, ὅπως τὸν βλέπετε εἰς τὸν περίφημον πίνακα τοῦ Ἐε, τοῦ δοποίου τὸ πρωτότυπον εὑρίσκεται εἰς τὰς περὶ τὸν βασιλικὸν κῆπον τοῦ Μονάχου στοάς. Ἐσώθη μία αὐτῶν τῶν στολῶν καὶ εὑρίσκεται εἰς τὸ Ἰστορικόν μας Μουσεῖον.

Λόγῳ τοῦ χρώματος τῆς στολῆς αὐτῆς οἱ Ἱερολογίται ἐκαλοῦντο κοινῶς μανδροφόροι. Τὸ πρόσθιον τῆς στολῆς, τὸ στήθος, κοσμεῖται ὑπὸ πλεκτῶν σειρητίων, μελανῶν καὶ αὐτῶν, αἱ παλάσκαι φέρονται χιαστί, ἔχουσι δὲ καὶ γυλιόν. Ἐπὶ κεφαλῆς τὸ κάλυμμα των εἶναι ὑψηλόν, ἀνευ γείσου, μετὰ κεφαλῆς νεκροῦ καὶ δύο δστῶν χιαστί, ὑπὸ τὰ δόποια ἢ ἐπιγραφὴ διὰ χρυσῶν γραμμάτων: «Ἐλευθερίᾳ ἢ Θάνατος». Η λοφιὰ ἦτο λευκή. Τὴν στολὴν δὲ τῶν Ἱερολογίτων ἔφερε καὶ δ ἀρχιστράτηγος.

Τοῦ τάγματος προπορεύονται σαλπισταί, τυμπανισταί, ἀλλὰ καὶ μουσικὴ χαλκίνων ὁργάνων, ἵτις συνηθέστατα παίζει τὸ θούριον τῶν Φιλικῶν, ποίημα τοῦ Κοραῆ:

*Φῦλοι μον Συμπατριῶται,  
Δοῦλοι νά μεθα ὡς πότε  
Τῶν ἀχρείων Μουσουλμάρων  
Τῆς Ἑλλάδος τῶν τυράννων;..*

Περιέργως ἡ σημαία τῶν Ἱερολογιτῶν ἦτο ἀκριβῶς, κατὰ τὸ σχῆμα καὶ τὰ χρώματα, ἡ τρίχους σημαία τῶν Γάλλων.

\* \* \*

Οἱ κυριώτεροι ἀξιωματικοὶ τοῦ Ἱεροῦ Λόχου ἦσαν οἱ ἔξι αὐτοῦ ἑκατόνταρχοι. Ὁ ἔξι Ἰθάκης Σπυρίδων Δρακούλης, δὲ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως Δημήτριος Σοῦτσος, δὲ καὶ πρῶτος τοῦ Ἱεροῦ Λόχου ἑκατόνταρχος, δὲ Κεφαλλὴν Λουκᾶς Βαλσαμάκης, δὲ Μωραΐτης Ἀνδρόνικος Πελοποννήσιος, δὲ ἔξι Ἰωαννίνων Ρίζος καὶ δὲ Ἰωάννης Κρόκιας ἐκ Χίου. Τί ἥξιται οἱ ἀξιωματικοὶ οὗτοι δεικνύει εἰς ἡμᾶς ἐν γράμμα τοῦ Σούτσου πρὸς τὴν οἰκογένειάν του ὀλίγας ἡμέρας πρὸ τοῦ ἡρωϊκοῦ του θανάτου.

«Δὲν ἔχω πλέον ὑποδήματα, γράφει δὲ νεαρὸς ἑκατόνταρχος. Τὰ πόδια μου κατεξεσχίσθησαν. Κοιμοῦμαι μέσα εἰς θανατηφόρα τέλματα. Ζῶ μὲ καρπούς, σπανίως εὑρίσκω ἕνα ξερὸ κομμάτι ψωμί. Ἄλλ᾽ αἱ στερήσεις αὐταὶ μοῦ εἶναι γλυκεῖαι· δὲ βίος αὐτὸς μὲν ἀρέσει. Ἀπὸ παιδὶ δὲν ὠνειρευόμην ἄλλο ἀπὸ τὴν ἡμέραν τῆς ἀνεξαρτησίας μας. Εὑρίσκομαι πρώτην φορὰν ἐπὶ κεφαλῆς ἐλευθέρων ἀνθρώπων, οἱ δοποῖοι δὲν μὲ φορτώνουν μὲ ματαίους τίτλους, οἱ δοποῖοι μοῦ δίδουν τὸ γλυκὺ τοῦ ἀδελφοῦ ὅνομα... Χαίρετε! Θὰ ίδωθῶμεν; .. ποῦ; .. - δὲ Θεὸς τὸ ξεύρει!»

Ο δὲ Δρακούλης; Οὗτος ὑπῆρξεν ἡ ὁραιοτέρα φυσιογνωμία τοῦ Ἱεροῦ Λόχου, τὸ δημοτικώτερον ὄνομα μεταξὺ τῶν Ἱερολογιτῶν. Πρὸ τῆς Ἐπαναστάσεως ἐσπούδαζεν ἐν Ὀδησσῷ. Ἄλλ᾽ ἦτο φύσις ἔξοχως θεο-

μουργὸς καὶ ἐθυσιάζετο διὰ τὴν πρόοδον τοῦ Ἐθνους του καὶ διὰ τὰς εὐγενεῖς ἴδεας. Εἶχεν ἐπιδοθῆ μετὰ πάθους εἰς τὴν δραματικὴν τέχνην καὶ ἐν Ὁδησσῷ ἵδρυσε τὸ «Γραικικὸν Θέατρον». Ὅταν ἔμαθεν ὅτι δὲ Γενικὸς Ἐπίτροπος τῆς Ἀρχῆς κατῆλθεν εἰς Βεσσαραβίαν, συμπαραλαβὼν τοὺς συνεργάτας του ἔσπευσεν εἰς συνάντησίν του.

\* \* \*

“Οτε τὸ στρατευμα ἐβάδισε πρὸς δυσμάς, δπως εἰσβάλῃ εἰς τὴν περύχῳδον τοῦ Βουκουρεστίου, τὴν ἀρχηγίαν τοῦ Ἱεροῦ Λόγου ἀνέλαβεν δὲ ἀδελφὸς τοῦ Ὑψηλάντου Νικόλαος, δὲ ποιῶς διώκει συγχρόνως καὶ τὸ πυροβολικόν. Οὗτος εἶχε σπουδάσει τὰ στρατιωτικὰ ἐν Γαλλίᾳ καὶ ὑπηρέτησε κατόπιν ἐν Ρωσίᾳ.

Οἱ Τούρκοι προήλαυνον εἰς τρεῖς φάλαγγας ἀπὸ τοῦ Δουνανάβεως. Διὰ τοῦτο δὲ Ὑψηλάντης ὑποχωρῶν διὰ τῆς Μικρᾶς Βλαχίας προσεπάθει νὰ στηριχθῇ ἐπὶ τῶν προπόδων τῶν Καρπαθίων, στρέφων τὸ μέτωπόν του πρὸς Νότον. Μετὰ κοπιώδεις πορείας οἱ Ἑλληνες κατέληξαν νέαν αναπτυχθῆσαι πρὸ τοῦ Ριμνίου, κειμένου πρὸ τῆς μεσημβρινῆς κλιτύος τῶν Καρπαθίων.

Ἡ τουρκικὴ πρωτοπορία ἐνεφανίσθη ἥδη ὑπὸ τὸν Καρα-Φεῦς εἰς δικτύωδον ἀπὸ τοῦ Ριμνίου ἀπόστασιν καὶ κατέλαβε τὸ Δραγατσάνι. Ὁ Ὑψηλάντης ἐπιθυμῶν νὰ βελτιώσῃ τὴν θέσιν του, νὰ δώσῃ ἀέρα εἰς τὸ στρατευμά του, διέταξε περιφρισμένην ἐπύθεσιν. Ἀλλὰ φαίνεται ὅτι εἰς τὸ στρατόπεδόν του εἶχε πλέον ἐγκαθιδρυθῆ ἡ ἀναρχία.

‘Ο ἀρχηγὸς εἶχεν ἀπαγορεύσει νὰ συμπλακῶσι, ποὺν δὲ ἕδιος ἔλθῃ εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης. Τὴν 6<sup>ην</sup> μάλιστα Ἰουνίου δὲ ὑπαρχηγὸς Γεωργάκης Ὀλύμπιος, ἐνῷ ἐπεθεώρει τὰς θέσεις, συνήντησε τὸν ἵππαρον Καραβιᾶν Βασίλειον, εὐρισκόμενον μετ’ ὀκτακοσίων ἵππων ἐν προφυλακῇ. Ἐπειδὴ δὲ ἐγνώριζε καὶ τὴν δριμητικότητα τοῦ ἀξιωματικοῦ τούτου καὶ πόσον φοβερὸν ἦτο τὸ ἵππικὸν τῶν Τούρκων Δελήδων κατὰ τὴν πρώτην αὐτοῦ ἐπέλασιν, εἴπε ρητῶς εἰς τὸν Καραβιᾶν, νὰ προσέξῃ, νὰ μὴ προκαλέσῃ μάχην, ἀλλὰ νὰ περιμείνῃ τὴν αὔριον, διὰ ν’ ἀναλάβουν οἱ παθόντες ἀπὸ τὴν βροχὴν καὶ τὴν πεῖναν στρατιῶται καὶ πλησιάσῃ καὶ αὐτὸς μὲ τὸ σῶμά του, ὡς καὶ ὁ Ὑψηλάντης μὲ τὴν ἐφεδρείαν.

Οὗτος δῆμος εἴτε ἐκ φθόνου πρὸς τὸν Ὀλύμπιον, δῆστις ἀπέλαυνε τῆς γενικῆς ὑπολήψεως διὰ τὴν περὶ τὰ πολεμικὰ ὑπεροχήν του, εἴτε ἐξ ὑπεροψίας, διότι πρῶτος αὐτὸς εἰς τὸ Γαλάξιον εἶχε καταστρέψει δλίγους Τούρκους καὶ εἶχε πεποιθησιν ὅτι θὰ νικήσῃ καὶ εἰς τὸ Δραγατσάνι καὶ θ’ ἀπολαύσῃ μόνος τὴν δόξαν τῆς νίκης, ἀφοῦ ἔπιε πολύ, ἐκινήθη ἐναντίον τῆς θέσεως Σερμπανέστη προκαλῶν τοὺς Τούρκους εἰς μάχην.

Δὲν εἶχεν εἰδοποιήσει καν τὸ Ἀρχηγεῖον· ὑπετύμησε πάντως τὰς δυνάμεις τῶν ἔχθρῶν, καὶ διὰ τοῦτο εὐδέλη πρὸ διδυνηρᾶς ἐκπλήξεως. Διεσκορπίσθη, ἔχασε τὰ πυροβόλα του καὶ αὐτὸς δὲ ἕδιος μετὰ μέρους τῶν ἴδιων του ἐκυκλώθη. Καὶ τώρα ἔρχεται ἡ σειρὰ τοῦ Ἰεροῦ Λόχου, ἡ ἀλησμόνητος σελίς.

‘Αγγελιαφόρος τοῦ Ὀλυμπίου, τρέχων ἀπὸ ρυτῆρος πρὸς τὸ ἀρχηγεῖον, διὰ νὰ δώσῃ εἰδησιν περὶ τοῦ κιν-

δύνουν, εἰδοποιεῖ καθ' ὅδὸν τὸν Νικόλαον 'Υψηλάντην.  
Οὗτος, ἀφοῦ συμπαρέλαβε τὸν Ἱερὸν Λόχον καὶ τέσσαρα  
πυροβόλα, σπεύδει πρὸς τὸ πεδίον τῆς συμπλοκῆς. Οἱ  
Ἱερολογίται εἶναι μόνον 373 ἐκτὸς τῶν ἀξιωματικῶν των.  
Εὑρισκόμεθα εἰς τὴν 7ην Ιουνίου 1821.

\* \* \*

Εἰς εἴκοσι καὶ μόνα τῆς ὥρας λεπτὰ οἱ ἄλκιμοι νεα-  
νίαι καταφύγονται εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης μὲ τὴν μου-  
σικὴν παιανίζουσαν τὸ ἐμβατήριον τῶν ἑταριστῶν.

Ὑπὸ τοὺς ἥχους τῆς μουσικῆς τοῦ «Φύλοι μου συμ-  
πατριῶται» προχωροῦν, λέγει ὁ Σπηλιάδης, ώς ἀσπίδας  
τὰ στήθη των προβάλλοντες καὶ μάχονται πρὸς τοὺς  
Τούρκους καὶ μάχεται μετ' αὐτῶν ἀπηλπισμένος ὁ ἀπε-  
ρίσκεπτος Καραβιᾶς μετὰ ἔξήκοντα μόνον ἵππεων, οἵτι-  
νες τοῦ εἰχον ἀπομείνει. Ἐν τούτοις σπεύδουν καὶ ἄλλα  
τινὰ μικρὰ σώματα πρὸς βοήθειαν, ἀλλὰ δὲν ἔχουν καμ-  
μίαν συνοχὴν καὶ διαλύονται ως ὁ καπνός.

Μένει νῦν ἐν τῷ ἀναπεπταμένῳ πεδίῳ σχεδὸν μόνος  
ὁ Ἱερὸς Λόχος. Ὁκταπλάσιαι ἀκριβῶς δυνάμεις τὸν κυ-  
κλώνουν καὶ τὸν καταπυροβολοῦν. Οἱ Τούρκοι ἵππεῖς  
στροβιλίζονται περὶ αὐτὸν ως δαίμονες καὶ ὅμως ἔξακο-  
λουθεῖ μετωπῆδὸν τεταγμένος, βαδίζων, ἴστάμενος, πυρο-  
βολῶν καὶ πάλιν βαδίζων. Ὁ διοικητής του τέλος, ὅταν  
ἐκαλύφθη πανταχόθεν, τὸν σχηματίζει εἰς τετράγωνον  
τάξις εἰς τὰς γωνίας τὰ πυροβόλα. Ἀλλὰ τὰ πυρομαχικὰ  
ἔξαντλοῦνται ταχέως· αὐταὶ αἱ θρυαλλίδες ἔλλείπουν καὶ  
οἱ Ἔλληνες πυροδοτοῦν τὰ πυροβόλα των μὲ τὰ πιστό-  
λια των, ως λέγει κάποιος αὐτόπτης μάρτυς τοῦ ἀγῶνος.

”Ολαι αἱ ἔφοδοι ἀποκρούονται. Πυροβόλοῦν καὶ πυροβόλοῦν ἀπαύστως, φλογίζονται αἱ στολαί των, ἀνάπτουν τὰ μαλλιά των, τὰ δποῖα ἔφερον μακρά. Ἀλλὰ τώρα λογχομαχοῦν, διότι οἱ Τοῦρκοι πέπτουν μὲ τοὺς ἵππους ἐπὶ τῶν γραμμῶν καὶ θέλουν νὰ τὰς διασπάσουν ζήπτοντες ἐπ’ αὐτῶν τοὺς ἵππους.

— Σακίν! Παραδοθῆτε, φωνάζει πρὸς τοὺς ἑκατοντάρχους ὁ Καρά-Φεζ. Σᾶς ἐγγυῶμαι τὴν ζωήν.

— Οἱ Ἑλληνες δὲν παραδίδονται, δρύεται τὸ τάγμα δόλοκληρον. Συμφωνοῦν εἰς τοῦτο δλαι αἱ μαρτυρίαι.

*Μιὰ χούφτα Μανροφόρων μὲ χιλιάδες πολεμοῦσαν, λέγει δι μαχητὴς τοῦ Δραγατσανίου σπαθάριος Φινίτης.*

*Σκονισμένοι, ματωμένοι καὶ τὸν θάνατον νικοῦσαν.*

”Ολοι οἱ ἑκατόνταρχοι ἔφονεύθησαν δι εἰς μετὰ τὸν ἄλλον. Πρῶτος δι Σοῦτσος, δι ἀδελφὸς τοῦ ποιητοῦ Σούτσου, εἰς γιγαντόσωμος νεανίας. Ἐπεσεν, ἑπτάκις τραυματισθείς. Ο γηραιὸς στρατιώτης Φινίτης λέγει τὴν χαράν του, μὲ τὴν δποίαν εἶδε τὸν Σοῦτσον νὰ μάχεται δις μυθικὸς ἥρως. Τελευταῖος δι Δρακούλης. Μεταξὺ δὲ τῶν νεκρῶν συγκαταριθμεῖται καὶ δι ἀξιωματικὸς καὶ γυμναστὴς τοῦ λόχου, Ἐλβετὸς φιλέλλην Μπορντιέρος.

Διακόσιοι Ιερολογῆται ἔμειναν νεκροί. Τριάκοντα ἑπτὰ δὲ τραυματίαι, οἵτινες καὶ συνελήφθησαν ὑπὸ τῶν Τούρκων. Οὐδεὶς ὑγιὴς αὐχμάλωτος ἀριθμεῖται. Οἱ λοιποὶ 136, μεταξὺ τῶν δποίων δι ὑπασπιστὴς τοῦ ἀρχηγοῦ Λασσάνης, ἐσώθησαν ὑπὸ τοῦ Γεωργάκη Ὁλυμπίου.

Ο Γεωργάκης Ὁλύμπιος, ἀνὴρ ἀφαντάστου τόλ-



‘Ο Ιερὸς Λόχος εἰς τὸ Δραγατσάνι.



μης καὶ δεξιότητος, ἵτο τότε εἰς ἕκανήν ἀπὸ τοῦ Λραγατσανίου ἀπόστασιν στρατοπεδευμένος, ἀλλ᾽ ἥκουσε τοὺς κρότους τῶν πυροβόλων καὶ ὅρμησε μὲν ὅσους ἡδυνήθη νὰ συγκεντρώσῃ προχείρως, διότι ὑπώπτευε κάτι τὸ ἀπευκταῖον.

Οὐδέποτε εἶχε πολεμήσει ως ἐπολέμησε τὴν ἡμέραν ἔκεινην, διὰ νὰ σώσῃ τοὺς Ἱερολογίτας. Ἐμάχετο ἔιφῆρης, ἔως οὗ ἐφονεύθη ὑπ' αὐτὸν ἡ ἵππος του, θαυμάσιον τὴν καλλονὴν ζῷον, διὰ τὸ ὅποιον ὅμιλοῦν δι Φιλήμων, δι Σπηλιάδης, δῆλοι, ὅσοι ἔγραψαν διὰ τὴν μάχην τοῦ Λραγατσανίου, καὶ τὸ ὅποιον δι Ολύμπιος ἐθρήνησεν ως ἴδιον τέκνον. Τέλος, βιηθούμενος καὶ ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν τοῦ Ρουμάνου Ἰωαννίτσα Χόρκα, κατώρθωσε νὰ σώσῃ τοὺς 136 ὑπολειφθέντας Ἱερολογίτας, μαχομένους πάντοτε, μέχρις οὗ εἰσῆλθον εἰς ἐγγὺς πυκνὸν δάσος, εἰς τὸ ὅποιον δὲν ἦδύναντο νὰ εἰσδύσωσιν οἱ Τούρκοι ἵππεῖς.

Οἱ διοικητὴς τῶν Ἱερολογίτῶν Νικόλαος Ὑψηλάντης, ἀφοῦ κατετραυματίσθη καὶ κατεκρημνίσθη λιπόθυμος ἐκ τοῦ ἵππου του, περιῆλθεν εἰς χεῖρας τῶν πολεμίων ἀλλ᾽ εἰς Σέρβος, πρώην ἀρχιμανδρίτης, κατόπιν φυλακός, ἀφοῦ ἐπέπεσεν ως ἀετὸς κατὰ τῶν ἐχθρῶν, τοὺς ἀνέτρεψε, τοὺς ἐφόνευσε καὶ ἤρπασε, σφύζων ἐπὶ τοῦ ἰδίου του ἵππου, τὸν Ὑψηλάντην.

Τὰ πυροβόλα καὶ αἱ ἀποσκευαὶ περιῆλθον εἰς χεῖρας τῶν Τούρκων, ἀλλ᾽ ὅχι καὶ ἡ σημαία.

Οἱ περισωθέντες 136 Ἱερολογίται καὶ μετὰ τὴν δλοσχερῆ καταστροφὴν τοῦ Ὑψηλάντου ἥκολούθησαν τὸν Γεωργάκην Ολύμπιον, ὅστις εἶχεν ἀποφασίσει νὰ πολεμήσῃ μέχρι τελευταίας πνοῆς του. Ἀφοῦ δὲ ἤλθον

μετ' αὐτοῦ εἰς τὴν Μολδαβίαν, ωχυρώθησαν ἐν τῇ μονῇ τοῦ Σέκου καὶ τέλος ἀνετινάχθησαν μετ' αὐτῆς καὶ τῶν πολιορκητῶν εἰς τὸν ἀέρα. Τοιοῦτον ὑπῆρξε τὸ τραγικὸν τέλος τοῦ Ἱεροῦ Λόχου.

‘Ο λόρδος Βύρων, ἐρωτῶν ἔτη τινὰ πρότερον εἰς τὸν Γκιαούρ, «Πότε ὅμοιος μ' ἐκείνους (τοὺς ἀρχαίους) θὰ φανῇ τις ἥρως νέος» μεταξὺ τῶν Ἑλλήνων, ἐλάμβανε πρότην τινὰ ἵκανοποιητικὴν ἀπάντησιν. Δὲν εἶχε νὰ παραπονεθῇ. Οἱ Ἱερολογῖται τοῦ Δραγατσανίου ἀξίζουν τοὺς τριακοσίους ἐν Θερμοπύλαις.

*Kata K. Pádov*

## 27. Ἡ μάχη τῆς Τραβιᾶς.

(8 Μαΐου 1821).

Οἱ δόπλαρχηγοὶ Πανουργιᾶς καὶ Δυοβουνιώτης, ἀφοῦ εἶδαν ὅτι ἔχασαν τὸν συνάδελφόν των Διάκον, συνηλθαν μετὰ τῶν στρατευμάτων αὐτῶν εἰς τὸ χάνι τῆς Γραβιᾶς, τὸ δόποιον ἔκειτο ἐπὶ τῆς πρὸς τὰ Σάλωνα δημοσίας ὁδοῦ καὶ ἦτο δλον πλινθόκτιστον. Σκοπὸν δὲ συνελθόντες εἶχαν νὰ σκεψθῶσι, πῶς νὰ στήσωσι τὴν δρμὴν τοῦ ἐχθροῦ καὶ νὰ ἐμψυχώσωσι συγχρόνως καὶ τὸ δειλιάσαν στρατιωτικόν των.

Ἐνῷ δὲ συνεσκέπτοντο περὶ τούτου, ἔφθασαν ἀποσδοκήτως δὲ ὁ Ὀδυσσεὺς Ἀνδροῦτσος καὶ δὲ Χρῖστος Κασμᾶς Σουλιώτης, ἔχοντες ἀμφότεροι 120 στρατιώτας, πλήρεις ἡγέλουν ὑπὲρ τοῦ ἀγῶνος.

‘Ο Πανουργιᾶς καὶ δὲ Δυοβουνιώτης ἐγνωμοδότη-

σαν τότε, ὁ μὲν Ὁδυσσεὺς νὰ κλεισθῇ εἰς τὸ χάνι, ἅμα φανῇ ὁ ἔχθρος, καὶ νὰ συμπαραλάβῃ καὶ τοὺς ἀξιωτέρους στρατιώτας των, αὐτοὶ δὲ μείναντες ἔξω νὰ πιάσωσιν ἐκατέρωθεν τὰ στενὰ τῆς ὄδοῦ εἰς προφύλαξιν αὐτοῦ καὶ εἰς ἀντίκρουςιν τῶν ἔχθρῶν.

Τῇ 8 Μαΐου, τετάρτῃ ὥρᾳ μετὰ τὴν ἀνατολὴν τοῦ ἡλίου, ἐφάνησαν ὁ Μεχμέτ - πασᾶς καὶ ὁ Ὁμέρ - πασᾶς ὁδεύοντες μετὰ ὀκτακισχιλίων προδός τὸ χάνι. Ἐνῷ δὲ ἐπλησίαζαν, συνῆλθαν οἱ ὀπλαρχηγοὶ "Ἐλληνες καὶ ἐκ δευτέρου καὶ ἐσχεδίασαν τὰ τῆς μάχης.

Τότε ὁ Ὁδυσσεὺς πλήρης τόλμης εἶπεν, ὅτι, ὅστις τῶν παρόντων στρατιωτῶν θέλει νὰ τὸν ἀκολουθήσῃ, ἃς πιασθῇ κατόπιν του εἰς τὸν χορόν καὶ ταῦτα εἰπὼν ἥρχισε νὰ σύρῃ τὸν χορόν. Ἐπιάσθησαν κατόπιν αὐτοῦ ἔως ἐκατὸν καὶ οὕτω χειροκρατούμενοι καὶ συγχορεύοντες εἰσῆλθαν εἰς τὸ χάνι, προπορευομένου τοῦ Ὁδυσσέως καὶ χορεύοντος. Καὶ εὐθὺς ἐπέτρωσαν ἔσωθεν θύρας καὶ θυρίδας, ἥνοιξαν διάργυρα τὰς συνήθεις πολεμίστρας, καὶ ἀνέμεναν τὸν ἔχθρον, ἔτοιμοι εἰς μάχην. Κατέλαβον δὲ καὶ οἱ ἔξω ὀπλαρχηγοὶ τὰς θέσεις των καὶ ὠχυρώθησαν.

Ἐν τούτοις ἐπλησίασαν καὶ οἱ ἔχθροι, οἱ δοποῖ ήσαν ἥναγκασμένοι νὰ διαβῶσι διὰ τοῦ μέρους, ὅπου ἔκειτο τὸ χάνι. Ἐστάθησαν δὲ ἐν πρώτοις ὀλίγον καὶ, ἀφοῦ ἀνεγνώσθη ἡ συνήθης εὐχή, διηρέθησαν εἰς τρία μέρη. Καὶ τὸ μὲν ἐκινήθη πρὸς τὰ ἀριστερὰ τῆς ὄδου κατὰ τοῦ Πανουργιᾶ καὶ Δυοβουνιώτη, τὸ δὲ πρὸς τὰ δεξιά κατὰ τοῦ Χοίστου Κασμᾶ, τὸ δὲ τρίτον πρὸς τὸ κέντρον, ὃ ἐστι κατὰ τοῦ χανίου.

Μόλις ἥρχισεν ἡ προσβολή, καὶ διεσκορπίσθησαν ἐν

τῷ ἅμα οἱ περὶ τὸν Πανουργιᾶν, τὸν Λυοβουνιώτην καὶ τὸν Κασμᾶν. Ἐμειναν δὲ μόνοι ἐνώπιον ὅλης ταύτης τῆς δυνάμεως οἱ κλεισθέντες εἰς τὸ χάνι ἑκατόν.

Οὐδεὶς διέταξε νὰ μὴ τουφεκίσῃ ἄλλος, προτοῦ νὰ τουφεκίσῃ αὐτός, εἰδε διά τινος ὀπῆς προπορευόμενον τοῦ κατ' αὐτοῦ ἔρχομένου στρατοῦ ἵνα γηραιὸν δεοβίσην ἔφιππον. Τὸν ἔχαιρέτησεν Ἀλβανιστὴ καὶ ἀντεγαιρετήθη, τὸν ἔχλεύασε καὶ ἀντεχλευάσθη, τὸν ὕβρισε καὶ ἀνθυβρίσθη, τὸν ἐτουφέκισε μετὰ ταῦτα καὶ τὸν ἐσκότωσεν.

Οἱ διηρημένοι εἰς τρία μέρη Τοῦρκοι συνηνώθησαν τότε καὶ ὅρμησαν πανστρατιὰ κατὰ τοῦ χανίου, μαϊνόμενοι διὰ τὸν φόνον τοῦ ἁγίου ἀνδρός. Ως ἀν ἥθελαν δὲ ν' ἀναρπάσωσιν ὅλους τοὺς ἐγκλείστους ζῶντας, ὥθουν τὰ πλίνθινα τοιχία του διὰ τῶν χειρῶν καὶ τῶν ὕμινων καὶ τὰ ἐτρύπων καὶ διὰ τῶν μαχαιρῶν.

Αφοβοι οἱ ἐντὸς ἐτουφέκιζαν ἀκαταπαύστως πανταχόθεν κατὰ τοῦ σωροῦ τῶν ἔχθρων καὶ ἐφόνευαν πολλούς, ὥστε οἱ Τοῦρκοι ἰδόντες τὴν φυοδάν των ἀπεσύρθησαν. Ωρμησαν καὶ δευτέραν καὶ τρίτην φοράν· ή δὲ τρίτη δρμὴ ἔγινε τόσον σφοδρά, ὥστε καιώδησαν νὰ ἐμπήξωσι καί τινας σημαίας των ἐπὶ τῶν τοιχίων.

Μετὰ δὲ τὴν μεσημβρίαν ἰδών ὁ Ὁμέρ-πασᾶς τὴν τόσην ἀποτυχίαν, συγκαλέσας τοὺς ὅπλαρχηγούς του τοὺς ἐπέπληξε, τοὺς ἐνεθάρρυνε καὶ τοὺς ἐκίνησεν ὅλους, ἵππεῖς καὶ πεζούς, εἰς νέαν ἔφοδον. Άλλὰ καὶ κατ' αὐτὴν τὴν τελευταίαν ἔφοδον. οἱ ἔχθροὶ κατησχύνθησαν καὶ τὰ γύρωθεν τοῦ χανίου πτώματα συσσωρευόμενα ἐγίνοντο καὶ αὐτὰ προσκόμματα τῆς δρμῆς των.

Δύσαντος δὲ τοῦ ἡλίου διέταξαν οἱ πασάδες τὸν ἀποκλεισμὸν τοῦ χανίου δι’ ὅλης τῆς νυκτὸς καὶ ἔστειλαν καί τινας εἰς Ζητούνι, ἵνα μετακομίσωσιν ἐκεῖθεν κανόνια πρὸς κατεδαφισμόν του.

Ἐν τοσούτῳ ἡσύχασαν καὶ οἱ ἐντὸς καὶ οἱ ἔκτὸς διαιρούσης τῆς νυκτός. Δύο ὥρας δὲ πρὸν φέγγη, ἐνῷ οἱ ἔχθροὶ ἀπηδισμένοι ἐκοιμῶντο βαθέως, οἱ ἐντὸς ἔξεπέτωσαν ἡσύχως τὴν κάτω θύραν καὶ διῆλθαν ἀταράχως δὲ οἱ ἀβλαβεῖς. Δύο μόνον ἐφονεύθησαν ἐντὸς ἐπὶ τῶν προσβολῶν καὶ ἄλλοι δύο ἐπληγώθησαν.

Οἱ ἔχθροὶ διέμειναν μετὰ τὴν μάχην εἰς τὸ χάνι δικτὸν ἡμέρας πρὸς ἀναψυχήν, θάπτοντες ἐν ταύτῃ τοὺς νεκρούς των καὶ στέλλοντες εἰς Ζητούνι καὶ τοὺς τραυματίας των.

Ἡ τόσον εὐτυχὴς αὕτη καὶ ἀποσδόκητος ἀντίστασις ἐκατὸν ἀνδρῶν πρὸς τόσον πολυάριθμον ἵππικὸν καὶ πεζικὸν κατ’ αὐτὰ τὰ προοίμια τῆς ἐπαναστάσεως συνετέλεσε τὰ μέγιστα εἰς ἐμψύχωσιν τοῦ ἀγῶνος καὶ ἐμεγάλυνε δικαίως τὸν Ὀδυσσέα.

(Ἐκ τῆς «Ιστορίας τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως» Σπ. Τρικούπη)

## 28. Τὸ Χάνι τῆς Γραβιᾶς.

A'

Ἄπὸ κρότον δργάρων βοϊζει  
τῆς Γραβιᾶς τὸ βουνὸν ἀντικρύ,  
λάμπουν ὅπλα χρονσᾶ καὶ λερῆ  
φονστανέλλα μανοῦζει.

Πρὸς τὸ χάνι χορὸς κατεβαίνει  
ἀπ' ὁδὸν ἐλικώδη, λοξήν,  
καὶ φλογέρα μὲν ἥχον ὀξὺν  
χοροῦ ἄσμα σημαίνει.

Ὀδυσσεὺς δὲ ταχύπονς ἥγεῖται  
τοῦ μαχίμου ἐκείνου χοροῦ  
καὶ ἐγκύμιων σκοποῦ τολμηροῦ  
πρὸς τὸ χάνι κινεῖται.

Ἐκεῖ δὲ τὸν χορὸν διαλέιται,  
πλεῖ τὴν μάνδραν καὶ οὕτω λαλεῖ  
— Ἡ πατρίς μας ἐδῶ μᾶς καλεῖ,  
στρατιῶται ἀνδρεῖσι.

Μετ' ὀλίγον ἐδῶ καταφθάνει  
στρατιὰ μυριάνδρων ἐχθρῶν.  
Εἶναι στάδιον δόξης λαμπρὸν  
τὸ μικρὸν τοῦτο χάνι.

Εἰς τὸ μέγα στενὸν θὰ ξυπνήσουν  
οἱ ἀρχαῖοι τῆς Σπάρτης νεκροὶ  
καὶ τὸν τόπον αὐτὸν φοβεροὶ  
τονοχομάχοι θὰ σείσουν.

Κι ἡ σκιὰ τοῦ Λιάκου παρέκει,  
τοῦ εἰς σούβλαν ψηθέντος σκληράν,  
μὲ μεγάλην θ' ἀκούσῃ χαρὰν  
νὰ βροιτῇ τὸ τουφέκι.

•Εκεῖ κάτω ποιτάξετε φθάνει  
δ πομπώδης στρατὸς τῶν ἐχθρῶν.  
Ίδον στάδιον δόξης λαμπρὸν  
τὸ μικρὸν τοῦτο χάν...

Στρέφοντ όλοι καὶ βλέποντ. Λιέβη  
τὸ ποτάμι ἀπίστων πληθύς,  
καὶ ἀκούεται δοῦπος βαθύς,  
καὶ ὁ τόπος σαλεύει.

Πιστολίων ἀκούονται κτύποι  
καὶ βαρβάρων φωναὶ συνεχεῖς,  
καὶ τινάσσοντ τὴν χαίτην ταχεῖς  
καὶ ἀφρόερτες ἵπποι.

Πρὸ τῶν ἄλλων ξιφίρης προβαίνει  
εἰς δερβίσης τὸν ὕππον κεντῶν  
δ νίσι τοῦ Ἀνδρίτσον αὐτὸν  
ἔρωτῷ ποῦ πηγαίνει.

•Αποροίνετ' ἐκεῖνος. «Νὰ σφάξω  
ὅπον βρῶ τοῦ προφίήτου ἐχθροὺς  
καί, πατῶν τοὺς ἀπίστους νεκρούς,  
τὸ ἄλλαχ ν' ἀνακράξω».

•Άλλ' ἔδω, ὡ νὲ τοῦ προφίήτου,  
μιαροὲν δὲν θὰ βρῆς ὑψηλόν,  
ἄλλα μόνον τουφέκι καλόν,  
καὶ ἴδον ἥ φωνή του.

*Καὶ ἡγίας καὶ σπάδην ἀφίγει  
δὲ δερβίσης, τὰ στέργα πληγεὶς  
καὶ μὲ κρότον πεσὼν κατὰ γῆς  
ρεῦθρον αἴματος χύνει.*

*Τοῦ θανάτου ἰδρὼς περιβρέχει  
τὸ χλωμὸν μέτωπόν του εὐθύς,  
καὶ δὲ πτος αὐτοῦ πτοηθεὶς  
κοῦφος κι εὔκαιρος τρέχει.*

*B'*

*Καθὼς ὅταν βορρᾶς φυγοβόλος  
μὲ ἀκάθεκτον πνέῃ δρμὴν  
κι δὲ βαθὺς τοῦ πελάγους πυθμὴν  
κατασείεται δλος,*

*τῶν ἐχθρῶν οὕτω σείει τὰ στήθη  
κραταιὰ ψυχοβόρος δργὴ  
καὶ ἀκούεται λύσσης κραυγὴ  
ἀπὸ τοῦ ἄμετρα πλήθη.*

*Σῶμα μέγα, πυκνόν, ταραχῶδες,  
ἀλαλάζον δρμᾶ μὲ κραυγὴν  
καὶ βαρύδονπον σκάπτον τὴν γῆν  
σιδηροῖ ἵππων πόδες.*

’Αλλ’ ἀκοίμητον πῦρ ἐκ τῆς μάνδρας  
τὸν δρυῶντας προσβάλλει ἐχθρούς  
καὶ ἔξαπλώνει τριγύρων τεκνούς,  
τεκνούς ἵππους καὶ ἄγρας.

Οὕτ’ ἐν ὅπλον εἰς μάτην καπνίζει,  
οὕτ’ ἐν ὅπλον εἰς μάτην βροντᾶ,  
κάθε βόλι συρίζον πετᾶ  
καὶ τὰ κρέατα σχίζει.

Περιύπτατ<sup>ο</sup> ἐκεῖ πολυναίμων  
ἐν τερψίαις καπνοῦ καὶ πυρός,  
μὲ τὸ βλέμμα δρυμόν, φοβερός  
τοῦ δλέθρου δάίμων.

I'

Μελαγόπτερος νύξ, παραστάτις  
πολυτρόμον σωρείας τεκνῶν,  
ἐπεκτείν<sup>ο</sup> εἰς τὴν γῆν σκιερὸν  
τὸ πλατὺ κάλυμμα της.

Καὶ ἴδού, οἱ σαπφείριοι κάμποι  
ἀπὸ ἀστρα γεμίζοντες λαμπρά,  
καὶ ἐν τῷ μέσῳ αὐτῶν ἀργυρᾶ  
ἡ πανσέληνος λάμπει.

Τὴν βαθεῖαν σιγὴν καὶ τὰ σκότη  
διακόπτουν βαρβάρων κρανγαί,  
προσευχαὶ ἀσεβεῖς καὶ ἀργαὶ  
σπλαντικαὶ λάμψεις καὶ κρότοι.

Ἄδελφὸς πλὴν δὲ ὑπερος θαράτου  
εἰς τὰς τάξεις τῶν Τούρκων πετᾶ  
καὶ τὰ μέλη των ζώντες σφιγκτὰ  
μὲν τὰ κοῦντα δεσμά του.

Δ'

Σύ, φένδυσα, ὅδήγει μεν τάχει  
νὰ ἴδω τοὺς ἀνδρείους φρονδούς,  
νὰ μετρήσω καὶ ἐκεῖ τοὺς τεκνούς  
τοὺς πεσόντας ἐν μάχῃ.

Θαῦμα μέγα μεγάλου ἀγῶνος  
παριστᾶ ἡ ἐμπρόσις μου σκηνή,  
ἔνα μόνον ἡ νίκη θρηνεῖ,  
εἰς ἀπέθανε μόνος.

Οἱ ἀνδρεῖοι μεσάνυκτα σκάπτουν  
τὰ κατάψυχα σπλάχνα τῆς γῆς  
καὶ ἐν τῷ μέσῳ πενθίμου σιγῆς  
ἔνα σύντροφον θάπτουν.

Εἰς τὸ μυῆμα δὲν καίει λιβάνη,  
δὲν σὲ κλαίει φαλμὸς ἵερὸς  
οὕτε θρήνους ἀκούω μητρός,  
ῳ ἀρδοεῖτε Καπλάρη.

‘Η μονότεκνος μήτηρ του, οἴμου!  
νικητὴν τὸν νῖὸν καρτερεῖ.  
Δυστυχίζει, ὅταν φθάσῃ ἡ πικρὴ  
τῆς ἀρδοείας του φίμη.

E'

‘Ἄλλ’ εἰς τὸ ὄρος κρυψιμένη ἐν μέρει  
ἡ σελίγη γνωρᾶ κι ἡ πλειάς  
σημαδεύει τὸν βοῦν τῆς θεᾶς,  
ποὺ τὸν ἥλιον φέρει.

Τῶν βουνῶν ἡ πολύοσμος αὔρα  
ἐκζειλίζονσα τὸ ἄνθη φνσᾶ  
κι ἡ αὐγὴ χρωματίζει χρονσᾶ  
ὅσα ἤσαν ποὺν μαῆρα.

Οἱ μοχλοὶ τότε πίπτουν τῆς θύρας  
κι ἡ ἀρδοεία τῆς μάνδρας φρονσᾶ  
ὅρμη ἐξω πυκνή, τολμηρά,  
μὲ τὰ ξίφη εἰς χεῖρας.

Σιγαλή, τακτικὴ κι ἡνωμένη  
εἰς σωρείας πτωμάτων πατεῖ,  
καὶ εἰς ἄπιστος τὸ δύπλον κροτεῖ  
καὶ βοᾶ παντὶ σθένει.

«Μουσουλμάνοι, βοᾶ τρομασμένος,  
δ Γκιαούρ, δ Γκιαούρ μᾶς ἐπῆ...»  
Δὲν ἐπρόφθασε, ότε νὰ εἰπῇ  
πίπτει κάτω σφαγμένος.

Θαραύνονταν τὰ τέκνα τῆς γίνης  
τρεῖς προφύλακας ἀλλονς κι εὐθὺς  
φθάνονταν δύον ἔχθροι παμπληθεῖς  
ἔξυπνοῦν μετὰ φρίκης.

Ἐξυπνοῦν, δὲν ἐγείρονται ὅμως  
ἔξυπνοῦν, ἀλλὰ τρέμονταν πρηγεῖς  
οἱ δειλοὶ θεαταὶ τῆς σκηνῆς,  
ποὺ ἀνοίγει δ τρόμος.

$\Sigma T'$

Εἰς τὰ ὕψη τοῦ δρονς ἐπάνον  
τῆς Γραβιᾶς σταματοῦν ἀντικρὺ  
τῶν Ἑλλήρων οἱ παῖδες, λαμπροὶ  
νικηταὶ τοῦ τυράννου.

‘Ο ἵδρως εἰς τὸ πρόσφατον αἷμα  
μὲ κονίσαλον ρέει πικτόν,  
μαῆρα εἶναι τὰ μέτωπ’ αὐτῶν  
καὶ ἀστράπτον τὸ βλέμμα.

Εἰς γραμμήν, παλληκάρια, σταθῆτε  
οὐ νῦν τοῦ Ἀρδούτσου μετρῷ,  
εἰς τὰ μάτια του λάμπει χαρά,  
παλληκάρια, χαρῆτε.

‘Ἐκατὸν δεκοκτὸν εῖσθε ὅλοι  
καὶ ἐδαμάσατε τόσους ἐχθρούς,  
δύο μόνον δ’ ἀφῆκε νεκροὺς  
τῶν ἀπίστων τὸ βόλι.

Γ. Ζαλοκόστας

---

## 29. Ὁ δάναος τοῦ Μάρκου Μωάλσαρον.

(9 Αὐγούστου 1823).

Μετὰ τὴν καταστροφὴν τοῦ Δράμαλη ὁ Σουλτάνος διέταξε νὰ ἐμβάλωσι τῷ 1823 εἰς τὴν Ἑλλάδα δύο στρατού, ὁ μὲν ἐκ Θεσσαλίας εἰς τὴν ἀνατολικὴν Ἑλλάδα, ὁ δὲ ἐξ Ἡπείρου εἰς τὴν δυτικήν.

Ἡ κατὰ τῆς δυτικῆς Ἑλλάδος ἐπίθεσις ὑπῆρξε πολὺ σπουδαιοτέρα. Αὕτη ἀνετέθη εἰς τὸν Μουσταῆν, πασᾶν τῆς Σκόδρας, δστις κατῆλθεν ἐκεῖθεν μετὰ 8000 γενναίων Μιρδιτῶν καὶ Γκέγκιδων, καὶ εἰς τὸν Ὄμεό Βριώνην τῶν Ἰωαννίνων μετὰ 4000 ἀνδρῶν. Ὅτε λοιπὸν ἐν

ἀρχῆς Αὐγούστου δὲ πασᾶς τῆς Σκόδρας διελθὼν τὰ Ἀγραφα κατέλαβε διὰ τῆς ἐμποροσθοφυλακῆς αὐτοῦ τὸ Καρπενήσι, δὲ κίνδυνος ἀπέβη μέγας. Καθὼς δὲ τῷ 1822, οὕτω καὶ νῦν, ἐπρωταγωνίστησεν ἐν τῇ δυτικῇ Ἑλλάδι δὲ Σουλιώτης Μᾶρκος Μπότσαρης.

Ο Μᾶρκος ὑπῆρξε βεβαίως εἰς τῶν ἡρωϊκωτάτων καὶ τῶν εὐγενεστάτων τύπων τοῦ Ἑλληνος μαχητοῦ. Δὲν εἶχε τὸ πολυμήχανον τοῦ Κολοκοτρώνη πνεῦμα· δὲν εἶχε τὸ μεγαλεπήβολον πνεῦμα, δὲν ἀπεκάλυψε περὶ τὰ τέλη τῆς ἐπαναστάσεως δὲ Καραϊσκάκης. Λόγῳ ἀφοσιώσεως δύμας καὶ προσωπικῆς ἀνδρείας οὐδεὶς ἦτο αὐτοῦ ἐνάμιλλος. Ἡ χρηστότης ἦτο ἔξωγραφημένη εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ καὶ ἡ καλοκαγαμία ἐμαρτυρεῖτο ὑπὸ τῶν τρόπων καὶ τῶν λόγων αὐτοῦ. Ἡτο ἀρνίον κεκτημένον καρδίαν λέοντος. Οἱ Ἀλβανοὶ ἔλεγον δτι, ἀν ἦτο μουσουλμάνος, ἥθελον πιστεύσει δτι δὲ προφήτης Ἀλῆς ἐπανῆλθεν εἰς τὴν γῆν.

Αμα μαθὼν δτι ἡ ἐμποροσθοφυλακὴ τοῦ Μουσταῆ κατέλαβε τοὺς λειμῶνας καὶ τοὺς κήπους τοῦ Καρπενησίου, συνεννοηθεὶς μετὰ εὐαρίθμων τινῶν Αἴτωλῶν καὶ Ἀκαρνάνων, ἀπεφάσισε νὰ προσβάλῃ αὐτὴν διὰ νυκτὸς ἐκ δύο μερῶν, αὐτὸς μὲν μετὰ τῶν Σουλιωτῶν ἐκ τοῦ πεδίου, οἱ οἱ δὲ Αἴτωλοί, οἱ Ἀκαρναῖς καὶ τινες ἄλλοι Σουλιώται ἐκ τῶν ὁρέων. Καὶ αὐτὸς μὲν ἔξεπλήρωσε τὰ ἀποφασισθέντα, δριμήσας τὴν νύκτα τῆς 9 Αὐγούστου μετὰ 350 ἀνδρῶν. Οἱ Σκοδρινοὶ καταληφθέντες κοιμώμενοι καὶ ἐκπλαγέντες ἔρριψαν τὰ ὅπλα καὶ ἐτράπησαν εἰς φυγήν. Ἡ Αν κατήρχοντο τότε ἐκ τῶν ὁρέων καὶ δλοι οἱ λοιποὶ Ἑλληνες, ἡ καταστροφὴ τῶν πολεμίων ἥθελεν ἀποβῆ δλο-

σχερής. Δυστυχῶς, καίτοι ἀκούοντες τὸν πυροβολισμόν, δὲν προσῆλθον ἐκεῖθεν εἰμὴ δόλιγοι ὑπὸ τὸν Κίτσον Τζα-βέλλαν.

Ἐν τούτοις οἱ Σουλιῶται ἔξέβαλον τοὺς ἔχθροὺς ἀφ' ὅλων τῶν χαρακωμάτων, παρεκτὸς μιᾶς μάνδρας, ἐν ᾧ εἶχε πήξει τὴν σκηνὴν αὐτοῦ ὁ Τζελαλεδίμπεϋς, ὁ ἡγε-μών τῆς ἐμπροσθόφυλακῆς τοῦ Μουσταῆ. Οἱ Μάρκος, καίτοι πληγωθεὶς ἐλαφρῶς κατὰ τὸν δεξιὸν βουβῶνα, ἔδραμε πρὸς τὴν μάνδραν καὶ ἀναρριχηθεὶς εἰς τὸ τεῖχος κατώπτευσε πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ εἰσέλθῃ. Ἀλλ' οἱ ἐντὸς ἄμια ἰδόντες ἐπιφανεῖσαν τὴν κεφαλὴν ἐκείνην, ἐπυροβό-λησαν, καὶ ὁ Μάρκος κτυπηθεὶς εἰς τὸ μέτωπον ἔπεσε νε-κρός.

Οἱ συναθληταὶ αὐτοῦ ἀπαγαγόντες τότε τὸ σῶμα τοῦ ἀρχηγοῦ ἀπῆλθον, μηδενὸς τολμήσαντος νὰ παρενο-γῇσῃ τὴν ὑποχώρησιν αὐτῶν, καίτοι συναπήγαγον ἐπὶ ἥμιονων φορτωμένων πλουσιώτατα καὶ πολυάριθμα λά-φυρα ὅπλων καὶ πολεμεφοδίων. Οἱ πολέμιοι ἀπέβαλον ἐν τῇ μάχῃ ταύτῃ περὶ τοὺς 800 ἄνδρας. Ἀλλ' ἡ Ἑλλὰς ἀπόλεσεν ἔνα τῶν καλλίστων αὐτῆς προμάχων.

Τὴν ἐπιοῦσαν δὲ νεκρὸς τοῦ Μάρκου μετεκομίσθη εἰς Μεσολόγγι, δόπου ἐκηδεύθη λαμπρῶς· μέγα δὲ πένθος καθ' ὅλην τὴν Ἑλλάδα διήγειρεν ὁ θανατός του, θεωρη-θεὶς δικαίως ἐθνικὸν δυστύχημα.

(Ἐκ τῆς «Ιστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐθνους» Κ. Παπαρρηγοπούλου)

### 30. Τὸ φίγμα.

Εἰς τὸ Μανιάκι<sup>(1)</sup>, ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ λόφου, ἐκ τῶν τριακοσίων μαχητῶν, δὲν ἀπέμεινεν οὕτε ἔνας ζωντανός. Οἱ ἥλιοι προβάλλων ἀπὸ τὰς χιόνας τῶν βουνῶν, τοὺς ἐχαιρέτισεν ὁρθίους ὅλους, ἐφώτισε τὰς λευκὰς φουστανέλλας, ἐχάγδευσε τὰς μαύρας κόμας των, ἀπήστροψεν εἰς τοὺς φλογερούς των ὁφύλακμούς, ἐχρύσωσε τῶν ἀρμάτων των τὰς λαβάς.

Καὶ τώρα, δύων ἐκεῖ κάτω, μέσα εἰς τὸ πέλαγος, τοὺς ἀποχαιρετίζει λυπημένος νεκρούς, σκορπισμένους ἐπάνω εἰς τὸ χῶμα, καὶ χάνεται ἀργά-ἀργά, ὡς μέγα κλειόμενὸν ἐρυθρὸν ὅμμα, δπερ σβῆνον θέλει ἀκόμη νὰ φύγῃ τελευταῖον βλέμμα πρὸς τοὺς γενναίους.

“Ολην τὴν ἡμέραν ἄσιτοι καὶ ἀποτοι ἐπάλαισαν πρὸς τὴν θύελλαν τῶν σφαιρῶν, ἀντέστησαν εἰς τὴν χάλαζαν τῶν βοιμβῶν, ἐχλεύασαν τὴν δομὴν τῆς ρομφαίας καὶ τὴν βίαν τῆς λόγχης.

Καὶ ἀφοῦ ἔφαγαν τὴν μπαρούτην μὲ τὴν φούχταν, ἀφοῦ καὶ ὁ ἔσχατος κόκκος τῆς ἐσώθη, ἀφοῦ ἐρραγίσθη καὶ τοῦ τελευταίου ὅπλου των ἡ κάννα, ἀφοῦ καὶ τὸ ὑστατὸν γιαταγάνι ἔσπασε μέσα εἰς τὸ χέρι των, ἔπεσαν χαμαί, ἄψυχοι ναί, ἡττημένοι ὅχι. Κ' ἐν τῷ μέσῳ των δ Παπαφλέσσας, δ πρῶτος ἀρχίσας τὴν σφαγὴν καὶ τελευταῖος

(1) Εἰς τὴν θέσιν ταύτην δ Παπαφλέσσας μετὰ 300 ἀνδρῶν ἀντετάχθη τὴν 20 Μαΐου 1825 κατὰ 6000 στρατιωτῶν τοῦ Ιμπραήμι.

σταματήσας, πελιδνός, ἔξηπλωμένος, μὲ πλατεῖαν πληγὴν ἐπὶ τοῦ στήθους, κρατῶν ἀκόμη τὸ θραυσμένον τμῆμα αἰμοστάζον μὲ σφιχτὰ δάκτυλα.

Καὶ ὁ Αἰγύπτιος ἀνέρχεται, ἐν καλπασμῷ ἵππων καὶ κλαγγῇ ἐιφῶν, ἐν ἥχῳ τυμπάνων καὶ σαλπίγγων βοῆ, ἐνῷ αἱ σημαῖαι του ἀναπεπταμέναι φρίσσουν εἰς τὸν ἄνεμον τῆς ἐσπέρας. Μυρμηκιῷ ἀνὰ τὴν πεδιάδα καὶ τὰ ὑψώματα ὁ συρφετός, καὶ βαρὺ ἀκούεται τὸ βῆμά του.

”Ηδη ὁ ἀρχιγύρος των ἔφθασεν εἰς τὴν ὅφρὸν τοῦ λόφου, ἀνέβη, ἐστάθη ἐπ’ αὐτῆς, περιέφερε τὸ βλέμμα, ἐκοίταξε τὸ κοκκινίσαν ἔδαφος, δπερ πίνει λαιμάργως τὸ αἷμα τῶν ἀνδρείων, ἐπεσκόπησε τὸν ἀνερχόμενον στρατόν, εἰδὲ κύκλῳ τοὺς πεσόντας. Καὶ μὲν ἀνοικτὸν τὸ ὅμιμα, ἐκπληκτὸν, ἀναμετρεῖ τοὺς ὑψηλοὺς κορμούς των, τὰ εὐρέα στέρνα των, τοὺς βραχίονάς των τοὺς νευρώδεις, τὰς ώραίας των μιορφάς, τὰ μέτωπά των τὰ ἀγέρωχα. Καὶ εἰς τὴν ὅψιν του νέφος τι διέρχεται, τὸ βλέμμα του θολοῦται ἐλαφρῶς, παλμὸς συσπῆ τὰ χεῖλη του.

— Κοῖμα νὰ γαθοῦν τέτοιοι λεβέντες!

Καὶ βλέπει, βλέπει γύρω, βλέπει θαυμάζων, βλέπει ἀπορῶν, ὁσὰν νὰ μὴ πιστεύῃ ὅτι ἐχάμησαν τοιοῦτοι ἄνδρες.

— Ποῖος εἶναι ὁ Ηπαφλέσσας;

Οἱ ὄδηγοί του ἔσπευσαν, ἔδειξαν τὸ πτῶμα, διάβροχον, περιφρέσμενον ἐκ τοῦ ἰδρῶτος τοῦ ἀγῶνος, κατερρακωμένον τὰ φορέματα, μαῦρον ἀπὸ τὸν καπνόν.

— Σηκωστέ τον, πιάστε τον... Πλύντε τον, πλύντε τὸ παλληκάρι...

Δύο ἄνδρες ἔλαβον αὐτὸν ἀπὸ τῶν μασχαλῶν, τὸν ἥγειραν, τὸν ἔστησαν ἐπάνω εἰς τοὺς πόδας του κ' ἐβά-

δισαν διευθυνόμενοι πρὸς παραρρέουσαν πηγήν. Ἐκεῖ τοῦ ἔπλιναν τὰς χεῖρας καὶ τὸ πρόσωπον, ἔξετριψαν τὸν πηλὸν καὶ τὸν ἴδρωτα, τὸν ἐκαθάρισαν ἐκ τοῦ κονιορτοῦ καὶ τοῦ καπνοῦ, τὸν ἐσπόγγισαν, ἐτακτοποίησαν τὰ ἔσχυτα σμένα ἐνδύματά του κ' ἐγύρισαν διάσω φέροντές τον.

— Στῆστέ τον ἐκεῖ ἀπὸ κάτω...

Οἱ ἄνδρες, κρατοῦντες αὐτόν, ὅδευσαν πρὸς τὸ δειχθὲν δένδρον, τὸν ἀπέμηκαν παρὰ τὴν φύσαν του, τὸν ὑψιώσαν καὶ τὸν ἀκκούμβησαν, τὸν ἐστεφέωσαν εἰς τὸν κορμὸν αὐτοῦ, ὡσανεὶ ζῶντα. Ἔπειτα ἐτραβήχθησαν, ἀπεμακρύνθησαν καὶ τὸν ἀφῆκαν μόνον, βασταζόμενον ὑπὸ τῆς ἴδιας του δυνάμεως. Τὸ πτῶμα ἐναπέμεινεν ἀκίνητον, μὲ προτεταμένον τὸν θώρακα καὶ ὑψηλὰ τὴν κεφαλήν.

Τότε δὲ Ἰμπραήμ πλησιάζει βραδέως πρὸς τὸ δένδρον, ἵσταται καὶ βλέπει σιγῇ λός τὸ πτῶμα τοῦ ἀντιπάλου του καὶ ὑπὸ τὸ φῶς τῆς σελήνης, ἥτις ἀνέτελλε τὴν ὕραν ἐκείνην αἴματόχρους, ὡσεὶ βαφεῖσα καὶ αὐτὴ ἐκ τοῦ χυθέντος αἵματος, φιλεῖ παρατεταμένον φύλιμα τὸν ὅρμιον νεκρόν.

M. Μητσάκης

---

### 31. Σονγιώλικη ἀωάδεια.

Κατὰ τὴν δευτέραν πολιορκίαν τοῦ Μεσολογγίου (1825-1826), ἐνῷ οἱ Σουλιῶται, ὅλοι σχεδόν, ἔμενον φρουροὶ τῆς κινδυνευούσης πόλεως ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ Κίτσου Τζαβέλλα, εἶχον ἀποστείλει τὰς οἰκογενείας των εἰς Κάλαμον. Μαζὶ μὲ αὐτὰς ὡς ἀρχηγήτρια γυνή,

κατὰ τὰ σουλιώτικα ἔθιμα, ἥτο καὶ ἡ Δεσπω, ἡ γυνὴ τοῦ Φώτου Τζαβέλλα.

Τὴν ἡμέραν τοῦ Μεγάλου Σαββάτου ἤλθεν εἰς αὐτὰς ἡ ἀγγελία, ὅτι κατά τινα ἔξοδον ἐκ τῶν τειχῶν ἐφονεύθησαν ὁ Κίτσος καὶ ὁ Ζυγούρης Τζαβέλλας, οἱ δύο νιοὶ τῆς Δέσποινας.

Αἱ Σουλιώτισσαι εὐθὺς ἤρχισαν τοὺς κοπετοὺς καὶ τοὺς ψρήνους, ἐνῷ προεξῆρχε ἡ γηραιὰ μήτηρ ἔπειτα ἐτράπησαν εἰς τὰ μοιρολόγια, ἐκύθειαζουσαι τὰς πολεμικὰς καὶ σωματικὰς ἀρετὰς τῶν φονευθέντων.

Αἴφνις ἐν μέσῳ τῆς γενικῆς ἐκείνης καταπτώσεως ἡ νωφροθάλη εὐθυτενής ἡ Δέσποινα, ἐσπόγγισε τοὺς δρόμαλούς καὶ διὰ φωνῆς ὑποτρεμούσης, ἀλλ᾽ ἐπιτακτικῆς:

— Πάψτε πιὰ τὰ κλάύματα, ὁρέ, ἐφώναξε πρὸς τὰς ψρηνούσας ἐκεῖνοι ἐπῆγαν συνοδεία τοῦ Χριστοῦ... σηκωθῆτε νὰ βάψουμε τ' αὐγά μας, μπάς καὶ μᾶς τελέψη ὁ Θεός...

Καὶ διὰ μεγάλης ψυχραιμίας ἤρχισε πρώτη νὰ ἐτοιμάζῃ τὰ πρὸς βαφὴν τῶν ϕῶν χρήσιμα.

Αἱ ἄλλαι γυναικες, ἀπὸ ἐντροπὴν πρὸ τῆς ἀπαθείας αὐτῆς, ἡ ὁποία περισσότερον τῶν ἄλλων ὅλων ἐτρώθη διὰ τοῦ φόνου τῶν δύο ἀδελφῶν, καὶ παρακινούμεναι ἐκ τοῦ παραδείγματός της ἤρχισαν νὰ ἐγείρωνται, ἡ μία μετὰ τὴν ἄλλην, καὶ ν' ἀσχολῶνται εἰς τὴν ἐργασίαν προθύμως, ἐνῷ ὅμως δὲν ἔπαινον νὰ ἐκφέρωσιν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν καὶ κανένα στεναγμὸν ἐπὶ τῇ ἀναμνήσει τῶν φονευθέντων.

Ἐνῷ ὅμως ἡσχολοῦντο περὶ τὴν βαφὴν τῶν ϕῶν, ἐτέρα ἀγγελία κατέφθασεν, ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀδελφῶν ἐφο-

νεύθη, παρὰ μόνον δὲ Ζυγούοης ἐπληγώθη ἔλαφος εἰς τὴν χεῖρα.

Αἱ γυναικες ἡγαλλίασεν ὅλαι καὶ ἐν τῇ ἀμέτρῳ χαρᾶ τῶν ἔξετράπησαν εἰς περιφρονητικὰς ὕβρεις κατὰ τῶν Τούρκων. Καὶ ἡ Δέσπω χαμογελῶσα, εὐτυχὴς διὰ τὸ νέον ἄγγελμα, ἐγονυπέτησε ἐν μέσῳ τοῦ διμήλου καί, ἀφοῦ ὑψώσε τὰς χεῖρας, ἐψιθύρισε μετὰ συντριβῆς καὶ ἀποφασιστικότητος σταθερᾶς:

—Χριστέ μου, σ' εὐχαριστῶ, ποὺ μιοῦ τοὺς φύλαξες πάλι, μὰ ἐγὼ πάντα ξεγραμμένους τοὺς ἔχω!..

*\*Ανδρ. Καρκαβίτσας*

### *32. Σελίδες ἀστὸς τὸ ἡμερολόγιον τῆς αοιδορκίας τοῦ Μεσολογγίου.*

*31 Μαΐου (1825).*

Χθὲς μετὰ τὴν μεσημβρίαν ἐπλησίασαν μερικὰ βουβάλια τῶν ἔχθρων πρὸς τὸ ἀνατολικὸν μέρος τοῦ περιτειχίσματός μας. Εἴκοσιν "Ελληνες ἐβγῆκαν νὰ τὰ πάρωσι. Οἱ δὲ ἔχθροὶ μόλις εἶδον τὴν ἔξοδον, καὶ πανικὸς φόβος τοὺς ἐκυρίευσεν. "Ηρχισαν λοιπὸν νὰ μᾶς φίπτωσι βόμβας ἐκ τῶν κανονοστασίων των καὶ νὰ τουφεκίζωσι τοὺς ἔξελθόντας. 'Ημεῖς δέ, φίψαντες ἵνανὰ κανόνια καὶ μυδράλλια ἐναντίον των καὶ ἀντιτουφεκίσαντές τους, ἐφονεύσαμεν καὶ ἔλαβώσαμεν ἀρκετούς, ἀλλ' δικρότος τῶν πυροβόλων διεσκόρπισε τὰ ζῶα ταῦτα....

Πρὸς τὸ ἔσπερος ἐπληγώθη εἰς τὸ μέτωπον ἔνας τῶν πυροβόλιστῶν μας τοῦ κανονοστασίου «δὲ Κοραῆς»,

δόνομαζόμενος Ἀλεξανδρῆς Κούλουρης. Εἰς θαυμασμὸν φέρει ὁ τρόπος, μὲ τὸν δόποιν τὸ ἀνδρεῖον τοῦτο παλληκάρι ἐδέχθη τὴν πληγήν ἀφοῦ ἐκτυπήθη, ἐκάθισε καὶ ἔδεσε μὲ τὸ μανδήλι τὸ κεφάλι του, διὰ νὰ σταματήσῃ τὸ φέον αἷμα· τοῦ ἐπρόβαλον ἔπειτα οἱ σύντροφοί του νὰ τὸν φέρωσιν εἰς τὸν χειροῦργον. «Οχι, ἀπεκρίθη μὲ ἡσυχίαν ὁ γενναῖος Ἑλλην δότε μου καιρόν, διὰ νὰ σημαδεύσω πρῶτον τρεῖς φορᾶς ἀκόμη τῶν Χαλδούπιδων τοὺς προμαχῶνας, καὶ πτηγαίνω ἔπειτα νὰ ἵατρευθῶ».

Ίδον τίνι τρόπῳ καταφρονοῦν οἱ Ἑλληνες τὸν θάνατον, διὰ νὰ ὑπερασπισθῶσι τὴν πατρίδα!

### 16 Τανοναρίου (1826).

Μετὰ τὸ μεσονύκτιον ἡκούσαμεν κανονοβολισμοὺς ἀπέναντι τοῦ λιμένος μας, οἱ δοποῖ, μ' ὅλον ὅτι ἐγίνοντο ἐκ διαλειμμάτων, διήγειρον τὴν προσοχὴν τῆς φρουρᾶς μας, ἥτις ἥγνοει τί διατρέχει.

Μετὰ μᾶς περίπου ὥρας κανονοβολισμόν, βλέπομεν αἴφνης πυρολογιμένην τὴν ἐχθρικὴν φρεγάταν, ἡ δοποίᾳ ἥτον ἀνακαθισμένη εἰς τὰ ρηχά. Εἰς τὸ φῶς τῆς φλογὸς ταύτης ἀνεκαλύψαμεν διάφορα πλοῖα, τὰ δοποῖα ἐπλεον πέριξ τῆς ἀπὸ μέρους τῆς θαλάσσης.

Ἄμεσως ἐννοήσαμεν, ὅτι ἡ ναυτικὴ μοῖρα τῆς Υδρας, ἔχουσα ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἐνδοξὸν ναύαρχόν της Μιαούλην, μετὰ μικρὰν ἀπὸ μέρους τῆς φρεγάτας ἀντίστασιν, τὴν ἐπολέμησε, καὶ τέλος τὴν ἐπρόσφερεν δλοκαύτωμα εἰς τὸν Ποσειδῶνα.

Τοία τέταρτα τῆς ὥρας ἐλαμπάδιζεν ἡ φρεγάτα ἀπὸ

τῆς πρώτας ἔως τῆς πρύμνης τὸ πῦρ εἰσχωρεῖ τελευταῖον ἔως τοῦ κονιδοχείου (τζεπχανέ), καὶ τότε ἡ ἐκρηξίς τῆς ἐσχημάτισεν ὑψηλοτάτους πυρίνους στύλους, ἐνῷ τὸ σκάφος τῆς φρεγάτας, διαιρεθὲν εἰς τρία τμήματα, καπνίζει σήμερον δι’ ὅλης τῆς ήμέρας.

Ἐν τοσούτῳ δὲ ἀθανάτος Μιαούλης συνοδευόμενος ἀπὸ τὴν γενναίαν του μοῖραν, ἡ ὁποία συνίστατο ἀπὸ μόνα 25 πλοῖα, ἀμα ἔξημέρωσεν, ἥρχισε νὰ καταδιώκῃ τὸν ἄλλον ἐχθρικὸν στόλον, τὸν δοποῖον καὶ ἔφερε πυροβολῶν ἔως εἰς τὰς ἐκβολὰς τοῦ Φίδαρι.

Τότε δὲ ἄνεμος ἐφύσησε ἀπὸ τὸν κόλπον, δὲ ἐχθρικὸς στόλος, ἵδων δτὶ εὐρέμη ὑπὸ οὔριον ἄνεμον καὶ μάλιστα διότι ἔξεπλευσαν ἀπὸ Ναύπακτον καὶ ἥλιθον εἰς βοήθειάν του ὅλα τὰ ἄλλα πλοῖα, ἐστάθη καὶ ἐβάλθη εἰς γραμμήν, διὰ νὰ ἀντιπαραταχθῇ. Ἐβάλθη ὠσαύτως εἰς τακτικὴν γραμμὴν καὶ ἡ ὀλιγάριθμος μοῖρά μας, καὶ μὲν δολον ὅτι εἶχε τὸν ἄνεμον ἐνάντιον, ἥρχισε πρώτη τὴν ναυμαχίαν.

Ποία εὐαίσθητος ψυχὴ δὲν ἥμελε θαυμάσει τὴν μεγαλοψυχίαν τῶν ἡρώων θαλασσινῶν μας, βλέπουσα μίαν ὀλιγάριθμον μοῖραν, ἡ ὁποία ἀπετελεῖτο ἀπὸ τόσον μικρόσωμα πλοῖα, νὰ ἀντιπαρατάττεται ἐναντίον εἰς τόσον πλῆθος πλεόντων βαρβαρικῶν τειχῶν!

Ἄφοῦ λοιπὸν ἥρχισεν ἡ μάχη, πολλὰ πλοῖά μας διῆλθον τρὶς καὶ τετράκις ἀναμέσον τῆς ἐχθρικῆς γραμμῆς, μαχόμενα μὲν ἀπερίγραπτον τόλμην καὶ ἐπιμονὴν ἔως τῆς μεσημβρίας.

Ἐν τούτῳ δὲ τῷ μεταξὺ ἐν τῶν ἐχθρικῶν πυροπολικῶν, διευθυνθὲν κατὰ τοῦ ἀθανάτου ναυάρχου μας

Μιαούλη, ἥρχετο κατὰ μίμησιν τοῦ ἑλληνικοῦ ἥρωϊσμοῦ νὰ καύσῃ τὴν ναυαρχίδα μας. Ἀλλ’ «ἐνὶ ἐκάστῳ ἡ χάρις δέδοται κατὰ τὴν δωρεὰν τοῦ Χριστοῦ», λέει δὲ Ἐπόστολος Παῦλος. Εἰς τοὺς Ἑλληνας εἶναι δεδομένον νὰ πυρπολῶσι τοὺς ναυάρχους τοῦ τυράννου των εἰς δὲ τοὺς Τούρκους ἀδεξιότης καὶ μικροψυχία ἔχαρισθη.

Μόλις οἱ ἀπότομοι περὶ τὸν γενναῖον Μιαούλην πυρποληταί μας εἴδον τὸ πυρπολικὸν τῶν βιοβάρων εἰς τοιαύτην διεύθυνσιν, καὶ πάραυτα ἐπιβάντες εἰς τὰ ἀκάτια των (φελούκαις) ἔδραμον κατ’ αὐτοῦ μὲ τὰ ὅπλα εἰς τὰς χεῖρας. Τί γελοῖον ἄκουσμα! Οἱ βάρβαροι ἴδοντες τὰ ἀκάτια ταῦτα δῷμοντα ἐναντίον τοῦ πυρπολικοῦ των, ἐπεσον βιαίως εἰς τὰ ἴδια των ἀκάτια (ἵσαν ὅλοι δ’ ὅμιοῦ 40 περίπου) καὶ παραιτήσαντες τὸ πυρπολικόν των ἔδραμον νὰ σωθῶσιν εἰς μίαν τῶν πλησιεστέρων φρεγατῶν οἱ δὲ ἡμέτεροι ἀναβάντες εἰς αὐτὸν καὶ εὑρόντες το ἔρημον τὸ ἐκυρίευσαν ἀμαχητί, καὶ τὸ ἔφερον. Θριαμβευτικῶς εἰς τὸν στόλον μας.

Ἐν τούτοις ἡ ναυμαχία ἐπεκράτει μὲν ὅλον τὸ πεῖσμα, ἐφύσα δὲ πρᾶος ἄνεμος ἀπὸ τοῦ κόλπου. Μὲν ὅλον τοῦτο οἱ ἀδάμαστοι ἥρωες τοῦ στόλου μας, χωρὶς νὰ δειλιάσωσι ποσῶς οὕτε τὸ δγκῶδες οὕτε τὸ πολυάριθμον τοῦ ἔχθροῦ, ἐπολέμησαν καρτεροψύχως, διέλυσαν τὴν ἔχθρικὴν γραμμήν, ἔτρεψαν τὸν βάρβαρον εἰς φυγήν, καὶ ἴδού σήμερον δὲ ἑλληνικὸς στόλος στολίζει τὰ παράλια μας.

#### 24 Ἰανουαρίου.

Ο ἀπὸ τῆς ἔηρᾶς ἔχθρος τῆς Ἀφρικῆς (δὲ Ἰμπραήμ) συνήγαγε σήμερον τὰ στρατεύματά του καὶ τὰ ἐμοίρασεν

εἰς διάφορα τάγματα, ἐνῷ οἱ Γάλλοι<sup>(1)</sup> ξιφήρεις ἔκαμνον τὴν συνήθη γύμνασιν.

”Ανω τοῦ κατασκηνώματος τοῦ Κιουταχῆ εἶναι πρὸ πολλοῦ κατασκευασμένος, ώς καὶ ἄλλοτε εἴπομεν, ἔνας πύργος. Μετὰ πολλῆς ὀρας λοιπὸν ἔξασκησιν, ὅρμησαν οἱ Γαλλο-”Αραβες τουφεκίζοντες ἐναντίον τοῦ πύργου τούτου, μέσα εἰς τὸν ὅποιον δὲν ἦτο κανείς, καὶ στήσαντες τὰς κλίμακας, χωρὶς κανεὶς νὰ τοὺς ἀντιτουφεκίζῃ, τὸν ἐκυρίευσαν δι’ ἐφόδου.

Αὐτὴ ἡ πρᾶξις δὲν ἦτον ἄλλο βέβαια παρὰ γύμνασις, κατὰ μίμησιν τῆς ὅποίας πρέπει νὰ ἐφοριμήσωσιν ἐν ὅρᾳ τῆς καθ’ ἡμῶν μελετωμένης ἐφόδου των. Πλὴν εἶναι περίεργον, ὅτι ἔνας στρατιώτης μας, δ’ ὅποιος δὲν εἶχεν ἵδει ἄλλοτε τακτικὰ στρατεύματα, παρατηρῶν ταῦτα τὰ κινήματα, καὶ νομίσας ὅτι ἡ πατήθησαν οἱ ἔχθροι εἰς τὴν ὅποιαν εἶχον λάβει διεύθυνσιν, ἐφώναξε μὲν ὑψηλὴν φωνήν: «Λάθος ἔχετε, Τοῦρκοι ἐδῶ εἶναι τὸ Μεσολόγγι, καὶ ὅχι αὐτοῦ ὅπου διευθύνεσθε».

*Αἱ τελευταῖαι ἡμέραι τοῦ Μεσολογγίου.*

(<sup>1</sup>Ἐξ ἐπιστολῆς τοῦ φιλέλληνος Μάγεω)

Τὰ βάσανα, τὰ ὅποια ὑπομένομεν, καὶ μία πληγή, τὴν ὅποιαν ἔλαβα εἰς τοὺς ὄμοις, δὲν μ’ ἐσυγχώρησαν μέχρι τοῦδε νὰ σᾶς διευθύνω τοὺς τελευταίους μου ἀσπασμούς.

(<sup>1</sup>) Ἐννοεῖ Γάλλους ἀξιωματικοὺς ὑπηρετοῦντας εἰς τὸν στρατὸν τοῦ Ἰμπραήμ.

Καταντίσαμεν εἰς τοιαύτην ἀνάγκην, ὥστε νὰ τρεφόμεθα ἀπὸ τὰ πλέον ἀκάθαρτα ζῆσαι καὶ νὰ πάσχωμεν ὅλα τὰ φρικτὰ ἀποτελέσματα τῆς πείνης καὶ τῆς δύψης. Ἡ νόσος αὐξάνει ἔτι μᾶλλον τὰς δεινοπαθείας ὑπὸ τῶν ὅποιων θλιβόμεθα. Χίλιοι ἐπτακόσιοι τεσσαράκοντα τῶν ἀδελφῶν μας ἐτελεύτησαν καὶ πλέον τῶν ἔκατὸν χιλιάδων σφαῖραι κανονίων καὶ βόμβαι, ωπτόμεναι ἀπὸ τὸ ἔχθρικὸν στρατόπεδον, κατηδάφισαν τοὺς προμαχῶνάς μας καὶ κατεκρήμνισαν τὰς οἰκίας μας. Τὸ δὲ ψῦχος μᾶς ἐνοχλεῖ ὑπερβολικῶς, καθότι εἴμεθα διόλου ἐστερημένοι ἀπὸ ἔντα τῆς φωτιᾶς.

Μὲ δὲ τὰς στεργήσεις ταύτας, εἴναι ἀξιοθαύμιαστον θέαμα ὃ ἔνθερμος ξῆλος καὶ ἡ ἀφοσίωσις τῆς φρουρᾶς μας. Πόσοι γενναῖοι ἄνδρες μετ' ὀλίγας ἡμέρας δὲν θέλει εἴσθαι πλέον εἰμὴ σκιαί, κατηγοροῦσαι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ τὴν ἀδιαφορίαν τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου εἰς τὸν ἀγῶνα, δοτις εἴναι ὃ ἀγών τῆς θρησκείας.

Οἱ Ἀλβανοί, δσοι παραίτησαν τὰς σημαίας τοῦ Ρεστί πασσᾶ, ήνώθησαν μετὰ τοῦ Ἰμπραήμ.

Ἐν ὀνόματι δλων τῶν ἐνταῦθα ἡρώων, μεταξὺ τῶν ὅποιων εἴναι καὶ ὁ Νότης Μπότσαρης, ὁ Παπαδιαμαντόπουλος καὶ ἔγώ, δστις παρὰ τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως ἐδιωρίσθην ἀρχηγὸς ἐνὸς στρατιωτικοῦ σώματος, σᾶς ἀναγγέλλω τὴν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ώρισμένην ἀπόφασίν μας, διὰ νὰ ὑπερασπισθῶμεν καὶ τὴν ὑστέραν σπιθαμῆν τῆς γῆς τοῦ Μεσολογγίου καὶ νὰ συνενταφισθῶμεν ὑπὸ τὰ ἐρείπια τῆς πόλεως, χωρὶς ν' ἀκούσωμεν πρότασίν τινα συνθήκης.

Ἡ τελευταία μας ὕρα ἦγγικεν. Ἡ ἵστορία θέλει

μᾶς δικαιώσει καὶ οἱ μεταγενέστεροι θέλουν ἐλεεινολογίγει τὴν συμφοράν μας. Ἐγὼ δὲ καυχῶμαι, διότι ἐντὸς δλίγου τὸ αἷμα ἐνὸς Ἑλβετοῦ, ἐνὸς ἀπογόνου τοῦ Γουλιέλμου Τέλλου, μέλλει νὰ συμμειχθῇ μὲ τὰ αἷματα τῶν ἡρώων τῆς Ἑλλάδος. Εἴθε νὰ μὴ καθῆ μετ' ἐμοῦ τὸ διήγημα τῆς πολιορκίας τοῦ Μεσολογγίου, τὸ δποῖον συνέγραψα· μὲ τοιοῦτον σκοπὸν ἔκαμα διάφορα αὐτοῦ ἀντίγραφα. Φροντίσατε παρακαλῶ, κύριε, νὰ καταχωρισθῇ εἰς μερικὰς ἐφημερίδας ἢ παροῦσα ἐπιστολή μου.

---

### 33. Ἡ ἐσωσοιῆα τοῦ Κιλκίς.

Ἄπὸ τὸ ἐλαφρὸν ὑψωμα τοῦ Σαριγκιόλ, τὸ δποῖον στεφανώνει ἐν μικρὸν σιδηροδρομικὸν φυλακεῖον, φαίνονται πλέον καθαρὰ οἱ μεγάλοι κυματώδεις λόφοι, οἱ δποῖοι ἀποτελοῦν τὸ Κιλκίς.

Εἶναι ὑψώματα γῆς, ἀλλεπάλληλα, στενώτατα συνδεδεμένα μεταξύ των, τὰ δποῖα καταλήγουν εἰς τὸν καθαυτὸ λόφον τοῦ Κιλκίς. Οὗτος εἰς τὴν κορυφήν του φέρει ἔνα λευκὸν στέμμα, τὴν μονὴν τοῦ Ἀγίου Γεωργίου.

Πτηνὰ τῆς τρικυμίας θὰ κατέφευγον εἰς τὸν βράχον ἐκεῖνον, διὰ νὰ κτίσουν φωλεὰς καταφυγῆς. Διὰ τοῦτο καὶ οἱ Βούλγαροι τὸν ἐξέλεξαν, διὰ νὰ τὸν κάμουν δρμητήριον, ἀπὸ τὸ δποῖον νὰ δρμοῦν πρὸς τὰ κάτω, δπως οἱ πειραταί, καὶ νὰ καταστρέψουν τὴν Ἑλληνικὴν Μακεδονίαν. Καὶ εἰς μίαν πλευρὰν τοῦ λόφου τούτου, τὴν ἀνατολικήν, ἐκτίσθη τὸ Κιλκίς.

“Οσοι εἶδον τὰ στενὰ τοῦ Σαρανταπόρου<sup>(1)</sup> καὶ βλέπουν καὶ τὰ στενὰ τοῦ Κιλκίς δυσκολεύονται νὰ ἀποφανθοῦν ποῖα εἶναι τὰ τρομερώτερα. “Οσοι ἀπλῶς σκεψθοῦν, πόσοι ὑπερήσπιζον τὰ στενὰ τοῦ Σαρανταπόρου καὶ πόσοι τὰ στενὰ τοῦ Κιλκίς<sup>(2)</sup>, δυσκολεύονται νὰ ἔξηγήσουν ὅχι τοῦ Σαρανταπόρου, ἀλλὰ τοῦ Κιλκίς τὴν νίκην. Διότι οἱ Βούλγαροι μὲ δλας τὰς εὐκολίας των, μὲ δχυρώματα ἀπόρθητα, μὲ τελείας σκοπεύσεις καὶ μὲ ἐπισημάνσεις ἐκ τῶν προτέρων ἔξηκριβωμένας, ίσαριθμοι δὲ μὲ τοὺς ἐπιτεθέντας, εἶχον ὅλα τὰ μέσα νὰ σαρώσουν τοὺς ἔχθρούς, οἱ δποῖοι εἶχον ὅλα τὰ μειονεκτήματα τῆς θέσεως καὶ ἐν μόνον πλεονέκτημα, τὸ τῆς ἀκατασχέτου δρμῆς.

Καὶ τέλος ἵδον δ λόφος τῶν 605 μέτρων. Υψηλός, ἀπότομος, ἄγριος, μὲ δύο βαθείας χαράδρας, αἱ δποῖαι τὸν σχίζουν καθέτως. Οἱ Βούλγαροι κάθε ἀλλο ἡδύναντο νὰ φαντασθοῦν, ὅχι δμως ὅτι καὶ δ λόφος ἐκεῖνος θὰ ἐκυριεύετο μὲ τὴν λόγχην ἀπὸ ἀνθρώπους μὲ σάρκα καὶ δστᾶ, οἱ δποῖοι δὲν εἶναι γίγαντες οὔτε ἑκατόγχειρες οὔτε ἄτρωτοι ώς δ Ἀχιλλεύς. Καὶ στηρίζοντες τὰς ἐλπίδας των ἐπὶ τοῦ λόφου τούτου ἥσαν ἥσυχοι, ὅτι ἐμπρόδες εἰς

(<sup>1</sup>) Στενὴ δίοδος μεταξὺ τῶν Καμβουνίων δρέων, τὴν δποίαν οἱ Τοῦρκοι κατὰ τὸν πόλεμον τοῦ 1912 κατεῖχον μὲ 30 χιλιάδας ἀνδρῶν καὶ μὲ ἰσχυρὸν πυροβολικόν. Ταύτην δ ἔλληνικὸς στρατὸς κατέλαβε μετὰ πεισματώδη μάχην τὴν 9 Ὁκτωβρίου 1912.

(<sup>2</sup>) Τὰ στενὰ τοῦ Κιλκίς κατὰ τὸν ἔλληνοβουλγαρικὸν πόλεμον τοῦ 1913 ὑπερήσπιζον 80000 χιλιάδες Βουλγάρων. Τούτους οἱ Ἐλληνες ἀνέτρεψαν ἐκ τῶν δχυρῶν των θέσεων μετὰ τριήμερον δριμητικωτάτην ἐπίθεσιν (21-23 Ἰουνίου).

αὐτὸ τὸ ὑψηλὸν τεῖχος τῆς γῆς θὰ ἔσπαζεν ἀφρισμένον τὸ κῦμα τῶν ἀνθρώπων. Ἀλλ᾽ εἶχον ὑπολογίσει, χωρὶς νὰ λάβουν ὑπὸ δψιν τὴν ἀκατάβλητον γενναιότητα καὶ τὴν μεγάλην φιλοπατρίαν τοῦ Ἑλληνος.

Εἰς δὲλην αὐτὴν τὴν φονικωτάτην μάχην τοῦ Κιλκίς ἔκεινο, ποὺ ἔχει κανεὶς νὰ θαυμάσῃ, εἶναι ἡ ἀπαράμιλλος δρμὴ καὶ ἡ ἀπαραδειγμάτιστος αὐτοθυσία τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ. Ὁλοι οἱ πολεμικοὶ κανόνες καὶ τὰ πολεμικὰ διδάγματα ἐτέθησαν ἐκποδὼν ὑπὸ τῶν εὔζωνων μας. Ὁ ἀπαράμιλλος νόμος, κατὰ τὸν διποῖν ὁ στρατὸς δὲν πρέπει νὰ ἐπιχειρῇ ἔφοδον διὰ τῆς λόγγης ἀπὸ ἀποστάσεως μεγαλυτέρας τῶν διακοσίων μέτρων, ἔσβησε κατὰ τὴν μάχην τοῦ Κιλκίς. Ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς ἔσυρε τὴν λόγγην, τὴν προσήρμοσεν εἰς τὸ δπλον του δύο χιλιάδας μέτρα μακρὰν τῆς ἐχθρικῆς παρατάξεως. Καὶ ἐπτέρωσε τοὺς πόδας του καὶ ὥρμησε δεκατιξόμενος, θεριζόμενος, ἀραιούμενος, ἀλλ᾽ ἀκράτητος, ἀπτόητος, ἀκατάσχετος.

Απέναντί του εἶχε τοὺς σφαγεῖς, τοὺς δημίους τῶν ἀθώων, τοὺς ἐμπρηστάς. Ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς προχωρῶν κατὰ τοῦ ἐχθροῦ διὰ μέσου Ἑλληνικῶν χωρίων εὔρισκε ταῦτα εἰς φρικώδη κατάστασιν. Τὰ βουλγαρικὰ στίφη ὑποχωροῦντα εἰς τὸ Κιλκίς, ἀφησαν διπίσω των μεγάλα μαῦρα ἄνθη τοῦ ὀλέθρου ἐπάνω εἰς τὴν χρυσίζουσαν ἐπιφάνειαν τῆς θερισμένης γῆς. Καὶ τὸ ἀπασιον αὐτὸ θέαμα δὲν ἡμιπροῦσε παρὰ νὰ ἔξαγριώσῃ τοὺς Ἑλληνας. Ἐπτὰ ώραῖα Ἑλληνικὰ χωρία εἶχον μεταβληθῆ ὑπὸ τῶν Βουλγάρων εἰς σωροὺς καπνιζόντων ἔρειπίων.

‘Απὸ τρία διάφορα σημεῖα ἐπροχώρησεν ὁ ἔλληνικὸς στρατὸς ἐναντίον τῆς ὁροσειρᾶς τοῦ Κιλκίς. ‘Άλλ’ ἡ προέλασις ἦτο πολὺ δύσκολος. Κάτω ἡ πεδιὰς ἦτο ἐντελῶς ἀνοικτὴ εἰς τὰ στόματα τῶν τηλεβόλων, ἀπὸ τὰ ὅποια ἐσκορπίζετο ὁ θάνατος. Ἐκτὸς τούτου δὲν ἦτο εὔκολος ἡ τοποθέτησις τῶν ἴδικῶν μας τηλεβόλων. Ἐνῷ μία πυροβολαρχία ἔζητει θέσιν κατάλληλον, αἱ δύναμες τοῦ ἐχθροῦ τῆς ἐθέρισαν τριάκοντα ὑπουργούς καὶ τοὺς περισσότερους πυροβολητάς. Καὶ ὅμως παρ’ ὅλα ταῦτα, ὅλοι ἐπροχώρουν ἀπιόητοι, ὅλοι πλήρεις ἐνθουσιασμοῦ. Καὶ ἐνῷ ἀπὸ τὴν πεδιάδα ἀνέβαινε τὸ πεζικὸν ἀκάλυπτον, ἀκράτητον, χωρὶς καμμίαν προφύλαξιν, δεξιὰ οἱ εὔζωνοι ἐπήδων τὰ ὑψώματα καὶ τὰ ἐκυρίευον τὸ ἐν μετά τὸ ἄλλο, σπεύδοντες νὰ φθάσουν εἰς τὸν λόφον 605.

Οἱ Βούλγαροι, οἱ δοποῖοι τὰ εἶχον ὑπολογίσει ὅλα καὶ εἶχον λάβει ὅλα τὰ ἀμυντικὰ μέτρα πρὸς ἀπόκρουσιν καὶ καταστροφὴν τῶν Ἑλλήνων, εἴδον εἰς διάστημα ὀλίγων ὡρῶν νὰ ἀνατρέπωνται ὅλοι οἱ ὑπολογισμοί των. Ἐπολέμησαν γενναίως, ἀντετάχθησαν μὲν λύσσαν, ἐγέμισαν μὲ τὰ πτώματά των τὰ χαρακώματα, εἰς τὰ δοποῖα ἥγωνται ὅρθιοι. Ἀλλὰ αἱ κορυφαὶ τοῦ ἐνὸς μετὰ τὸν ἄλλον λόφον ἐστεφανώνοντο ἀπὸ ἔλληνικὰ στρατεύματα καὶ ἐστολίζοντο ἀπὸ ἔλληνικὰς σημαίας. Καὶ ὅταν ἤκουσι οἱ στρατιώτες τὸν εὐζώνων ἀπὸ τὴν κορυφὴν τοῦ 605, οἱ Βούλγαροι κατάπληκτοι ἀπὸ τὸ θαῦμα ἐρροβόλησαν κάτω εἰς τοὺς λόφους τρέχοντες ως παράφρονες.

Ἐμπρὸς εἰς τὸν κυρίως λόφον τοῦ Κιλκίς καὶ εἰς τὰ πλάγια τοῦ ὑψώματος 605 ἡ μάχη διεξήχθη ὅχι μὲ

τὰ ὅπλα ἡ μὲ τὴν λόγχην, διότι τὰ μὲν ὅπλα δὲν εὔρισκον καιρὸν νὰ γεμισθοῦν, αἱ δὲ λόγχαι εἶχον λυγίσει. Καὶ διὰ τοῦτο οἱ ἀντίπαλοι μετεχειρίσθησαν τὰ ὅπλα, μὲ τὰ δόποια ἡ φύσις ὥπλισε τοὺς λέοντας, τοὺς ὄνυχας καὶ τοὺς ὀδόντας.

Κατὰ τὸ ἑσπερινὸν τῆς τρίτης ἡμέρας ὑψώθησαν ἀπὸ τὸ Κιλκίς αἱ πρῶται φλόγες τῆς πυρκαϊᾶς. Ἡ νύκη, ἡ λαμπρὰ ἐλληνικὴ νίκη, εἶχε συντελεσθῆ. Οἱ Βούλγαροι ἔξαντλήσαντες καὶ τὴν τελευταίαν σταγόνα τοῦ θάρρους των, ἔφευγαν πλέον κάτω ἀπὸ τὰ βουνά, πετῶντες τὰ ὅπλα καὶ δ, τι ἄλλο εἶχον, δῶς ἀγέλαι τρομαγμένων θηρίων, τὰ δόποια δὲν ἔχουν πλέον ὄνυχας καὶ ὀδόντας.

Τὸ Κιλκίς, ἡ ἀποτρόπαιος φωλεὰ τῶν Κομιτατζῆδων, ἐκαίετο, ὅχι ὅπως ἔκαιον οἱ αἰμοχαρεῖς καὶ ἀνανδροὶ Βούλγαροι ἀντάρται τὰ χωρία τῶν ἀπολέμων καὶ εἰληνικῶν κατοίκων μὲ πετρέλαιον καὶ χειροβούμβιδας, ἀλλὰ μὲ τὰ ἔντιμα ὅπλα τοῦ πολέμου, μὲ τὰς βόμβιας, τὰς δοπίας ἔξεσφενδόνιζον τὰ στόματα τῶν ἐλληνικῶν πυροβόλων.

Ἄλλὰ καὶ κάτω εἰς τὴν πεδιάδα καὶ εἰς τὰ διάμεσα τῶν λόφων καὶ εἰς τὰς πλευρὰς τῶν βουνῶν ὁ θάνατος εἶχε θερίσει γιλιάδας ἀνδρῶν. Τριῶν ἡμερῶν ἀγῶν εἶχε φύει κάτω τὸ ἀνθροΐς τῆς ἐλληνικῆς νεότητος καὶ οἱ γενναῖοι ἐσκέπαζον μὲ τὰ πιώματά των τὸ πεδίον τῆς μάχης.

*Κατὰ Γ. Τσοκόπουλον*

### 34. Ὁ δασας.

Ἦσαν ἐννέα. Τοὺς διεκρίνομεν καθαρὰ ἀπὸ τὰς θέσεις μας, ἔπανω εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ λόφου, ἔξηπλωμένους εἰς διαφόρους στάσεις. Ὁ ἕνας πρηνής· ὁ ἄλλος ὑπτιος· κάποιος ἄλλος στηριζόμενος εἰς ἓνα κομμένον κορμὸν δένδρου. Ὄλοι μὲ τὴν παγερὰν ἀκαμψίαν τοῦ θανάτου εἰς τὰ μέλη ἔμενον ἐκεῖ ἐπὶ δύο ἡμέρας ἄταφοι. Κατὰ τὸ δειλινὸν ἐβλέπομεν σμῆνος κοράκων νὰ περιπταται μὲ βουλιμίαν καὶ ἐπιμονήν, ἐποφθαλμιῶν καὶ ἀνυπόμονον, παρ' ὅλας τὰς σφαίρας, αἴτινες ἐσφύριζον πέριξ του, καὶ τὸν θόρυβον τῆς μάχης.

Εἶχον μείνει καὶ οἱ ἐννέα κατὰ τὴν πείσμονα συμπλοκήν, ἡ οποία ἐγένετο ἐπὶ τοῦ λόφου δύο ἡμέρας πρίν. Ἐκτοτε ὁ λόφος ἐκρίθη καὶ ἀπὸ ἡμᾶς καὶ ἀπὸ τοὺς ἄλλους, ώς μὴ δυνάμενος νὰ κρατηθῇ, καὶ ἐγκατελείφθη μὲ τοὺς ἐννέα νεκροὺς εὐζώνους ἐπὶ τῆς γυμνῆς βραχώδους κορυφῆς του.

Μετὰ τὴν ἡμέραν τῆς μάχης, κατόπιν διαρκοῦς καὶ ἐπιμόνου βροχῆς καὶ διμήλης, εἶχεν ἐπικρατήσει αἰθρία καὶ ἔνας γλυκύτατος καὶ γαλήνιος οὐρανὸς ἐστέγαζε τοὺς ἔξακολουθοῦντας νὰ μάχωνται διαρκῶς ἡμέραν καὶ νύκτα ἀπὸ τῶν ἴδιων θέσεων ἐκατέρωθεν τοῦ λόφου.

“Ολοι οι ἄλλοι νεκροὶ εἶχον περισυλλεχθῆ μέσα εἰς τὰς χαράδρας, τὰς πλαγιὰς τῶν λόφων, ἀπὸ ὅλα τὰ δασώδη μέρη, καὶ εἶχον ταφῆ τὴν παραμονὴν μὲ τὰς εὐχὰς τῆς ἐκκλησίας. Ἀλλ' ἐκεῖνοι οἱ ἐννέα; Δἰς καὶ τῷς ἐπεχεί-

οησαν οἱ τραυματιοφορεῖς ἔρποντες νὰ τοὺς τραβήξουν κάτω, καὶ τὴν αὐταπάρνησίν των τὴν ἐπλήρωσαν ἀκριβά: οἱ ἐννέα εἶχον γίνει δώδεκα!

— Καὶ ὅμως πρέπει νὰ ταφοῦν! Ἐγὼ δὲν τοὺς ἀφήνω νὰ τοὺς φᾶν τὰ ὄρνια, ἡκούσθη ἡ φωνὴ τοῦ διοικητοῦ. Νὰ ταφοῦν ἔκει ἐπάνω! Νὰ ταφοῦν ἐπὶ τόπου. Νὰ πάῃ ἔκει καὶ ὁ παπᾶς.

Νὰ πάῃ ἔκει καὶ ὁ παπᾶς! Ὁ ἀγαθότατος Παπα-Γεώργης, ὁ δοῦλος ἀπὸ ἀπλοῦς καὶ εἰρηνικὸς ἐφημέριος κάποιου ὁρεινοῦ χωρίου τῆς Ρούμελης εὔρεθη ἔνα πρωΐ ἰερεὺς εὐζωνικοῦ τάγματος, ἀπὸ ἐνθουσιασμὸν μεγάλον, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ κάτι ἄλλο ἀκόμη: οἱ περισσότεροι ἀπὸ τὸ τάγμα ἥσαν ἀπὸ τὴν ὁρεινὴν περιοχὴν τῆς πατρίδος του. Τοὺς ἐγγάριζε μὲ τὰ ὀνόματά των. Ἡξευρε τὰς μητέρας των, τὰς γυναικάς των, τὰς ἀδελφάς των. Καὶ ὅλαι αὐταὶ τὸν εἶχον προτρέψει νὰ δεχθῆ, τὸν εἶχον παρακαλέσει γονυκλινεῖς νὰ πάῃ μαζὶ μὲ τὰ παιδιά: νὰ τὰ προστατεύῃ μὲ τὸ σχῆμά του καὶ νὰ ἀποτρέπῃ τὸν κίνδυνον μὲ τὴν δύναμιν τῆς Ἐκκλησίας. Εἶχεν ὑπερονικήσει τοὺς δισταγμούς του, καὶ πρὸ πάντων εἶχε κατορθώσει νὰ πείσῃ τὴν παπαδὶ ὅτι αὐτὸ ποὺ κάμνει εἶναι θέλημα καὶ εὐχὴ Θεοῦ.

Ἐκτοτε ἐπὶ δέκα συνεχεῖς μῆνας, καὶ εἰς τοὺς δύο πολέμους, ἡκολούθει τὸ τάγμα: ἐσυνήθισε εἰς τὰς στερήσεις μὲ ὅλα τὰ πενήντα ἔτη του, εἰς τὰς κακουγίας, εἰς τὴν πεῖναν, εἰς τὸ ψυχος καὶ τὰς βροχάς, τυλιγμένος μὲ μίαν κάπαν καὶ κοιμώμενος ὑπὸ τὸ ἀντίσκηνον.

Εἰς δύο πράγματα δὲν ἦδυνατο ποτὲ νὰ συνηθίσῃ.

Τὸ ἐν ἥτῳ, νὰ συγκρατῇ τὰ δάκρυνά του, καὶ μίαν

φροικίασιν, ὅταν τὸν ἐκάλουν νὰ εἴπῃ τὰς εὐχὰς τῶν νεκρῶν, ἐπάνω εἰς καμπίαν ἀπὸ τὰς ἐπιμήκεις ἐκείνας τάφους, τὰς ἀνοιγομένας εἰς κάποιαν ἔρημον κορυφὴν ἢ χαράδραν, καὶ μέσα εἰς τὰς δοποίας ἐτοποθετοῦντο μεθοδικώτατα, διότι εἰς παραπλεύρως τοῦ ἄλλου, παραμιօρφωμένοι καὶ ἀγνώριστοι, οἱ γνωστοί του τῆς χθές διὰ τοὺς δοποίους τὴν ἰδίαν νύκτα θὰ ἔγραφεν εἰς τὴν πατρίδα του τὸ σύνηθες καὶ τακτικό του: «νὰ πῆς μὲ τρόπον στὴ γυναικα τοῦ τάδε ὅτι πάει αὐτός! καὶ στὴ μάνα τοῦ δεῖνα πῶς δὲν θὰ τὸν ξαναϊδῆ».

Τὸ ἄλλο, τὸ σπουδαιότερον; Ὁ ἀληθῆς ἐφιάλτης του ἦτο ὅτι ἐστάθη ἀδύνατον ἐπὶ δέκα μῆνας νὰ ἔξικειωθῇ μὲ τὸ σφύριγμα τῆς σφαίρας, μὲ τὴν ἰδέαν τοῦ ἀκαριαίου θανάτου ὅτι, ἐνῷ ἔζη τὴν μίαν στιγμήν, τὴν ἄλλην ἀπότομως θὰ μετέβαινεν εἰς τὴν ἀνυπαρξίαν καὶ ὅτι αἵτια θὰ ἦτο ἐκεῖνος διάβολος, διάβολος δοποῖος ἐσφύριζε τόσον ἀπαίσια! Καὶ ἐσύριζαν, ἐσύριζαν αἱ σφαῖραι διαρκῶς ἐπὶ ήμέρας καὶ νύκτας, καὶ εἰς πᾶσαν στιγμήν εἰς τὸν καταυλισμούς, ἐκεῖ ὅπου ἔτρωγε, ἐκεῖ ὅπου ἔγραφε· καὶ ὅταν προσεπάθει νὰ κοιμηθῇ ἀκόμη, ἀπὸ τὰ γειτονικὰ ἀντίσκηνα ἥκουε κάποιον θόρυβον, μίαν μικρὰν κίνησιν, μίαν κραυγὴν πόνου:

— Δὲν εἶναι τίποτε, παπᾶ. Κάποιος κτυπήθηκε!

Καὶ μετεχειρίζετο ὅλα τὰ τεχνάσματα διὰ νὰ ἐλαττώνῃ τὰς πιθανότητας τοῦ κινδύνου· καὶ εἶχε σπουδάσει σπιθαμὴν πρὸς σπιθαμὴν ὅλον τὸ ἔδαφος. Δὲν ὑπῆρχε πέτρα, μικρὸς βράχος, μονοπάτι, ἔστω καὶ ἡ πλέον ἀνεπαίσθητος πτυχὴ ἔδαφους καὶ διλεπτότερος κοριμὸς δένδρου, τὸν δοποῖον νὰ μὴ εἴχε μελετήσει καὶ νὰ μὴ ἐχρησι-

μιοποίει μὲ προσποιητὴν ἀπάθειαν καὶ ἀφέλειαν, ὥστε νὰ μὴ ἐκτίθεται εἰς τὰ βλέμματα τῶν ἄλλων.

— Νὰ πάγη καὶ ὁ παπᾶς ἔκει, εἶχεν ἐπαναλάβει ὁ ταγματάρχης. Πολὺ πρὸν ὁ ἥλιος ἀνατείλη, ἐξεκίνησαν οἱ ἄνδρες τῆς ἀγγαρείας ἔκαστος μὲ ἔνα πτύον καὶ μίαν σκαπάνην ἐπ’ ὅμου. Διέβησαν κάτω τὴν δασώδη χαράδραν, βαδίζοντες ἀραιά, ὁ εἰς ὅπισθεν τοῦ ἄλλου, καὶ ἐπλησίασαν τὴν πλαγιὰν τοῦ ἀπαισίου λόφου. Τελευταῖος ἥκολούθει, μὲ ἔνα μικρὸν σκοῦφον μαῦρον φέροντα τὸ στέμμα, χωρὶς κάπαν, μὲ τὰ ἔειθωριασμένα καὶ σχισμένα ράσα, ὁ ιερεύς, κρατῶν εἰς τὸ ἔνα γέρι τὸν σταυρόν, καὶ εἰς τὸ ἄλλο ὑπὸ μάλης διπλωμένον τὸ πετραχήλι του.

“Οπως κάθε πρώι, πυκνὴ διμύχλη ἐκάλυπτεν ἀκόμη τὴν κορυφὴν τοῦ λόφου. “Ολοι ἐτάχυναν τὸ βῆμα, διὰ νὰ ἐπωφεληθοῦν. Ἐβάδιξον κατ’ ἀρχὰς ὅρμοι. Μετ’ ὀλίγον ὁ πρῶτος ἐγονυπέτησε τὸν ἐμιμήθησαν ἀμέσως καὶ οἱ ἄλλοι, καθὼς καὶ ὁ παπᾶς.

“Οταν ἔφυσαν τέλος εἰς τὸ μικρὸν πλάτυσμα, ποὺ ἐσχηματίζετο εἰς τὴν κορυφὴν, ἔπεισαν ἄλλοι πρηνεῖς, ἄλλοι εἰς τὰ πλάγια, καὶ βοηθούμενοι μὲ τὰς χεῖρας, μὲ τὰ γόνατα, ἔρποντες, ἐπλησίασαν τοὺς νεκρούς, καὶ τοὺς ἔσυραν ἔνα-ἔνα ὀπίσω ἀπὸ μίαν προεξοχὴν βραχώδη, ἡ δποία ἥδύνατο νὰ τοὺς προκαλύψῃ, γονυπετεῖς τούλαχιστον ἔκει συγκεντρωμένοι ἥρχισαν νὰ σκάπτουν μερικοὶ πλαγιασμένοι, ἄλλοι πρηνεῖς, ἔκαστος ὅπως ἥδύνατο, κατὰ μῆκος τοῦ βράχου τὴν τάφον, ἡ δποία ἐπρόκειτο νὰ περιλάβῃ τὰ πτώματα τῶν συντρόφων των.

“Ἡ διμύχλη εἶχεν ἀραιώσει ὀλίγον καὶ μέσα ἀπὸ τὸν

πέπλον διεφαίνετο ἔνας ἥλιος κατέρρυθρος, μόλις ἀνατέλλων. Πότε-πότε ἐσύριζε καμιμὰ σφαῖρα τυχαία καὶ τοὺς ἔκαμνε νὰ σκύβουν ἀκόμη περισσότερον.

\*Αφοῦ ἐτοποθέτησαν τὸν ἔνα πλησίον τοῦ ἄλλου τοὺς νεκροὺς εἰς γραμμὴν θλιβερὰν μέσα εἰς τὸ βάθος τῆς τάφρου, προτοῦ ἐπαναρρύψουν τὰ χώματα, ἐκάλεσαν δῆλοι μαζὶ τὸν παπᾶν μὲ φωνήν, ἡ δποίᾳ ἀντήχησεν εἰς τὰ ὕπτα του ὡς κραυγὴ θανάτου, προερχομένη ἀπὸ τὸ βάθος τῆς τάφρου:

—Ἐμπρός, τώρα, πατεράκι, ἡ δουλειὰ ἡ δική σου.

\*Ερπων καὶ αὐτὸς εἶχεν ἀνέλθει τὴν ὑπολειπομένην κλιτὺν τοῦ λόφου καί, ἀφοῦ συνεσπειρώθη, ὅσον ἡδύνατο περισσότερον, ἐκαλύπτετο ὅπισθεν ἐνὸς τεμαχίου κορμοῦ καμένης δρυός. Δύο-τρεῖς ἀπὸ ἡμᾶς παρηκολούθουν περιεργοὶ μὲ τὰ δίοπτρα ἀπὸ τὸν ὅπισθεν λόφον.

Μόλις ἤκουσε τὴν φωνήν, ἐσύρθη σιγὰ-σιγά, μὲ μυρίας ὑπερβολικὰς προφυλάξεις, καὶ ἐπλησίασεν εἰς τὸ χειλὸς τῆς τάφρου. Ἐκεῖ ἐστάθη πρὸς στιγμήν, ώσταν νὰ ἐσκέπτετο κάτι, ώσταν νὰ ἐδίσταξεν ἐξεδίπλωσε τὸ πετραχήλι του· δύο-τρεῖς φορὰς τοῦ ἔπεισεν ἀπὸ τὰ τρέμοντα χέρια του· ἐπὶ τέλους τὸ ἐφόρεσε. Οἱ ἄλλοι ἀπεκαλύφθησαν ἔκαμναν τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, πάντοτε κρυμμένοι δύπισω ἀπὸ τὴν προεξοχὴν τοῦ βράχου.

\*Ἐξαφρα διακρίνομεν ἔνα μαῦρον ράσον νὰ σηκώνεται ὅρθιον, καὶ τὸ χρυσίζον πετραχήλι νὰ λαμποκοπᾶ εἰς τὰς ἀκτῖνας ἐνὸς λαμπροῦ ἥλιου, ὃ ὅποιος εἶχε διαλύσει τὴν διμύχλην καί, ώς ἐὰν τοῦτο ἦτο σύνθημα ἀναμενόμενον, καὶ ἀπὸ τὰ δύο μέρη ἤρχισε γενικὸν πῦρ. Τὴν

ξηρὰν καὶ παρατεταμένην ἥχῳ τῶν δπλων παρηκολούθησεν ἀμέσως ή ὑπόκωφος καὶ βαθεῖα τῶν πυροβόλων. Αἱ βολίδες ἐσύριζον ἀμέτρητα πλέον τὰ μικρὰ νέφη τῶν διαρρήξεων τῶν δβύδων ἔσχιζον τὸν γλαυκὸν οὐρανόν.

— Κάθισε κάτω, παπᾶ! Θὰ μᾶς ἴδοῦν! ἐφώναξαν οἱ ἄλλοι. 'Αλλ' αὐτὸς ἐφαίνετο ως νὰ μὴ ἦτο ἐκ τοῦ κόσμου τούτου ἐκείνην τὴν στιγμήν. 'Ανεστήλωσε περισσότερον τὸ μικρόν του ἀνάστημα, ὑψωσεν .ὅσον ἡδύνατο ὑψηλὰ μὲ τὸ δεξιόν του χέρι τὸν σταυρόν, καὶ ἡ λευκάζουσα γενειάς του ἤρχισε νὰ κινῆται, σημειώνουσα ἀπὸ μακρὰν τὰ λόγια καὶ τὰς εὐχὰς τῆς Ἐκκλησίας, αἱ δποῖαι ἐξήρχοντο ἀπὸ τὸ στόμα του ἀργά-ἀργά, δπως ὅταν εὑρίσκετο εἰς τὸ νεκροταφεῖον τοῦ χωρίου του!

'Η ἀγγαρεία τῆς ταφῆς, ἀφοῦ ταχέως ἐσκέπασε τοὺς νεκρούς, τρέχουσα εἰς τὴν κατωφρέσειαν ἐν μέσῳ τοῦ σάλου τῆς μάχης, ἐξηφανίζετο κάτω εἰς τὴν χαράδραν.

Αὐτὸς ἀτάραχος, ἀναστηλωμένος, προβαλλόμενος εἰς τὸ γλαυκὸν στερέωμα, ἐξηκολούθει νὰ μένῃ εἰς τὴν στάσιν ἐκείνην, ἔως ὅτου καὶ ἡ τελευταία λέξις τῆς ἀκολουθίας τῶν νεκρῶν ἐξῆλθεν ἀπὸ τὸ στόμα του. 'Αφοῦ ἐτελείωσεν, ἔκαμε τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, συνέπτυξε τὸ πετραχήλι του ὑπὸ τὴν μασχάλην, καὶ μὲ βῆμα βραδὺ καὶ σταθερὸν κατῆλθε τὴν κλιτύν, πάντοτε ὁρθιος, φίπτων ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἥσυχον βλέψιμα πρὸς τὰς ἐχθρικὰς θέσεις, ἔως ὅτου ἔφθασε κάτω εἰς τὴν χαράδραν ἀσφαλής καὶ ἐκτὸς κινδύνου.

"Οταν τὸ βράδυ μετὰ τὴν μάχην ἐπῆγα νὰ ἐκφράσω τὸν θαυμασμόν μου, τὸν εὔρον νὰ κάθηται σταυροπόδι εἰς τὸ ἀντίσκηνόν του καὶ νὰ γράφῃ τὸ συνηθισμένο

πρόδος τὴν παπαδιά: «Νὰ εἰπῆς μὲ τρόπο στὴ γυναικα τοῦ τάδε, πώς πάει αὐτός καὶ στὴ μάνα τοῦ δεῖνα πώς δέ θὰ τὸν ξαναϊδῆ». Ν. Πετρεζᾶς

### 35. Εἰς τὰς σκιὰς ἀγνώστων ἥρωων.

Γρωφίζοντ, ὅτι ἄγνωστοι θὰ πέσωσε γρωφίζοντ,  
ὅτι τῆς λήθης ἡ ψυχρὰ τοὺς ἀναμένει κλίνη,  
καὶ δύως εἰς τὸν θάνατον ἀτάραχοι βαδίζοντ.  
Δὲν πολεμοῦν ὑπὲρ αὐτῶν οὐδέποτε Ἐκείνοι!  
Αὐτοὶ τὴν πεῖναν, τὰς πληγάς, τὸ μυῆμα, τὴν σκοτίαν,  
καὶ ἄλλοι, ἄλλοι εἰς τὸ φῶς καὶ εἰς τὴν ἀθανασίαν!

\*Ω ἥρωες ἀγνώστοι, πεσόντες εἰς τὰ σκότη!  
\*Ἐὰν ἡ μυῆμη λησμονῆ τὴν ἔξοχον θυσίαν,  
ἐκεῖ ἐπάνω τοῦ Θεοῦ τὸ βλέμμα δὲν ὑπράπτει  
βλέπει τὰ ἔργα, καὶ ποτέ, ποτὲ τὴν ἴστορίαν...  
\*Ω ἥρωες ἀγνώστοι, πεσόντες εἰς τὰ σκότη,  
ἄντεισθε κάτω ἔσχατοι, ἐπάνω εἶσθε πρῶτοι!

Ἄχ. Παράσχος





### 36. Βορειόλαλαι καὶ σολικαὶ χῶραι.

Εἰς τὰς χώρας ταύτας τὸ ψῦχος εἶνε δοιμύτατον. Ὄλα εἶνε παγωμένα, καὶ ποταμοὶ καὶ θάλασσαι τόσον δὲ σκληρὸς εἶνε ὁ πάγος, ὥστε διοιάζει πρὸς βράχους ὀλισθηρούς. Ἐκεῖ δὲν ὑπάρχει ἡ γνωστὴ εἰς ἡμᾶς διαδοχὴ τῆς ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός. Εἰς τοὺς πόλωνες ἡ νῦν διαρκεῖ ἔξ μηνας καὶ ἔξ μῆνας ἡ ἡμέρα.

Ἐκεῖ ὁ ἥλιος δὲν θερμαίνει δὲν ἀναβαίνει ποτὲ ὑψηλὰ εἰς τὸν οὐρανόν· φαίνεται πάντοτε χαμηλὰ εἰς τὸν ὄρεοντα, ὡς νὰ ἀνατέλλῃ ἡ δύη. Διὰ τοῦτο αἱ ἀκτῖνές του μόλις ἔχουν τὴν δύναμιν νὰ τήξουν τὸ παγωμένον ἔδαφος εἰς ὀλίγων σπιθαμῶν βάθος.

Ἐν τούτοις ἡ μεγαλοπρέπεια τῆς φύσεως εἶνε ἀπεργύραπτος. Κατάλευκοι ἀπλοῦνται αἱ ἀπέραντοι χιονοσκεπεῖς πεδιάδες· κατάλευκα ὑψοῦνται καὶ τὰ ὅρη, τὰ

δποῖα μακρόθεν διαγράφονται λευκοκύανα, ἐστολισμένα  
μὲ τὸ γλυκὺ ἀνοικτὸν χρῶμα τοῦ οὐρανοῦ. Ἐπὶ τῶν θα-  
λασσῶν πλανῶνται πελώριοι ὅγκοι πάγου εἶνε διαφα-  
νεῖς ώς κρύσταλλοι καὶ λάμπουν εἰς τὸν ἥλιον, ἀντανα-  
κλῶντες μυρία χρώματα.

‘Αλλ’ οἱ γιγαντιαῖοι ἐκεῖνοι λευκοὶ ὅγκοι τήκδμενοι  
εἰς τὸν ἥλιον φαγίζονται, θρυμματίζονται καὶ καταρη-  
μνίζονται διὰ μιᾶς. Τότε ἀκούεται κρότος δυνατός, παρα-  
τεταμένος καὶ βροντώδης, ώς ἐάν ἔξεπυρσοκρότουν διοῦ  
πολλὰ τηλεβόλα. Ἔξαφνα ἀναπηδοῦν χείμαρροι δρμητι-  
κοὶ καὶ καταρράκται μεγαλοπρεπεῖς, σχηματίζοντες λίμνας  
καὶ ποταμούς.

‘Αλλὰ καὶ ἡ μακρὰ νῦν τῶν πόλων, δὲν εἶναι τόσον  
σκοτεινή, ώς τὴν φανταξόμεθα. Τοὺς φοβεροὺς πάγους  
καὶ τὴν μελαγχολίαν καὶ ἐρημίαν τῶν πολικῶν χωρῶν  
φωτίζει ἀκατάπαυστον γλυκὺ φῶς, τὸ «βόρειον σέλας».

‘Υπεράνω τοῦ ὁρίζοντος ὑψοῦται μέγα καὶ φωτει-  
νόν φῶς, τὸ ὁποῖον ἄλλοτε μὲν φαίνεται ἐρυθρὸν ἢ πορ-  
τοκαλλόχρον, ἄλλοτε δὲ πράσινον ἢ κυανοῦν, ἄλλοτε δὲ  
λευκὸν ώς ἄργυρος. Καὶ ώς μεταλλάσσει τὸ φῶς τοῦτο,  
οὕτω προσλαμβάνουν καὶ οἱ παράδοξοι ἐκεῖνοι τόποι ποι-  
κιλα χρώματα: ἄλλοτε μὲν χρωματίζονται ἐρυθροί, ἄλλοτε  
δὲ πράσινοι ἢ κυανοῖ, ἄλλοτε δὲ κατάλευκοι καὶ τόσον  
λαμπροί, ὥστε νὰ θαμβώνουν τοὺς διτραύλημούς.

Οἱ ταξιδεύοντες εἰς τοὺς πολικοὺς τόπους διατρέ-  
χουν μεγάλους κινδύνους. Οἱ ὑπερμεγέθεις ἐκεῖνοι ὅγκοι  
τοῦ πάγου ὡθούμενοι ὑπὸ βιαίων ἀνέμων κινοῦνται δρ-  
μητικῶς. Ἀν πλοιόν τι εὑρεθῇ μεταξὺ τοιούτων ὅγκων,  
κατασυντρίβεται.

Εἰς τὴν ἔηρὰν πάλιν ἄλλοι κίνδυνοι ἀναμένουν τοὺς τολμηρούς, τοὺς προχωροῦντας μέχρι τῶν πολικῶν χωρῶν. Εἰς τὰς ἐρήμους ἐκ πάγου ἐκτάσεις περιπλανᾶται ἡ λευκὴ ἄρκτος εἶναι δ' αὗτη ζῷον ἀγριώτατον, καὶ ἐπειδὴ ἔχει τεραστίαν δύναμιν, ἄλλοι μόνον εἰς ἐκεῖνον, διστις πέσῃ εἰς τοὺς ὅνυχάς της.

Εἰς ναύτης ἐκ τοῦ πληρώματος τοιούτου πλοίου, ἐνῷ ἵστατο ἐπὶ τοῦ καταστρώματος, ἥσθιανθη ἔξαφνα νὰ τὸν κτυποῦν εἰς τὴν ράχιν νομίσας ὅτι κάποιος ἐκ τῶν συντρόφων του ἡθέλησε νὰ ἀστεῖσθῇ μαζί του, ἐστράφη γελῶν· ἀλλ' ἀφῆκε κραυγὴν φρίκης, ώς εἴδε πλησίον του τὴν λευκὴν ἄρκτον. Οἱ σύντροφοί του ὅρμησαν νὰ τὸν σώσουν ἀλλὰ δὲν ἐπρόφθασαν, διότι ἡ ἄρκτος μὲν κτύπημα τὸν συνέτριψε.

Εἰς τὴν ἔξερεύνησιν τῶν πολικῶν χωρῶν πολλοὶ ἐπιφανεῖς ἀνδρες ἀπὸ τριῶν αἰώνων ἀφιέρωσαν πολλὰ ἔτη τῆς ζωῆς των.

Περίφημον ίδιᾳ ὑπῆρξε τὸ ταξίδιον τοῦ Νοοβηγοῦ Νάνσεν, ὁ δοποῖς μὲν πλοϊον, τὸ 1895, ἐπεχείρησε νὰ πλεύσῃ ἐκ τοῦ ἐνὸς ἄκρου τοῦ βιορείου ωκεανοῦ εἰς τὸ ἄλλο. Ἀλλ' ὅτε ὑπερέβη τὴν 86<sup>η</sup> μοῖραν, τὸ πλοϊόν του εὑρέθη περικυκλωμένον ὑπὸ τῶν πάγων καὶ ἀπεκλείσθη ώς ἐντὸς φυλακῆς· ὁ Νάνσεν τότε καὶ τὸ πλήρωμα ἐπὶ μακρὸν ἔζησαν ἐν τῷ πλοίῳ αἰχμάλωτοι τῶν πάγων. Πέριξ αὐτῶν ἔβιλεπον νὰ πλανᾶται ἐπὶ τῶν πάγων ἡ λευκὴ ἄρκτος. Ἀλλοί μόνον ἀν ἐπιπτε κανεὶς ἀοπλος εἰς τοὺς ὅνυχάς της! Ἀλλ' ὁ ἀτρόμητος Νάνσεν, πεισθεὶς ὅτι τὸ πλοϊόν του δὲν ἀπεῖχε πολὺ ἀπὸ τὸν βόρειον πόλον, ἐπεχείρησε δι' ἐλκήθυρου νὰ φθάσῃ εἰς αὐτόν. Ἐνῷ ὅμως

καὶ ἐν τῇ προσπαθείᾳ ταύτῃ ἀπετύγχανε, τὸ πλοῖόν του «Φραίημ», τέλος, ἀπηλευθερώθη ἐκ τῶν πάγων καὶ ἔφθασε σῶν εἰς τὴν πατρίδα. Οὐ δὲ Νάνσεν, ἐπιστρέψων μὲ τὸ ἔλκηθρον ἐκ τοῦ ταξιδίου του, δὲν ἦδυνήθη νὰ φθάσῃ τὸ πλοῖον καὶ μετεφέρει τελευταῖος εἰς τὴν πατρίδα.

Πρῶτος δὲ Ἀμερικανὸς ἀντιναύαρχος Πῆρον κατέρρυθωσε νὰ φθάσῃ εἰς τὸν βόρειον πόλον καὶ νὰ λύσῃ τὸ μυστήριον τῶν πάγων. Οὗτος μετὰ τοῦ ὑπηρέτου του Ματθαίου ἔφθασαν εἰς τὸν πόλον τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1909. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ταξιδίου των ἔβλεπον τὸν ἥλιον διαρκῶς, διότι, ως εἴπομεν, πλησίον τοῦ βορείου πόλου δὲ ἥλιος κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας δὲν ἀναβαίνει ὑψηλὰ εἰς τὸν οὐρανόν, ἀλλὰ φαίνεται χαμηλὰ εἰς τὸν δρῖζοντα, γράφων κύκλους.

Οὐ Πῆρον καὶ δὲ Νάνσεν ἐβεβαίωσαν δτι περὶ τὸν πόλον δὲν ὑπάρχει ἔηρά μόνον θάλασσα κεκαλυμένη ὑπὸ πάγων ὑπάρχει ἔκεῖ.

Εἰς τὰς παγοσκεπεῖς ἔκείνας χώρας ζῆι καὶ ἐν πτηνόν, ἔξοχον παράδειγμα φιλοστοργίας, τὸ δροῖον εἰς τὴν ζωολογίαν λέγεται «νῆσσα ἡ λεπτόπτιλος». Εἶναι κατά τι μεγαλυτέρα τῆς νήσσης τῶν ἴδικῶν μας χωρῶν, καὶ φέρει λεπτότατα μεταξοειδῆ πτύλα. Ἐκ τῶν πτύλων τούτων κατασκευάζονται ἔφαπλώματα θερμότατα, ἀλλὰ τόσον ἔλαφρά, ώστε μόλις αἰσθάνεται τις δτι τὸν καλύπτουν. Τὰ πτύλα ταῦτα εἶναι περιζήτητα εἰς τὸ ἐμπόριον, καὶ οἱ συλλέκται αὐτῶν κερδίζουν πολλὰ χρήματα. Ἡ συλλογὴ τῶν πολυτίμων τούτων πτύλων γίνεται κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον:

Αἱ λεπτόπτιλοι αὐταὶ νῆσσαι κατασκευάζουν τὴν

φωλεάν των ἐπὶ τῶν πάγων διὰ θαλασσίων φυτῶν. Διὰ νὰ προφυλάξουν δὲ τὰ φά των ἐκ τοῦ ψύχους, δσάκις ἀπομακρύνωνται πρὸς εὔρεσιν τροφῆς, ἀποσποῦν διὰ τοῦ φάμφους των πτίλα ἐκ τοῦ στήθους των καὶ τὰ καλύπτουν δι’ αὐτῶν. Οἱ πτιλοσυλλέκται καιροφυλακτοῦντες πότε τὰ πτηνὰ θὰ ἔξελθουν ἐκ τῆς φωλεᾶς των, ἔρχονται καὶ ἀρπάζουν τὰ πτίλα. “Οταν τὰ πτηνὰ ἐπανέλθουν καὶ εὔρουν τὰ φά των χωρὶς τὸ θερμὸν κάλυμμά των, ἀποσποῦν ἄλλα πτίλα ἀπὸ τὸ στήθος των. Ἄλλ’ οἱ ἀνθρώποι, τοὺς δποίους ἡ ἀγάπη τοῦ κέρδους καθιστᾶ πολὺ σκληρούς, εὑρίσκουν ἄλλην κατάλληλον εὐκαιρίαν, διὰ νὰ ἀρπάσουν καὶ ταῦτα ἄλλὰ καὶ πάλιν ἡ φιλόστοργος μήτηρ ἀπογυμνοῦται, διὰ νὰ προφυλάξῃ τὰ μέλλοντα τέκνα της. Ὁ σύντροφός της—διότι τὰ πτηνὰ αὐτὰ ζοῦν κατὰ ζεύγη ὡς αἱ περιστεραί—βλέπων αὐτὴν τρέμουσαν ἀπὸ τὸ ψύχος, ἀρχίζει καὶ αὐτὸς ν’ ἀποσπᾷ ἴδια του πτίλα, διὰ νὰ καλύψῃ τὰ φά. Τοῦτο ἐπαναλαμβάνεται δἰς καὶ τρίς· τότε οἱ σκληροί πτιλοσυλλέκται μεταβαίνουν εἰς διαρπαγὴν ἄλλης φωλεᾶς.

Αἱ πολικαὶ χῶραι εἶναι ἀκατοίκητοι ἄλλὰ νοτιώτερον, ὅπου αἱ μαρκαὶ νύκτες διαρκοῦν ἔνα ἥ δύο μῆνας, ἀν καὶ τὸ ψῦχος εἶνε δριμύτατον, ζοῦν δικινούς ἀνθρώπινα πλάσματα. Τοιαῦται χῶραι, ἀν καὶ πολὺ ἀραιῶς κατοικημέναι, εἶναι ἡ Γροιλλανδία, ἡ Σπιτσβέργη, ἡ βιορεία Σιβηρία, ἡ Λαπωνία. Οἱ Λάπωνες εἶναι μικρόσωμοι. Ἐπειδὴ δὲ εἰς τὴν χώραν των δὲν εὑρίσκονται οὔτε λίθοι, οὔτε ξυλεία, τὰς καλύβας των κατασκευάζουν ἐκ δερμάτων. Ἄλλῃ φυλῇ, οἱ Ἐσκιμῶοι, οἱ δποῖοι ζοῦν εἰς τὴν Γροιλ-

λανδίαν, κόπτουν μεγάλα τετράγωνα πάγου, ώς ἂν ἥσαν πέτραι, καὶ δι' αὐτῶν κτίζουν τὰς καλύβας των. Τὰς κατασκευάζουν δὲ ψιλοτάς καὶ ἐπὶ τῆς κορυφῆς των ἀφήνουν μίαν δπὴν στρογγύλην. Τὴν δπὴν αὐτὴν κλείουν μὲ μίαν πλάκα διαφανοῦς κρυστάλλου· αὐτὸν εἶναι τὸ παράμυθον των. Εἰς τὴν μεσημβρινὴν πλευρὰν πρὸς τὸ ἔδαφος, ἀφήνουν μίαν ἄλλην δπὴν, τὴν δποίαν καλύπτουν μὲ δέρμα ζώου· αὗτη εἶναι ἡ θύρα των.

Ἐντὸς τῆς ἐκ πάγου αὐτῆς καλύβης ἐπικρατεῖ σχετικῶς ἀρκετὴ θερμότης. Δριμύτατον εἶναι τὸ ψῦχος εἰς τὸ ὑπαίθρον διὰ νὰ προφυλάττωνται δ' ἐξ αὐτοῦ, οἱ Ἐσκιμῶι πίνουν ἔλαιον φώκης καὶ ἀλείφουν δι' αὐτοῦ τὸ σῶμά των.

Πυρὰν δὲν ἀνάπτουν, οὔτε μαγειρεύουν, οὔτε θερμαίνουν ὕδωρ, διὰ νὰ πλύνουν τὰ ἐνδύματά των. Αἱ ἴδεαι τῶν Ἐσκιμώων περὶ μαγειρικῆς καὶ καθαριότητος διαφέρουν ἀπὸ τὰς ἴδιας μας. Αὐτοὶ φοροῦν διαρκῶς τὸ αὐτὸν ἐνδύμα ἐκ δέρματος, ἔως ὅτου ἀποτριβῇ καὶ τὸ ἀντικαταστήσουν δι' ἄλλου. Ἄνδρες δὲ καὶ γυναῖκες καὶ παιδιά ἐνδύονται κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον ἐνδύματα ἐκ δέρματος.

Τὸ μόνον ἔπιπλον τῆς κατοικίας των εἶνε ἐν βαθουλόν λίθινον δοχεῖον, εἶδος ἵγδιου. Ἐντὸς αὐτοῦ καίουν ἔλαιον φώκης, διὰ νὰ φωτίζωνται κατὰ τὰς μακρὰς νύκτας καὶ διὰ νὰ ἀναλύουν τὸν πάγον, τὸν δποῖον πίνουν ως ὕδωρ. Τὰς κλίνας των κατασκευάζουν ἐκ μεγάλων τεμαχίων πάγου ἐπ' αὐτῶν ἐκτείνουν στρῶμα ἄμμου ἢ βρύσων ἢ δέρμα ταράνδου. Κατὰ τὸ θέρος, ὅτε ὁ ἥλιος εὑρίσκεται διαρκῶς ὑπὲρ τὸν δρῖζοντα, οἱ Ἐσκιμῶι κατασκευάζουν σκηνὰς ἐκ δέρματος διαφόρων ζῴων καὶ τὰς

στήνουν δπου εύρισκουν κυνήγιον. Τότε πλέουν μὲ τὰ μινόξυλά των, τὰ δποῖα χωροῦν μόνον τὸν κωπηλάτην, καὶ ἐκτελοῦν ὅλας τὰς ἔργασίας των.

Τὸ μοναδικὸν οἰκιακὸν ζῷον τῶν Ἐσκιμών εἶνε δ σκύλος, δ δποῖος χρησιμεύει διὰ νὰ σύρῃ ἔλκηθρα ἐπὶ τῆς χιόνος, καὶ διὰ τοῦτο ἀποτελεῖ τὸ σπουδαιότερον αὐτῶν ατῆμα. Ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν σκύλων, τοὺς δποίους τρέφει μία οἰκογένεια, ὑπολογίζεται ἡ εύπορία αὐτῆς. Οἱ ὑπερβόρειοι οὗτοι ἄνθρωποι ζοῦν διὰ τῆς ἀλιείας καὶ τῆς θήρας, διότι εἰς τὰς παγωμένας ἐκείνας χώρας, καὶ ἐπὶ τῆς ξηρᾶς καὶ εἰς τὴν θάλασσαν, ζοῦν ζῷα ἀμφίβια, τὰ δποῖα οἱ Ἐσκιμῶι συλλαμβάνουν διὰ τὸ λύπος των, τὴν δοράν των ἥ καὶ διὰ τὸ κρέας των.

Τοιαῦτα ζῷα εἶνε δ θαλάσσιος λέων, δνομασθεὶς τοιουτορόπως διὰ τὴν παράδοξον χαίτην του, δ θαλάσσιος ἐλέφας, φοβερὸν ζῷον, ἔχον ὀδόντας μακροὺς καὶ λευκοτάτους. Τὰ ζῷα ταῦτα δὲν γεννοῦν φά, δις οἱ ἵχθυες, ἀλλὰ νεογνά, τὰ δποῖα θηλάζουν διὰ τοῦ γάλακτός των. Τοιαύτη εἶνε καὶ ἡ φώκη. Ἐπὶ τῆς ξηρᾶς ζοῦν ἡ κυανή ἀλώπηξ καὶ τὸ σαμούριον, τῶν δποίων τὸ δέρμα εἶνε περιζήτητον, διότι ἀποτελεῖ πολύτιμον γουναρικόν.

Πόσον δύσκολος καὶ θλιβερὰ εἶναι ἡ ζωὴ εἰς τὰς παγωμένας ἐκείνας ἐκτάσεις! Καὶ διμος εύρισκονται ἄνθρωποι, οἱ δποῖοι ἀφήνουν τὸ ἥμερον κλῖμα τῆς πατοΐδος των, τὴν ἡσυχίαν τοῦ οἰκογενειακοῦ βίου, τὰς τέρψεις, τὰς δποίας παρέχει δ πολιτισμός, καὶ προχωροῦν μέχρι τῶν χωρῶν τῶν αἰώνιων πάγων.

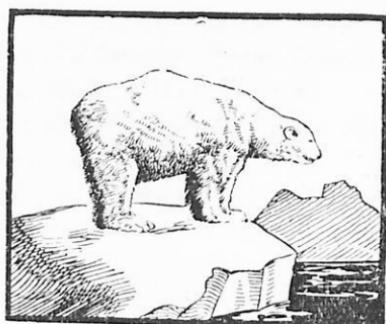
Τινὲς τὸ μακρινὸν τοῦτο ταξείδιον ἐπιχειροῦν γάριν

κέρδους, ὅπως οἱ ἀλιεῖς φαλαινῶν καὶ οἱ θηρευταὶ τῶν φωκῶν.

”Αλλοι δικιάς ἐμπνέονται ἀπὸ θεῖον ζῆλον καὶ πρό-  
θυμοι πρὸς πᾶσαν στέρησιν, μὲ κίνδυνον τῆς ζωῆς των,  
προχωροῦν μέχρι τῶν ὑπερβορείων αὐτῶν φυλῶν, αἱ  
δύοται λατρεύουν χονδροειδῆ εἴδωλα, διὰ νὰ διδάξουν  
αὐτοὺς τὸν ἀληθινὸν Θεὸν καὶ ν' ἀνακουφίσουν τὴν δυ-  
στυχίαν αὐτῶν. ”Αλλοι πάλιν, γενναῖοι καὶ ἀτρόμητοι,  
περιφρονοῦντες χάριν τῆς ἐπιστήμης τὸν θάνατον, προ-  
χωροῦν τολμηρῶς εἰς τὰ ἄγνωστα μέρη τῶν πολικῶν χω-  
ρῶν, διὰ νὰ ἔξερευνήσουν αὐτά.

Αἰῶνας δόλοκλήρους προσεπάθησαν οἱ ἀνθρώποι νὰ  
λύσουν τὸ μυστήριον αὐτὸ τῶν πάγων. Ἄλλα πόσαι εὐ-  
γενεῖς ὑπάρξεις εὗρον τὸν θάνατον εἰς τὴν πάλην αὐτὴν  
ἐναντίον τοῦ φοβεροῦ ψύχους, τῶν αἰωνίων πάγων, τῶν  
μυρίων κινδύνων!

Τιμὴ εἰς τοὺς ἀτρομήτους τούτους ἀνδρας. Μὲ σε-  
βασμὸν πρέπει νὰ προφέρωμεν τὰ ὀνόματα τῶν γενναίων  
τούτων, οἱ δύοι οἵτιναι συγχρόνως ἥρωες καὶ μάρτυρες  
τῆς ἐπιστήμης.



### 37. Πρὸς τὸν Θεόν.

Αφοῦ, Θεέ, μ' ἐπρούσας μὲν τοῦν καὶ μὲν αἰσθήσεις τοὺς ὀφθαλμούς μους ἤγοιξα καὶ εἶδα... Ποία φύσις! Εἶδα τὸ πᾶν, πλὴν τοῦ πατὸς τὸν Ποιητὴν δὲν εἶδα κι ἡρώτησα «Τίς ἔθεσε τοῦ κόσμου τὴν κρηπῖδα;» Καὶ μὲν ἔκραξε μιᾶς φωνῆς κοινῶς ἡ ἀνθρωπότης: Μία ἀρχὴ αὐθύναρκτος... ἐν "Ον... μία Θεότης. ... Νάι εἶσαι σύ, ἀθάνατε, ὅτις πρὸ τῶν αἰώνων ὡς πατοδύναμος ἀρχὴ μὲν ἐν «Γεννηθήτω» μόγον δὲν τὸ μηδὲν ἐποίησας, τὸ χάος ἐγκοσμήσας, τὴν δέρρειν τὴν οὐρανίον λαμπρῶς κρυσταλλίσας.

\*Ηλ. Τανταλίδης



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### *Ωροσκευηλικὸς βίος.*

1. Ἡ Θρησκεία τῆς Ἀγάπης, κατὰ K. Rádon . . . . .	Σελ. 3
---	--------

### *Οἰκογενειακὸς βίος.*

2. Ψυχοσάββατον, Ἄλεξάρδου Μωραϊτίδου . . . . .	23
---	----

### *Κοινωνικὸς βίος.*

3. Κλεάνθης δ Φρεάντλης, Λ. Μελᾶ . . . . .	37
4. Σωκράτης καὶ Ἀρίσταρχος . . . . .	38
5. Ἰωάννης Βαρβάκης, Ἀρ. Κουρτίδου . . . . .	41
6. Φαέθων, Ἄλεξ. Ραγκαβῆ . . . . .	65
7. Ὁ Ιερεὺς τῆς Βολισσοῦ, Ἀδ. Κοραῆ . . . . .	75
8. Λάζαρος Κουντουριώτης, Ἀρ. Κουρτίδου . . . . .	81
9. Ὁ Σωκράτης καὶ οἱ Νόμοι τῆς Πατρίδος. . . . .	83
10. Ἡ «Υπηρέτρα», Ἄλεξ. Παπαδιαμάντη . . . . .	86

### *Ἐλληνικὴ φύσις καὶ γαῖ.*

11. Ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ Πηλίου, Ἐμμ. Αυκούνδη. . . . .	94
12. Ἡ κοιλάς τῶν Τεμπῶν, Ἀραστ. Σακελλαρίου . . . . .	96
13. Ὁ Ἀθως, Ποίημα Παρ. Σούτσου . . . . .	100
14. Ἀνάβασις εἰς τὰ Μετέωρα, Χρηστ. Χρηστοβασίλη . .	101
15. Τὸ χάνιον, Σπ. Παγανέλλη . . . . .	105
16. Ἐπίσκεψις εἰς μεταλλωρυχεῖον, Ἰωάννου Δοανίδου. .	107
17. Πῶς ἔξυπνῷ τὸ δάσος, Μετάφρ. ἐκ τοῦ Γερμανικοῦ. .	113
18. Τὸ δάσος, Ποίημα Ἀγγέλου Βλάχου . . . . .	115
19. Ὁ κόσσονφος, Στεφ. Γρανίτσα . . . . .	116

	Σελ.
20. Οἱ πτερωτοὶ μετανάσται, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	119
21. Ἀστακολογία, Ἀλεξ. Μωραϊτίδον . . . . .	122
22. Ζάκωνθος, Γρηγ. Ξεροπούλου . . . . .	125
23. Ὁ φιλόπατρις, Ποίημα Ἀρδρέον Κάλβου . . . . .	127

Ἐθνικὸς βίος.

24. Ἡ δευτέρα Ἀνάστασις τοῦ 1454, κατὰ Σπ. Ζαμπέλιον . . . . .	130
25. Ὅ Ρήγας, Ποίημα Γεωργίου Ζαλοκώστα . . . . .	134
26. Ὅ Ιερὸς Λόχος εἰς τὸ Δραγατσάνι, κατὰ Κ. Ράδον . . . . .	138
27. Ἡ μάχη τῆς Γραβιᾶς, Σπ. Τρικούπη . . . . .	146
28. Τὸ χάρι τῆς Γραβιᾶς, Ποίημα Γεωργίου Ζαλοκώστα . . . . .	149
29. Ὅ θάνατος τοῦ Μάρκου Μπότσαρη, Κ. Παπαρρηγό- πούλου . . . . .	157
30. Τὸ φίλημα, Μιχαὴλ Μητσάκη . . . . .	160
31. Σουλιώτικη ἀπάθεια, Ἀρδρ. Καρκαβίτσα . . . . .	162
32. Σελίδες ἀπὸ τὸ ἡμερολόγιον τῆς πολιορκίας τοῦ Μεσο- λογγίου . . . . .	164
33. Ἡ ἐποποία τοῦ Κιλκίς, Γ. Τσοκοπούλου . . . . .	170
34. Ὅ παπᾶς, Α. Πετμεζᾶ . . . . .	175
35. Εἰς τὰς σκιὰς ἀγνώστων ἥρώων, Ποίημα Ἀχ. Πα- ράσχου . . . . .	181

Φύσις καὶ βωὴ βένων χωρῶν.

36. Βορειόταται καὶ ἀρκτικὰ χῶραι, Ἀριστ. Κουρτίδον . . . . .	182
37. Πρὸς τὸν Θεόν, Ποίημα Ἡλ. Τατιαλίδη . . . . .	190





Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20ῃ Ιουλίου 1932.

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Ἐχούτες ὅπερ ὡραῖον 3 τοῦ Νόμου 5045 καὶ τὴν  
ἀπόφασιν τῆς οἰκείας κριτικῆς ἐπιτροπῆς τῶν διδακτικῶν βιβλίων  
τῆς Δημοτικῆς Ἐκπαιδεύσεως, τὴν περιλαμβανομένην εἰς τὸ  
ὑπὸ διοικ. 366 πρακτικὸν τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβούλιου, ἀποφασίζομεν δπως ἔγκριθῆ ὡς διδακτικὸν βιβλίον πρὸς  
χρῆσιν τῷ παθητῶν τῆς ΣΤ' τάξεως τῶν Δημοτικῶν Σχολείων  
τὸ ὑπὸ τὸν τίτλον Ἀναγνωστικὸν τῆς καθαρευούσης τῆς ΣΤ' τά-  
ξεως βιβλίον τοῦ Γ. Μέγα διὸ μίαν πενταείαν, ἀρχομένην ἀπὸ  
τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1932—1933 ὑπὸ τὸν ὄρον, δπως ὁ συγγρα-  
φεὺς συμμορφωθῆ κατὰ τὴν ἐκτίπωσιν τοῦ βιβλίου τούτου πρὸς  
τὰς ἀποδείξεις τῆς κριτικῆς ἐπιτροπῆς.

Ο Υπουργός

Π. ΠΕΤΡΙΔΗΣ

Ἀρθρον Βον τοῦ Π. Διατάγματος

«Περὶ τοῦ τρόπου τῆς διατιμήσεως τῶν ἔγκεκριμένων  
διδακτικῶν βιβλίων».

Τὰ διδακτικὰ βιβλία τὰ πωλούμενα μακρὰν τοῦ τόπου τῆς ἐκδόσεώς  
των ἐπιτρέπεται νὰ πωλῶνται ἐπὶ τιμῆ ἀνωτέρᾳ κατὰ 15 % τῆς ἐπὶ τῇ  
βάσει τοῦ παρόντος Διατάγματος κανονισθεῖσας ἀνευ βιβλιοσήμου τιμῆς  
πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς δαπάνης συσκευῆς καὶ τῶν ταχιδρομικῶν τελῶν,  
ὑπὸ τὸν ὄρον δπως ἐπὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ μέρους τοῦ ἔξωφρύλου ή τῆς τε-  
λευταίας σελίδος τούτου ἐκτυποῦται τὸ παρὸν ἀρθρὸν.

ΤΙΜΗ ΔΡΑΧ. 15,90

(Δεδεμένον Δραχ. 3 ἐπὶ πλέον)  
ἀριθ. ἀδείας κυκλοφ. 54516